

Tableau EC1 : Indicateurs économiques, 2021

|                                                                                                 | 2021 (niveau)    | Pourcentage de<br>changement<br>2020 to 2021 | TCAC<br>2016 to<br>2020 | 2021 Part<br>(pourcentage) du<br>PIB total |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------|
| <b>PIB aux prix de base (millions de dollars constants de 2012)<sup>1</sup></b>                 |                  |                                              |                         |                                            |
| <b>Ensemble des industries</b>                                                                  | <b>1,989,409</b> | 5.0                                          | 0.8                     | 100.0                                      |
| <b>Industries productrices de biens</b>                                                         | <b>578,825</b>   | 4.4                                          | 0.5                     | 29.1                                       |
| Fabrication                                                                                     | 188,856          | 4.9                                          | (1.2)                   | 9.5                                        |
| Extraction minière, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz                | 159,262          | 7.8                                          | 1.8                     | 8.0                                        |
| Construction                                                                                    | 149,958          | 6.1                                          | 1.1                     | 7.5                                        |
| Agriculture, foresterie, chasse et pêche                                                        | 39,304           | (9.6)                                        | 2.5                     | 2.0                                        |
| <b>Industries productrices de services</b>                                                      | <b>1,410,584</b> | 5.2                                          | 0.8                     | 70.9                                       |
| Services immobiliers, services de location et de location à bail                                | 264,975          | 3.2                                          | 2.3                     | 13.3                                       |
| Commerce de gros                                                                                | 105,909          | 4.9                                          | 1.7                     | 5.3                                        |
| Commerce de détail                                                                              | 104,075          | 7.2                                          | 0.6                     | 5.2                                        |
| <b>Transport (de base)</b>                                                                      | <b>57,208</b>    | 0.6                                          | (4.8)                   | 2.9                                        |
| Transport aérien                                                                                | 1,853            | (28.9)                                       | (25.3)                  | 0.1                                        |
| Transport ferroviaire                                                                           | 8,239            | 0.2                                          | 1.8                     | 0.4                                        |
| Transport par eau                                                                               | 1,859            | 2.6                                          | 2.4                     | 0.1                                        |
| Transport par camion                                                                            | 20,114           | 4.6                                          | (2.0)                   | 1.0                                        |
| Services urbains de transport en commun                                                         | 2,396            | (8.8)                                        | (17.5)                  | 0.1                                        |
| Services de taxi et de limousine                                                                | 996              | 8.0                                          | (2.7)                   | 0.1                                        |
| Autre transport terrestre et transport d'agrément                                               | 1,572            | 2.5                                          | (8.0)                   | 0.1                                        |
| Activités de soutien au transport                                                               | 12,852           | (0.2)                                        | (4.5)                   | 0.6                                        |
| Services postaux, messageries et services de messagers                                          | 7,327            | 4.6                                          | 3.1                     | 0.4                                        |
| Transport par oléoduc                                                                           | 10,456           | 2.3                                          | 3.0                     | 0.5                                        |
| Entreposage                                                                                     | 4,355            | 8.9                                          | 7.2                     | 0.2                                        |
| <b>Transport et entreposage (SCIAN)</b>                                                         | <b>72,019</b>    | 1.3                                          | (3.3)                   | 3.6                                        |
| <b>PIB aux prix de base (millions de dollars enchaînés de 2012)<sup>1</sup></b>                 |                  |                                              |                         |                                            |
| <b>Ensemble des industries</b>                                                                  | <b>1,974,468</b> | 4.8                                          | 0.6                     |                                            |
| Industries productrices de biens                                                                | 565,844          | 3.9                                          | 0.2                     |                                            |
| Industries productrices de services                                                             | 1,405,526        | 5.1                                          | 0.8                     |                                            |
| <b>Transport et entreposage (SCIAN)</b>                                                         | <b>72,820</b>    | 1.7                                          | (3.0)                   |                                            |
| Transport aérien                                                                                | 1,809            | (30.8)                                       | (25.3)                  |                                            |
| Transport ferroviaire                                                                           | 8,157            | (0.1)                                        | 1.7                     |                                            |
| Transport par eau                                                                               | 1,856            | 6.3                                          | 1.8                     |                                            |
| Transport par camion                                                                            | 19,869           | 3.3                                          | (1.9)                   |                                            |
| <b>PIB aux prix du marché (millions de dollars enchaînés de 2012)<sup>2</sup></b>               | <b>2,090,636</b> | 4.6                                          | 0.6                     |                                            |
| <b>Commerce des marchandises (base douanière, millions de dollars courants)<sup>3</sup></b>     |                  |                                              |                         |                                            |
| Exportations                                                                                    | 631,188          | 20.7                                         | 0.3                     |                                            |
| Importations                                                                                    | 613,864          | 13.0                                         | 0.5                     |                                            |
| <b>Commerce des services (base de BP, millions de dollars courants)<sup>4</sup></b>             |                  |                                              |                         |                                            |
| <b>Services de transport</b>                                                                    |                  |                                              |                         |                                            |
| Recettes (exportations)                                                                         | 14,866           | 8.6                                          | (4.3)                   |                                            |
| Paiements (Importations)                                                                        | 26,518           | 14.0                                         | (3.7)                   |                                            |
| <b>Services de voyages</b>                                                                      |                  |                                              |                         |                                            |
| Recettes (exportations)                                                                         | 16,460           | (9.1)                                        | (11.8)                  |                                            |
| Paiements (Importations)                                                                        | 9,637            | (40.5)                                       | (21.8)                  |                                            |
| <b>Indicateurs de tourisme (milliers de personnes)<sup>5</sup></b>                              |                  |                                              |                         |                                            |
| Résidents du Canada revenant de l'étranger                                                      | 7,906            | (45.9)                                       | (27.5)                  |                                            |
| Résidents des États-Unis en visite au Canada                                                    | 3,296            | (17.4)                                       | (36.1)                  |                                            |
| Résidents étrangers (non américains) en visite au Canada                                        | 986              | (8.5)                                        | (35.6)                  |                                            |
| <b>Dollar canadien, change étranger (cents canadiens par \$ américain)<sup>6</sup></b>          | <b>125.35</b>    | (6.6)                                        | (0.9)                   |                                            |
| <b>Population (milliers)<sup>7</sup></b>                                                        | <b>38,246</b>    | 0.5                                          | 1.3                     |                                            |
| <b>Emploi (milliers)<sup>8</sup></b>                                                            | <b>18,865</b>    | 4.8                                          | 0.1                     |                                            |
| <b>Revenu disponible et dépenses de consommation des ménages (dollars courants)<sup>9</sup></b> |                  |                                              |                         |                                            |
| Revenu disponible par habitant <sup>9</sup>                                                     | 37,607           | 2.3                                          | 4.0                     |                                            |
| Dépenses de consommation finale par habitant (total) <sup>10</sup>                              | 34,655           | 7.5                                          | 0.2                     |                                            |
| Dépenses de consommation finale par habitant (transports) <sup>10</sup>                         | 4,867            | 14.1                                         | (3.5)                   |                                            |
| <b>Indices de prix</b>                                                                          |                  |                                              |                         |                                            |
| Déflateur du PIB (2012=100) <sup>2</sup>                                                        | 1.2              | 8.2                                          | 1.6                     |                                            |
| Termes de l'échange (2012=100) <sup>11</sup>                                                    | 96.1             | 11.9                                         | (0.5)                   |                                            |
| Indice des prix à la consommation (2002=100) <sup>12</sup>                                      |                  |                                              |                         |                                            |
| Tous les articles                                                                               | 141.6            | 3.4                                          | 1.6                     |                                            |
| Transports                                                                                      | 151.4            | 7.2                                          | 2.5                     |                                            |

Notes : TCAC = Taux de croissance annuel composé. PIB = Produit intérieur brut. SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord. BP = Balance des paiements.

Sources :

1 Statistique Canada, Tableau 36-10-0434-01

2 Statistique Canada, Tableau 36-10-0104-01

3 Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

4 Statistique Canada, Tableau 12-10-0134-01

5 Statistique Canada, Tableau 24-10-0041-01

6 Banque du Canada taux de change annuels

7 Statistique Canada, Tableau 17-10-0009-01

8 Statistique Canada, Tableau 14-10-0327-01

9 Dérivé de Statistique Canada, Tableaux 36-10-0112-01 et 17-10-0009-01

10 Dérivé de Statistique Canada, Tableaux 36-10-0124-01 et 17-10-0009-01. Incluant assurance transport.

11 Statistique Canada, Tableau 12-10-0128-01. Calcul basé sur le commerce de marchandises, base douanière, non ajusté, Laspeyres.

12 Statistique Canada, Tableau 18-10-0004-01

**Tableau EC2 : Secteur du transport en pourcentage du PIB par province et territoire, 2018**

|                           | <i>Secteur du transport <sup>1</sup><br/>dans le PIB (millions de<br/>dollars courants)</i> | <i>Pourcentage du<br/>total canadien</i> | <i>Part du transport (en %)<br/>dans le PIB provincial/<br/>territorial</i> |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Terre-Neuve-et-Labrador   | 1,013.7                                                                                     | 1.2%                                     | 3.2%                                                                        |
| Île-du-Prince-Édouard     | 222.3                                                                                       | 0.3%                                     | 3.5%                                                                        |
| Nouvelle-Écosse           | 1,346.3                                                                                     | 1.6%                                     | 3.3%                                                                        |
| Nouveau-Brunswick         | 1,591.3                                                                                     | 1.9%                                     | 4.7%                                                                        |
| Québec                    | 17,590.8                                                                                    | 20.9%                                    | 4.3%                                                                        |
| Ontario                   | 30,149.5                                                                                    | 35.9%                                    | 3.8%                                                                        |
| Manitoba                  | 3,490.9                                                                                     | 4.2%                                     | 5.1%                                                                        |
| Saskatchewan              | 2,229.5                                                                                     | 2.7%                                     | 2.8%                                                                        |
| Alberta                   | 11,570.0                                                                                    | 13.8%                                    | 3.5%                                                                        |
| Colombie-Britannique      | 14,458.0                                                                                    | 17.2%                                    | 5.3%                                                                        |
| Yukon                     | 89.2                                                                                        | 0.1%                                     | 3.1%                                                                        |
| Territoires du Nord-Ouest | 242.8                                                                                       | 0.3%                                     | 5.3%                                                                        |
| Nunavut                   | 73.4                                                                                        | 0.1%                                     | 2.4%                                                                        |
| <b>Total</b>              | <b>84,067.7</b>                                                                             | <b>100%</b>                              |                                                                             |

Notes : PIB= Produit intérieur brut. Estimations en dollars courants.

1 Secteur du transport, excluant le transport par oléoduc et l'entreposage.

Source : Statistique Canada, Tableau 36-10-0402-01

**Tableau EC3 : Dépenses de consommation finale des ménages consacrées aux transports, 2021**

|                                                                    | 2021 (millions de dollars courants) | Part en pourcentage des dépenses de transport | Pourcentage de changement (2020-2021) | TCAC (2016-2020) |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|------------------|
| <b>Matériels de transport neufs et d'occasion</b>                  |                                     |                                               |                                       |                  |
| Automobiles neuves                                                 | 12,399                              | 6.7                                           | 7.2                                   | (10.0)           |
| Camions, fourgonnettes et véhicules utilitaires sport neufs        | 49,796                              | 26.8                                          | 13.1                                  | 2.9              |
| Véhicules motorisés d'occasion                                     | 16,612                              | 8.9                                           | 15.4                                  | (0.8)            |
| Autres véhicules                                                   | 4,514                               | 2.4                                           | 8.3                                   | 7.9              |
| <b>Sous-total</b>                                                  | <b>83,321</b>                       | <b>44.8</b>                                   | <b>12.4</b>                           | <b>(0.1)</b>     |
| <b>Carburants et lubrifiants</b>                                   | <b>43,704</b>                       | <b>23.5</b>                                   | <b>32.1</b>                           | <b>0.8</b>       |
| <b>Entretien et réparation de véhicules (incluant pièces)</b>      |                                     |                                               |                                       |                  |
| Pièces de rechange et accessoires pour véhicules motorisés         | 20,929                              | 11.2                                          | 13.1                                  | 4.5              |
| Entretien et réparation de véhicules motorisés                     | 12,464                              | 6.7                                           | 13.6                                  | 4.0              |
| <b>Sous-total</b>                                                  | <b>33,393</b>                       | <b>17.9</b>                                   | <b>13.3</b>                           | <b>4.3</b>       |
| <b>Autres services liés à l'utilisation de véhicules motorisés</b> |                                     |                                               |                                       |                  |
| Location de véhicules à transport de passagers                     | 902                                 | 0.5                                           | (2.4)                                 | (8.5)            |
| Assurance liée aux transports                                      | 8,449                               | 4.5                                           | 4.8                                   | 3.0              |
| Stationnement                                                      | 2,816                               | 1.5                                           | 2.4                                   | (2.9)            |
| Autres services liés à l'opération d'un matériel de transport      | 2,504                               | 1.3                                           | 10.6                                  | (0.8)            |
| <b>Sous-total</b>                                                  | <b>14,671</b>                       | <b>7.9</b>                                    | <b>4.8</b>                            | <b>0.2</b>       |
| <b>Transport commercial</b>                                        |                                     |                                               |                                       |                  |
| Transport urbain en commun                                         | 2,219                               | 1.2                                           | (7.0)                                 | (16.8)           |
| Transport ferroviaire                                              | 115                                 | 0.1                                           | 45.6                                  | (21.6)           |
| Transport interurbain par autobus                                  | 250                                 | 0.1                                           | (29.8)                                | (32.6)           |
| Transport aérien                                                   | 3,940                               | 2.1                                           | (13.2)                                | (27.2)           |
| Transport maritime                                                 | 463                                 | 0.2                                           | 18.4                                  | (0.8)            |
| Transport par taxi et limousine                                    | 1,561                               | 0.8                                           | 18.3                                  | 4.3              |
| Autres services de transport                                       | 2,514                               | 1.4                                           | 3.2                                   | (3.3)            |
| <b>Sous-total</b>                                                  | <b>11,062</b>                       | <b>5.9</b>                                    | <b>(3.9)</b>                          | <b>(18.3)</b>    |
| <b>Total des dépenses des ménages consacrées aux transports</b>    | <b>186,151</b>                      | <b>100.0</b>                                  | <b>14.7</b>                           | <b>(1.0)</b>     |

Note : TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Source : Statistique Canada, Tableau 36-10-0124-01

**Tableau EC5 : Part des différents modes dans le commerce international du Canada, 2012 - 2021**

| Exportations du Canada<br>(millions de dollars) |         |             |          |         |        |                     |             |          |        |       |      |
|-------------------------------------------------|---------|-------------|----------|---------|--------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|------|
| Exportations totales <sup>1</sup>               |         |             |          |         |        | Part en pourcentage |             |          |        |       |      |
| Tous les modes                                  | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien  | Autre  | Routier             | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre |      |
| 2012                                            | 455,171 | 157,384     | 73,115   | 98,063  | 46,880 | 79,729              | 34.6        | 16.1     | 21.5   | 10.3  | 17.5 |
| 2013                                            | 471,947 | 161,872     | 77,142   | 94,971  | 49,558 | 88,404              | 34.3        | 16.3     | 20.1   | 10.5  | 18.7 |
| 2014                                            | 526,773 | 184,666     | 80,376   | 98,602  | 55,003 | 108,127             | 35.1        | 15.3     | 18.7   | 10.4  | 20.5 |
| 2015                                            | 524,066 | 211,852     | 83,640   | 93,337  | 59,075 | 76,163              | 40.4        | 16.0     | 17.8   | 11.3  | 14.5 |
| 2016                                            | 516,772 | 223,559     | 81,841   | 89,314  | 58,811 | 63,248              | 43.3        | 15.8     | 17.3   | 11.4  | 12.2 |
| 2017                                            | 546,087 | 219,943     | 84,270   | 101,564 | 60,101 | 80,208              | 40.3        | 15.4     | 18.6   | 11.0  | 14.7 |
| 2018                                            | 584,295 | 226,028     | 92,147   | 113,350 | 63,313 | 89,457              | 38.7        | 15.8     | 19.4   | 10.8  | 15.3 |
| 2019 <sup>k</sup>                               | 592,082 | 232,899     | 87,820   | 109,814 | 69,527 | 92,021              | 39.3        | 14.8     | 18.5   | 11.7  | 15.5 |
| 2020 <sup>k</sup>                               | 522,800 | 213,120     | 73,393   | 103,395 | 65,496 | 67,395              | 40.8        | 14.0     | 19.8   | 12.5  | 12.9 |
| 2021 <sup>p</sup>                               | 631,517 | 241,725     | 90,433   | 123,105 | 64,527 | 111,727             | 38.3        | 14.3     | 19.5   | 10.2  | 17.7 |

| Importations du Canada<br>(millions de dollars) |         |             |          |         |        |                     |             |          |        |       |     |
|-------------------------------------------------|---------|-------------|----------|---------|--------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|-----|
| Importations totales <sup>2</sup>               |         |             |          |         |        | Part en pourcentage |             |          |        |       |     |
| Tous les modes                                  | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien  | Autre  | Routier             | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre |     |
| 2012                                            | 462,072 | 239,868     | 39,436   | 106,551 | 61,623 | 14,594              | 51.9        | 8.5      | 23.1   | 13.3  | 3.2 |
| 2013                                            | 475,661 | 250,929     | 40,494   | 106,216 | 61,956 | 16,065              | 52.8        | 8.5      | 22.3   | 13.0  | 3.4 |
| 2014                                            | 512,200 | 275,976     | 45,821   | 111,848 | 61,980 | 16,575              | 53.9        | 8.9      | 21.8   | 12.1  | 3.2 |
| 2015                                            | 536,152 | 298,872     | 43,830   | 111,940 | 69,321 | 12,187              | 55.7        | 8.2      | 20.9   | 12.9  | 2.3 |
| 2016                                            | 533,251 | 295,386     | 46,436   | 107,203 | 66,935 | 17,291              | 55.4        | 8.7      | 20.1   | 12.6  | 3.2 |
| 2017                                            | 562,029 | 306,079     | 51,881   | 116,624 | 70,571 | 16,874              | 54.5        | 9.2      | 20.8   | 12.6  | 3.0 |
| 2018                                            | 595,886 | 313,663     | 51,285   | 138,195 | 75,645 | 17,097              | 52.6        | 8.6      | 23.2   | 12.7  | 2.9 |
| 2019 <sup>k</sup>                               | 601,962 | 316,418     | 52,788   | 137,501 | 80,004 | 15,252              | 52.6        | 8.8      | 22.8   | 13.3  | 2.5 |
| 2020 <sup>k</sup>                               | 543,161 | 288,254     | 42,458   | 122,390 | 79,154 | 10,904              | 53.1        | 7.8      | 22.5   | 14.6  | 2.0 |
| 2021 <sup>p</sup>                               | 613,739 | 309,807     | 50,466   | 157,470 | 81,347 | 14,649              | 50.5        | 8.2      | 25.7   | 13.3  | 2.4 |

| Total du commerce international du Canada<br>(millions de dollars) |           |             |          |         |         |                     |             |          |        |       |      |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|----------|---------|---------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|------|
| Exportations et importations totales                               |           |             |          |         |         | Part en pourcentage |             |          |        |       |      |
| Tous les modes                                                     | Routier   | Ferroviaire | Maritime | Aérien  | Autre   | Routier             | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre |      |
| 2010                                                               | 917,243   | 397,252     | 112,551  | 204,614 | 108,503 | 94,322              | 43.3        | 12.3     | 22.3   | 11.8  | 10.3 |
| 2011                                                               | 947,608   | 412,801     | 117,636  | 201,187 | 111,514 | 104,470             | 43.6        | 12.4     | 21.2   | 11.8  | 11.0 |
| 2012                                                               | 1,038,973 | 460,642     | 126,196  | 210,450 | 116,983 | 124,701             | 44.3        | 12.1     | 20.3   | 11.3  | 12.0 |
| 2013                                                               | 1,060,218 | 510,724     | 127,470  | 205,277 | 128,396 | 88,350              | 48.2        | 12.0     | 19.4   | 12.1  | 8.3  |
| 2014                                                               | 1,050,023 | 518,944     | 128,276  | 196,517 | 125,746 | 80,539              | 49.4        | 12.2     | 18.7   | 12.0  | 7.7  |
| 2015                                                               | 1,108,116 | 526,023     | 136,151  | 218,188 | 130,672 | 97,081              | 47.5        | 12.3     | 19.7   | 11.8  | 8.8  |
| 2016                                                               | 1,180,180 | 539,691     | 143,433  | 251,545 | 138,957 | 106,554             | 45.7        | 12.2     | 21.3   | 11.8  | 9.0  |
| 2017 <sup>k</sup>                                                  | 1,194,045 | 549,317     | 140,609  | 247,315 | 149,531 | 107,273             | 46.0        | 11.8     | 20.7   | 12.5  | 9.0  |
| 2018 <sup>k</sup>                                                  | 1,065,961 | 501,375     | 115,851  | 225,785 | 144,651 | 78,299              | 47.0        | 10.9     | 21.2   | 13.6  | 7.3  |
| 2019 <sup>p</sup>                                                  | 1,245,256 | 551,532     | 140,899  | 280,575 | 145,874 | 126,376             | 44.3        | 11.3     | 22.5   | 11.7  | 10.1 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations.

2 Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international



**Tableau EC6 : Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les États-Unis, 2012 - 2021**

| Exportations du Canada à destination des États-Unis<br>(millions de dollars) |         |             |          |        |        |         |                     |             |          |        |       |
|------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|----------|--------|--------|---------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|
| Exportations totales <sup>1</sup>                                            |         |             |          |        |        |         | Part en pourcentage |             |          |        |       |
| Tous les modes                                                               | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre  |         | Routier             | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre |
| 2012                                                                         | 339,183 | 152,728     | 71,163   | 23,410 | 13,028 | 78,854  | 45.0                | 21.0        | 6.9      | 3.8    | 23.2  |
| 2013                                                                         | 357,915 | 157,099     | 75,015   | 23,575 | 14,464 | 87,761  | 43.9                | 21.0        | 6.6      | 4.0    | 24.5  |
| 2014                                                                         | 404,711 | 179,605     | 78,288   | 22,516 | 16,892 | 107,410 | 44.4                | 19.3        | 5.6      | 4.2    | 26.5  |
| 2015                                                                         | 402,171 | 206,382     | 81,181   | 19,174 | 19,824 | 75,610  | 51.3                | 20.2        | 4.8      | 4.9    | 18.8  |
| 2016                                                                         | 394,183 | 217,654     | 79,218   | 15,192 | 19,004 | 63,116  | 55.2                | 20.1        | 3.9      | 4.8    | 16.0  |
| 2017                                                                         | 414,184 | 214,457     | 81,613   | 19,405 | 18,562 | 80,147  | 51.8                | 19.7        | 4.7      | 4.5    | 19.4  |
| 2018                                                                         | 437,848 | 219,690     | 89,441   | 20,239 | 19,074 | 89,403  | 50.2                | 20.4        | 4.6      | 4.4    | 20.4  |
| 2019 <sup>R</sup>                                                            | 446,078 | 225,286     | 85,604   | 22,127 | 21,081 | 91,980  | 50.5                | 19.2        | 5.0      | 4.7    | 20.6  |
| 2020 <sup>R</sup>                                                            | 383,046 | 207,291     | 71,665   | 14,920 | 21,813 | 67,356  | 54.1                | 18.7        | 3.9      | 5.7    | 17.6  |
| 2021 <sup>P</sup>                                                            | 476,351 | 234,539     | 87,603   | 22,939 | 19,575 | 111,696 | 49.2                | 18.4        | 4.8      | 4.1    | 23.4  |

| Importations du Canada en provenance des États-Unis<br>(millions de dollars) |         |             |          |        |        |        |                     |             |          |        |       |
|------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|----------|--------|--------|--------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|
| Importations totales <sup>2</sup>                                            |         |             |          |        |        |        | Part en pourcentage |             |          |        |       |
| Tous les modes                                                               | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre  |        | Routier             | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre |
| 2012                                                                         | 233,889 | 172,139     | 31,063   | 8,118  | 14,947 | 7,622  | 73.6                | 13.3        | 3.5      | 6.4    | 3.3   |
| 2013                                                                         | 247,796 | 177,872     | 32,910   | 13,100 | 15,064 | 8,850  | 71.8                | 13.3        | 5.3      | 6.1    | 3.6   |
| 2014                                                                         | 278,510 | 191,932     | 36,342   | 19,936 | 17,307 | 12,993 | 68.9                | 13.0        | 7.2      | 6.2    | 4.7   |
| 2015                                                                         | 285,345 | 204,636     | 33,794   | 16,106 | 20,769 | 10,039 | 71.7                | 11.8        | 5.6      | 7.3    | 3.5   |
| 2016                                                                         | 278,206 | 199,903     | 37,326   | 8,751  | 19,324 | 12,902 | 71.9                | 13.4        | 3.1      | 6.9    | 4.6   |
| 2017                                                                         | 288,857 | 203,129     | 40,752   | 10,131 | 19,197 | 15,648 | 70.3                | 14.1        | 3.5      | 6.6    | 5.4   |
| 2018                                                                         | 304,591 | 208,543     | 40,696   | 17,875 | 21,552 | 15,925 | 68.5                | 13.4        | 5.9      | 7.1    | 5.2   |
| 2019 <sup>R</sup>                                                            | 305,267 | 208,295     | 41,888   | 18,769 | 21,757 | 14,558 | 68.2                | 13.7        | 6.1      | 7.1    | 4.8   |
| 2020 <sup>R</sup>                                                            | 265,213 | 188,986     | 34,491   | 11,655 | 19,738 | 10,343 | 71.3                | 13.0        | 4.4      | 7.4    | 3.9   |
| 2021 <sup>P</sup>                                                            | 297,726 | 207,783     | 40,536   | 14,383 | 21,099 | 13,925 | 69.8                | 13.6        | 4.8      | 7.1    | 4.7   |

| Total du commerce entre le Canada et les États-Unis<br>(millions de dollars) |         |             |          |        |        |         |                     |             |          |        |       |
|------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|----------|--------|--------|---------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|
| Exportations et importations totales                                         |         |             |          |        |        |         | Part en pourcentage |             |          |        |       |
| Tous les modes                                                               | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre  |         | Routier             | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre |
| 2012                                                                         | 573,072 | 324,867     | 102,227  | 31,528 | 27,975 | 86,476  | 56.7                | 17.8        | 5.5      | 4.9    | 15.1  |
| 2013                                                                         | 605,711 | 334,971     | 107,925  | 36,675 | 29,529 | 96,611  | 55.3                | 17.8        | 6.1      | 4.9    | 16.0  |
| 2014                                                                         | 683,220 | 371,537     | 114,630  | 42,452 | 34,199 | 120,403 | 54.4                | 16.8        | 6.2      | 5.0    | 17.6  |
| 2015                                                                         | 687,516 | 411,018     | 114,975  | 35,280 | 40,593 | 85,649  | 59.8                | 16.7        | 5.1      | 5.9    | 12.5  |
| 2016                                                                         | 672,390 | 417,557     | 116,544  | 23,943 | 38,328 | 76,018  | 62.1                | 17.3        | 3.6      | 5.7    | 11.3  |
| 2017                                                                         | 703,041 | 417,586     | 122,365  | 29,536 | 37,759 | 95,795  | 59.4                | 17.4        | 4.2      | 5.4    | 13.6  |
| 2018                                                                         | 742,439 | 428,234     | 130,137  | 38,113 | 40,626 | 105,328 | 57.7                | 17.5        | 5.1      | 5.5    | 14.2  |
| 2019 <sup>R</sup>                                                            | 751,345 | 433,581     | 127,492  | 40,896 | 42,838 | 106,538 | 57.7                | 17.0        | 5.4      | 5.7    | 14.2  |
| 2020 <sup>R</sup>                                                            | 648,258 | 396,277     | 106,156  | 26,575 | 41,551 | 77,699  | 61.1                | 16.4        | 4.1      | 6.4    | 12.0  |
| 2021 <sup>P</sup>                                                            | 774,077 | 442,322     | 128,139  | 37,322 | 40,674 | 125,621 | 57.1                | 16.6        | 4.8      | 5.3    | 16.2  |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations.

2 Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

**Tableau EC7 : Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les pays autres que les États-Unis, 2012 - 2021**

| Exportations du Canada à destination de pays autres que les États-Unis<br>(millions de dollars) |                                   |         |             |          |        |       |                     |             |          |        |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------|-------------|----------|--------|-------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|
|                                                                                                 | Exportations totales <sup>1</sup> |         |             |          |        |       | Part en pourcentage |             |          |        |       |
|                                                                                                 | Tous les modes                    | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre | Routier             | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre |
| 2012                                                                                            | 115,988                           | 4,656   | 1,952       | 74,654   | 33,852 | 875   | 4.0                 | 1.7         | 64.4     | 29.2   | 0.8   |
| 2013                                                                                            | 114,032                           | 4,773   | 2,126       | 71,396   | 35,094 | 643   | 4.2                 | 1.9         | 62.6     | 30.8   | 0.6   |
| 2014                                                                                            | 122,062                           | 5,061   | 2,088       | 76,085   | 38,111 | 717   | 4.1                 | 1.7         | 62.3     | 31.2   | 0.6   |
| 2015                                                                                            | 121,895                           | 5,470   | 2,459       | 74,163   | 39,251 | 553   | 4.5                 | 2.0         | 60.8     | 32.2   | 0.5   |
| 2016                                                                                            | 122,588                           | 5,905   | 2,623       | 74,122   | 39,807 | 133   | 4.8                 | 2.1         | 60.5     | 32.5   | 0.1   |
| 2017                                                                                            | 131,902                           | 5,486   | 2,657       | 82,159   | 41,539 | 61    | 4.2                 | 2.0         | 62.3     | 31.5   | 0.0   |
| 2018                                                                                            | 146,447                           | 6,338   | 2,706       | 93,111   | 44,238 | 53    | 4.3                 | 1.8         | 63.6     | 30.2   | 0.0   |
| 2019 <sup>k</sup>                                                                               | 146,004                           | 7,613   | 2,216       | 87,687   | 48,446 | 41    | 5.2                 | 1.5         | 60.1     | 33.2   | 0.0   |
| 2020 <sup>k</sup>                                                                               | 139,755                           | 5,829   | 1,729       | 88,474   | 43,684 | 39    | 4.2                 | 1.2         | 63.3     | 31.3   | 0.0   |
| 2021 <sup>p</sup>                                                                               | 155,166                           | 7,186   | 2,830       | 100,166  | 44,952 | 31    | 4.6                 | 1.8         | 64.6     | 29.0   | 0.0   |

| Importations du Canada en provenance de pays autres que les États-Unis<br>(millions de dollars) |                                   |         |             |          |        |       |                     |             |          |        |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------|-------------|----------|--------|-------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|
|                                                                                                 | Importations totales <sup>2</sup> |         |             |          |        |       | Part en pourcentage |             |          |        |       |
|                                                                                                 | Tous les modes                    | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre | Routier             | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre |
| 2012                                                                                            | 228,183                           | 67,729  | 8,373       | 98,433   | 46,677 | 6,972 | 29.7                | 3.7         | 43.1     | 20.5   | 3.1   |
| 2013                                                                                            | 227,865                           | 73,057  | 7,585       | 93,116   | 46,892 | 7,215 | 32.1                | 3.3         | 40.9     | 20.6   | 3.2   |
| 2014                                                                                            | 233,690                           | 84,044  | 9,479       | 91,913   | 44,673 | 3,582 | 36.0                | 4.1         | 39.3     | 19.1   | 1.5   |
| 2015                                                                                            | 250,807                           | 94,236  | 10,037      | 95,834   | 48,552 | 2,148 | 37.6                | 4.0         | 38.2     | 19.4   | 0.9   |
| 2016                                                                                            | 255,045                           | 95,483  | 9,110       | 98,453   | 47,611 | 4,389 | 37.4                | 3.6         | 38.6     | 18.7   | 1.7   |
| 2017                                                                                            | 273,172                           | 102,950 | 11,130      | 106,493  | 51,373 | 1,226 | 37.7                | 4.1         | 39.0     | 18.8   | 0.4   |
| 2018                                                                                            | 291,294                           | 105,120 | 10,589      | 120,321  | 54,093 | 1,172 | 36.1                | 3.6         | 41.3     | 18.6   | 0.4   |
| 2019 <sup>k</sup>                                                                               | 296,696                           | 108,123 | 10,901      | 118,731  | 58,247 | 694   | 36.4                | 3.7         | 40.0     | 19.6   | 0.2   |
| 2020 <sup>k</sup>                                                                               | 277,948                           | 99,268  | 7,966       | 110,736  | 59,416 | 561   | 35.7                | 2.9         | 39.8     | 21.4   | 0.2   |
| 2021 <sup>v</sup>                                                                               | 316,013                           | 102,024 | 9,930       | 143,086  | 60,248 | 724   | 32.3                | 3.1         | 45.3     | 19.1   | 0.2   |

| Total du commerce entre le Canada et les pays autres que les États-Unis<br>(millions de dollars) |                                      |         |             |          |         |       |                     |             |          |        |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------|-------------|----------|---------|-------|---------------------|-------------|----------|--------|-------|
|                                                                                                  | Exportations et importations totales |         |             |          |         |       | Part en pourcentage |             |          |        |       |
|                                                                                                  | Tous les modes                       | Routier | Ferroviaire | Maritime | Aérien  | Autre | Routier             | Ferroviaire | Maritime | Aérien | Autre |
| 2011                                                                                             | 344,171                              | 72,385  | 10,324      | 173,086  | 80,529  | 7,847 | 21.0                | 3.0         | 50.3     | 23.4   | 2.3   |
| 2012                                                                                             | 341,897                              | 77,830  | 9,711       | 164,512  | 81,985  | 7,858 | 22.8                | 2.8         | 48.1     | 24.0   | 2.3   |
| 2013                                                                                             | 355,752                              | 89,105  | 11,566      | 167,998  | 82,784  | 4,299 | 25.0                | 3.3         | 47.2     | 23.3   | 1.2   |
| 2014                                                                                             | 372,702                              | 99,706  | 12,495      | 169,997  | 87,803  | 2,701 | 26.8                | 3.4         | 45.6     | 23.6   | 0.7   |
| 2015                                                                                             | 377,633                              | 101,388 | 11,732      | 172,574  | 87,418  | 4,522 | 26.8                | 3.1         | 45.7     | 23.1   | 1.2   |
| 2016                                                                                             | 405,074                              | 108,436 | 13,786      | 188,652  | 92,913  | 1,287 | 26.8                | 3.4         | 46.6     | 22.9   | 0.3   |
| 2017                                                                                             | 437,742                              | 111,457 | 13,295      | 213,432  | 98,331  | 1,226 | 25.5                | 3.0         | 48.8     | 22.5   | 0.3   |
| 2018 <sup>k</sup>                                                                                | 442,700                              | 115,736 | 13,117      | 206,419  | 106,693 | 736   | 26.1                | 3.0         | 46.6     | 24.1   | 0.2   |
| 2019 <sup>k</sup>                                                                                | 417,703                              | 105,097 | 9,695       | 199,210  | 103,100 | 600   | 25.2                | 2.3         | 47.7     | 24.7   | 0.1   |
| 2020 <sup>v</sup>                                                                                | 471,179                              | 109,211 | 12,760      | 243,253  | 105,200 | 756   | 23.2                | 2.7         | 51.6     | 22.3   | 0.2   |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations.

2 Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

**Tableau EC8 : Commerce entre le Canada et les États-Unis selon les principaux courants d'échange, 2020 - 2021**

(millions de dollars)

| <i>Région canadienne</i>       | <i>Région des États-Unis<sup>1</sup></i> | <i>Exportations du Canada</i> | <i>Importations du Canada</i> | <i>Commerce total 2021<sup>P</sup></i> | <i>Commerce total 2020<sup>R</sup></i> | <i>Variation en pourcentage 2021/20</i> | <i>Part (%) 2021</i> | <i>Principaux modes utilisés 2021<sup>P</sup></i> |
|--------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|
| Ontario                        | Centre                                   | 82,036                        | 86,000                        | 168,036                                | 154,042                                | 9.1                                     | 21.7                 | Routier (76), ferroviaire (17)                    |
| Ontario                        | Sud                                      | 36,452                        | 53,778                        | 90,230                                 | 80,974                                 | 11.4                                    | 11.7                 | Routier (73), ferroviaire (16)                    |
| Alberta                        | Centre                                   | 66,107                        | 8,923                         | 75,030                                 | 46,344                                 | 61.9                                    | 9.7                  | Oléoduc (85), ferroviaire (9)                     |
| Ontario                        | Nord-Est                                 | 36,278                        | 38,313                        | 74,591                                 | 64,249                                 | 16.1                                    | 9.6                  | Routier (87), aérien (7)                          |
| Ontario                        | Ouest                                    | 37,751                        | 16,472                        | 54,224                                 | 54,186                                 | 0.1                                     | 7.0                  | Routier (56), ferroviaire (33)                    |
| Québec                         | Nord-Est                                 | 25,416                        | 8,756                         | 34,173                                 | 30,074                                 | 13.6                                    | 4.4                  | Routier (74), aérien (8)                          |
| Québec                         | Sud                                      | 21,679                        | 11,486                        | 33,165                                 | 28,054                                 | 18.2                                    | 4.3                  | Routier (50), maritime (22)                       |
| Alberta                        | Ouest                                    | 27,176                        | 4,870                         | 32,047                                 | 22,034                                 | 45.4                                    | 4.1                  | Oléoduc (47), routier (25)                        |
| Colombie-Britannique           | Ouest                                    | 17,580                        | 13,404                        | 30,984                                 | 24,153                                 | 28.3                                    | 4.0                  | Routier (64), oléoduc (19)                        |
| Manitoba et Saskatchewan       | Centre                                   | 15,153                        | 15,287                        | 30,440                                 | 26,123                                 | 16.5                                    | 3.9                  | Routier (60), ferroviaire (22)                    |
| Alberta                        | Sud                                      | 22,879                        | 4,773                         | 27,652                                 | 18,823                                 | 46.9                                    | 3.6                  | Oléoduc (50), ferroviaire (31)                    |
| Québec                         | Centre                                   | 17,302                        | 4,094                         | 21,397                                 | 17,758                                 | 20.5                                    | 2.8                  | Routier (62), ferroviaire (20)                    |
| Provinces de l'Atlantique      | Nord-Est                                 | 16,038                        | 1,954                         | 17,992                                 | 13,440                                 | 33.9                                    | 2.3                  | Maritime (53), routier (39)                       |
| Manitoba et Saskatchewan       | Sud                                      | 8,720                         | 7,574                         | 16,294                                 | 12,819                                 | 27.1                                    | 2.1                  | Routier (56), ferroviaire (28)                    |
| <b>Total partiel</b>           |                                          | <b>430,569</b>                | <b>275,686</b>                | <b>706,255</b>                         | <b>593,071</b>                         | <b>19.1</b>                             | <b>91.2</b>          |                                                   |
| Autres                         |                                          | 45,782                        | 22,040                        | 67,822                                 | 55,188                                 | 22.9                                    | 8.8                  |                                                   |
| <b>Total Canada/États-Unis</b> |                                          | <b>476,351</b>                | <b>297,726</b>                | <b>774,077</b>                         | <b>648,258</b>                         | <b>19.4</b>                             | <b>100.0</b>         | <b>Routier (57), ferroviaire (17)</b>             |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 La région Centre des États-Unis comprend les États suivants : Michigan, Ohio, Indiana, Illinois, Wisconsin, Minnesota, Iowa, Missouri, Dakota du Nord, Dakota du Sud, Nebraska et Kansas.

La région Nord-Est des États-Unis comprend les États de la Nouvelle-Angleterre et les États de New York, de la Pennsylvanie et du New Jersey.

La région Sud des États-Unis comprend les États de l'Atlantique jusqu'au Golfe du Mexique.

La région Ouest des États-Unis comprend les États suivants : Nouveau-Mexique, Colorado, Arizona, Utah, Nevada, Wyoming, Idaho, Montana et les États du Pacifique.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

**Tableau EC9 : Exportations et importations du Canada selon l'origine, la destination et le mode de transport, 2021**

| (Millions de dollars)                                                     |                                     |                                       |                                          |                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <i>Exportations totales</i> <sup>1</sup><br><i>Régions de destination</i> | <i>Origine</i> <sup>3</sup>         |                                       | <i>Total</i><br><i>2021</i> <sup>P</sup> | <i>Principaux modes utilisés</i><br><i>(% de la valeur totale)</i> |
|                                                                           | <i>Provinces</i><br><i>de l'Est</i> | <i>Provinces</i><br><i>de l'Ouest</i> |                                          |                                                                    |
| <b>États-Unis</b>                                                         | <b>259,971</b>                      | <b>123,824</b>                        | <b>383,795</b>                           | <b>Routier (49), oléoduc (23)</b>                                  |
| <b>Autres régions</b>                                                     | <b>81,228</b>                       | <b>57,504</b>                         | <b>138,732</b>                           | <b>Maritime (65), aérien (29)</b>                                  |
| Asie                                                                      | 21,959                              | 36,267                                | 58,227                                   | Maritime (83), aérien (16)                                         |
| Europe de l'Ouest                                                         | 42,353                              | 8,060                                 | 50,414                                   | Aérien (53), maritime (46)                                         |
| Amérique latine                                                           | 7,436                               | 6,380                                 | 13,816                                   | Maritime (53), routier (23)                                        |
| Moyen-Orient                                                              | 4,381                               | 2,596                                 | 6,977                                    | Maritime (55), aérien (22)                                         |
| Afrique                                                                   | 1,642                               | 2,343                                 | 3,985                                    | Maritime (78), aérien (20)                                         |
| Europe de l'Est                                                           | 1,989                               | 717                                   | 2,706                                    | Maritime (53), aérien (43)                                         |
| Océanie                                                                   | 1,442                               | 1,140                                 | 2,583                                    | Maritime (47), aérien (36)                                         |
| Autres                                                                    | 24                                  | 1                                     | 25                                       | Maritime (53), aérien (47)                                         |
| <b>Total</b>                                                              | <b>341,199</b>                      | <b>181,328</b>                        | <b>522,527</b>                           |                                                                    |
| <i>Importations totales</i> <sup>2</sup><br><i>Régions d'origine</i>      | <i>Destination</i> <sup>3</sup>     |                                       | <i>Total</i><br><i>2021</i> <sup>P</sup> | <i>Principaux modes utilisés</i><br><i>(% de la valeur totale)</i> |
|                                                                           | <i>Provinces</i><br><i>de l'Est</i> | <i>Provinces</i><br><i>de l'Ouest</i> |                                          |                                                                    |
| <b>États-Unis</b>                                                         | <b>207,861</b>                      | <b>56,259</b>                         | <b>264,121</b>                           | <b>Routier (70), ferroviaire (14)</b>                              |
| <b>Autres régions</b>                                                     | <b>227,375</b>                      | <b>50,503</b>                         | <b>277,878</b>                           | <b>Maritime (45), routier (32)</b>                                 |
| Asie                                                                      | 101,431                             | 32,232                                | 133,663                                  | Maritime (51), routier (34)                                        |
| Europe de l'Ouest                                                         | 60,917                              | 8,189                                 | 69,106                                   | Maritime (49), aérien (29)                                         |
| Amérique latine                                                           | 41,784                              | 6,151                                 | 47,935                                   | Routier (51), maritime (18)                                        |
| Europe de l'Est                                                           | 7,032                               | 819                                   | 7,852                                    | Maritime (64), aérien (17)                                         |
| Moyen-Orient                                                              | 6,079                               | 659                                   | 6,738                                    | Maritime (65), aérien (21)                                         |
| Afrique                                                                   | 5,171                               | 204                                   | 5,374                                    | Maritime (60), aérien (24)                                         |
| Autres                                                                    | 3,297                               | 721                                   | 4,017                                    | Routier (67), aérien (29)                                          |
| Océanie                                                                   | 1,664                               | 1,529                                 | 3,194                                    | Maritime (55), routier (25)                                        |
| <b>Total</b>                                                              | <b>435,237</b>                      | <b>106,763</b>                        | <b>541,999</b>                           |                                                                    |

Notes : P = Données préliminaires.

1 Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations. Dans le cas des exportations, on retient le mode de transport utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada.

2 Dans le cas des importations, on retient le dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

3 Province d'origine dans le cas des exportations. Province de dédouanement pour les importations alors que la destination finale n'est pas connue. Les provinces de l'Est comprennent les provinces de l'Atlantique, le Québec et l'Ontario alors que les provinces de l'Ouest englobent les Prairies, la Colombie-Britannique et les Territoires (Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut).

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

**Tableau EC10 : Commerce des marchandises du Canada-les 25 premiers partenaires, 2020 - 2021**

| (millions de dollars)             |                                 |             |                                 |             |                                                |             |                                 |                                    |                                                |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------|-------------|---------------------------------|-------------|------------------------------------------------|-------------|---------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <i>Pays</i>                       | <i>Exportations<br/>totales</i> | <i>Rang</i> | <i>Importations<br/>totales</i> | <i>Rang</i> | <i>Commerce<br/>total<br/>2021<sup>P</sup></i> | <i>Rang</i> | <i>Part du<br/>pays<br/>(%)</i> | <i>Part<br/>cumulative<br/>(%)</i> | <i>Commerce<br/>total<br/>2020<sup>R</sup></i> | <i>Croissance<br/>(%)<br/>2021/20</i> |
| États-Unis                        | 476,627                         | 1           | 297,551                         | 1           | <b>774,178</b>                                 | 1           | 62.2                            | 62.2                               | <b>648,259</b>                                 | 19.4                                  |
| République populaire de Chine     | 28,800                          | 2           | 86,046                          | 2           | <b>114,846</b>                                 | 2           | 9.2                             | 71.4                               | <b>101,817</b>                                 | 12.8                                  |
| Mexique                           | 8,187                           | 5           | 33,424                          | 3           | <b>41,611</b>                                  | 3           | 3.3                             | 74.8                               | <b>36,107</b>                                  | 15.2                                  |
| Japon                             | 14,362                          | 4           | 15,445                          | 5           | <b>29,806</b>                                  | 4           | 2.4                             | 77.2                               | <b>25,935</b>                                  | 14.9                                  |
| Allemagne                         | 6,858                           | 6           | 19,109                          | 4           | <b>25,968</b>                                  | 5           | 2.1                             | 79.2                               | <b>23,656</b>                                  | 9.8                                   |
| Royaume-Uni (R-U)                 | 16,217                          | 3           | 7,874                           | 9           | <b>24,090</b>                                  | 6           | 1.9                             | 81.2                               | <b>27,768</b>                                  | (13.2)                                |
| Corée du Sud                      | 5,706                           | 7           | 10,339                          | 7           | <b>16,045</b>                                  | 7           | 1.3                             | 82.5                               | <b>14,312</b>                                  | 12.1                                  |
| Italie                            | 2,649                           | 15          | 10,471                          | 6           | <b>13,121</b>                                  | 8           | 1.1                             | 83.5                               | <b>12,747</b>                                  | 2.9                                   |
| France                            | 4,041                           | 9           | 7,101                           | 12          | <b>11,142</b>                                  | 9           | 0.9                             | 84.4                               | <b>10,195</b>                                  | 9.3                                   |
| Vietnam                           | 658                             | 38          | 9,830                           | 8           | <b>10,488</b>                                  | 10          | 0.8                             | 85.3                               | <b>8,907</b>                                   | 17.8                                  |
| Taïwan                            | 2,441                           | 16          | 7,828                           | 10          | <b>10,269</b>                                  | 11          | 0.8                             | 86.1                               | <b>7,415</b>                                   | 38.5                                  |
| Brésil                            | 2,263                           | 19          | 7,492                           | 11          | <b>9,755</b>                                   | 12          | 0.8                             | 86.9                               | <b>8,724</b>                                   | 11.8                                  |
| Inde                              | 2,983                           | 14          | 5,975                           | 13          | <b>8,958</b>                                   | 13          | 0.7                             | 87.6                               | <b>8,683</b>                                   | 3.2                                   |
| Belgique                          | 3,906                           | 10          | 4,865                           | 15          | <b>8,771</b>                                   | 14          | 0.7                             | 88.3                               | <b>7,112</b>                                   | 23.3                                  |
| Suisse                            | 3,029                           | 13          | 5,694                           | 14          | <b>8,724</b>                                   | 15          | 0.7                             | 89.0                               | <b>7,721</b>                                   | 13.0                                  |
| Pays-Bas                          | 4,773                           | 8           | 3,909                           | 19          | <b>8,683</b>                                   | 16          | 0.7                             | 89.7                               | <b>8,666</b>                                   | 0.2                                   |
| Espagne                           | 2,325                           | 17          | 3,796                           | 21          | <b>6,121</b>                                   | 17          | 0.5                             | 90.2                               | <b>4,517</b>                                   | 35.5                                  |
| Pérou                             | 1,086                           | 27          | 3,976                           | 18          | <b>5,062</b>                                   | 18          | 0.4                             | 90.6                               | <b>4,581</b>                                   | 10.5                                  |
| Thaïlande                         | 870                             | 32          | 4,120                           | 17          | <b>4,990</b>                                   | 19          | 0.4                             | 91.0                               | <b>4,341</b>                                   | 14.9                                  |
| Malaisie                          | 1,022                           | 29          | 3,803                           | 20          | <b>4,825</b>                                   | 20          | 0.4                             | 91.4                               | <b>3,825</b>                                   | 26.1                                  |
| Canada <sup>1</sup>               | 0                               |             | 4,737                           | 16          | <b>4,737</b>                                   | 21          | 0.4                             | 91.8                               | <b>4,019</b>                                   | 17.9                                  |
| Australie                         | 2,312                           | 18          | 2,240                           | 28          | <b>4,552</b>                                   | 22          | 0.4                             | 92.1                               | <b>4,501</b>                                   | 1.1                                   |
| Arabie saoudite                   | 2,187                           | 21          | 2,364                           | 25          | <b>4,551</b>                                   | 23          | 0.4                             | 92.5                               | <b>3,073</b>                                   | 48.1                                  |
| Indonésie                         | 2,241                           | 20          | 1,980                           | 31          | <b>4,220</b>                                   | 24          | 0.3                             | 92.8                               | <b>3,398</b>                                   | 24.2                                  |
| Norvège                           | 3,131                           | 12          | 978                             | 43          | <b>4,109</b>                                   | 25          | 0.3                             | 93.2                               | <b>3,743</b>                                   | 9.8                                   |
| Autres pays                       | 32,449                          |             | 52,737                          |             | <b>85,186</b>                                  |             | 6.8                             | 100.0                              | <b>71,938</b>                                  | 18.4                                  |
| <b>Total général-commerce</b>     | <b>631,124</b>                  |             | <b>613,684</b>                  |             | <b>1,244,807</b>                               |             | <b>100.0</b>                    |                                    | <b>1,065,961</b>                               | <b>16.8</b>                           |
| Total APEC                        | 552,674                         |             | 488,894                         |             | 1,041,568                                      |             |                                 |                                    | 880,060                                        | 18.4                                  |
| Total BRIC                        | 34,703                          |             | 101,653                         |             | 136,356                                        |             |                                 |                                    | 121,052                                        | 12.6                                  |
| Total UE (à l'exclusion de R-U)   | 30,477                          |             | 67,602                          |             | 98,079                                         |             |                                 |                                    | 88,091                                         | 11.3                                  |
| Total OCDE (y compris Costa Rica) | 563,601                         |             | 453,573                         |             | 1,017,174                                      |             |                                 |                                    | 869,847                                        | 16.9                                  |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. UE = Union européenne. APEC = Coopération économique pour l'Asie-Pacifique. OCDE= Organisation de coopération et de développement économiques.

BRIC : Brésil, Russie, Inde et Chine.

1 Les importations du Canada au Canada sont des produits fabriqués au Canada exportés vers un autre pays et retournés au Canada pour un motif quelconque (par exemple, mauvaise taille, mauvaise couleur, ne se sont pas vendus, etc.)

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC14: Emploi dans le secteur des transports, 2011 - 2021

|                                                                                                       | (Nombre de personnes) |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                                                                       | 2011                  | 2012           | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017           | 2018           | 2019           | 2020           | 2021           |
| <b>Transports et services connexes</b>                                                                |                       |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| Transport aérien à horaire régulier                                                                   | 52,498                | 54,490         | 56,026         | 57,627         | 57,470         | 59,344         | 61,698         | 59,428         | 61,962         | 56,538         | 41,271         |
| Transport aérien à horaire non régulier                                                               | 11,940                | 12,085         | 12,301         | 12,323         | 12,760         | 12,137         | 11,674         | 11,646         | 12,698         | 12,059         | 11,787         |
| Activités de soutien au transport aérien                                                              | 26,584                | 28,050         | 28,201         | 29,722         | 30,775         | 30,916         | 31,447         | 32,192         | 32,700         | 26,387         | 25,573         |
| <b>Total partiel - Transport aérien et activités de soutien</b>                                       | <b>91,022</b>         | <b>94,625</b>  | <b>96,528</b>  | <b>99,672</b>  | <b>101,005</b> | <b>102,397</b> | <b>104,819</b> | <b>103,266</b> | <b>107,360</b> | <b>94,984</b>  | <b>78,631</b>  |
| <b>Transport maritime et activités de soutien<sup>1</sup></b>                                         | <b>19,486</b>         | <b>18,967</b>  | <b>22,745</b>  | <b>23,846</b>  | <b>21,699</b>  | <b>22,594</b>  | <b>21,747</b>  | <b>25,366</b>  | <b>25,931</b>  | <b>24,705</b>  | <b>23,638</b>  |
| Transport ferroviaire                                                                                 | 37,286                | 38,095         | 37,607         | 37,073         | 37,456         | 37,437         | 37,203         | 36,889         | 35,744         | 35,268         | 37,946         |
| Activités de soutien au transport ferroviaire                                                         | 2,615                 | 2,620          | 2,947          | 3,727          | 4,039          | 4,370          | 3,479          | 3,913          | 3,989          | 4,165          | 4,321          |
| <b>Total partiel - Transport ferroviaire et activités de soutien</b>                                  | <b>39,901</b>         | <b>40,715</b>  | <b>40,554</b>  | <b>40,800</b>  | <b>41,495</b>  | <b>41,807</b>  | <b>40,682</b>  | <b>40,802</b>  | <b>39,733</b>  | <b>39,433</b>  | <b>42,267</b>  |
| Transport par camion                                                                                  | 175,518               | 182,446        | 189,381        | 192,924        | 195,965        | 195,841        | 200,821        | 206,137        | 208,495        | 193,791        | 205,286        |
| Activités de soutien au transport routier                                                             | 21,807                | 22,864         | 23,615         | 24,134         | 24,707         | 26,614         | 27,169         | 28,002         | 28,610         | 29,014         | 29,619         |
| Services postaux et messageries/services de messagers <sup>1</sup>                                    | 116,022               | 122,898        | 117,681        | 108,672        | 107,673        | 110,238        | 106,665        | 120,888        | 126,043        | 124,127        | 142,614        |
| Services de collecte des déchets <sup>2</sup>                                                         | 10,576                | 12,373         | 12,849         | 13,953         | 15,110         | 15,702         | 16,631         | 19,191         | 19,443         | 17,642         | 18,868         |
| <b>Total partiel - Transport par camion et activités de soutien<sup>2</sup></b>                       | <b>323,923</b>        | <b>340,581</b> | <b>343,526</b> | <b>339,683</b> | <b>343,455</b> | <b>348,395</b> | <b>351,286</b> | <b>374,218</b> | <b>382,591</b> | <b>364,574</b> | <b>396,387</b> |
| Services urbains de transport en commun                                                               | 58,794                | 59,540         | 61,309         | 60,918         | 61,396         | 63,124         | 62,159         | 63,154         | 65,317         | 63,688         | 63,165         |
| Transport scolaire et d'employés par autobus                                                          | 31,487                | 32,230         | 32,825         | 33,487         | 33,433         | 33,779         | 34,645         | 35,331         | 35,906         | 30,528         | 31,507         |
| Transport interurbain et rural par autocar                                                            | 4,329                 | 5,138          | 5,657          | 4,974          | 4,915          | 4,865          | 4,284          | 4,066          | 3,741          | 3,134          | 2,930          |
| Services d'autobus nolisés                                                                            | 5,010                 | 5,030          | 5,172          | 4,945          | 4,899          | 4,965          | 5,239          | 5,590          | 5,687          | 3,093          | <b>3,098</b>   |
| Autres services de transport en commun et de transport terrestre des voyageurs                        | 4,384                 | 5,097          | 5,203          | 5,628          | 5,984          | 5,890          | 6,649          | 6,475          | 6,193          | 4,979          | 5,209          |
| <b>Total partiel - Transport par autobus et transport en commun</b>                                   | <b>104,004</b>        | <b>107,035</b> | <b>110,166</b> | <b>109,952</b> | <b>110,627</b> | <b>112,623</b> | <b>112,976</b> | <b>114,616</b> | <b>116,844</b> | <b>105,422</b> | <b>105,909</b> |
| Services de taxi et de limousine                                                                      | 11,952                | 11,880         | 11,727         | 11,708         | 11,425         | 10,994         | 11,010         | 10,492         | 10,749         | 7,446          | <b>7,121</b>   |
| Services d'intermédiaires en transport de marchandises et autres services de soutien pour le fret     | 38,037                | 39,065         | 39,333         | 40,817         | 41,714         | 42,214         | 41,517         | 43,448         | 45,054         | 40,940         | 43,218         |
| Services de préparation de voyages et services de transport de tourisme et d'agrément <sup>1,2</sup>  | 40,655                | 39,060         | 38,740         | 39,442         | 40,619         | 38,505         | 40,661         | 37,624         | 40,968         | 27,551         | 24,441         |
| <b>Total partiel - Intermédiaires de transport et autres services de soutien<sup>2</sup></b>          | <b>90,644</b>         | <b>90,005</b>  | <b>89,800</b>  | <b>91,967</b>  | <b>93,758</b>  | <b>91,713</b>  | <b>93,188</b>  | <b>91,564</b>  | <b>96,771</b>  | <b>75,937</b>  | <b>74,780</b>  |
| Travailleurs autonomes <sup>1,2</sup>                                                                 | 144,164               | 145,436        | 156,426        | 174,988        | 179,591        | 177,614        | 171,600        | 170,074        | 200,223        | 202,804        | 191,900        |
| <b>Total - Employés dans les transports et services connexes<sup>2</sup></b>                          | <b>813,144</b>        | <b>837,364</b> | <b>859,745</b> | <b>880,908</b> | <b>891,630</b> | <b>897,143</b> | <b>896,298</b> | <b>919,906</b> | <b>969,453</b> | <b>907,859</b> | <b>913,512</b> |
| <i>Employés du secteur 48-49 (Transport et entreposage) de SCIAN non inclus ci-dessus<sup>3</sup></i> | <i>50,159</i>         | <i>49,546</i>  | <i>46,459</i>  | <i>39,765</i>  | <i>40,798</i>  | <i>45,899</i>  | <i>60,491</i>  | <i>84,232</i>  | <i>75,086</i>  | <i>65,627</i>  | <i>76,231</i>  |
| <b>Fabrication, services commerciaux et construction reliés au transport</b>                          |                       |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| Fabrication de produits aérospatiaux et de leurs pièces                                               | 44,324                | 46,440         | 47,613         | 49,303         | 47,259         | 45,683         | 43,980         | 46,540         | 51,349         | 47,421         | 44,700         |
| Construction de navires et d'embarcations                                                             | 6,045                 | 6,457          | 6,480          | 6,482          | 6,876          | 7,233          | 7,872          | 8,128          | 8,252          | 7,879          | 8,823          |
| Fabrication de matériel ferroviaire roulant                                                           | 4,016                 | 3,703          | 3,354          | 3,461          | 4,150          | 3,889          | 3,771          | 3,545          | 4,358          | 4,026          | 3,758          |
| Fabrication de véhicules automobiles                                                                  | 37,401                | 37,207         | 38,880         | 40,161         | 41,417         | 43,209         | 43,673         | 44,122         | 44,277         | 36,660         | 36,188         |
| Fabrication de pièces et d'autres véhicules motorisés                                                 | 74,415                | 77,980         | 78,534         | 81,339         | 83,987         | 83,666         | 87,266         | 92,851         | 90,356         | 80,567         | 85,437         |
| Fabrication d'autres types de matériel de transport                                                   | 6,568                 | 6,535          | 7,114          | 6,415          | 7,434          | 8,221          | 9,099          | 9,914          | 10,541         | 8,070          | 9,220          |
| <b>Total partiel - Fabrication de matériel de transport</b>                                           | <b>172,769</b>        | <b>178,322</b> | <b>181,975</b> | <b>187,161</b> | <b>191,123</b> | <b>191,901</b> | <b>195,661</b> | <b>205,100</b> | <b>209,133</b> | <b>184,623</b> | <b>188,126</b> |
| Grossistes-marchands de véhicules automobiles                                                         | 60,123                | 62,031         | 62,404         | 63,801         | 65,047         | 63,300         | 62,319         | 63,476         | 65,035         | 59,061         | 60,651         |
| Concessionnaires de véhicules automobiles                                                             | 185,202               | 189,159        | 196,118        | 204,593        | 207,295        | 210,853        | 215,736        | 222,013        | 226,409        | 195,509        | 206,133        |
| Location et location à bail de matériel de transport <sup>4</sup>                                     | 24,417                | 25,043         | 26,038         | 27,064         | 28,065         | 27,613         | 28,123         | 28,268         | 29,069         | 21,919         | 22,385         |
| Stations-service                                                                                      | 80,281                | 78,885         | 78,536         | 80,838         | 81,642         | 82,565         | 84,048         | 84,704         | 83,269         | 77,048         | 79,480         |
| Réparations et entretien de véhicules automobiles                                                     | 94,978                | 96,657         | 98,120         | 101,628        | 104,485        | 106,024        | 108,517        | 111,572        | 113,787        | 100,858        | 106,587        |
| <b>Total partiel - Services commerciaux reliés au transport</b>                                       | <b>445,001</b>        | <b>451,775</b> | <b>461,216</b> | <b>477,924</b> | <b>486,534</b> | <b>490,355</b> | <b>498,743</b> | <b>510,033</b> | <b>517,569</b> | <b>454,395</b> | <b>475,236</b> |
| Construction de routes, de rues et de ponts                                                           | 57,187                | 59,563         | 57,812         | 56,302         | 54,850         | 54,441         | 53,301         | 53,937         | 54,771         | 51,872         | <b>54,734</b>  |
| <b>Total - Fabrication, services commerciaux et construction reliés au transport</b>                  | <b>674,957</b>        | <b>689,660</b> | <b>701,003</b> | <b>721,387</b> | <b>732,507</b> | <b>736,697</b> | <b>747,705</b> | <b>769,070</b> | <b>781,473</b> | <b>690,890</b> | <b>718,096</b> |

Notes : SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.  
Les données pour les services gouvernementaux associés au transport n'étaient pas disponibles.

1 Estimés de Transports Canada.

2 Incluant l'emploi de secteurs autres que le secteur 48-49 (Transport et entreposage) de SCIAN.

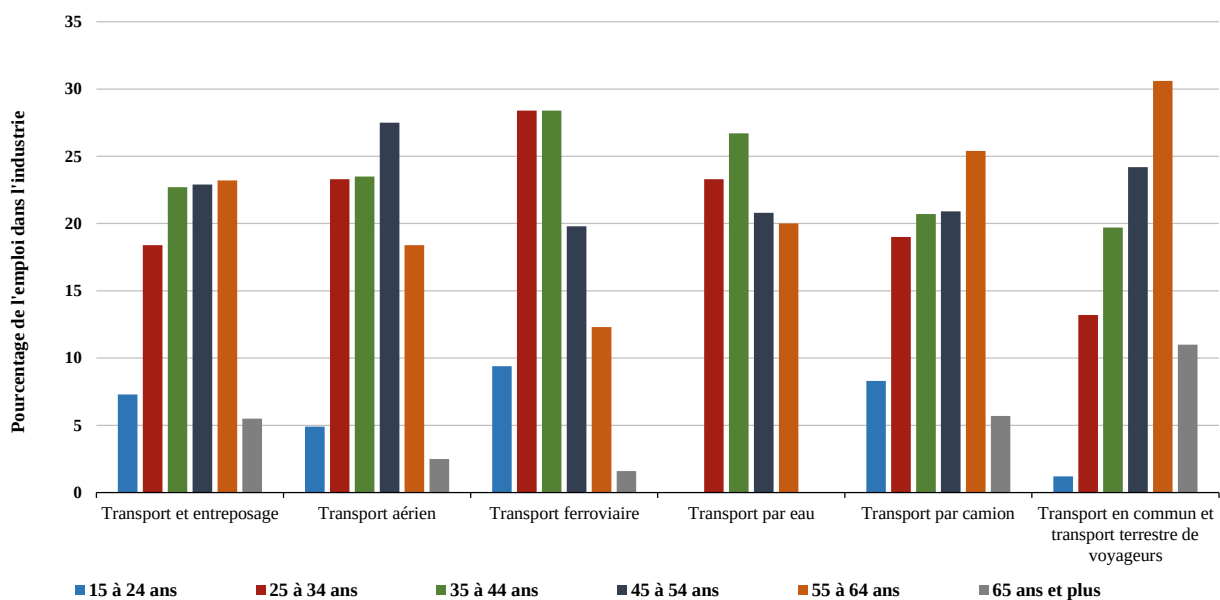
3 Incluant l'ensemble de salariés et travailleurs autonomes estimés de Transports Canada dans les industries de transport par oléoduc et l'entreposage.

4 Estimé de Transports Canada pour le segment liée au transport de cette industrie.

Sources : Estimés de Transports Canada; Statistique Canada, Tableaux 14-10-0202-01, 14-10-0027-01, rapports annuels de Canada Post et autres sources

| By age group   | Transport et entreposage | Transport aérien | Transport ferroviaire | Transport par eau | Transport par camion | Transport en commun et transport terrestre de voyageurs |
|----------------|--------------------------|------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|
| 15 à 24 ans    | 7.3                      | 4.9              | 9.4                   |                   | 8.3                  | 1.2                                                     |
| 25 à 34 ans    | 18.4                     | 23.3             | 28.4                  | 23.3              | 19.0                 | 13.2                                                    |
| 35 à 44 ans    | 22.7                     | 23.5             | 28.4                  | 26.7              | 20.7                 | 19.7                                                    |
| 45 à 54 ans    | 22.9                     | 27.5             | 19.8                  | 20.8              | 20.9                 | 24.2                                                    |
| 55 à 64 ans    | 23.2                     | 18.4             | 12.3                  | 20.0              | 25.4                 | 30.6                                                    |
| 65 ans et plus | 5.5                      | 2.5              | 1.6                   |                   | 5.7                  | 11.0                                                    |
|                | 100.0                    | 100.1            | 99.9                  | 90.8              | 100.0                | 99.9                                                    |

Tableau EC15 : L'emploi dans les modes de transport au Canada, par catégories d'âge, 2021



Source: Statistics Canada, Labour Force Survey (LFS), custom tabulation

**Tableau EC16 : Salaire hebdomadaire moyen<sup>1</sup> par industrie de transport sélectionnée, 2012 - 2021**

|                                                                               | (dollars courants) |            |              |              |              |              |              |              |              |              |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                                                                               | 2012               | 2013       | 2014         | 2015         | 2016         | 2017         | 2018         | 2019         | 2020         | 2021         |
| <b>Transport et entreposage<sup>2</sup></b>                                   | <b>928</b>         | <b>969</b> | <b>1,001</b> | <b>1,027</b> | <b>1,010</b> | <b>1,034</b> | <b>1,035</b> | <b>1,091</b> | <b>1,158</b> | <b>1,173</b> |
| <b>Transport aérien</b>                                                       |                    |            |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Transport aérien régulier                                                     | 1,063              | 1,097      | 1,100        | 1,199        | 1,065        | 1,163        | 1,064        | 1,217        | 1,267        | 1,461        |
| Transport aérien non régulier                                                 | 1,100              | 1,150      | 1,181        | 1,247        | 1,122        | 1,198        | 1,187        | 1,268        | 1,279        | 1,392        |
| Activités de soutien au transport aérien                                      | 1,153              | 1,207      | 1,199        | 1,247        | 1,232        | 1,271        | 1,282        | 1,312        | N/D          | 1,542        |
| <b>Transport par eau</b>                                                      |                    |            |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Transport par eau                                                             | N/D                | N/D        | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          |
| Activités de soutien au transport par eau                                     | 1,174              | 1,291      | 1,259        | 1,324        | N/D          | 1,328        | 1,502        | 1,441        | 1,700        | 1,698        |
| <b>Transport ferroviaire</b>                                                  |                    |            |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Transport ferroviaire                                                         | 1,369              | 1,353      | 1,308        | 1,496        | 1,415        | 1,490        | 1,375        | 1,682        | 1,809        | 1,685        |
| Activités de soutien au transport ferroviaire                                 | N/D                | N/D        | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          |
| <b>Transport par camion</b>                                                   |                    |            |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Transport par camion de marchandises diverses                                 | 858                | 866        | 889          | 883          | 894          | 917          | 965          | 1,015        | 1,068        | 1,079        |
| Transport par camion de marchandises spéciales                                | 961                | 982        | 1,050        | 1,032        | 983          | 1,011        | 1,067        | 1,101        | 1,135        | 1,132        |
| Activités de soutien au transport routier                                     | 853                | 893        | 928          | 879          | 883          | 917          | 1,002        | 1,027        | 1,067        | 1,088        |
| Services postaux                                                              | N/D                | N/D        | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          |
| Messageries et services de messagers                                          | 675                | 749        | 757          | 801          | 790          | 864          | 878          | 854          | 896          | 866          |
| Collecte des déchets                                                          | 883                | 905        | 925          | 949          | 1,002        | 992          | 1,040        | 1,070        | 1,218        | 1,313        |
| <b>Transport en commun et transport terrestre de voyageurs</b>                |                    |            |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Services urbains de transport en commun                                       | 982                | 1,143      | 1,268        | 1,315        | 1,330        | 1,306        | 1,206        | 1,327        | 1,424        | 1,462        |
| Transport interurbain et rural par autocar                                    | N/D                | N/D        | N/D          | N/D          | 903          | 1,049        | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          |
| Transport scolaire et transport d'employés par autobus                        | 522                | 523        | 545          | 551          | 539          | 517          | 546          | 595          | 645          | 676          |
| Services d'autobus nolisés                                                    | 589                | N/D        | N/D          | N/D          | N/D          | 624          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          |
| Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs | N/D                | N/D        | N/D          | 556          | 585          | 578          | 578          | 584          | 621          | N/D          |
| <b>Autres industries reliées au transport</b>                                 |                    |            |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Services de taxi et de limousine                                              | 439                | 430        | N/D          | 473          | 459          | 472          | N/D          | N/D          | 551          | 603          |
| Intermédiaires en transport de marchandises                                   | 965                | 996        | 1,021        | 1,000        | 1,018        | 1,020        | 1,102        | 1,158        | 1,184        | 1,217        |
| Autres activités de soutien au transport                                      | N/D                | N/D        | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          |
| Services de préparation de voyages et de réservation                          | 771                | 735        | 764          | N/D          | 837          | 856          | 858          | 940          | 936          | 1,034        |
| Transport de tourisme et d'agrément                                           | N/D                | N/D        | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          |
| Réparation et entretien de véhicules automobiles                              | 760                | 781        | 806          | 800          | 832          | 847          | 870          | 905          | 946          | 972          |
| Construction de routes, de rues et de ponts                                   | 1,262              | 1,342      | 1,363        | 1,357        | 1,335        | 1,321        | 1,347        | 1,392        | 1,416        | 1,500        |
| Transport par pipeline                                                        | N/D                | N/D        | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          | N/D          |
| Entreposage                                                                   | 783                | 835        | 862          | 820          | 909          | 920          | 921          | 963          | 1,050        | 978          |
| Transport en commun et transport terrestre de voyageurs                       | 767                | 847        | 915          | 948          | 955          | 935          | 894          | 976          | 1,091        | 1,119        |

Notes : SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord. N/D = Données non disponibles.

<sup>1</sup> Rémunération hebdomadaire moyenne brute, incluant le temps supplémentaire, avant les déductions à la source, pour les salariés rémunérés à l'heure et employés à salaire fixe. La rémunération des travailleurs autonomes n'est pas comprise.

<sup>2</sup> Moyenne pondérée pour le secteur 48-49 (Transports et entreposage) du SCIAN.

Source : Statistique Canada, Tableau 14-10-0204-01



**Tableau EC17 : Conflits de travail dans le secteur des transports, par mode de transport, 2012 - 2021**

|                                       | 2012           | 2013          | 2014          | 2015          | 2016          | 2017          | 2018           | 2019 <sup>R</sup> | 2020          | 2021          |
|---------------------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|-------------------|---------------|---------------|
| <b>Nombre d'arrêts de travail</b>     |                |               |               |               |               |               |                |                   |               |               |
| Transport aérien <sup>1</sup>         | 2              | 2             | 2             | 1             | 0             | 2             | 0              | 2                 | 1             | 0             |
| Transport maritime <sup>1,2</sup>     | 1              | 0             | 0             | 5             | 2             | 2             | 2              | 2                 | 4             | 6             |
| Transport ferroviaire <sup>1</sup>    | 3              | 0             | 0             | 3             | 0             | 0             | 1              | 3                 | 0             | 0             |
| Camionnage                            | 0              | 0             | 0             | 2             | 1             | 0             | 2              | 2                 | 0             | 0             |
| Autobus/transport urbain <sup>3</sup> | 7              | 3             | 3             | 1             | 7             | 1             | 3              | 4                 | 2             | 2             |
| Taxi et limousine                     | 1              | 0             | 1             | 1             | 0             | 0             | 0              | 0                 | 0             | 1             |
| Autres <sup>4</sup>                   | 2              | 0             | 2             | 4             | 1             | 0             | 2              | 2                 | 0             | 0             |
| <b>Total</b>                          | <b>16</b>      | <b>5</b>      | <b>8</b>      | <b>17</b>     | <b>11</b>     | <b>5</b>      | <b>10</b>      | <b>15</b>         | <b>7</b>      | <b>9</b>      |
| <b>Travailleurs concernés</b>         |                |               |               |               |               |               |                |                   |               |               |
| Transport aérien <sup>1</sup>         | 102            | 110           | 475           | 56            | 0             | 730           | 0              | 84                | 71            | 0             |
| Transport maritime <sup>1,2</sup>     | 17             | 0             | 0             | 285           | 250           | 54            | 84             | 61                | 1,360         | 1,335         |
| Transport ferroviaire <sup>1</sup>    | 4,529          | 0             | 0             | 4,137         | 0             | 0             | 3,200          | 3,681             | 0             | 0             |
| Camionnage                            | 0              | 0             | 0             | 126           | 90            | 0             | 155            | 148               | 0             | 0             |
| Autobus/transport urbain <sup>3</sup> | 1,591          | 168           | 549           | 48            | 615           | 602           | 564            | 208               | 771           | 427           |
| Taxi et limousine                     | 754            | 0             | 22            | 240           | 0             | 0             | 0              | 0                 | 0             | 5             |
| Autres <sup>4</sup>                   | 131            | 0             | 75            | 249           | 48            | 0             | 50,500         | 39                | 0             | 0             |
| <b>Total</b>                          | <b>7,124</b>   | <b>278</b>    | <b>1,121</b>  | <b>5,141</b>  | <b>1,003</b>  | <b>1,386</b>  | <b>54,503</b>  | <b>4,221</b>      | <b>2,202</b>  | <b>1,767</b>  |
| <b>Journées-personnes perdues</b>     |                |               |               |               |               |               |                |                   |               |               |
| Transport aérien <sup>1</sup>         | 9,280          | 14,980        | 25,280        | 40            | 0             | 41,090        | 0              | 160               | 1,700         | 0             |
| Transport maritime <sup>1,2</sup>     | 100            | 0             | 0             | 3,910         | 27,330        | 540           | 8,280          | 4,553             | 29,678        | 6,420         |
| Transport ferroviaire <sup>1</sup>    | 54,450         | 0             | 0             | 22,990        | 0             | 0             | 3,200          | 25,164            | 0             | 0             |
| Camionnage                            | 0              | 0             | 0             | 3,060         | 960           | 0             | 420            | 162               | 0             | 0             |
| Autobus/transport urbain <sup>3</sup> | 41,410         | 1,180         | 9,570         | 240           | 4,830         | 1,810         | 3,770          | 4,000             | 10,380        | 3,275         |
| Taxi et limousine                     | 18,320         | 0             | 770           | 21,590        | 0             | 0             | 0              | 0                 | 0             | 430           |
| Autres <sup>4</sup>                   | 1,350          | 0             | 10,340        | 15,420        | 770           | 0             | 142,680        | 2,210             | 0             | 0             |
| <b>Total</b>                          | <b>124,910</b> | <b>16,160</b> | <b>45,960</b> | <b>67,250</b> | <b>33,890</b> | <b>43,440</b> | <b>158,350</b> | <b>36,249</b>     | <b>41,758</b> | <b>10,125</b> |

Notes : R = Données révisées. Industries du transport liées à la classification SCIAN. SCIAN= Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

1 Incluant les activités de soutien au transport.

2 Incluant le transport maritime de tourisme et d'agrément.

3 Incluant les services urbains de transport en commun, le transport interurbain et rural par autocar, le transport scolaire par autobus, les services d'autobus nolisés, le transport routier de tourisme et d'agrément, et d'autres services de transport en commun et de transport terrestre des voyageurs.

4 Incluant les activités de transitaires de fret, de soutien au transport terrestre, et d'autre transport de tourisme et d'agrément; le transport par oléoduc, les services postaux, les messageries et services de messagers, et les services d'entreposage.

Source : Transports Canada, d'après un tableau spécial du ministère Emploi and Développement social Canada (EDSC)

**Tableau EC18 : Prix moyen du pétrole brut - dollars canadien et américain, 2012 - 2021**

|                                           | 2012   | 2013   | 2014   | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  | 2020  | 2021  | Changement en pourcentage |         |         |
|-------------------------------------------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|---------|---------|
|                                           |        |        |        |       |       |       |       |       |       |       | 2018/19                   | 2019/20 | 2020/21 |
| WTI (Cushing, Oklahoma) - \$ É-U le baril | 94.19  | 97.98  | 93.00  | 48.80 | 43.32 | 50.95 | 64.77 | 57.02 | 39.40 | 67.91 | (12.0)                    | (30.9)  | 72.4    |
| WTI (Cushing, Oklahoma) - \$ Can le baril | 94.11  | 100.89 | 102.68 | 62.29 | 57.36 | 66.06 | 83.91 | 75.65 | 52.79 | 85.11 | (9.8)                     | (30.2)  | 61.2    |
| Brent (R.-U.) - \$ É-U le baril           | 111.44 | 108.52 | 99.51  | 53.64 | 45.04 | 54.83 | 71.53 | 64.17 | 43.21 | 70.79 | (10.3)                    | (32.7)  | 63.8    |
| Brent (R.-U.) - \$ Can le baril           | 111.33 | 111.74 | 109.87 | 68.46 | 59.63 | 71.09 | 92.68 | 85.13 | 57.90 | 88.71 | (8.1)                     | (32.0)  | 53.2    |
| Western Canada Select - \$ Can le baril   | 73.08  | 74.93  | 81.06  | 44.83 | 38.89 | 50.24 | 52.34 | 58.77 | 35.59 | 68.73 | 12.3                      | (39.4)  | 93.1    |
| Hardisty (Bow River) - \$ Can le baril    | 74.36  | 76.16  | 81.67  | 45.35 | 39.22 | 50.56 | 53.11 | 59.10 | 35.92 | 69.04 | 11.3                      | (39.2)  | 92.2    |
| Taux de change (\$ É-U per \$ Can)        | 1.00   | 0.97   | 0.91   | 0.78  | 0.76  | 0.77  | 0.77  | 0.75  | 0.75  | 0.80  | (2.3)                     | (1.0)   | 6.9     |

Notes : WTI = West Texas Intermediate. R.-U. = Royaume-Uni.

Source : Sproule Associates Limited

**Tableau EC19 : Prix de détail de l'essence ordinaire et du diesel routier - villes choisies, 2012 - 2021**

|                          | (Cents par litre) |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
|--------------------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                          | 2012              | 2013         | 2014         | 2015         | 2016         | 2017         | 2018         | 2019         | 2020         | 2021         |
| <b>Essence ordinaire</b> |                   |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| St John's                | 132.6             | 129.9        | 131.4        | 109.6        | 114.5        | 125.2        | 127.1        | 134.1        | 106.9        | 146.4        |
| Charlottetown            | 123.9             | 129.3        | 131.2        | 105.8        | 99.0         | 108.8        | 121.2        | 128.2        | 96.9         | 130.8        |
| Halifax                  | 131.4             | 131.2        | 131.1        | 105.9        | 99.1         | 108.4        | 119.0        | 118.2        | 92.5         | 129.0        |
| Saint John               | 127.7             | 127.1        | 127.7        | 104.1        | 98.7         | 108.9        | 120.4        | 129.7        | 96.6         | 130.4        |
| Montréal                 | 136.9             | 137.9        | 137.5        | 115.7        | 108.0        | 119.0        | 131.9        | 128.0        | 106.4        | 136.8        |
| Toronto                  | 126.7             | 127.8        | 128.2        | 106.7        | 101.2        | 113.6        | 127.0        | 118.2        | 99.9         | 131.7        |
| Winnipeg                 | 117.9             | 120.5        | 117.5        | 97.1         | 92.5         | 97.7         | 113.1        | 120.0        | 93.8         | 125.9        |
| Regina                   | 122.2             | 120.1        | 120.7        | 100.4        | 92.0         | 98.8         | 114.4        | 117.7        | 97.0         | 127.4        |
| Calgary                  | 111.8             | 112.9        | 115.3        | 99.1         | 92.0         | 101.9        | 119.9        | 116.6        | 94.9         | 128.3        |
| Vancouver                | 135.1             | 137.5        | 137.7        | 124.2        | 118.8        | 134.7        | 150.1        | 136.9        | 125.4        | 155.4        |
| <b>Canada</b>            | <b>127.5</b>      | <b>128.1</b> | <b>128.3</b> | <b>108.8</b> | <b>102.8</b> | <b>114.6</b> | <b>128.8</b> | <b>123.1</b> | <b>103.1</b> | <b>135.0</b> |
| <b>Diesel routier</b>    |                   |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| St John's                | 137.6             | 138.5        | 139.9        | 115.7        | 108.4        | 121.6        | 138.3        | 122.0        | 108.8        | 145.8        |
| Charlottetown            | 127.2             | 137.7        | 141.2        | 114.0        | 103.1        | 113.8        | 132.2        | 114.8        | 102.7        | 133.5        |
| Halifax                  | 131.5             | 132.5        | 133.9        | 105.2        | 94.1         | 104.5        | 121.8        | 114.1        | 90.8         | 123.0        |
| Saint John               | 134.2             | 135.5        | 137.2        | 111.1        | 101.9        | 112.5        | 129.3        | 118.1        | 102.1        | 131.5        |
| Montréal                 | 137.3             | 138.9        | 139.9        | 116.6        | 103.1        | 112.4        | 131.7        | 125.7        | 107.9        | 127.4        |
| Toronto                  | 125.2             | 125.8        | 130.7        | 107.8        | 93.8         | 107.9        | 125.6        | 117.4        | 100.8        | 126.9        |
| Winnipeg                 | 119.3             | 124.7        | 131.9        | 100.5        | 92.7         | 103.3        | 121.2        | 109.1        | 104.2        | 126.9        |
| Regina                   | 118.4             | 123.2        | 132.4        | 99.9         | 90.9         | 101.3        | 119.5        | 110.6        | 100.1        | 125.3        |
| Calgary                  | 113.6             | 118.5        | 127.7        | 99.6         | 90.5         | 106.0        | 126.2        | 105.7        | 98.6         | 123.8        |
| Vancouver                | 138.6             | 141.9        | 145.7        | 122.1        | 111.9        | 121.0        | 139.7        | 149.2        | 114.5        | 145.8        |
| <b>Canada</b>            | <b>125.4</b>      | <b>128.5</b> | <b>134.1</b> | <b>109.2</b> | <b>97.7</b>  | <b>110.2</b> | <b>128.8</b> | <b>120.9</b> | <b>103.8</b> | <b>130.2</b> |

Note :

D'autres villes (qui ne figurent pas ici) sont comprises dans l'échantillon utilisé pour le calcul de la moyenne nationale.

Source : Kalibrate Technologies Ltd

## Tableau EC20 : Prix des autres carburants de transport, 2012 - 2021

(Cents/litre)

|                                       | 2012   | 2013   | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  | 2020  | 2021  |
|---------------------------------------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Kérosène (Turboréacteur) <sup>1</sup> | 80.70  | 79.56  | 78.71 | 51.53 | 43.72 | 53.57 | 69.08 | 65.82 | 39.03 | 61.41 |
| Essence d'aviation <sup>2</sup>       | 116.35 | 119.27 | N/D   | N/D   | N/D   | N/D   | N/D   | N/D   | N/D   | N/D   |
| Mazout lourd maritime <sup>3</sup>    | 83.82  | 81.76  | 88.40 | N/D   | N/D   | N/D   | N/D   | N/D   | N/D   | N/D   |
| Diesel ferroviaire <sup>4</sup>       | 86.20  | 86.02  | 85.87 | 60.19 | 51.30 | 60.88 | 75.67 | 71.99 | 48.24 | 72.4  |

Notes : R= Données révisées. P= Données préliminaires. N/D = Non disponible.

1 Prix au Côte du Golfe américaine calculé en dollars canadiens.

2 Moyenne du prix de détail aux États-Unis, calculée en dollars canadiens, et auquel a été ajoutée la taxe d'accise fédérale de 11.5¢ par litre.

3 Prix CIF du mazout lourd (1.0 % de soufre) au port de New York, calculé en dollars canadiens, et auquel a été ajoutée la taxe d'accise fédérale de 4¢ par litre.

4 Prix FOB du diesel no 2 (faible teneur en soufre) au port de New York, calculé en dollars canadiens, et auquel a été ajoutée la taxe d'accise fédérale de 4¢ par litre.

Source : *Estimés de Transports Canada d'après les données du Département américain de l'énergie*

Tableau EC21 : Indicateurs des prix et de la production des entreprises de transport, 2013-2020

|                                                  | Fluctuation des prix<br>(Hausse annuelle en pourcentage) |                      |                      |                      |            |              |              | Fluctuation de la production<br>(Hausse annuelle en pourcentage) |                      |                      |                      |            |             |            |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------------|-------------|------------|
|                                                  | 2014/13 <sup>R</sup>                                     | 2015/14 <sup>R</sup> | 2016/15 <sup>R</sup> | 2017/16 <sup>R</sup> | 2018/17    | 2019/18      | 2020/19      | 2014/13 <sup>R</sup>                                             | 2015/14 <sup>R</sup> | 2016/15 <sup>R</sup> | 2017/16 <sup>R</sup> | 2018/17    | 2019/18     | 2020/19    |
| <b>CN et CP</b>                                  |                                                          |                      |                      |                      |            |              |              |                                                                  |                      |                      |                      |            |             |            |
| Agriculture                                      | 0.8                                                      | 3.4                  | (1.8)                | 2.9                  | 3.9        | 4.5          | 0.4          | 21.3                                                             | 1.4                  | (2.8)                | 3.9                  | 2.9        | 1.8         | 15.3       |
| Autres produits en vrac                          | 5.6                                                      | 2.6                  | 0.8                  | 2.1                  | 5.5        | 4.5          | (4.4)        | (7.3)                                                            | (1.9)                | 2.3                  | 0.1                  | 1.0        | -2.8        | -1.7       |
| Autres produits                                  | 7.2                                                      | 2.9                  | (0.2)                | 0.9                  | 7.7        | 4.7          | (3.8)        | 8.0                                                              | (2.3)                | (9.1)                | 9.2                  | 7.6        | 1.2         | -8.7       |
| Transport intermodal                             | 2.9                                                      | (3.6)                | 0.2                  | 0.9                  | (0.2)      | 4.3          | (6.4)        | 4.5                                                              | 3.1                  | (1.2)                | 9.5                  | 8.3        | -1.7        | 6.1        |
| <b>Activités de transport total</b>              | <b>4.5</b>                                               | <b>1.1</b>           | <b>(0.2)</b>         | <b>1.5</b>           | <b>4.1</b> | <b>4.5</b>   | <b>(3.5)</b> | <b>6.2</b>                                                       | <b>(0.1)</b>         | <b>(3.9)</b>         | <b>6.6</b>           | <b>6.1</b> | <b>-0.2</b> | <b>0.4</b> |
| <b>Industrie du transport aérien</b>             |                                                          |                      |                      |                      |            |              |              |                                                                  |                      |                      |                      |            |             |            |
| Passagers                                        | (0.4)                                                    | (3.7)                | (7.4)                | 0.5                  | 4.7        | 3.1          | 3.0          | 7.0                                                              | 7.1                  | 9.9                  | 11.7                 | 5.7        | 2.1         | 2.2        |
| Fret                                             | (4.6)                                                    | 1.1                  | (11.2)               | (2.7)                | 16.2       | (5.6)        | (5.6)        | 9.0                                                              | (1.4)                | 13.0                 | 24.6                 | 7.2        | -4.0        | -3.9       |
| <b>Activités de transport total</b>              | <b>(0.4)</b>                                             | <b>(3.4)</b>         | <b>(7.0)</b>         | <b>0.5</b>           | <b>5.0</b> | <b>3.1</b>   | <b>3.0</b>   | <b>7.1</b>                                                       | <b>6.8</b>           | <b>10.0</b>          | <b>12.1</b>          | <b>5.8</b> | <b>1.8</b>  | <b>1.9</b> |
| <b>Transporteurs commerciaux<sup>1</sup></b>     |                                                          |                      |                      |                      |            |              |              |                                                                  |                      |                      |                      |            |             |            |
| Fret                                             | 4.1                                                      | 1.1                  | (0.7)                | 1.3                  | 4.5        | 3.9          | 3.9          | 6.3                                                              | (0.2)                | (3.2)                | 7.5                  | 6.4        | -0.4        | -0.4       |
| Passagers                                        | (0.4)                                                    | (3.7)                | (7.4)                | 0.5                  | 4.7        | 3.1          | 3.0          | 7.0                                                              | 7.1                  | 9.9                  | 11.7                 | 5.7        | 2.1         | 2.2        |
| <b>Activités de transport total</b>              | <b>1.6</b>                                               | <b>(1.6)</b>         | <b>(4.6)</b>         | <b>0.8</b>           | <b>4.6</b> | <b>3.5</b>   | <b>3.4</b>   | <b>6.7</b>                                                       | <b>3.8</b>           | <b>4.0</b>           | <b>9.9</b>           | <b>6.0</b> | <b>1.0</b>  | <b>1.1</b> |
| <b>VIA Rail</b>                                  |                                                          |                      |                      |                      |            |              |              |                                                                  |                      |                      |                      |            |             |            |
| Corridor                                         | 6.9                                                      | 3.8                  | 6.5                  | 11.6                 | 4.8        | 0.2          | 0.2          | (1.4)                                                            | 1.2                  | (0.8)                | 2.3                  | 6.7        | 6.6         | 6.6        |
| Long parcours                                    | 7.9                                                      | 13.0                 | 16.5                 | (4.3)                | 16.3       | (3.2)        | (3.2)        | (5.1)                                                            | (4.2)                | 7.2                  | 21.0                 | (16.8)     | (0.1)       | (0.1)      |
| Dessertes éloignées/régionales                   | 7.5                                                      | 1.3                  | (10.9)               | (0.7)                | (0.2)      | 1.2          | 1.2          | (29.9)                                                           | 12.8                 | 11.4                 | (26.5)               | (26.0)     | 71.0        | 71.0       |
| <b>Activités de transport total</b>              | <b>7.1</b>                                               | <b>5.6</b>           | <b>8.2</b>           | <b>7.4</b>           | <b>7.3</b> | <b>(0.5)</b> | <b>(0.5)</b> | <b>(2.9)</b>                                                     | <b>0.3</b>           | <b>1.1</b>           | <b>6.0</b>           | <b>0.4</b> | <b>5.7</b>  | <b>5.7</b> |
| <b>Transport en commun</b>                       |                                                          |                      |                      |                      |            |              |              |                                                                  |                      |                      |                      |            |             |            |
| Passagers                                        | 3.0                                                      | 3.4                  | 2.3                  | (1.4)                | (1.7)      | 4.6          | 4.6          | 1.0                                                              | (0.5)                | (1.3)                | 3.7                  | 2.6        | 1.8         | 1.8        |
| <b>Transporteurs publics</b>                     |                                                          |                      |                      |                      |            |              |              |                                                                  |                      |                      |                      |            |             |            |
| Activités de transport total                     | 3.3                                                      | 3.5                  | 2.7                  | (0.8)                | (1.0)      | 4.2          | 4.2          | 0.8                                                              | (0.5)                | (1.2)                | 3.9                  | 2.5        | 2.1         | 2.1        |
| <b>Tous les transporteurs énumérés ci-dessus</b> |                                                          |                      |                      |                      |            |              |              |                                                                  |                      |                      |                      |            |             |            |
| Activités de transport total                     | 1.8                                                      | (1.0)                | (3.7)                | 0.6                  | 3.9        | 3.5          | 3.5          | 5.9                                                              | 3.3                  | 3.3                  | 9.1                  | 5.6        | 1.2         | 1.2        |
| <b>Totale de l'économie</b>                      | <b>2.0</b>                                               | <b>(0.9)</b>         | <b>0.8</b>           | <b>2.4</b>           | <b>1.9</b> | <b>1.7</b>   | <b>2.7</b>   | <b>2.9</b>                                                       | <b>0.6</b>           | <b>0.8</b>           | <b>3.6</b>           | <b>2.3</b> | <b>1.8</b>  | <b>2.8</b> |

Notes : R = Données révisées. CN = Canadien National. CP = Canadien Pacifique.

<sup>1</sup> CN, CP et l'industrie du transport aérien.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs

**Tableau EC22 : Indicateurs d'efficacité, entreprises de transport, 2013-2020**

|                                              | Productivité (Hausse annuelle en pourcentage) |                      |                      |                      |         |         |         | Coûts unitaires (Hausse annuelle en pourcentage) |                      |                      |                      |         |         |         |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|
|                                              | 2014/13 <sup>R</sup>                          | 2015/14 <sup>R</sup> | 2016/15 <sup>R</sup> | 2017/16 <sup>R</sup> | 2018/17 | 2019/18 | 2020/19 | 2014/13 <sup>R</sup>                             | 2015/14 <sup>R</sup> | 2016/15 <sup>R</sup> | 2017/16 <sup>R</sup> | 2018/17 | 2019/18 | 2020/19 |
| <b>CN et CP</b>                              |                                               |                      |                      |                      |         |         |         |                                                  |                      |                      |                      |         |         |         |
| Main-d'œuvre                                 | (0.1)                                         | 3.6                  | 6.4                  | 3.2                  | (3.4)   | (3.0)   | 2.4     | (0.1)                                            | (17.4)               | (3.7)                | (6.3)                | 5.4     | 17.2    | (1.3)   |
| Carburant                                    | 1.2                                           | 4.0                  | 3.2                  | (0.9)                | 1.5     | 1.5     | 2.2     | 5.1                                              | (29.5)               | (14.2)               | 17.1                 | 21.1    | 21.1    | (7.1)   |
| Immobilisations                              | 4.6                                           | (6.2)                | (5.9)                | 3.7                  | 2.0     | 1.9     | (7.3)   | (4.2)                                            | 1.9                  | 5.7                  | (3.5)                | (11.5)  | (11.6)  | 3.3     |
| <b>Total</b>                                 | 0.3                                           | (2.8)                | 5.6                  | (0.4)                | (0.3)   | (0.2)   | (4.1)   | 1.5                                              | (8.3)                | (6.0)                | 2.9                  | 2.7     | 9.1     | 3.4     |
| <b>Industrie du transport aérien</b>         |                                               |                      |                      |                      |         |         |         |                                                  |                      |                      |                      |         |         |         |
| Main-d'œuvre                                 | 10.2                                          | 4.5                  | 5.5                  | 2.1                  | (4.4)   | (3.7)   | (3.0)   | (5.9)                                            | (0.3)                | (5.9)                | (3.9)                | 4.2     | 5.4     | 3.7     |
| Carburant                                    | 1.7                                           | 3.9                  | 1.9                  | 1.2                  | (4.0)   | 0.0     | 1.2     | (0.9)                                            | (28.2)               | (19.6)               | 14.6                 | 7.9     | 26.5    | (5.5)   |
| Immobilisations                              | 1.1                                           | (1.6)                | (6.4)                | 6.2                  | (3.6)   | 4.3     | (22.3)  | 1.0                                              | 11.1                 | 15.1                 | (4.2)                | (9.1)   | (17.0)  | 31.0    |
| <b>Total</b>                                 | 2.0                                           | 1.0                  | 0.3                  | 3.1                  | (2.6)   | 1.7     | (6.8)   | (0.7)                                            | (5.8)                | (2.3)                | (0.1)                | 1.9     | 1.5     | 7.5     |
| <b>Transporteurs commerciaux<sup>1</sup></b> |                                               |                      |                      |                      |         |         |         |                                                  |                      |                      |                      |         |         |         |
| Main-d'œuvre                                 | 4.9                                           | 4.1                  | 5.9                  | 2.6                  | (4.0)   | (3.4)   | (0.7)   | (3.0)                                            | (8.9)                | (4.9)                | (4.9)                | 4.7     | 10.2    | 1.6     |
| Carburant                                    | 1.4                                           | 2.9                  | (0.0)                | 0.1                  | (2.1)   | 0.6     | 1.3     | 0.7                                              | (28.5)               | (18.3)               | 15.2                 | 11.2    | 25.2    | (5.9)   |
| Immobilisations                              | 2.5                                           | (3.4)                | (6.2)                | 5.4                  | (1.8)   | 3.6     | (18.1)  | (1.2)                                            | 7.4                  | 11.7                 | (4.0)                | (9.9)   | (15.5)  | 22.1    |
| <b>Total</b>                                 | 1.4                                           | (0.3)                | 2.0                  | 2.0                  | (1.9)   | 1.1     | (6.0)   | 0.1                                              | (6.7)                | (3.5)                | 0.8                  | 2.2     | 3.7     | 6.2     |
| <b>Via Rail</b>                              |                                               |                      |                      |                      |         |         |         |                                                  |                      |                      |                      |         |         |         |
| Main-d'œuvre                                 | (4.7)                                         | 1.0                  | (5.5)                | 2.5                  | (3.3)   | (3.1)   | (1.3)   | (4.1)                                            | 10.7                 | 0.8                  | 2.5                  | 6.9     | 6.8     | (0.4)   |
| Carburant                                    | 0.5                                           | (3.3)                | (1.4)                | (0.1)                | (2.0)   | (1.8)   | 5.4     | 2.1                                              | 2.2                  | (15.8)               | 9.4                  | (5.8)   | (5.9)   | 3.2     |
| Immobilisations                              | (4.2)                                         | (0.5)                | 5.0                  | 8.4                  | 1.9     | 1.3     | 6.2     | 4.2                                              | 14.3                 | 1.6                  | (2.6)                | (7.0)   | 2.0     | 5.7     |
| <b>Total</b>                                 | (2.7)                                         | (7.9)                | (10.8)               | 8.4                  | (0.3)   | 0.3     | (5.7)   | (0.1)                                            | 14.8                 | 9.9                  | (3.8)                | 1.2     | 2.6     | 8.6     |
| <b>Transport en commun</b>                   |                                               |                      |                      |                      |         |         |         |                                                  |                      |                      |                      |         |         |         |
| Main-d'œuvre                                 | (5.0)                                         | 1.6                  | (1.5)                | 9.8                  | 5.5     | (0.3)   | 1.4     | 3.6                                              | 6.3                  | 0.7                  | (2.6)                | (0.6)   | 1.0     | 11.5    |
| Carburant                                    | (1.8)                                         | 0.5                  | (0.4)                | 20.2                 | 5.7     | 2.3     | (6.6)   | 3.3                                              | (8.0)                | (10.4)               | (1.4)                | 4.0     | 6.5     | (0.5)   |
| Immobilisations                              | (7.9)                                         | (11.8)               | (8.3)                | (5.5)                | (6.2)   | (8.1)   | (5.3)   | 6.4                                              | 7.7                  | 6.7                  | 0.6                  | 4.1     | 8.5     | 4.8     |
| <b>Total</b>                                 | (5.7)                                         | (4.3)                | (4.0)                | 4.6                  | 0.6     | (3.8)   | (1.7)   | 4.9                                              | 5.9                  | 1.8                  | (1.6)                | 1.3     | 4.2     | 8.3     |
| <b>Total - Secteur des transports</b>        |                                               |                      |                      |                      |         |         |         |                                                  |                      |                      |                      |         |         |         |
| Transporteurs commerciaux                    | 1.4                                           | (0.3)                | 2.0                  | 2.0                  | (1.9)   | 1.1     | (6.0)   | 0.1                                              | (6.7)                | (3.5)                | 0.8                  | 2.2     | 3.7     | 6.2     |
| Transporteurs publics                        | (5.5)                                         | (4.5)                | (4.4)                | 4.8                  | 0.6     | (3.5)   | (1.9)   | 4.6                                              | 6.4                  | 2.3                  | (1.8)                | 1.3     | 4.1     | 8.3     |
| <b>Total</b>                                 | (0.6)                                         | (1.6)                | 0.0                  | 2.9                  | (1.2)   | (0.2)   | (4.8)   | 1.4                                              | (3.1)                | (1.8)                | 0.1                  | 1.9     | 3.8     | 6.8     |

Notes : R = Données révisées. CN = Canadien National. CP = Canadien Pacifique.

1 CN, CP et l'industrie du transport aérien.

Source: Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs

**Tableau EC23 : Structure des coûts des entreprises de transport, 2015-2020**

|                 | (Pourcentage des coûts totaux) |                   |                   |      |      |      |                   |                   |                   |      |      |      |                   |                   |                   |      |      |      |
|-----------------|--------------------------------|-------------------|-------------------|------|------|------|-------------------|-------------------|-------------------|------|------|------|-------------------|-------------------|-------------------|------|------|------|
|                 | 2015 <sup>R</sup>              | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 | 2019 | 2020 | 2015 <sup>R</sup> | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 | 2019 | 2020 | 2015 <sup>R</sup> | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 | 2019 | 2020 |
|                 | Business Carriers <sup>1</sup> |                   |                   |      |      |      | Public Carriers   |                   |                   |      |      |      | Total Carriers    |                   |                   |      |      |      |
| Coûts variables | 78.7                           | 75.5              | 76.6              | 79.4 | 78.8 | 75.2 | 70.8              | 69.6              | 68.9              | 68.1 | 70.0 | 69.2 | 76.3              | 73.7              | 74.3              | 76.0 | 77.2 | 73.5 |
| Main-d'œuvre    | 22.3                           | 21.7              | 20.4              | 21.0 | 24.5 | 23.4 | 44.7              | 44.0              | 43.7              | 43.1 | 44.2 | 43.8 | 29.1              | 28.5              | 27.3              | 27.5 | 29.5 | 29.4 |
| Carburant       | 19.8                           | 17.0              | 19.4              | 21.1 | 23.2 | 20.5 | 5.9               | 5.1               | 5.2               | 5.3  | 4.9  | 4.9  | 15.6              | 13.4              | 15.2              | 16.4 | 17.5 | 16.0 |
| Autres          | 36.6                           | 36.8              | 36.8              | 37.3 | 31.1 | 31.3 | 20.2              | 20.5              | 20.0              | 19.7 | 20.8 | 20.6 | 31.6              | 31.8              | 31.8              | 32.1 | 30.2 | 28.1 |
| Immobilisations | 21.3                           | 24.5              | 23.4              | 20.6 | 21.2 | 24.8 | 29.2              | 30.4              | 31.1              | 31.9 | 30.0 | 30.8 | 23.7              | 26.3              | 25.7              | 24.0 | 22.8 | 26.5 |

Notes : R = Données révisées. CN = Canadien National. CP = Canadien Pacifique.

1 CN, CP et l'industrie du transport aérien.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs

**Tableau EC24: Résultats financiers des entreprises de transport, 2012-2020**

(millions de dollars)

|                                                   | 2012   | 2013   | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   | 2020   |
|---------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <b>CN et CP – Opérations canadiennes</b>          |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Recettes d'exploitation                           | 11,100 | 11,704 | 12,945 | 13,090 | 12,589 | 13,600 | 14,971 | 16,010 | 15,609 |
| Dépenses d'exploitation                           | 8,501  | 8,631  | 9,274  | 8,456  | 7,563  | 8,368  | 9,560  | 10,088 | 9,786  |
| Bénéfice net (perte)                              | 2,599  | 3,073  | 3,670  | 4,634  | 5,027  | 5,232  | 5,411  | 5,922  | 5,823  |
| Ratio d'exploitation <sup>1</sup>                 | 76.6   | 73.7   | 71.6   | 64.6   | 60.1   | 61.5   | 64     | 63     | 63     |
| <b>Chemins de fer régionaux<sup>2</sup></b>       |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Recettes d'exploitation                           | 355    | 385    | 379    | 327    | 257    | 250    | 289    | 330    | 279    |
| Dépenses d'exploitation                           | 251    | 251    | 235    | 260    | 254    | 263    | 266    | 368    | 199    |
| Bénéfice net (perte)                              | 104    | 134    | 143    | 67     | 3      | (13)   | 22     | (38)   | 80     |
| Ratio d'exploitation <sup>1</sup>                 | 70.6   | 65.1   | 62.2   | 79.5   | 98.7   | 105.3  | 92     | 112    | 71     |
| <b>Chemins de fer d'intérêt local<sup>3</sup></b> |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Recettes d'exploitation <sup>R</sup>              | 348    | 373    | 449    | 660    | 502    | 687    | 638    | 638    | 103    |
| Dépenses d'exploitation <sup>R</sup>              | 313    | 326    | 422    | 552    | 473    | 593    | 580    | 556    | 167    |
| Bénéfice net (perte) <sup>R</sup>                 | 35     | 47     | 27     | 108    | 29     | 94     | 58     | 82     | (64)   |
| Ratio d'exploitation <sup>1R</sup>                | 90.0   | 87.5   | 94.0   | 83.6   | 94.2   | 86.3   | 91     | 87     | 163    |
| <b>Air Canada et affiliés</b>                     |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Recettes d'exploitation <sup>R</sup>              | 11,381 | 11,536 | 12,318 | 12,914 | 13,243 | 14,712 | 16,322 | 16,548 | 4,880  |
| Dépenses d'exploitation <sup>R</sup>              | 10,813 | 10,782 | 11,319 | 11,245 | 11,884 | 13,163 | 14,807 | 15,016 | 4,391  |
| Bénéfice net (perte) <sup>R</sup>                 | 567    | 754    | 999    | 1669   | 1359   | 1549   | 1,515  | 1,532  | 489    |
| Ratio d'exploitation <sup>1R</sup>                | 95.0   | 93.5   | 91.9   | 87.1   | 89.7   | 89.5   | 91     | 91     | 90     |
| <b>WestJet</b>                                    |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Recettes d'exploitation                           | 3,427  | 3,662  | 3,977  | 4,029  | 4,123  | 4,507  | 4,733  | 5,147  | 1,690  |
| Dépenses d'exploitation                           | 3,052  | 3,263  | 3,501  | 3,460  | 3,683  | 4,074  | 4,534  | 4,756  | 2,424  |
| Bénéfice net (perte)                              | 376    | 400    | 475    | 570    | 440    | 433    | 199    | 391    | (734)  |
| Ratio d'exploitation <sup>1</sup>                 | 89.0   | 89.1   | 88.0   | 85.9   | 89.3   | 90.4   | 96     | 92     | 143    |
| <b>VIA Rail</b>                                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Recettes d'exploitation                           | 264    | 258    | 265    | 281    | 307    | 349    | 375    | 394    | 81     |
| Subventions d'exploitation                        | 279    | 308    | 317    | 280    | 268    | 265    | 273    | 281    | 416    |
| Dépenses d'exploitation                           | 583    | 599    | 567    | 659    | 741    | 756    | 785    | 906    | 728    |
| Ratio d'exploitation <sup>1</sup>                 | 220.6  | 231.7  | 214.0  | 234.7  | 241.3  | 216.7  | 209    | 230    | 901    |
| <b>Transport en commun</b>                        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Recettes d'exploitation <sup>R</sup>              | 3,893  | 4,107  | 4,240  | 4,385  | 4,439  | 4,579  | 4,803  | 5,150  | 2,507  |
| Subventions d'exploitation <sup>R</sup>           | 3,593  | 3,843  | 4,044  | 4,405  | 4,469  | 5,119  | 5,039  | 5,861  | 8,163  |
| Coûts totaux <sup>R</sup>                         | 9,565  | 10,083 | 10,592 | 11,262 | 11,564 | 12,070 | 12,810 | 14,207 | 14,516 |
| Ratio de recouvrement des coûts <sup>4R</sup>     | 40.7   | 40.7   | 40.0   | 38.9   | 38.4   | 37.9   | 37     | 36     | 17     |

Notes : R = Données révisées. CN = Canadien National. CP = Canadien Pacifique.

1 Le ratio des dépenses d'exploitation aux recettes d'exploitation.

2 Ontario Northland, Algoma Central, QNSL, BC Rail et autres entreprises canadiennes de

3 Tous les autres chemins de fer de classe II à l'exception des entreprises de transport qui fi

4 Le ratio des recettes d'exploitation aux coûts totaux.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs



Tableau G1: Sommaire de dépenses et recettes de transport par niveau de gouvernement, 2011/12 - 2020/21

(Millions de dollars)

|                                                                               | 2011/12   | 2012/13   | 2013/14   | 2014/15   | 2015/16   | 2016/17   | 2017/18   | 2018/19R  | 2019/20R  | 2020/21R  |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Transports Canada</b>                                                      |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                                                | 873.6     | 753.9     | 826.5     | 923.4     | 942.5     | 795.6     | 895.4     | 923.5     | 974.2     | 1,062.1   |
| Immobilisations                                                               | 69.2      | 58.2      | 75.6      | 124.1     | 119.2     | 89.6      | 97.6      | 105.6     | 132.6     | 248.4     |
| Paiements de transfert                                                        | 426.7     | 608.0     | 526.4     | 646.9     | 591.0     | 379.2     | 277.0     | 276.1     | 487.0     | 660.3     |
| Dépenses brutes                                                               | 1,369.4   | 1,420.1   | 1,428.5   | 1,694.3   | 1,652.7   | 1,264.4   | 1,270.0   | 1,305.2   | 1,593.8   | 1,970.7   |
| Recettes provenant de licences et les frais                                   | 4.8       | 4.0       | 3.9       | 3.0       | 1.5       | 1.3       | 1.4       | 1.5       | 2.6       | 1.2       |
| Frais d'utilisation et autres recettes                                        | 441.9     | 434.4     | 435.4     | 443.1     | 455.9     | 541.0     | 517.6     | 539.5     | 742.1     | 143.7     |
| Recettes totales                                                              | 446.7     | 438.4     | 439.3     | 446.1     | 457.4     | 542.3     | 519.0     | 541.0     | 744.7     | 144.9     |
| Dépenses nettes de recettes                                                   | 922.7     | 981.7     | 989.2     | 1,248.3   | 1,195.3   | 722.1     | 751.1     | 764.2     | 849.1     | 1,825.8   |
| <b>Autres organismes et ministères fédéraux</b>                               |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                                                | 2,068.1   | 2,090.9   | 2,316.2   | 2,382.5   | 2,963.0   | 3,092.5   | 2,793.0   | 3,216.8   | 3,478.4   | 3,448.3   |
| Immobilisations                                                               | 347.7     | 334.2     | 308.3     | 418.8     | 962.1     | 1,040.2   | 1,732.9   | 1,862.7   | 2,742.5   | 1,322.9   |
| Paiements de transfert                                                        | 2,152.3   | 1,675.2   | 1,280.7   | 1,285.4   | 1,397.3   | 1,382.6   | 1,382.3   | 2,484.1   | 2,270.2   | 2,153.6   |
| Dépenses brutes                                                               | 4,568.1   | 4,100.2   | 3,905.2   | 4,086.8   | 5,322.5   | 5,515.4   | 5,908.3   | 7,563.6   | 8,491.1   | 6,924.8   |
| Taxes sur les carburants                                                      | 5,328.3   | 5,380.5   | 5,486.4   | 5,527.9   | 5,564.8   | 5,634.1   | 5,738.7   | 5,802.3   | 5,683.1   | 4,893.7   |
| Taxes de vente                                                                | 5,925.7   | 6,118.8   | 6,407.8   | 6,567.1   | 6,487.9   | 6,740.8   | 7,419.6   | 7,760.3   | 7,376.6   | 7,524.1   |
| Recettes provenant de licences et les frais                                   | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 30.3      | 28.0      | 32.8      | 27.5      | 30.2      | 19.7      |
| Frais d'utilisation et autres recettes                                        | 673.4     | 745.9     | 858.6     | 909.9     | 1,019.6   | 1,101.5   | 1,098.1   | 1,255.7   | 1,275.5   | 474.4     |
| Recettes totales                                                              | 11,927.4  | 12,245.2  | 12,752.7  | 13,005.0  | 13,102.5  | 13,504.4  | 14,289.2  | 14,845.7  | 14,365.3  | 12,912.0  |
| Dépenses nettes de recettes <sup>2</sup>                                      | (7,359.3) | (8,145.0) | (8,847.5) | (8,918.2) | (7,780.1) | (7,989.0) | (8,380.9) | (7,282.1) | (5,874.2) | (5,987.2) |
| <b>Provinces et territoires</b>                                               |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                                                | 4,669.5   | 6,499.3   | 9,029.2   | 9,233.7   | 7,957.0   | 7,174.4   | 8,146.4   | 6,573.9   | 7,076.1   | 9,430.4   |
| Immobilisations                                                               | 8,042.9   | 8,746.1   | 8,670.1   | 8,270.5   | 10,189.7  | 10,208.1  | 10,214.5  | 9,884.3   | 9,580.2   | 10,926.5  |
| Paiements de transfert                                                        | 3,386.5   | 4,563.6   | 4,782.2   | 5,118.2   | 6,056.3   | 5,926.9   | 8,378.5   | 8,436.8   | 9,085.3   | 13,120.1  |
| Dépenses brutes                                                               | 16,098.8  | 19,809.0  | 22,481.6  | 22,622.4  | 24,203.0  | 23,309.4  | 26,739.4  | 24,895.0  | 25,741.6  | 33,477.0  |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires <sup>3</sup>                    | (966.4)   | (1,066.0) | (728.8)   | (854.3)   | (2,590.2) | (2,586.5) | (3,152.4) | (3,566.3) | (3,377.0) | (4,332.6) |
| Dépenses nettes des transferts                                                | 15,132.4  | 18,743.0  | 21,752.7  | 21,768.1  | 21,612.7  | 20,723.0  | 23,587.0  | 21,328.7  | 22,364.6  | 29,144.4  |
| Taxes sur les carburants                                                      | 8,610.2   | 8,639.9   | 9,198.0   | 9,157.7   | 9,700.9   | 10,166.7  | 10,297.5  | 10,341.2  | 10,316.8  | 8,202.2   |
| Taxes de vente                                                                | 8,209.6   | 8,676.4   | 9,126.8   | 9,490.2   | 9,623.1   | 10,114.9  | 10,959.3  | 11,469.8  | 10,947.5  | 11,166.5  |
| Recettes provenant de licences et les frais                                   | 3,331.0   | 3,570.5   | 3,968.8   | 4,227.3   | 4,567.4   | 4,866.0   | 5,339.0   | 5,500.6   | 5,667.3   | 5,265.4   |
| Frais d'utilisation et autres recettes                                        | 890.5     | 957.7     | 1,139.8   | 1,328.1   | 1,360.7   | 1,457.6   | 2,214.3   | 2,056.9   | 1,897.0   | 2,668.2   |
| Recettes totales                                                              | 21,041.3  | 21,844.5  | 23,433.4  | 24,203.2  | 25,252.2  | 26,605.1  | 28,810.0  | 29,368.4  | 28,828.6  | 27,302.3  |
| Dépenses nettes de recettes <sup>2</sup>                                      | (5,908.9) | (3,101.5) | (1,680.6) | (2,435.1) | (3,639.4) | (5,882.2) | (5,223.0) | (8,039.7) | (6,464.0) | 1,842.1   |
| <b>Dépenses agrégées (fédérales, provinciales/territoriales)</b>              |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Dépenses nettes des transferts                                                |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Gouvernement fédéral (dépenses brutes)                                        | 5,937.6   | 5,520.3   | 5,333.7   | 5,781.1   | 6,975.2   | 6,779.7   | 7,178.3   | 8,868.8   | 10,084.9  | 8,895.5   |
| Gouvernements provinciaux/territoriaux (dépenses brutes)                      | 15,132.4  | 18,743.0  | 21,752.7  | 21,768.1  | 21,612.7  | 20,723.0  | 23,587.0  | 21,328.7  | 22,364.6  | 29,144.4  |
| Total                                                                         | 21,070.0  | 24,263.4  | 27,086.4  | 27,549.2  | 28,587.9  | 27,502.7  | 30,765.3  | 30,197.5  | 32,449.5  | 38,039.9  |
| <b>Recettes</b>                                                               |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Gouvernement fédéral - recettes totales <sup>3</sup>                          | 12,374.1  | 12,683.6  | 13,192.0  | 13,451.1  | 13,559.9  | 14,046.7  | 14,808.2  | 15,386.7  | 15,110.0  | 13,056.9  |
| Gouvernements provinciaux/territoriaux - recettes totales                     | 21,041.3  | 21,844.5  | 23,433.4  | 24,203.2  | 25,252.2  | 26,605.1  | 28,810.0  | 29,368.4  | 28,828.6  | 27,302.3  |
| Total                                                                         | 33,415.5  | 34,528.1  | 36,625.4  | 37,654.3  | 38,812.1  | 40,651.8  | 43,618.2  | 44,755.1  | 43,938.7  | 40,359.2  |
| <b>Recettes (exclut les taxes de vente)<sup>6</sup></b>                       |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Gouvernement fédéral - recettes (exclut les taxes de vente)                   | 6,448.4   | 6,564.8   | 6,784.2   | 6,883.9   | 7,072.1   | 7,305.9   | 7,388.6   | 7,626.4   | 7,733.4   | 5,532.7   |
| Gouvernements provinciaux/territoriaux - recettes (exclut les taxes de vente) | 12,831.7  | 13,168.1  | 14,306.6  | 14,713.1  | 15,629.1  | 16,490.2  | 17,850.7  | 17,898.6  | 17,881.1  | 16,135.8  |
| Total <sup>4</sup>                                                            | 19,280.2  | 19,732.9  | 21,090.8  | 21,597.0  | 22,701.1  | 23,796.1  | 25,239.3  | 25,525.0  | 25,614.6  | 21,668.6  |

1. Les tableaux de la présente section (G) couvrent les 10 exercices financiers précédant la fin de mars 2017. Les données sont présentées selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée (comptes publics).

2. Les taxes de vente correspondent aux 10 derniers exercices financiers de Statistique Canada (tableau : 36-10-0225-01 (anciennement CANSIM 384-0041)). Les données peuvent être révisées.

3. Les parenthèses indiquent l'excédent des revenus sur les dépenses.

4. Les paiements de transfert reçus et liés aux transports sont estimés tels que rapportés par les gouvernements provinciaux/territoriaux.

5. Données présentées aux fins de comparaison avec les rapports des exercices précédents.

Sources : Réponses d'enquêtes des gouvernements provinciaux/territoriaux ainsi que d'organismes et de ministères choisis du gouvernement fédéral; Comptes publics; rapports ministériels sur le rendement (y compris les tableaux supplémentaires); rapports sur les dépenses fiscales du ministère des Finances, données de Statistique Canada. Certains montants ont été imputés pour absence de réponse ou données manquantes. Pour consulter les résultats détaillés, voir les tableaux G3, G4 et G6.

Tableau G2: Dépenses et recettes de transport par mode et par niveau de gouvernement, 2011/12 - 2020/21

(Millions de dollars)

|                                                                                                  | 2011/12  | 2012/13  | 2013/14  | 2014/15  | 2015/16  | 2016/17  | 2017/18  | 2018/19R | 2019/20R | 2020/21R |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Dépenses fédérales de fonctionnement, d'entretien, d'immobilisations et subventions <sup>1</sup> |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                                 | 847.7    | 811.2    | 885.1    | 984.8    | 1,003.8  | 1,048.2  | 1,080.4  | 1,182.0  | 1,254.9  | 1,070.1  |
| Transport maritime                                                                               | 1,235.7  | 1,279.5  | 1,329.5  | 1,267.2  | 2,044.2  | 1,972.1  | 2,058.1  | 2,918.9  | 2,728.3  | 2,563.0  |
| Transport ferroviaire                                                                            | 544.0    | 470.1    | 448.8    | 451.5    | 499.7    | 396.3    | 412.9    | 615.0    | 616.8    | 701.1    |
| Transport routier                                                                                | 1,336.9  | 1,166.4  | 752.4    | 1,017.6  | 1,386.6  | 1,619.2  | 2,006.9  | 1,771.9  | 3,127.9  | 2,157.7  |
| Transports en commun                                                                             | 1,051.0  | 775.7    | 846.2    | 751.4    | 820.5    | 813.6    | 717.2    | 1,538.7  | 1,271.4  | 1,051.3  |
| Autres                                                                                           | 922.3    | 1,017.4  | 1,071.7  | 1,308.7  | 1,220.4  | 930.4    | 902.9    | 842.3    | 1,085.6  | 1,352.3  |
| Total partiel                                                                                    | 5,937.6  | 5,520.3  | 5,333.7  | 5,781.1  | 6,975.2  | 6,779.7  | 7,178.3  | 8,868.8  | 10,084.9 | 8,895.5  |
| Dépenses des provinces et territoires (avant d'éliminer des transferts fédéraux)                 |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                                 | 189.2    | 184.8    | 263.5    | 279.7    | 356.5    | 284.9    | 313.8    | 298.9    | 315.7    | 350.0    |
| Transport maritime                                                                               | 487.4    | 496.2    | 479.8    | 544.3    | 568.3    | 524.9    | 627.6    | 1,076.7  | 797.9    | 1,109.2  |
| Transport ferroviaire                                                                            | 81.5     | 91.6     | 117.8    | 92.7     | 103.3    | 84.6     | 81.3     | 107.1    | 118.4    | 47.4     |
| Transport routier                                                                                | 12,713.6 | 12,978.8 | 14,794.4 | 14,572.5 | 17,456.1 | 16,871.4 | 18,011.1 | 15,917.5 | 16,573.5 | 19,773.2 |
| Transports en commun                                                                             | 2,278.6  | 5,633.3  | 6,476.1  | 6,784.1  | 5,170.7  | 5,001.1  | 7,209.6  | 6,986.0  | 7,459.0  | 11,701.2 |
| Autres                                                                                           | 348.5    | 424.2    | 349.9    | 349.2    | 548.0    | 542.5    | 495.9    | 508.9    | 477.0    | 495.9    |
| Total partiel                                                                                    | 16,098.8 | 19,809.0 | 22,481.6 | 22,622.4 | 24,203.0 | 23,309.4 | 26,739.4 | 24,895.0 | 25,741.6 | 33,477.0 |
| Dépenses des provinces et territoires nettes des transferts fédéraux <sup>2</sup>                |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                                 | 185.4    | 164.8    | 237.7    | 261.5    | 343.0    | 279.7    | 297.9    | 295.1    | 303.7    | 336.8    |
| Transport maritime                                                                               | 459.4    | 467.6    | 449.0    | 514.9    | 538.6    | 495.8    | 593.1    | 1,045.9  | 760.3    | 906.4    |
| Transport ferroviaire                                                                            | 77.5     | 84.2     | 108.6    | 85.2     | 90.5     | 84.5     | 80.3     | 107.1    | 118.4    | 47.4     |
| Transport routier                                                                                | 11,857.2 | 11,974.8 | 14,147.8 | 13,829.6 | 16,665.1 | 15,982.3 | 16,997.0 | 14,838.0 | 15,145.0 | 18,686.5 |
| Transports en commun                                                                             | 2,205.3  | 5,633.3  | 6,459.7  | 6,727.7  | 3,427.4  | 3,338.0  | 5,122.7  | 4,533.8  | 5,560.3  | 8,671.2  |
| Autres                                                                                           | 347.6    | 418.3    | 349.9    | 349.2    | 548.0    | 542.5    | 495.9    | 508.9    | 477.0    | 495.9    |
| Total partiel                                                                                    | 15,132.4 | 18,743.0 | 21,752.7 | 21,768.1 | 21,612.7 | 20,723.0 | 23,587.0 | 21,328.7 | 22,364.6 | 29,144.4 |
| Total des dépenses brutes fédérales et dépenses nettes des provinces/territoires                 |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                                 | 1,033.0  | 976.0    | 1,122.8  | 1,246.3  | 1,346.8  | 1,328.0  | 1,378.4  | 1,477.1  | 1,558.6  | 1,406.9  |
| Transport maritime                                                                               | 1,695.1  | 1,747.1  | 1,778.5  | 1,782.1  | 2,582.8  | 2,467.9  | 2,651.2  | 3,964.8  | 3,488.5  | 3,469.4  |
| Transport ferroviaire                                                                            | 621.5    | 554.3    | 557.4    | 536.7    | 590.3    | 480.8    | 493.1    | 722.1    | 735.3    | 748.5    |
| Transport routier                                                                                | 13,194.1 | 13,141.2 | 14,900.2 | 14,847.2 | 18,051.7 | 17,601.6 | 19,003.9 | 16,609.9 | 18,272.9 | 20,844.2 |
| Transports en commun                                                                             | 3,256.3  | 6,409.0  | 7,305.9  | 7,479.0  | 4,247.9  | 4,151.6  | 5,839.9  | 6,072.6  | 6,831.7  | 9,722.5  |
| Autres                                                                                           | 1,269.9  | 1,435.7  | 1,421.6  | 1,657.9  | 1,768.4  | 1,472.9  | 1,398.8  | 1,351.2  | 1,562.6  | 1,848.2  |
| Total partiel                                                                                    | 21,070.0 | 24,263.4 | 27,086.4 | 27,549.2 | 28,587.9 | 27,502.7 | 30,765.3 | 30,197.5 | 32,449.5 | 38,039.9 |
| Recettes fédérales                                                                               |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                                 | 1,193.9  | 1,215.2  | 1,307.2  | 1,309.2  | 1,338.3  | 1,465.9  | 1,538.4  | 1,669.3  | 1,573.7  | 377.8    |
| Transport maritime                                                                               | 84.1     | 142.0    | 158.4    | 142.2    | 217.5    | 258.7    | 184.9    | 320.2    | 552.1    | 333.7    |
| Transport ferroviaire                                                                            | 31.2     | 32.3     | 35.1     | 33.8     | 35.1     | 36.0     | 42.0     | 43.7     | 46.7     | 54.1     |
| Transport routier                                                                                | 9,856.6  | 10,087.3 | 10,431.6 | 10,619.6 | 10,609.4 | 10,994.4 | 11,656.4 | 11,930.5 | 11,531.8 | 10,954.7 |
| Transports en commun                                                                             | 44.7     | 46.3     | 48.1     | 48.7     | 47.5     | 46.8     | 46.4     | 43.8     | 33.0     | 33.5     |
| Autres                                                                                           | 1,163.7  | 1,160.6  | 1,211.6  | 1,297.4  | 1,312.2  | 1,244.8  | 1,340.0  | 1,379.3  | 1,372.7  | 1,303.0  |
| Total partiel                                                                                    | 12,374.1 | 12,683.6 | 13,192.0 | 13,451.1 | 13,559.9 | 14,046.7 | 14,808.2 | 15,386.7 | 15,110.0 | 13,056.9 |
| Recettes provinciales/territoriales <sup>3</sup>                                                 |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                                 | 111.0    | 115.7    | 119.9    | 124.1    | 133.7    | 141.0    | 164.5    | 175.9    | 154.0    | 139.9    |
| Transport maritime                                                                               | 0.0      | 0.0      | 0.0      | 20.8     | 22.3     | 25.2     | 53.9     | 62.3     | 50.0     | 33.9     |
| Transport ferroviaire                                                                            | 24.0     | 23.3     | 31.8     | 31.8     | 32.6     | 33.8     | 36.6     | 39.7     | 36.2     | 35.4     |
| Transport routier <sup>3</sup>                                                                   | 19,864.1 | 20,626.2 | 22,036.3 | 22,760.9 | 23,838.9 | 25,199.0 | 26,674.7 | 27,319.5 | 27,006.6 | 24,647.4 |
| Transports en commun                                                                             | 943.3    | 977.3    | 1,144.6  | 1,164.8  | 1,075.2  | 1,029.8  | 1,289.9  | 1,285.6  | 1,201.0  | 653.1    |
| Autres                                                                                           | 98.9     | 102.0    | 100.7    | 100.9    | 149.5    | 176.4    | 590.4    | 485.4    | 380.9    | 1,792.6  |
| Total partiel                                                                                    | 21,041.3 | 21,844.5 | 23,433.4 | 24,203.2 | 25,252.2 | 26,605.1 | 28,810.0 | 29,368.4 | 28,828.6 | 27,302.3 |
| Total des recettes fédérales et provinciales/territoriales                                       |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                                 | 1,304.9  | 1,330.9  | 1,427.1  | 1,433.3  | 1,472.0  | 1,606.9  | 1,702.9  | 1,845.2  | 1,727.7  | 517.8    |
| Transport maritime                                                                               | 84.1     | 142.0    | 158.4    | 163.0    | 239.8    | 283.9    | 238.8    | 382.5    | 602.1    | 367.6    |
| Transport ferroviaire                                                                            | 55.1     | 55.6     | 67.0     | 65.6     | 67.7     | 69.8     | 78.6     | 83.3     | 82.9     | 89.5     |
| Transport routier <sup>4</sup>                                                                   | 29,720.8 | 30,713.5 | 32,467.9 | 33,380.5 | 34,448.2 | 36,193.4 | 38,331.1 | 39,250.0 | 38,538.4 | 35,602.1 |
| Transports en commun                                                                             | 988.0    | 1,023.6  | 1,192.6  | 1,213.5  | 1,122.7  | 1,076.6  | 1,336.4  | 1,329.4  | 1,234.0  | 686.6    |
| Autres                                                                                           | 1,262.7  | 1,262.6  | 1,312.3  | 1,398.3  | 1,461.7  | 1,421.2  | 1,930.4  | 1,864.7  | 1,753.7  | 3,095.6  |
| Total partiel                                                                                    | 33,415.5 | 34,528.1 | 36,625.4 | 37,654.3 | 38,812.1 | 40,651.8 | 43,618.2 | 44,755.1 | 43,938.7 | 40,359.2 |

1. Les dépenses fiscales sont également incluses.

2. Moins les paiements de transfert reçus et liés aux transports (estimés tels que rapportés par les gouvernements provinciaux/territoriaux).

3. Les taxes de vente correspondent aux 10 derniers exercices de Statistique Canada (tableau : 36-10-0225-01 (anciennement CANSIM 384-0041)). Les données peuvent être révisées.

4. Certaines provinces et certains territoires n'ont pu établir la distinction entre les recettes au titre de la taxe sur le carburant pour le transport routier et les recettes au titre de la taxe sur le carburant pour les autres types de transport. Dans ces cas, toutes les recettes au titre de la taxe sur le carburant ont été attribuées au transport routier.

Sources : Réponses d'enquêtes des gouvernements provinciaux/territoriaux ainsi que d'organismes et de ministères choisis du gouvernement fédéral; Comptes publics; rapports ministériels sur le rendement (y compris les tableaux supplémentaires); rapports sur les dépenses fiscales du ministère des Finances, données de Statistique Canada. Certains montants ont été imputés pour absence de réponse ou données manquantes. Pour consulter les résultats détaillés, voir les tableaux G3, G4 et G6.

Tableau G3: Dépenses fédérales détaillées de transport par mode et par ministère/agence, 2011/12 - 2020/21

(Millions de dollars)

|                                                                                        | 2011/12 | 2012/13 | 2013/14 | 2014/15 | 2015/16 | 2016/17 | 2017/18 | 2018/19R | 2019/20R | 2020/21R |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|
| <b>TRANSPORT AÉRIEN</b>                                                                |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| <b>Transports Canada<sup>2</sup></b>                                                   |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                                                         | 272.6   | 238.7   | 238.0   | 256.4   | 242.1   | 219.1   | 241.8   | 246.9    | 261.5    | 259.6    |
| Immobilisations                                                                        | 5.0     | 3.8     | 4.4     | 7.8     | 11.2    | 5.0     | 11.7    | 9.9      | 15.6     | 6.7      |
| Paievements de transfert                                                               | 31.8    | 31.3    | 13.0    | 0.2     | 0.2     | 0.2     | 0.2     | 0.1      | 0.1      | 0.1      |
| Dépenses brutes                                                                        | 309.4   | 273.8   | 255.5   | 264.4   | 253.4   | 224.2   | 253.8   | 256.9    | 277.3    | 266.4    |
| <b>Bureau de la sécurité des transports du Canada<sup>3</sup></b>                      |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                                                         | 14.4    | 13.7    | 14.7    | 15.0    | 13.1    | 12.9    | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      |
| Dépenses brutes                                                                        | 14.4    | 13.7    | 14.7    | 15.0    | 13.1    | 12.9    | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      |
| <b>Administration canadienne de la sûreté du transport aérien</b>                      |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                                                         | 515.0   | 513.4   | 559.1   | 623.9   | 656.7   | 725.3   | 723.4   | 817.8    | 847.9    | 686.3    |
| Dépenses brutes                                                                        | 515.0   | 513.4   | 559.1   | 623.9   | 656.7   | 725.3   | 723.4   | 817.8    | 847.9    | 686.3    |
| <b>Infrastructure Canada</b>                                                           |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Paievements de transfert                                                               | 6.9     | 0.3     | 0.0     | 0.9     | 1.3     | 6.9     | 6.0     | 3.3      | 6.6      | 7.4      |
| Dépenses brutes                                                                        | 6.9     | 0.3     | 0.0     | 0.9     | 1.3     | 6.9     | 6.0     | 3.3      | 6.6      | 7.4      |
| <b>Environnement et du Changement climatique</b>                                       |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Immobilisations                                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.6     | 4.7     | 3.1     | 0.0     | 8.0      | 12.0     | 10.5     |
| Dépenses brutes                                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.6     | 4.7     | 3.1     | 0.0     | 8.0      | 12.0     | 10.5     |
| <b>Services publics et approvisionnement Canada</b>                                    |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                                                         | 0.0     | 9.2     | 1.0     | 16.9    | 11.6    | 12.8    | 21.1    | 21.4     | 37.5     | 33.9     |
| Dépenses brutes                                                                        | 0.0     | 9.2     | 1.0     | 16.9    | 11.6    | 12.8    | 21.1    | 21.4     | 37.5     | 33.9     |
| <b>Agence de promotion économique du Canada atlantique</b>                             |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Paievements de transfert                                                               | 0.3     | 0.2     | 0.1     | 1.0     | 2.2     | 1.3     | 0.1     | 0.3      | 0.3      | 0.2      |
| Dépenses brutes                                                                        | 0.3     | 0.2     | 0.1     | 1.0     | 2.2     | 1.3     | 0.1     | 0.3      | 0.3      | 0.2      |
| <b>Développement économique Canada pour les régions du Québec</b>                      |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Paievements de transfert                                                               | 1.0     | 0.0     | 2.6     | 0.0     | 2.3     | 1.8     | 4.0     | 0.2      | 0.0      | 2.0      |
| Dépenses brutes                                                                        | 1.0     | 0.0     | 2.6     | 0.0     | 2.3     | 1.8     | 4.0     | 0.2      | 0.0      | 2.0      |
| <b>FedDev (L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario)</b> |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Paievements de transfert                                                               | 0.0     | 0.0     | 0.8     | 0.8     | 1.9     | 3.2     | 4.8     | 9.0      | 5.7      | 5.9      |
| Dépenses brutes                                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.8     | 0.8     | 1.9     | 3.2     | 4.8     | 9.0      | 5.7      | 5.9      |
| <b>FedNor (L'Agence fédérale de développement économique du Nord de l'Ontario)</b>     |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Paievements de transfert                                                               | 0.5     | 0.6     | 1.2     | 1.3     | 1.0     | 0.4     | 0.4     | 0.9      | 1.0      | 0.3      |
| Dépenses brutes                                                                        | 0.5     | 0.6     | 1.2     | 1.3     | 1.0     | 0.4     | 0.4     | 0.9      | 1.0      | 0.3      |
| <b>Diversification de l'économie de l'Ouest Canada</b>                                 |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Paievements de transfert                                                               | 0.2     | 0.0     | 0.4     | 0.1     | 0.0     | 0.9     | 8.7     | 8.4      | 11.0     | 5.2      |
| Dépenses brutes                                                                        | 0.2     | 0.0     | 0.4     | 0.1     | 0.0     | 0.9     | 8.7     | 8.4      | 11.0     | 5.2      |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

Agence canadienne de développement économique du Nord

|                          |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | 0.0 |

Statistique Canada

|                 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Fonctionnement  | 0.0 | 0.0 | 1.4 | 1.8 | 1.9 | 1.7 | 2.4 | 2.0 | 2.6 | 2.5 |
| Dépenses brutes | 0.0 | 0.0 | 1.4 | 1.8 | 1.9 | 1.7 | 2.4 | 2.0 | 2.6 | 2.5 |

Conseil national de recherches Canada

|                          |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Fonctionnement           | 0.0 | 0.0 | 19.4 | 24.9 | 22.5 | 16.8 | 20.0 | 17.8 | 20.1 | 14.2 |
| Immobilisations          | 0.0 | 0.0 | 8.0  | 8.3  | 7.4  | 10.7 | 9.2  | 7.4  | 5.2  | 3.7  |
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 0.1  | 0.4  | 0.8  | 0.3  | 0.1  | 0.0  | 0.2  | 0.7  |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 27.5 | 33.7 | 30.7 | 27.8 | 29.3 | 25.2 | 25.4 | 18.6 |

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada

|                          |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 20.8 | 24.4 | 22.8 | 25.8 | 26.4 | 28.2 | 27.6 | 30.9 |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 20.8 | 24.4 | 22.8 | 25.8 | 26.4 | 28.2 | 27.6 | 30.9 |

Total (ministères et agences fédéraux)

|                          |       |       |       |       |         |         |         |         |         |         |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Fonctionnement           | 802.1 | 775.0 | 833.6 | 938.9 | 948.0   | 988.7   | 1,008.8 | 1,105.9 | 1,169.6 | 996.5   |
| Immobilisations          | 5.0   | 3.8   | 12.5  | 16.7  | 23.3    | 18.8    | 20.9    | 25.3    | 32.8    | 20.8    |
| Paielements de transfert | 40.6  | 32.4  | 39.1  | 29.1  | 32.5    | 40.8    | 50.8    | 50.7    | 52.5    | 52.7    |
| Dépenses brutes          | 847.7 | 811.2 | 885.1 | 984.8 | 1,003.8 | 1,048.2 | 1,080.4 | 1,182.0 | 1,254.9 | 1,070.1 |

TRANSPORT MARITIME

Transports Canada

|                          |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
|--------------------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement           | 104.3 | 97.3 | 96.3 | 112.4 | 102.2 | 89.5  | 122.4 | 148.5 | 150.9 | 164.2 |
| Immobilisations          | 2.1   | 1.2  | 2.7  | 3.7   | 5.9   | 6.0   | 6.2   | 5.1   | 16.7  | 4.6   |
| Paielements de transfert | 1.8   | 0.7  | 0.5  | 5.1   | 9.4   | 12.6  | 4.4   | 8.8   | 23.8  | 19.9  |
| Dépenses brutes          | 108.2 | 99.2 | 99.5 | 121.2 | 117.6 | 108.1 | 133.0 | 162.4 | 191.4 | 188.7 |

Office des transports du Canada

Bureau de la sécurité des transports du Canada

|                 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Fonctionnement  | 4.6 | 5.8 | 5.5 | 4.9 | 5.2 | 5.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes | 4.6 | 5.8 | 5.5 | 4.9 | 5.2 | 5.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

Marine Atlantique

|                 |       |       |       |       |       |      |       |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement  | 183.3 | 184.9 | 154.4 | 127.5 | 350.9 | 99.0 | 146.7 | 125.9 | 130.9 | 140.6 |
| Dépenses brutes | 183.3 | 184.9 | 154.4 | 127.5 | 350.9 | 99.0 | 146.7 | 125.9 | 130.9 | 140.6 |

Infrastructure Canada

|                          |      |     |     |     |     |      |      |      |      |      |
|--------------------------|------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
| Paielements de transfert | 20.8 | 4.5 | 1.0 | 1.7 | 4.1 | 15.1 | 18.3 | 56.3 | 45.9 | 55.7 |
| Dépenses brutes          | 20.8 | 4.5 | 1.0 | 1.7 | 4.1 | 15.1 | 18.3 | 56.3 | 45.9 | 55.7 |

Garde côtière canadienne

|                          |       |       |       |       |         |         |         |         |         |         |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Fonctionnement           | 539.4 | 562.4 | 620.0 | 529.9 | 652.3   | 700.5   | 782.7   | 869.6   | 978.6   | 957.7   |
| Immobilisations          | 187.8 | 219.2 | 200.6 | 241.9 | 450.3   | 423.3   | 483.5   | 1,046.4 | 460.1   | 515.0   |
| Paielements de transfert | 11.5  | 10.5  | 5.1   | 5.1   | 5.6     | 5.6     | 8.2     | 11.2    | 13.9    | 14.6    |
| Dépenses brutes          | 738.7 | 792.1 | 825.7 | 776.9 | 1,108.2 | 1,129.5 | 1,274.4 | 1,927.3 | 1,452.6 | 1,487.3 |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

Pêches et Océans Canada - Ports pour petits bateaux

|                        |       |       |      |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement         | 102.5 | 67.4  | 61.7 | 63.7  | 50.2  | 56.8  | 50.8  | 68.3  | 97.1  | 72.3  |
| Immobilisations        | 51.9  | 40.8  | 32.0 | 37.5  | 165.4 | 234.9 | 156.9 | 96.0  | 124.4 | 87.1  |
| Palements de transfert | 9.2   | 7.1   | 5.0  | 3.2   | 2.3   | 4.5   | 3.4   | 4.0   | 9.2   | 2.8   |
| Dépenses brutes        | 163.6 | 115.3 | 98.7 | 104.5 | 217.9 | 296.2 | 211.1 | 168.3 | 230.8 | 162.2 |

Agence Parcs Canada

|                 |      |     |      |      |      |       |       |       |       |       |
|-----------------|------|-----|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement  | 6.4  | 8.2 | 13.3 | 32.2 | 32.8 | 30.5  | 32.1  | 37.6  | 34.8  | 39.3  |
| Immobilisations | 6.1  | 1.2 | 10.2 | 20.9 | 54.1 | 92.0  | 126.5 | 194.1 | 286.8 | 220.9 |
| Dépenses brutes | 12.5 | 9.3 | 23.5 | 53.1 | 86.9 | 122.5 | 158.6 | 231.7 | 321.6 | 260.2 |

Services publics et approvisionnement Canada

|                 |     |      |      |      |       |       |       |       |       |       |
|-----------------|-----|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement  | 0.0 | 60.1 | 99.6 | 59.8 | 135.2 | 177.2 | 98.9  | 229.0 | 339.6 | 254.1 |
| Immobilisations | 0.0 | 1.3  | 0.3  | 0.5  | 0.3   | 0.6   | 2.0   | 0.0   | 2.3   | 0.1   |
| Dépenses brutes | 0.0 | 61.4 | 99.9 | 60.3 | 135.5 | 177.8 | 100.9 | 229.0 | 341.9 | 254.2 |

Agence de promotion économique du Canada atlantique

|                        |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Palements de transfert | 1.2 | 1.0 | 2.5 | 4.8 | 5.1 | 8.5 | 2.9 | 9.0 | 5.8 | 2.3 |
| Dépenses brutes        | 1.2 | 1.0 | 2.5 | 4.8 | 5.1 | 8.5 | 2.9 | 9.0 | 5.8 | 2.3 |

Développement économique Canada pour les régions du Québec

|                        |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Palements de transfert | 2.2 | 3.9 | 4.6 | 0.1 | 0.1 | 1.0 | 1.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes        | 2.2 | 3.9 | 4.6 | 0.1 | 0.1 | 1.0 | 1.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

FedDev (L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario)

|                        |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Palements de transfert | 0.0 | 0.0 | 2.4 | 0.1 | 0.0 | 0.1 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes        | 0.0 | 0.0 | 2.4 | 0.1 | 0.0 | 0.1 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

FedNor (L'Agence fédérale de développement économique du Nord de l'Ontario)

|                        |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Palements de transfert | 0.0 | 0.6 | 0.6 | 0.5 | 2.4 | 0.6 | 0.0 | 0.6 | 0.8 | 1.6 |
| Dépenses brutes        | 0.0 | 0.6 | 0.6 | 0.5 | 2.4 | 0.6 | 0.0 | 0.6 | 0.8 | 1.6 |

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada

|                        |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Palements de transfert | 0.6 | 1.3 | 5.5 | 5.3 | 3.9 | 1.7 | 2.4 | 1.1 | 3.1 | 5.5 |
| Dépenses brutes        | 0.6 | 1.3 | 5.5 | 5.3 | 3.9 | 1.7 | 2.4 | 1.1 | 3.1 | 5.5 |

Agence canadienne de développement économique du Nord

|                        |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Palements de transfert | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes        | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

Statistique Canada

|                 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Fonctionnement  | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.5 | 0.1 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.5 | 0.1 | 0.0 | 0.0 |

Conseil national de recherches Canada

|                        |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Fonctionnement         | 0.0 | 0.0 | 5.3 | 5.8 | 5.7 | 6.1 | 7.7 | 6.0 | 2.8 | 2.7 |
| Immobilisations        | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.2 | 0.3 | 0.3 | 0.1 | 0.2 | 0.1 | 0.1 |
| Palements de transfert | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.3 | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | 0.9 |
| Dépenses brutes        | 0.0 | 0.0 | 5.6 | 6.2 | 6.3 | 6.4 | 7.9 | 6.3 | 3.0 | 3.7 |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada

|                          |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 1.0 | 0.6 | 1.0 |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 1.0 | 0.6 | 1.0 |

Total (ministères et agences fédéraux)

|                          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|--------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Fonctionnement           | 940.4   | 986.1   | 1,056.0 | 936.3   | 1,334.4 | 1,164.9 | 1,241.8 | 1,485.1 | 1,734.7 | 1,631.0 |
| Immobilisations          | 248.0   | 263.8   | 246.0   | 304.7   | 676.3   | 757.1   | 775.3   | 1,341.7 | 890.3   | 827.7   |
| Paielements de transfert | 47.3    | 29.6    | 27.5    | 26.3    | 33.4    | 50.0    | 41.0    | 92.1    | 103.2   | 104.3   |
| Dépenses brutes          | 1,235.7 | 1,279.5 | 1,329.5 | 1,267.2 | 2,044.2 | 1,972.1 | 2,058.1 | 2,918.9 | 2,728.3 | 2,563.0 |

TRANSPORT FERROVIAIRE

Transports Canada

|                          |      |      |      |      |       |      |      |      |      |      |
|--------------------------|------|------|------|------|-------|------|------|------|------|------|
| Fonctionnement           | 21.2 | 20.7 | 21.7 | 25.4 | 100.3 | 22.3 | 29.0 | 26.8 | 63.8 | 28.8 |
| Immobilisations          | 2.6  | 1.3  | 0.4  | 1.3  | 1.1   | 1.1  | 1.2  | 1.1  | 1.9  | 0.0  |
| Paielements de transfert | 9.0  | 12.4 | 7.4  | 8.8  | 9.3   | 9.7  | 16.3 | 18.4 | 18.1 | 14.5 |
| Dépenses brutes          | 32.8 | 34.4 | 29.5 | 35.5 | 110.8 | 33.1 | 46.4 | 46.3 | 83.7 | 43.3 |

Bureau de la sécurité des transports du Canada

|                 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Fonctionnement  | 5.1 | 4.7 | 6.9 | 6.1 | 5.7 | 5.8 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes | 5.1 | 4.7 | 6.9 | 6.1 | 5.7 | 5.8 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

VIA Rail Canada

|                 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement  | 493.8 | 420.0 | 405.7 | 406.2 | 365.5 | 348.4 | 357.5 | 496.2 | 506.3 | 651.6 |
| Dépenses brutes | 493.8 | 420.0 | 405.7 | 406.2 | 365.5 | 348.4 | 357.5 | 496.2 | 506.3 | 651.6 |

Infrastructure Canada

|                          |     |      |     |     |      |     |     |     |     |     |
|--------------------------|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Paielements de transfert | 9.2 | 10.1 | 3.6 | 0.0 | 11.6 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes          | 9.2 | 10.1 | 3.6 | 0.0 | 11.6 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

Développement économique Canada pour les régions du Québec

|                          |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Paielements de transfert | 2.5 | 0.9 | 0.1 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.3 | 0.1 |
| Dépenses brutes          | 2.5 | 0.9 | 0.1 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.3 | 0.1 |

FedDev (L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario)

|                          |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.0 | 1.8 | 2.1 | 2.9 | 3.3 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.0 | 1.8 | 2.1 | 2.9 | 3.3 | 0.0 | 0.0 |

FedNor (L'Agence fédérale de développement économique du Nord de l'Ontario)

|                          |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada

|                          |     |     |     |     |     |     |     |      |      |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|-----|
| Paielements de transfert | 0.5 | 0.1 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 0.8 | 0.5 | 64.1 | 20.3 | 0.1 |
| Dépenses brutes          | 0.5 | 0.1 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 0.8 | 0.5 | 64.1 | 20.3 | 0.1 |

Statistique Canada

|                 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Fonctionnement  | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.2 | 0.4 | 0.4 | 0.3 | 0.5 | 0.4 | 0.3 |
| Dépenses brutes | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.2 | 0.4 | 0.4 | 0.3 | 0.5 | 0.4 | 0.3 |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

|                                                                    |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
|--------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|
| Conseil national de recherches Canada                              |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Fonctionnement                                                     | 0.0   | 0.0   | 1.8   | 2.6   | 3.2   | 4.3   | 4.2   | 3.1   | 4.3     | 3.7   |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0   | 0.0   | 1.8   | 2.6   | 3.2   | 4.3   | 4.2   | 3.1   | 4.3     | 3.7   |
| Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Paielements de transfert                                           | 0.0   | 0.0   | 0.7   | 0.8   | 0.6   | 1.1   | 1.0   | 1.3   | 1.4     | 1.9   |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0   | 0.0   | 0.7   | 0.8   | 0.6   | 1.1   | 1.0   | 1.3   | 1.4     | 1.9   |
| Total (ministères et agences fédéraux)                             |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Fonctionnement                                                     | 520.1 | 445.4 | 436.2 | 440.6 | 475.2 | 381.2 | 391.0 | 526.7 | 574.9   | 684.5 |
| Immobilisations                                                    | 2.6   | 1.3   | 0.4   | 1.3   | 1.1   | 1.1   | 1.2   | 1.1   | 1.9     | 0.0   |
| Paielements de transfert                                           | 21.3  | 23.4  | 12.3  | 9.6   | 23.4  | 14.0  | 20.6  | 87.2  | 40.1    | 16.6  |
| Dépenses brutes                                                    | 544.0 | 470.1 | 448.8 | 451.5 | 499.7 | 396.3 | 412.9 | 615.0 | 616.8   | 701.1 |
| TRANSPORT ROUTIER                                                  |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Transports Canada                                                  |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Fonctionnement                                                     | 22.5  | 19.6  | 21.4  | 21.2  | 19.6  | 20.1  | 21.5  | 47.8  | 67.4    | 51.8  |
| Immobilisations                                                    | 1.9   | 2.8   | 4.6   | 3.7   | 2.5   | 2.4   | 1.2   | 1.7   | 3.0     | 2.6   |
| Paielements de transfert                                           | 4.7   | 4.4   | 4.4   | 4.4   | 3.0   | 3.5   | 3.3   | 53.1  | 0.0     | 191.4 |
| Dépenses brutes                                                    | 29.0  | 26.9  | 30.5  | 29.4  | 25.2  | 26.0  | 26.0  | 102.6 | 70.4    | 245.8 |
| Ministère des Finances Canada                                      |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Paielements de transfert                                           | 10.1  | 10.1  | 10.1  | 21.3  | 25.1  | 25.1  | 26.3  | 31.1  | 39.3    | 56.4  |
| Dépenses brutes                                                    | 10.1  | 10.1  | 10.1  | 21.3  | 25.1  | 25.1  | 26.3  | 31.1  | 39.3    | 56.4  |
| Infrastructure Canada                                              |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Fonctionnement                                                     | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 25.8  | 19.4  | 8.5   | 72.8  | 9.6   | 28.0    | 69.9  |
| Immobilisations                                                    | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 14.9  | 46.9  | 19.7  | 568.1 | 109.1 | 1,204.9 | 20.1  |
| Paielements de transfert                                           | 915.8 | 749.0 | 247.0 | 298.9 | 296.3 | 248.7 | 292.6 | 496.2 | 587.3   | 709.5 |
| Dépenses brutes                                                    | 915.8 | 749.0 | 247.0 | 339.6 | 362.6 | 276.9 | 933.5 | 614.8 | 1,820.2 | 799.6 |
| La Société des ponts fédéraux                                      |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Fonctionnement                                                     | 14.0  | 18.2  | 13.2  | 8.1   | 20.1  | 41.8  | 20.0  | 3.5   | 0.0     | 6.1   |
| Dépenses brutes                                                    | 14.0  | 18.2  | 13.2  | 8.1   | 20.1  | 41.8  | 20.0  | 3.5   | 0.0     | 6.1   |
| Les Ponts Jacques Cartier et Champlain                             |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Fonctionnement                                                     | 97.3  | 109.1 | 151.6 | 245.0 | 247.3 | 284.3 | 133.0 | 116.4 | 106.7   | 169.5 |
| Immobilisations                                                    | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 46.3  | 50.4  | 48.9    | 62.6  |
| Dépenses brutes                                                    | 97.3  | 109.1 | 151.6 | 245.0 | 247.3 | 284.3 | 179.2 | 166.8 | 155.6   | 232.1 |
| Autorité du pont Windsor-Détroit                                   |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Fonctionnement                                                     | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 8.1   | 138.5 | 334.5 | 64.0  | 146.0 | 126.2   | 121.1 |
| Immobilisations                                                    | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 120.0 | 184.5 | 441.3   | 319.6 |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 8.1   | 138.5 | 334.5 | 184.0 | 330.5 | 567.6   | 440.7 |
| Ressources naturelles Canada                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |
| Fonctionnement                                                     | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 7.8   | 9.8   | 10.8  | 10.4  | 12.8  | 12.8    | 0.0   |
| Immobilisations                                                    | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 2.4   | 4.4   | 1.8   | 1.8   | 1.8     | 0.0   |
| Paielements de transfert                                           | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 6.2   | 4.4   | 6.6   | 34.0  | 22.8  | 22.8    | 0.0   |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 14.0  | 16.6  | 21.8  | 46.2  | 37.4  | 37.4    | 0.0   |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

|                                                                                 |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Service aux Autochtones Canada                                                  |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Fonctionnement                                                                  | 0.3   | 0.1  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.1   | 0.2   | 1.6   | 1.7   |
| Immobilisations                                                                 | 0.0   | 0.0  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.9   | 2.7   | 2.9   | 0.3   |
| Paielements de transfert                                                        | 107.2 | 96.9 | 81.2 | 112.9 | 119.5 | 154.5 | 175.6 | 139.8 | 128.6 | 113.0 |
| Dépenses brutes                                                                 | 107.5 | 97.0 | 81.2 | 113.0 | 119.6 | 154.5 | 176.6 | 142.7 | 133.1 | 115.0 |
| Commission de la capitale nationale                                             |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Fonctionnement                                                                  | 1.4   | 2.0  | 5.0  | 3.9   | 4.7   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.7   | 0.1   |
| Immobilisations                                                                 | 0.8   | 1.0  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 5.6   | 4.7   | 6.9   | 26.3  | 17.7  |
| Dépenses brutes                                                                 | 2.2   | 3.0  | 5.0  | 3.9   | 4.7   | 5.6   | 4.7   | 6.9   | 26.9  | 17.8  |
| Agence Parcs Canada                                                             |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Fonctionnement                                                                  | 29.1  | 33.0 | 51.2 | 28.0  | 26.1  | 32.3  | 31.5  | 41.0  | 29.8  | 28.3  |
| Immobilisations                                                                 | 53.5  | 41.9 | 34.7 | 69.0  | 188.8 | 201.0 | 209.9 | 147.3 | 121.0 | 61.3  |
| Paielements de transfert                                                        | 0.0   | 0.0  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.1   | 0.3   | 0.0   | 0.2   |
| Dépenses brutes                                                                 | 82.7  | 74.9 | 85.9 | 97.0  | 214.9 | 233.3 | 241.5 | 188.6 | 150.8 | 89.8  |
| Services publics et approvisionnement Canada                                    |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Fonctionnement                                                                  | 30.3  | 48.5 | 51.0 | 56.4  | 102.8 | 98.1  | 97.8  | 76.6  | 51.7  | 67.6  |
| Immobilisations                                                                 | 25.4  | 27.0 | 14.7 | 16.4  | 35.2  | 36.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   |
| Dépenses brutes                                                                 | 55.6  | 75.5 | 65.7 | 72.8  | 138.0 | 134.1 | 97.8  | 76.6  | 51.7  | 67.6  |
| PPP Canada                                                                      |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Immobilisations                                                                 | 22.2  | 1.7  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   |
| Dépenses brutes                                                                 | 22.2  | 1.7  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   |
| Agence de promotion économique du Canada atlantique                             |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Paielements de transfert                                                        | 0.1   | 0.1  | 1.6  | 2.4   | 4.3   | 3.3   | 0.5   | 0.0   | 0.1   | 0.0   |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.1   | 0.1  | 1.6  | 2.4   | 4.3   | 3.3   | 0.5   | 0.0   | 0.1   | 0.0   |
| Développement économique Canada pour les régions du Québec                      |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Paielements de transfert                                                        | 0.0   | 0.0  | 0.0  | 2.9   | 1.4   | 0.5   | 1.3   | 0.0   | 0.1   | 2.9   |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0   | 0.0  | 0.0  | 2.9   | 1.4   | 0.5   | 1.3   | 0.0   | 0.1   | 2.9   |
| FedDev (L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario) |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Paielements de transfert                                                        | 0.0   | 0.0  | 4.9  | 0.0   | 17.1  | 15.2  | 8.7   | 11.9  | 8.3   | 5.8   |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0   | 0.0  | 4.9  | 0.0   | 17.1  | 15.2  | 8.7   | 11.9  | 8.3   | 5.8   |
| FedNor (L'Agence fédérale de développement économique du Nord de l'Ontario)     |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Paielements de transfert                                                        | 0.2   | 0.3  | 0.1  | 0.3   | 0.2   | 0.8   | 0.5   | 0.2   | 0.4   | 0.7   |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.2   | 0.3  | 0.1  | 0.3   | 0.2   | 0.8   | 0.5   | 0.2   | 0.4   | 0.7   |
| Diversification de l'économie de l'Ouest Canada                                 |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Paielements de transfert                                                        | 0.0   | 0.0  | 0.0  | 0.2   | 0.1   | 0.3   | 3.5   | 1.8   | 11.2  | 26.1  |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0   | 0.0  | 0.0  | 0.2   | 0.1   | 0.3   | 3.5   | 1.8   | 11.2  | 26.1  |
| Agence canadienne de développement économique du Nord                           |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Fonctionnement                                                                  | 0.0   | 0.0  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.1   | 0.0   |
| Immobilisations                                                                 | 0.0   | 0.0  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.1   | 0.1   | 0.0   |
| Paielements de transfert                                                        | 0.3   | 0.6  | 0.6  | 1.0   | 0.3   | 1.8   | 0.6   | 0.5   | 1.6   | 0.0   |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.3   | 0.6  | 0.6  | 1.0   | 0.3   | 1.8   | 0.7   | 0.6   | 1.8   | 0.0   |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante



|                                                                                 |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Statistique Canada                                                              |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                                                  | 0.0     | 0.0     | 1.6   | 2.0     | 1.9     | 1.5     | 2.4     | 2.5     | 2.1     | 2.6     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 1.6   | 2.0     | 1.9     | 1.5     | 2.4     | 2.5     | 2.1     | 2.6     |
| Conseil national de recherches Canada                                           |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                                                  | 0.0     | 0.0     | 20.2  | 19.8    | 19.2    | 20.9    | 21.9    | 17.8    | 16.1    | 14.0    |
| Immobilisations                                                                 | 0.0     | 0.0     | 4.5   | 7.3     | 5.7     | 7.3     | 2.5     | 4.6     | 3.7     | 3.7     |
| Paievements de transfert                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.2   | 0.2     | 0.2     | 0.0     | 0.0     | 0.7     | 0.4     | 0.2     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 24.9  | 27.3    | 25.1    | 28.3    | 24.4    | 23.0    | 20.2    | 18.0    |
| Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada              |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Paievements de transfert                                                        | 0.0     | 0.0     | 28.5  | 29.6    | 23.6    | 29.8    | 28.9    | 30.6    | 30.9    | 30.8    |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 28.5  | 29.6    | 23.6    | 29.8    | 28.9    | 30.6    | 30.9    | 30.8    |
| Total (ministères et agences fédéraux)                                          |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                                                  | 194.9   | 230.5   | 315.3 | 426.0   | 609.5   | 852.8   | 475.4   | 474.1   | 443.1   | 532.6   |
| Immobilisations                                                                 | 103.7   | 74.4    | 58.6  | 111.3   | 281.5   | 276.5   | 955.4   | 509.0   | 1,853.9 | 487.9   |
| Paievements de transfert                                                        | 1,038.3 | 861.5   | 378.6 | 480.3   | 495.6   | 490.0   | 576.0   | 788.8   | 830.9   | 1,137.2 |
| Dépenses brutes                                                                 | 1,336.9 | 1,166.4 | 752.4 | 1,017.6 | 1,386.6 | 1,619.2 | 2,006.9 | 1,771.9 | 3,127.9 | 2,157.7 |
| TRANSPORTS EN COMMUN                                                            |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Ministère des Finances Canada                                                   |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Paievements de transfert                                                        | 332.5   | 345.0   | 362.5 | 373.8   | 386.3   | 371.3   | 288.8   | 212.5   | 198.8   | 146.3   |
| Dépenses brutes                                                                 | 332.5   | 345.0   | 362.5 | 373.8   | 386.3   | 371.3   | 288.8   | 212.5   | 198.8   | 146.3   |
| Infrastructure Canada                                                           |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Paievements de transfert                                                        | 718.5   | 430.7   | 482.3 | 376.7   | 433.3   | 440.7   | 426.0   | 1,322.4 | 1,068.5 | 897.4   |
| Dépenses brutes                                                                 | 718.5   | 430.7   | 482.3 | 376.7   | 433.3   | 440.7   | 426.0   | 1,322.4 | 1,068.5 | 897.4   |
| Ressources naturelles Canada                                                    |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Paievements de transfert                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 1.2     | 1.0     | 1.0     | 0.0     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 1.2     | 1.0     | 1.0     | 0.0     |
| FedDev (L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario) |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Paievements de transfert                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.3   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 0.3   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Diversification de l'économie de l'Ouest Canada                                 |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Paievements de transfert                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.1     | 4.6     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.1     | 4.6     |
| Agence canadienne de développement économique du Nord                           |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Paievements de transfert                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.5     | 0.0     | 0.0     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.5     | 0.0     | 0.0     |
| Statistique Canada                                                              |         |         |       |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                                                  | 0.0     | 0.0     | 0.5   | 0.5     | 0.6     | 0.5     | 0.4     | 0.6     | 0.5     | 0.4     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 0.5   | 0.5     | 0.6     | 0.5     | 0.4     | 0.6     | 0.5     | 0.4     |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

|                                                                    |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
|--------------------------------------------------------------------|---------|-------|---------|---------|---------|-------|-------|---------|---------|---------|
| Conseil national de recherches Canada                              |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Paielements de transfert                                           | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0   | 0.2     | 0.0     | 0.0     |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0   | 0.2     | 0.0     | 0.0     |
| Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Paielements de transfert                                           | 0.0     | 0.0   | 0.6     | 0.4     | 0.4     | 1.1   | 0.8   | 1.6     | 2.6     | 2.6     |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0     | 0.0   | 0.6     | 0.4     | 0.4     | 1.1   | 0.8   | 1.6     | 2.6     | 2.6     |
| Total (ministères et agences fédéraux)                             |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Fonctionnement                                                     | 0.0     | 0.0   | 0.5     | 0.5     | 0.6     | 0.5   | 0.4   | 0.6     | 0.5     | 0.4     |
| Paielements de transfert                                           | 1,051.0 | 775.7 | 845.7   | 750.8   | 820.0   | 813.1 | 716.8 | 1,538.2 | 1,270.9 | 1,050.9 |
| Dépenses brutes                                                    | 1,051.0 | 775.7 | 846.2   | 751.4   | 820.5   | 813.6 | 717.2 | 1,538.7 | 1,271.4 | 1,051.3 |
| AUTRES                                                             |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Transports Canada                                                  |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Fonctionnement                                                     | 453.1   | 377.6 | 449.0   | 508.0   | 478.3   | 444.6 | 480.7 | 453.5   | 430.6   | 557.7   |
| Immobilisations                                                    | 57.5    | 49.0  | 63.5    | 107.6   | 98.4    | 75.1  | 77.3  | 87.9    | 95.4    | 234.5   |
| Paielements de transfert                                           | 379.4   | 559.2 | 501.0   | 628.3   | 569.0   | 353.2 | 252.8 | 195.7   | 445.0   | 434.3   |
| Dépenses brutes                                                    | 890.0   | 985.8 | 1,013.6 | 1,243.9 | 1,145.8 | 872.9 | 810.8 | 737.1   | 971.0   | 1,226.5 |
| Office des transports du Canada                                    |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Fonctionnement                                                     | 29.3    | 28.7  | 29.0    | 28.8    | 28.3    | 26.9  | 29.1  | 33.1    | 35.3    | 41.4    |
| Dépenses brutes                                                    | 29.3    | 28.7  | 29.0    | 28.8    | 28.3    | 26.9  | 29.1  | 33.1    | 35.3    | 41.4    |
| Tribunal d'appel des transports du Canada                          |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Fonctionnement                                                     | 1.9     | 1.6   | 1.2     | 0.4     | 0.2     | 0.3   | 0.3   | 0.4     | 0.4     | 0.4     |
| Dépenses brutes                                                    | 1.9     | 1.6   | 1.2     | 0.4     | 0.2     | 0.3   | 0.3   | 0.4     | 0.4     | 0.4     |
| Bureau de la sécurité des transports du Canada                     |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Fonctionnement                                                     | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 5.7     | 6.0   | 32.4  | 32.1    | 35.7    | 36.4    |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 5.7     | 6.0   | 32.4  | 32.1    | 35.7    | 36.4    |
| Infrastructure Canada                                              |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Paielements de transfert                                           | 0.0     | 0.1   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0     | 0.1   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Environnement et du Changement climatique                          |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Fonctionnement                                                     | 0.0     | 0.0   | 19.2    | 23.2    | 23.0    | 19.4  | 25.2  | 25.2    | 24.9    | 26.3    |
| Immobilisations                                                    | 0.0     | 0.0   | 2.9     | 1.3     | 0.6     | 1.3   | 0.5   | 3.3     | 0.8     | 0.3     |
| Paielements de transfert                                           | 0.0     | 0.0   | 0.6     | 0.5     | 0.5     | 0.2   | 0.4   | 0.3     | 0.2     | 0.2     |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0     | 0.0   | 22.7    | 25.0    | 24.1    | 20.9  | 26.1  | 28.8    | 25.9    | 26.8    |
| Service aux Autochtones Canada                                     |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Paielements de transfert                                           | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0   | 0.0     | 1.5     | 0.0     |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 0.0   | 0.0     | 1.5     | 0.0     |
| Services publics et approvisionnement Canada                       |         |       |         |         |         |       |       |         |         |         |
| Fonctionnement                                                     | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.3   | 0.2   | 0.4     | 0.0     | 0.0     |
| Dépenses brutes                                                    | 0.0     | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.3   | 0.2   | 0.4     | 0.0     | 0.0     |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

|                                                                                 |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Agence de promotion économique du Canada atlantique                             |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Paielements de transfert                                                        | 0.6     | 0.5     | 0.1     | 0.1     | 2.3     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.6     | 0.5     | 0.1     | 0.1     | 2.3     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Développement économique Canada pour les régions du Québec                      |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Paielements de transfert                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.1     | 0.1     | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.1     | 0.1     | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| FedDev (L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario) |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Paielements de transfert                                                        | 0.0     | 0.0     | 1.9     | 6.3     | 11.6    | 0.0     | 0.0     | 1.6     | 7.3     | 4.1     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 1.9     | 6.3     | 11.6    | 0.0     | 0.0     | 1.6     | 7.3     | 4.1     |
| FedNor (L'Agence fédérale de développement économique du Nord de l'Ontario)     |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Paielements de transfert                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.3     | 0.2     | 0.1     | 0.4     | 0.1     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.3     | 0.2     | 0.1     | 0.4     | 0.1     |
| Diversification de l'économie de l'Ouest Canada                                 |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Paielements de transfert                                                        | 0.5     | 0.8     | 0.3     | 0.9     | 0.1     | 0.0     | 0.6     | 5.3     | 5.1     | 13.3    |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.5     | 0.8     | 0.3     | 0.9     | 0.1     | 0.0     | 0.6     | 5.3     | 5.1     | 13.3    |
| Statistique Canada                                                              |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                                                  | 0.0     | 0.0     | 0.5     | 0.6     | 0.3     | 0.1     | 0.5     | 0.7     | (0.0)   | 0.0     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 0.5     | 0.6     | 0.3     | 0.1     | 0.5     | 0.7     | (0.0)   | 0.0     |
| Conseil national de recherches Canada                                           |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Paielements de transfert                                                        | 0.0     | 0.0     | 0.1     | 0.1     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.2     | 0.1     | 0.1     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 0.1     | 0.1     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.2     | 0.1     | 0.1     |
| Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada              |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                                                  | 0.0     | 0.0     | 2.4     | 2.5     | 2.1     | 2.4     | 2.5     | 2.6     | 2.9     | 3.2     |
| Dépenses brutes                                                                 | 0.0     | 0.0     | 2.4     | 2.5     | 2.1     | 2.4     | 2.5     | 2.6     | 2.9     | 3.2     |
| Total (ministères et agences fédéraux)                                          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                                                  | 484.2   | 407.9   | 501.2   | 563.5   | 537.8   | 500.1   | 571.0   | 548.0   | 529.7   | 665.3   |
| Immobilisations                                                                 | 57.5    | 49.0    | 66.4    | 108.9   | 99.0    | 76.4    | 77.8    | 91.2    | 96.2    | 234.8   |
| Paielements de transfert                                                        | 380.5   | 560.5   | 504.0   | 636.2   | 583.5   | 353.9   | 254.1   | 203.1   | 459.6   | 452.1   |
| Dépenses brutes                                                                 | 922.3   | 1,017.4 | 1,071.7 | 1,308.7 | 1,220.4 | 930.4   | 902.9   | 842.3   | 1,085.6 | 1,352.3 |
| TOTAL (TOUS LES MODES)                                                          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Transports Canada2                                                              |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                                                  | 873.6   | 753.9   | 826.5   | 923.4   | 942.5   | 795.6   | 895.4   | 923.5   | 974.2   | 1,062.1 |
| Immobilisations                                                                 | 69.2    | 58.2    | 75.6    | 124.1   | 119.2   | 89.6    | 97.6    | 105.6   | 132.6   | 248.4   |
| Paielements de transfert                                                        | 426.7   | 608.0   | 526.4   | 646.9   | 591.0   | 379.2   | 277.0   | 276.1   | 487.0   | 660.3   |
| Dépenses brutes                                                                 | 1,369.4 | 1,420.1 | 1,428.5 | 1,694.3 | 1,652.7 | 1,264.4 | 1,270.0 | 1,305.2 | 1,593.8 | 1,970.7 |
| Office des transports du Canada                                                 |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                                                  | 29.3    | 28.7    | 29.0    | 28.8    | 28.3    | 26.9    | 29.1    | 33.1    | 35.3    | 41.4    |
| Dépenses brutes                                                                 | 29.3    | 28.7    | 29.0    | 28.8    | 28.3    | 26.9    | 29.1    | 33.1    | 35.3    | 41.4    |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

#### Tribunal d'appel des transports du Canada<sup>4</sup>

|                 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Fonctionnement  | 1.9 | 1.6 | 1.2 | 0.4 | 0.2 | 0.3 | 0.3 | 0.4 | 0.4 | 0.4 |
| Dépenses brutes | 1.9 | 1.6 | 1.2 | 0.4 | 0.2 | 0.3 | 0.3 | 0.4 | 0.4 | 0.4 |

#### 3Bureau de la sécurité des transports du Canada<sup>2</sup>

|                 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Fonctionnement  | 24.2 | 24.2 | 27.0 | 26.1 | 29.7 | 29.7 | 32.4 | 32.1 | 35.7 | 36.4 |
| Dépenses brutes | 24.2 | 24.2 | 27.0 | 26.1 | 29.7 | 29.7 | 32.4 | 32.1 | 35.7 | 36.4 |

#### 5Ministère des Finances Canada<sup>4</sup>

|                          |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Paielements de transfert | 342.6 | 355.1 | 372.6 | 395.0 | 411.3 | 396.3 | 315.1 | 243.6 | 238.1 | 202.6 |
| Dépenses brutes          | 342.6 | 355.1 | 372.6 | 395.0 | 411.3 | 396.3 | 315.1 | 243.6 | 238.1 | 202.6 |

#### Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

|                 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement  | 515.0 | 513.4 | 559.1 | 623.9 | 656.7 | 725.3 | 723.4 | 817.8 | 847.9 | 686.3 |
| Dépenses brutes | 515.0 | 513.4 | 559.1 | 623.9 | 656.7 | 725.3 | 723.4 | 817.8 | 847.9 | 686.3 |

#### Marine Atlantique

|                 |       |       |       |       |       |      |       |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement  | 183.3 | 184.9 | 154.4 | 127.5 | 350.9 | 99.0 | 146.7 | 125.9 | 130.9 | 140.6 |
| Dépenses brutes | 183.3 | 184.9 | 154.4 | 127.5 | 350.9 | 99.0 | 146.7 | 125.9 | 130.9 | 140.6 |

#### VIA Rail Canada

|                 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement  | 493.8 | 420.0 | 405.7 | 406.2 | 365.5 | 348.4 | 357.5 | 496.2 | 506.3 | 651.6 |
| Dépenses brutes | 493.8 | 420.0 | 405.7 | 406.2 | 365.5 | 348.4 | 357.5 | 496.2 | 506.3 | 651.6 |

#### Infrastructure Canada

|                          |         |         |       |       |       |       |         |         |         |         |
|--------------------------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|
| Fonctionnement           | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 25.8  | 19.4  | 8.5   | 72.8    | 9.6     | 28.0    | 69.9    |
| Immobilisations          | 0.0     | 0.0     | 0.0   | 14.9  | 46.9  | 19.7  | 568.1   | 109.1   | 1,204.9 | 20.1    |
| Paielements de transfert | 1,671.1 | 1,194.7 | 733.9 | 678.2 | 746.6 | 711.6 | 742.9   | 1,878.2 | 1,708.3 | 1,670.1 |
| Dépenses brutes          | 1,671.1 | 1,194.7 | 733.9 | 718.9 | 812.9 | 739.8 | 1,383.8 | 1,996.8 | 2,941.2 | 1,760.1 |

#### La Société des ponts fédéraux

|                 |      |      |      |     |      |      |      |     |     |     |
|-----------------|------|------|------|-----|------|------|------|-----|-----|-----|
| Fonctionnement  | 14.0 | 18.2 | 13.2 | 8.1 | 20.1 | 41.8 | 20.0 | 3.5 | 0.0 | 6.1 |
| Dépenses brutes | 14.0 | 18.2 | 13.2 | 8.1 | 20.1 | 41.8 | 20.0 | 3.5 | 0.0 | 6.1 |

#### Les Ponts Jacques Cartier et Champlain

|                 |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement  | 97.3 | 109.1 | 151.6 | 245.0 | 247.3 | 284.3 | 133.0 | 116.4 | 106.7 | 169.5 |
| Immobilisations | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 46.3  | 50.4  | 48.9  | 62.6  |
| Dépenses brutes | 97.3 | 109.1 | 151.6 | 245.0 | 247.3 | 284.3 | 179.2 | 166.8 | 155.6 | 232.1 |

#### Autorité du pont Windsor-Détroit<sup>6</sup>

|                 |     |     |     |     |       |       |       |       |       |       |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement  | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 8.1 | 138.5 | 334.5 | 64.0  | 146.0 | 126.2 | 121.1 |
| Immobilisations | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0   | 0.0   | 120.0 | 184.5 | 441.3 | 319.6 |
| Dépenses brutes | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 8.1 | 138.5 | 334.5 | 184.0 | 330.5 | 567.6 | 440.7 |

#### Garde côtière canadienne<sup>7</sup>

|                          |       |       |       |       |         |         |         |         |         |         |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Fonctionnement           | 539.4 | 562.4 | 620.0 | 529.9 | 652.3   | 700.5   | 782.7   | 869.6   | 978.6   | 957.7   |
| Immobilisations          | 187.8 | 219.2 | 200.6 | 241.9 | 450.3   | 423.3   | 483.5   | 1,046.4 | 460.1   | 515.0   |
| Paielements de transfert | 11.5  | 10.5  | 5.1   | 5.1   | 5.6     | 5.6     | 8.2     | 11.2    | 13.9    | 14.6    |
| Dépenses brutes          | 738.7 | 792.1 | 825.7 | 776.9 | 1,108.2 | 1,129.5 | 1,274.4 | 1,927.3 | 1,452.6 | 1,487.3 |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

Pêches et Océans Canada - Ports pour petits bateaux

|                          |       |       |      |       |       |       |       |       |       |       |
|--------------------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement           | 102.5 | 67.4  | 61.7 | 63.7  | 50.2  | 56.8  | 50.8  | 68.3  | 97.1  | 72.3  |
| Immobilisations          | 51.9  | 40.8  | 32.0 | 37.5  | 165.4 | 234.9 | 156.9 | 96.0  | 124.4 | 87.1  |
| Paielements de transfert | 9.2   | 7.1   | 5.0  | 3.2   | 2.3   | 4.5   | 3.4   | 4.0   | 9.2   | 2.8   |
| Dépenses brutes          | 163.6 | 115.3 | 98.7 | 104.5 | 217.9 | 296.2 | 211.1 | 168.3 | 230.8 | 162.2 |

Ressources naturelles Canada

|                          |     |     |     |      |      |      |      |      |      |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|-----|
| Fonctionnement           | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 7.8  | 9.8  | 10.8 | 10.4 | 12.8 | 12.8 | 0.0 |
| Immobilisations          | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0  | 2.4  | 4.4  | 1.8  | 1.8  | 1.8  | 0.0 |
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 6.2  | 4.4  | 6.6  | 35.2 | 23.8 | 23.8 | 0.0 |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 14.0 | 16.6 | 21.8 | 47.4 | 38.4 | 38.4 | 0.0 |

Environnement et du Changement climatique

|                          |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Fonctionnement           | 0.0 | 0.0 | 19.2 | 23.2 | 23.0 | 19.4 | 25.2 | 25.2 | 24.9 | 26.3 |
| Immobilisations          | 0.0 | 0.0 | 2.9  | 1.9  | 5.3  | 4.4  | 0.5  | 11.3 | 12.8 | 10.8 |
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 0.6  | 0.5  | 0.5  | 0.2  | 0.4  | 0.3  | 0.2  | 0.2  |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 22.7 | 25.6 | 28.8 | 24.0 | 26.1 | 36.8 | 37.9 | 37.3 |

Service aux Autochtones Canada

|                          |       |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
|--------------------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement           | 0.3   | 0.1  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.1   | 0.2   | 1.6   | 1.7   |
| Immobilisations          | 0.0   | 0.0  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.9   | 2.7   | 2.9   | 0.3   |
| Paielements de transfert | 107.2 | 96.9 | 81.2 | 112.9 | 119.5 | 154.5 | 175.6 | 139.8 | 130.1 | 113.0 |
| Dépenses brutes          | 107.5 | 97.0 | 81.2 | 113.0 | 119.6 | 154.5 | 176.6 | 142.7 | 134.6 | 115.0 |

Commission de la capitale nationale

|                 |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| Fonctionnement  | 1.4 | 2.0 | 5.0 | 3.9 | 4.7 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.7  | 0.1  |
| Immobilisations | 0.8 | 1.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 5.6 | 4.7 | 6.9 | 26.3 | 17.7 |
| Dépenses brutes | 2.2 | 3.0 | 5.0 | 3.9 | 4.7 | 5.6 | 4.7 | 6.9 | 26.9 | 17.8 |

Agence Parcs Canada

|                          |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |
|--------------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement           | 35.5 | 41.2 | 64.5  | 60.2  | 58.9  | 62.8  | 63.6  | 78.6  | 64.6  | 67.6  |
| Immobilisations          | 59.6 | 43.1 | 44.9  | 89.9  | 242.9 | 293.0 | 336.4 | 341.4 | 407.8 | 282.2 |
| Paielements de transfert | 0.0  | 0.0  | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.1   | 0.3   | 0.0   | 0.2   |
| Dépenses brutes          | 95.2 | 84.3 | 109.4 | 150.1 | 301.8 | 355.8 | 400.1 | 420.3 | 472.4 | 350.0 |

Services publics et approvisionnement Canada

|                 |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement  | 30.3 | 117.8 | 151.6 | 133.1 | 249.6 | 288.4 | 218.0 | 327.4 | 428.8 | 355.6 |
| Immobilisations | 25.4 | 28.4  | 15.1  | 16.8  | 35.5  | 36.6  | 2.0   | 0.0   | 2.3   | 0.1   |
| Dépenses brutes | 55.6 | 146.2 | 166.7 | 149.9 | 285.1 | 325.0 | 220.0 | 327.4 | 431.1 | 355.7 |

PPP Canada8

|                 |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Immobilisations | 22.2 | 1.7 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Dépenses brutes | 22.2 | 1.7 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

Agence de promotion économique du Canada atlantique

|                          |     |     |     |     |      |      |     |     |     |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|
| Paielements de transfert | 2.2 | 1.9 | 4.3 | 8.3 | 13.9 | 13.1 | 3.5 | 9.3 | 6.1 | 2.4 |
| Dépenses brutes          | 2.2 | 1.9 | 4.3 | 8.3 | 13.9 | 13.1 | 3.5 | 9.3 | 6.1 | 2.4 |

Développement économique Canada pour les régions du Québec

|                          |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Paielements de transfert | 5.7 | 4.8 | 7.4 | 3.1 | 4.0 | 3.6 | 6.6 | 0.3 | 0.4 | 5.0 |
| Dépenses brutes          | 5.7 | 4.8 | 7.4 | 3.1 | 4.0 | 3.6 | 6.6 | 0.3 | 0.4 | 5.0 |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

FedDev (L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario)

|                          |     |     |      |     |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|-----|-----|------|-----|------|------|------|------|------|------|
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 10.6 | 7.2 | 32.4 | 20.6 | 16.6 | 25.8 | 21.3 | 15.8 |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 10.6 | 7.2 | 32.4 | 20.6 | 16.6 | 25.8 | 21.3 | 15.8 |

FedNor (L'Agence fédérale de développement économique du Nord de l'Ontario)

|                          |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Paielements de transfert | 0.7 | 1.6 | 2.0 | 2.1 | 3.6 | 2.2 | 1.1 | 1.8 | 2.6 | 2.8 |
| Dépenses brutes          | 0.7 | 1.6 | 2.0 | 2.1 | 3.6 | 2.2 | 1.1 | 1.8 | 2.6 | 2.8 |

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada

|                          |     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|
| Paielements de transfert | 1.8 | 2.1 | 6.5 | 6.5 | 4.1 | 3.7 | 15.7 | 80.7 | 50.8 | 54.8 |
| Dépenses brutes          | 1.8 | 2.1 | 6.5 | 6.5 | 4.1 | 3.7 | 15.7 | 80.7 | 50.8 | 54.8 |

Agence canadienne de développement économique du Nord

|                          |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Fonctionnement           | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 |
| Immobilisations          | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 |
| Paielements de transfert | 0.3 | 0.6 | 0.6 | 1.0 | 0.3 | 1.8 | 0.6 | 1.1 | 1.6 | 0.0 |
| Dépenses brutes          | 0.3 | 0.6 | 0.6 | 1.0 | 0.3 | 1.8 | 0.7 | 1.2 | 1.8 | 0.0 |

Statistique Canada

|                 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Fonctionnement  | 0.0 | 0.0 | 4.1 | 5.2 | 5.1 | 4.7 | 6.5 | 6.4 | 5.6 | 5.8 |
| Dépenses brutes | 0.0 | 0.0 | 4.1 | 5.2 | 5.1 | 4.7 | 6.5 | 6.4 | 5.6 | 5.8 |

Conseil national de recherches Canada<sup>11</sup>

|                          |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Fonctionnement           | 0.0 | 0.0 | 46.6 | 53.1 | 50.7 | 48.1 | 53.8 | 44.6 | 43.3 | 34.7 |
| Immobilisations          | 0.0 | 0.0 | 12.8 | 15.8 | 13.4 | 18.3 | 11.8 | 12.1 | 9.0  | 7.5  |
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 0.4  | 0.8  | 1.3  | 0.4  | 0.2  | 1.2  | 0.6  | 2.0  |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 59.9 | 69.8 | 65.3 | 66.8 | 65.8 | 58.0 | 52.9 | 44.2 |

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada

|                          |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Fonctionnement           | 0.0 | 0.0 | 2.4  | 2.5  | 2.1  | 2.4  | 2.5  | 2.6  | 2.9  | 3.2  |
| Paielements de transfert | 0.0 | 0.0 | 50.7 | 55.3 | 47.5 | 57.9 | 57.2 | 62.7 | 63.1 | 67.2 |
| Dépenses brutes          | 0.0 | 0.0 | 53.1 | 57.8 | 49.6 | 60.3 | 59.7 | 65.3 | 66.0 | 70.4 |

Le tableau G3 se poursuit sur la page suivante

Total (ministères et agences fédéraux)

|                          |         |         |         |         |         |         |         |         |          |         |
|--------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|---------|
| Fonctionnement           | 2,941.7 | 2,844.8 | 3,142.7 | 3,305.9 | 3,905.6 | 3,888.1 | 3,688.4 | 4,140.3 | 4,452.6  | 4,510.4 |
| Immobilisations          | 416.9   | 392.4   | 383.8   | 542.9   | 1,081.3 | 1,129.8 | 1,830.5 | 1,968.3 | 2,875.1  | 1,571.3 |
| Paievements de transfert | 2,579.0 | 2,283.2 | 1,807.2 | 1,932.3 | 1,988.3 | 1,761.8 | 1,659.3 | 2,760.2 | 2,757.2  | 2,813.9 |
| Dépenses brutes          | 5,937.6 | 5,520.3 | 5,333.7 | 5,781.1 | 6,975.2 | 6,779.7 | 7,178.3 | 8,868.8 | 10,084.9 | 8,895.5 |

1. Les données sont déclarées selon les comptes publics (méthode de la comptabilité de caisse modifiée) et réattribuées au ministère ou à l'organisme effectuant les dépenses finales. Les transferts interministériels sont déduits afin d'éliminer la double comptabilité. Voir les notes pour les ministères/organismes en particulier à la section « Totaux par ministère » à la fin du présent tableau.

2. En raison des changements dans la structure des comptes publics, une allocation de mode a été déplacée dans l'autre catégorie.

3. Le BST a cessé d'allouer des fonds aux modes. Les données relatives aux dépenses sont enregistrées dans l'autre catégorie pour 2018.

4. En vigueur depuis le 1er novembre 2014, déclarés sous le Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs.

5. Comprend les fonds d'affectation spéciale de transport en commun et les dépenses fiscales.

6.. Initiative transférée du portefeuille de Transports Canada à celui d'Infrastructure Canada, depuis le 4 novembre 2015.

7. Activités de transport maritime uniquement.

8. PPP Canada a cessé ses opérations à la fin de 2017.

Sources : Réponses d'enquêtes des d'organismes et de ministères choisis du gouvernement fédéral; Comptes publics; rapports ministériels sur le rendement (y compris les tableaux supplémentaires); rapports sur les dépenses fiscales du ministère des Finances, données de Statistique Canada. Certains montants ont été imputés pour absence de réponse ou données manquantes.

Tableau G4: Recettes des gouvernements perçues auprès des usagers des transports, 2011/12 - 2020/21

(Millions de dollars)

|                                                                                       | 2011/12 | 2012/13 | 2013/14 | 2014/15 | 2015/16 | 2016/17  | 2017/18  | 2018/19R | 2019/20R | 2020/21R |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|----------|
| <b>Taxes fédérales sur le carburant</b>                                               |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                      | 83.9    | 97.2    | 82.3    | 86.5    | 78.4    | 66.8     | 93.1     | 126.6    | 107.6    | 56.4     |
| Transport routier                                                                     | 4,202.9 | 4,227.5 | 4,290.4 | 4,317.6 | 4,349.9 | 4,496.3  | 4,501.1  | 4,483.0  | 4,453.3  | 3,721.8  |
| Autres1                                                                               | 1,041.5 | 1,055.8 | 1,113.7 | 1,123.9 | 1,136.5 | 1,071.0  | 1,144.5  | 1,192.7  | 1,122.2  | 1,115.5  |
| Total                                                                                 | 5,328.3 | 5,380.5 | 5,486.4 | 5,527.9 | 5,564.8 | 5,634.1  | 5,738.7  | 5,802.3  | 5,683.1  | 4,893.7  |
| <b>Taxes provinciales/territoriales sur les carburants2</b>                           |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Terre-Neuve-et-Labrador                                                               | 168.6   | 170.7   | 170.7   | 185.7   | 193.2   | 309.1    | 258.1    | 205.4    | 175.6    | 0.0      |
| Île-du-Prince-Édouard                                                                 | 41.8    | 41.2    | 35.1    | 35.4    | 36.0    | 37.4     | 38.3     | 37.3     | 29.1     | 24.1     |
| Nouvelle-Écosse                                                                       | 250.2   | 243.4   | 246.8   | 248.3   | 247.6   | 271.7    | 266.4    | 263.4    | 266.5    | 223.8    |
| Nouveau-Brunswick                                                                     | 246.6   | 239.5   | 240.1   | 242.8   | 284.5   | 285.5    | 289.5    | 255.0    | 282.7    | 182.3    |
| Québec                                                                                | 2,064.0 | 2,030.6 | 2,293.0 | 2,200.4 | 2,176.0 | 2,336.0  | 2,302.5  | 2,326.9  | 2,286.9  | 1,982.7  |
| Ontario                                                                               | 3,090.4 | 3,100.2 | 3,081.1 | 3,186.1 | 3,210.1 | 3,367.9  | 3,461.0  | 3,483.0  | 3,590.0  | 2,584.0  |
| Manitoba                                                                              | 151.1   | 151.1   | 315.6   | 311.7   | 321.1   | 334.7    | 341.9    | 366.3    | 333.0    | 302.0    |
| Saskatchewan                                                                          | 475.5   | 496.0   | 509.8   | 515.4   | 479.2   | 488.6    | 525.1    | 555.6    | 507.9    | 441.7    |
| Alberta                                                                               | 849.3   | 898.2   | 925.0   | 944.0   | 1,370.0 | 1,343.0  | 1,399.0  | 1,394.0  | 1,374.0  | 1,138.0  |
| Colombie-Britannique                                                                  | 1,240.8 | 1,236.9 | 1,350.2 | 1,256.2 | 1,346.0 | 1,354.0  | 1,373.0  | 1,407.5  | 1,419.0  | 1,281.2  |
| Yukon                                                                                 | 8.0     | 8.1     | 8.2     | 7.9     | 7.7     | 8.2      | 8.0      | 7.9      | 9.7      | 7.0      |
| Territoires du Nord-Ouest                                                             | 18.9    | 18.6    | 17.7    | 18.4    | 20.5    | 21.3     | 20.7     | 20.9     | 18.9     | 17.7     |
| Nunavut                                                                               | 5.0     | 5.3     | 4.7     | 5.5     | 9.0     | 9.3      | 14.0     | 18.0     | 23.5     | 17.7     |
| Total (provinces et territoires)                                                      | 8,610.2 | 8,639.9 | 9,198.0 | 9,157.7 | 9,700.9 | 10,166.7 | 10,297.5 | 10,341.2 | 10,316.8 | 8,202.2  |
| <b>Gouvernement fédéral - recettes au titre des taxes de vente3</b>                   |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                      | 141.6   | 152.4   | 161.2   | 172.3   | 179.3   | 185.0    | 203.5    | 221.4    | 190.0    | 193.8    |
| Transport ferroviaire                                                                 | 15.7    | 15.5    | 15.6    | 16.3    | 17.3    | 18.6     | 20.1     | 21.6     | 19.7     | 20.1     |
| Transport routier                                                                     | 5,648.3 | 5,826.2 | 6,101.1 | 6,245.2 | 6,156.1 | 6,399.2  | 7,055.7  | 7,375.2  | 7,034.5  | 7,175.2  |
| Transports en commun                                                                  | 44.7    | 46.3    | 48.1    | 48.7    | 47.4    | 46.8     | 46.2     | 43.5     | 32.7     | 33.4     |
| Autres1                                                                               | 75.6    | 78.5    | 81.9    | 84.6    | 87.7    | 91.1     | 94.1     | 98.6     | 99.7     | 101.7    |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                 | 5,925.7 | 6,118.8 | 6,407.8 | 6,567.1 | 6,487.9 | 6,740.8  | 7,419.6  | 7,760.3  | 7,376.6  | 7,524.1  |
| <b>Gouvernements provinciaux/territoriaux - recettes au titre des taxes de vente3</b> |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Terre-Neuve-et-Labrador                                                               |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                      | 6.8     | 7.4     | 7.9     | 8.5     | 9.7     | 11.2     | 12.6     | 13.1     | 11.1     | 11.3     |
| Transport ferroviaire                                                                 | 0.4     | 0.5     | 0.5     | 0.5     | 0.5     | 0.6      | 0.6      | 0.7      | 0.9      | 0.9      |
| Transport routier                                                                     | 179.1   | 190.1   | 202.1   | 203.5   | 203.5   | 229.2    | 251.2    | 248.2    | 247.4    | 252.3    |
| Transports en commun                                                                  | 0.6     | 0.7     | 0.7     | 0.7     | 0.7     | 0.7      | 0.8      | 0.8      | 0.6      | 0.6      |
| Autres1                                                                               | 1.8     | 1.9     | 2.0     | 2.0     | 2.1     | 2.4      | 2.7      | 2.9      | 3.0      | 3.0      |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                 | 188.8   | 200.5   | 213.2   | 215.2   | 216.5   | 244.1    | 268.0    | 265.7    | 262.9    | 268.2    |
| Île-du-Prince-Édouard                                                                 |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                      | 0.0     | 0.2     | 1.0     | 1.8     | 1.9     | 2.0      | 2.1      | 2.2      | 1.9      | 2.0      |
| Transport ferroviaire                                                                 | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.1      | 0.1      | 0.1      | 0.1      |
| Transport routier                                                                     | 29.4    | 35.5    | 49.3    | 54.3    | 54.7    | 59.9     | 67.3     | 68.8     | 66.6     | 67.9     |
| Transports en commun                                                                  | 0.0     | 0.1     | 0.2     | 0.3     | 0.3     | 0.3      | 0.3      | 0.3      | 0.3      | 0.3      |
| Autres1                                                                               | 0.0     | 0.1     | 0.5     | 0.6     | 0.7     | 0.7      | 0.8      | 0.9      | 0.9      | 0.9      |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                 | 29.4    | 35.9    | 51.1    | 57.0    | 57.5    | 63.0     | 70.6     | 72.4     | 69.7     | 71.1     |
| Nouvelle-Écosse                                                                       |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                      | 8.3     | 9.0     | 9.4     | 10.4    | 11.5    | 12.1     | 13.4     | 15.2     | 12.5     | 12.7     |
| Transport ferroviaire                                                                 | 0.7     | 0.7     | 0.6     | 0.6     | 0.6     | 0.6      | 0.7      | 0.8      | 0.8      | 0.8      |
| Transport routier                                                                     | 337.2   | 353.4   | 376.9   | 378.9   | 367.6   | 377.5    | 405.5    | 409.7    | 393.9    | 401.8    |
| Transports en commun                                                                  | 2.0     | 1.8     | 1.8     | 1.9     | 1.9     | 1.9      | 1.9      | 1.8      | 1.3      | 1.4      |
| Autres1                                                                               | 3.9     | 4.0     | 4.1     | 4.2     | 4.3     | 4.5      | 4.8      | 5.1      | 5.3      | 5.4      |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                 | 352.1   | 368.9   | 392.8   | 396.0   | 386.0   | 396.5    | 426.2    | 432.4    | 413.7    | 422.0    |
| Nouveau-Brunswick                                                                     |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                      | 3.4     | 3.9     | 4.7     | 5.0     | 5.8     | 6.6      | 7.9      | 8.7      | 7.3      | 7.5      |
| Transport ferroviaire                                                                 | 0.5     | 0.5     | 0.4     | 0.4     | 0.4     | 0.4      | 0.5      | 0.5      | 0.4      | 0.4      |
| Transport routier                                                                     | 237.2   | 242.0   | 257.4   | 264.3   | 268.6   | 307.1    | 348.1    | 356.6    | 349.3    | 356.3    |
| Transports en commun                                                                  | 0.6     | 0.5     | 0.4     | 0.5     | 0.4     | 0.5      | 0.5      | 0.5      | 0.4      | 0.4      |
| Autres1                                                                               | 1.5     | 1.6     | 1.6     | 1.6     | 1.8     | 2.0      | 2.3      | 2.5      | 2.6      | 2.7      |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                 | 243.2   | 248.4   | 264.5   | 271.8   | 277.0   | 316.6    | 359.3    | 368.7    | 360.1    | 367.3    |

Le tableau G4 se poursuit sur la page suivante



|                                                                                            |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Québec                                                                                     |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                           | 23.4    | 25.9    | 26.2    | 27.5    | 27.6    | 29.2     | 34.9     | 38.0     | 33.4     | 34.1     |
| Transport ferroviaire                                                                      | 6.0     | 6.4     | 6.6     | 6.8     | 7.0     | 7.5      | 8.2      | 9.1      | 8.5      | 8.7      |
| Transport routier                                                                          | 2,517.5 | 2,768.6 | 2,852.3 | 2,870.8 | 2,827.9 | 2,910.2  | 3,117.4  | 3,274.8  | 3,165.9  | 3,229.2  |
| Transports en commun                                                                       | 16.9    | 18.8    | 19.8    | 20.5    | 20.2    | 20.0     | 19.7     | 18.8     | 14.3     | 14.6     |
| Autres1                                                                                    | 28.6    | 32.0    | 32.9    | 33.8    | 35.4    | 36.9     | 38.7     | 41.0     | 41.3     | 42.2     |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                      | 2,592.4 | 2,851.6 | 2,937.7 | 2,959.3 | 2,918.0 | 3,003.7  | 3,218.8  | 3,381.6  | 3,263.4  | 3,328.6  |
| Ontario                                                                                    |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                           | 50.4    | 52.7    | 51.7    | 54.9    | 59.4    | 61.0     | 67.6     | 71.7     | 61.5     | 62.7     |
| Transport ferroviaire                                                                      | 11.6    | 11.3    | 11.4    | 12.0    | 12.8    | 13.9     | 15.4     | 16.5     | 13.9     | 14.1     |
| Transport routier                                                                          | 3,623.7 | 3,738.0 | 4,003.6 | 4,247.8 | 4,356.8 | 4,599.1  | 4,984.0  | 5,252.0  | 4,977.8  | 5,077.3  |
| Transports en commun                                                                       | 23.8    | 24.6    | 24.8    | 24.0    | 22.6    | 22.8     | 23.0     | 22.0     | 17.0     | 17.4     |
| Autres1                                                                                    | 48.6    | 50.3    | 52.1    | 53.9    | 56.6    | 59.2     | 60.5     | 63.1     | 63.9     | 65.2     |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                      | 3,758.1 | 3,876.9 | 4,143.5 | 4,392.5 | 4,508.1 | 4,756.0  | 5,150.4  | 5,425.2  | 5,134.0  | 5,236.7  |
| Manitoba                                                                                   |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport routier                                                                          | 176.0   | 190.4   | 215.6   | 236.4   | 238.9   | 243.1    | 263.2    | 264.1    | 233.4    | 238.0    |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                      | 176.0   | 190.4   | 215.6   | 236.4   | 238.9   | 243.1    | 263.2    | 264.1    | 233.4    | 238.0    |
| Saskatchewan                                                                               |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport routier                                                                          | 103.1   | 111.1   | 120.2   | 126.4   | 129.1   | 135.9    | 168.6    | 197.6    | 201.3    | 205.3    |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                      | 103.1   | 111.1   | 120.2   | 126.4   | 129.1   | 135.9    | 168.6    | 197.6    | 201.3    | 205.3    |
| Colombie-Britannique                                                                       |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                           | 18.8    | 16.8    | 3.9     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      | 0.0      | 0.0      |
| Transport ferroviaire                                                                      | 4.7     | 3.9     | 1.0     | 0.1     | 0.1     | 0.1      | 0.1      | 0.1      | 0.2      | 0.2      |
| Transport routier                                                                          | 717.3   | 750.4   | 778.1   | 835.4   | 892.0   | 956.0    | 1,034.1  | 1,062.2  | 1,008.9  | 1,029.1  |
| Transports en commun                                                                       | 11.4    | 9.7     | 2.3     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      | 0.0      | 0.0      |
| Autres1                                                                                    | 14.5    | 12.1    | 3.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      | 0.0      | 0.0      |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                      | 766.7   | 792.9   | 788.3   | 835.5   | 892.1   | 956.1    | 1,034.2  | 1,062.3  | 1,009.1  | 1,029.3  |
| Total (tous les provinces/territoires)4                                                    |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                           | 111.0   | 115.7   | 104.7   | 108.1   | 115.8   | 122.0    | 138.5    | 148.8    | 127.7    | 130.3    |
| Transport ferroviaire                                                                      | 24.0    | 23.3    | 20.4    | 20.3    | 21.4    | 23.2     | 25.6     | 27.8     | 24.7     | 25.1     |
| Transport routier                                                                          | 7,920.4 | 8,379.4 | 8,855.4 | 9,217.8 | 9,339.1 | 9,817.9  | 10,639.3 | 11,133.8 | 10,644.3 | 10,857.2 |
| Transports en commun                                                                       | 55.3    | 56.1    | 50.1    | 47.9    | 46.1    | 46.2     | 46.1     | 44.1     | 33.9     | 34.6     |
| Autres1                                                                                    | 98.9    | 102.0   | 96.2    | 96.1    | 100.8   | 105.7    | 109.8    | 115.3    | 117.0    | 119.3    |
| Recettes au titre des taxes de vente - Transportation                                      | 8,209.6 | 8,676.4 | 9,126.8 | 9,490.2 | 9,623.1 | 10,114.9 | 10,959.3 | 11,469.8 | 10,947.5 | 11,166.5 |
| Recettes des licences et droits de transports perçus par les gouvernements fédéraux        |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Transport aérien                                                                           | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 15.9    | 13.2     | 16.8     | 14.5     | 16.9     | 9.7      |
| Transport maritime                                                                         | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 3.4     | 2.2      | 3.6      | 2.3      | 1.2      | 1.3      |
| Transport ferroviaire                                                                      | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 2.9     | 4.6      | 4.6      | 3.0      | 4.3      | 2.4      |
| Transport routier5                                                                         | 4.8     | 4.0     | 3.9     | 3.0     | 9.6     | 9.4      | 9.3      | 9.1      | 7.8      | 6.3      |
| Autres                                                                                     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      | 2.6      | 1.2      |
| Total (ministères et agences fédéraux)                                                     | 4.8     | 4.0     | 3.9     | 3.0     | 31.8    | 29.3     | 34.2     | 29.0     | 32.8     | 20.9     |
| Recettes des licences et droits de transports perçus par les provinces et les territoires2 |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |
| Terre-Neuve-et-Labrador                                                                    | 68.3    | 73.5    | 73.5    | 79.0    | 86.2    | 99.2     | 96.8     | 92.6     | 92.0     | 0.0      |
| Île-du-Prince-Édouard                                                                      | 13.7    | 15.1    | 18.4    | 18.9    | 18.8    | 19.6     | 20.0     | 40.4     | 44.2     | 22.1     |
| Nouvelle-Écosse                                                                            | 83.2    | 113.4   | 120.5   | 123.0   | 121.5   | 127.5    | 269.0    | 268.3    | 270.0    | 137.1    |
| Nouveau-Brunswick                                                                          | 113.7   | 120.0   | 125.7   | 127.9   | 132.0   | 138.3    | 143.0    | 144.5    | 146.6    | 146.7    |
| Québec                                                                                     | 848.7   | 914.4   | 940.1   | 963.0   | 1,139.0 | 1,252.0  | 1,303.0  | 1,318.1  | 1,387.6  | 1,363.3  |
| Ontario                                                                                    | 1,081.3 | 1,132.8 | 1,255.5 | 1,441.1 | 1,576.3 | 1,741.8  | 1,971.1  | 2,054.8  | 2,126.6  | 2,005.3  |
| Manitoba                                                                                   | 157.5   | 173.9   | 171.1   | 177.3   | 178.1   | 181.4    | 184.0    | 187.5    | 189.1    | 186.7    |
| Saskatchewan                                                                               | 173.2   | 183.1   | 188.4   | 190.4   | 200.7   | 197.5    | 189.9    | 204.9    | 204.3    | 199.3    |
| Alberta                                                                                    | 376.4   | 420.5   | 492.0   | 516.0   | 517.0   | 502.0    | 509.0    | 520.0    | 535.0    | 557.0    |
| Colombie-Britannique                                                                       | 405.9   | 415.0   | 568.9   | 575.0   | 581.0   | 589.0    | 623.7    | 638.6    | 648.1    | 633.2    |
| Yukon                                                                                      | 4.6     | 4.5     | 4.9     | 5.8     | 6.1     | 6.9      | 6.7      | 7.2      | 8.0      | 5.9      |
| Territoires du Nord-Ouest                                                                  | 3.9     | 3.8     | 9.2     | 9.3     | 10.1    | 10.1     | 21.8     | 22.5     | 14.5     | 7.6      |
| Nunavut                                                                                    | 0.6     | 0.5     | 0.6     | 0.6     | 0.6     | 0.7      | 1.0      | 1.1      | 1.2      | 1.1      |
| Total (provinces et territoires)                                                           | 3,331.0 | 3,570.5 | 3,968.8 | 4,227.3 | 4,567.4 | 4,866.0  | 5,339.0  | 5,500.6  | 5,667.3  | 5,265.4  |

Le tableau G4 se poursuit sur la page suivante

## Autres recettes de transport au niveau fédérale6

## Transports Canada

|                                                |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Transport aérien - frais imposés aux usagers   | 14.0  | 15.7  | 15.5  | 15.0  | 14.2  | 15.4  | 14.5  | 14.8  | 0.0   | 0.0   |
| Transport aérien - autres recettes             | 323.4 | 329.7 | 340.9 | 300.1 | 313.2 | 402.8 | 361.8 | 393.6 | 418.6 | (8.9) |
| Transport maritime - frais imposés aux usagers | 16.1  | 17.6  | 18.7  | 19.7  | 18.8  | 18.2  | 17.9  | 17.2  | 0.0   | 0.0   |
| Transport maritime - autres recettes           | 26.1  | 28.1  | 27.4  | 8.1   | 9.8   | 11.7  | 11.3  | 13.6  | 158.9 | 37.3  |
| Transport ferroviaire - autres recettes        | 15.5  | 16.8  | 17.2  | 14.8  | 13.9  | 12.1  | 13.0  | 14.9  | 18.3  | 30.5  |
| Transport routier - autres recettes            | 0.3   | 0.4   | 0.4   | (3.0) | (1.5) | (1.3) | (1.4) | (1.5) | (1.4) | 0.5   |
| Autres - frais imposés aux usagers             | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 82.1  | 79.6  | 72.4  | 73.3  | 76.6  | 72.4  | 64.2  |
| Autres - autres recettes                       | 46.5  | 26.1  | 15.3  | 6.3   | 7.8   | 9.6   | 27.2  | 10.3  | 75.3  | 20.0  |
| Total (Transports Canada)                      | 441.9 | 434.4 | 435.4 | 443.1 | 455.9 | 541.0 | 517.6 | 539.5 | 742.1 | 143.7 |

## Autres organismes et ministères fédéraux

|                                                |       |       |       |       |         |         |         |         |         |       |
|------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|-------|
| Transport aérien - frais imposés aux usagers   | 631.0 | 611.0 | 689.0 | 695.0 | 722.0   | 768.0   | 824.0   | 873.0   | 800.0   | 90.0  |
| Transport aérien - autres recettes             | 0.0   | 9.2   | 18.3  | 40.4  | 15.3    | 14.8    | 24.7    | 25.4    | 40.6    | 36.9  |
| Transport maritime - frais imposés aux usagers | 0.0   | 0.0   | 2.2   | 3.1   | 3.5     | 3.4     | 2.3     | 3.7     | 3.7     | 2.2   |
| Transport maritime - autres recettes           | 41.9  | 96.3  | 110.1 | 111.3 | 182.0   | 223.1   | 149.9   | 283.4   | 388.2   | 292.8 |
| Transport ferroviaire - autres recettes        | 0.0   | 0.0   | 2.4   | 2.7   | 1.0     | 0.8     | 4.3     | 4.1     | 4.4     | 1.1   |
| Transport routier - frais imposés aux usagers  | 0.3   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0   |
| Transport routier - autres recettes            | 0.0   | 29.2  | 35.8  | 56.8  | 95.3    | 90.8    | 91.7    | 64.7    | 37.6    | 50.8  |
| Transports en commun - autres recettes         | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.0   | 0.1     | 0.0     | 0.2     | 0.3     | 0.3     | 0.1   |
| Autres - autres recettes                       | 0.2   | 0.2   | 0.7   | 0.6   | 0.5     | 0.6     | 1.0     | 1.1     | 0.6     | 0.4   |
| Total (autres ministères et agences fédéraux)  | 673.4 | 745.9 | 858.6 | 909.9 | 1,019.6 | 1,101.5 | 1,098.1 | 1,255.7 | 1,275.5 | 474.4 |

## Autres recettes de transport provinciales/territoriales

|                                                             |       |       |         |         |         |         |         |         |         |         |
|-------------------------------------------------------------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nouvelle-Écosse - frais imposés aux usagers - frais imposés | 0.0   | 0.0   | 0.0     | 1.3     | 1.8     | 1.9     | 2.0     | 1.1     | 1.6     | 0.0     |
| Nouvelle-Écosse - autres recettes                           | 0.0   | 10.2  | 10.3    | 16.3    | 18.6    | 15.9    | 19.3    | 11.7    | 12.8    | 20.3    |
| Québec - frais imposés aux usagers                          | 809.4 | 842.2 | 913.5   | 960.2   | 1,192.2 | 1,228.5 | 1,498.8 | 1,500.1 | 1,434.4 | 841.2   |
| Québec - autres recettes                                    | 38.1  | 54.6  | 91.2    | 261.3   | 0.0     | 3.6     | 3.4     | 1.2     | 0.5     | 0.5     |
| Ontario - frais imposés aux usagers                         | 43.0  | 50.7  | 45.1    | 34.1    | 45.2    | 74.2    | 51.3    | 45.2    | 64.5    | 54.5    |
| Ontario - autres recettes                                   | 0.0   | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 43.7    | 67.0    | 476.9   | 366.5   | 260.5   | 1,669.2 |
| Colombie-Britannique - autres recettes                      | 0.0   | 0.0   | 70.7    | 45.4    | 50.5    | 57.6    | 118.7   | 76.7    | 78.4    | 57.1    |
| Territoires du Nord-Ouest - frais imposés aux usagers       | 0.0   | 0.0   | 7.1     | 7.8     | 7.5     | 7.5     | 42.9    | 50.1    | 38.0    | 20.8    |
| Territoires du Nord-Ouest - autres recettes                 | 0.0   | 0.0   | 1.8     | 1.7     | 1.2     | 1.3     | 0.9     | 4.3     | 3.8     | 3.7     |
| Nunavut - autres recettes                                   | 0.0   | 0.0   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.1     | 0.1     | 0.1     | 2.6     | 0.9     |
| Total (provinces et territoires)                            | 890.5 | 957.7 | 1,139.8 | 1,328.1 | 1,360.7 | 1,457.6 | 2,214.3 | 2,056.9 | 1,897.0 | 2,668.2 |

1. Comprend les catégories de dépenses liées au transport ferroviaire, maritime et autres pour lesquelles il n'y a pas de ventilation.

2. Carburant diesel pour transport routier, ferroviaire et autres (aucune ventilation par mode de transport disponible).

3. Les taxes de vente correspondent aux 10 dernières années de Statistique Canada (tableau : 36-10-0225-01 (anciennement CANSIM 384-0041). Données sujettes à révision.

4. L'Alberta, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut n'ont pas de taxes de vente provinciales et territoriales.

5. Frais d'inscription au registraire des véhicules importés.

6. Les données antérieures à 2014-2015 proviennent principalement des Rapports ministériels sur le rendement (le tableau source n'est plus publié), de 2014-2015 à 2018-2019 des Comptes publics et ensuite de Transports Canada.

Sources : Réponses d'enquêtes des d'organismes et de ministères choisis du gouvernement fédéral; Comptes publics; rapports ministériels sur le rendement (y compris les tableaux supplémentaires); rapports sur les dépenses fiscales du ministère des Finances, données de Statistique Canada. Certains montants ont été imputés pour absence de réponse ou données manquantes.

Tableau G5: Sommaire de dépenses provinciales/territoriales de transport par province/territoire, 2011/12 - 2020/21

(Millions de dollars)

|                                                  | 2011/12  | 2012/13  | 2013/14  | 2014/15  | 2015/16  | 2016/17  | 2017/18  | 2018/19R | 2019/20R | 2020/21R |
|--------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Dépenses provinciales/territoriales de transport |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
| Terre-Neuve-et-Labrador                          | 476.3    | 395.6    | 395.6    | 423.5    | 418.7    | 319.4    | 366.0    | 392.2    | 403.2    | 351.1    |
| Île-du-Prince-Édouard                            | 127.1    | 121.7    | 108.8    | 114.9    | 119.4    | 108.6    | 119.8    | 127.1    | 166.9    | 194.6    |
| Nouvelle-Écosse                                  | 602.5    | 603.5    | 624.6    | 631.5    | 604.7    | 623.9    | 603.7    | 688.7    | 742.8    | 957.4    |
| Nouveau-Brunswick                                | 441.8    | 900.5    | 391.9    | 411.2    | 506.5    | 515.3    | 542.7    | 579.3    | 445.6    | 471.2    |
| Québec                                           | 5,259.0  | 7,100.5  | 10,005.8 | 9,604.6  | 7,712.8  | 7,637.3  | 9,195.7  | 7,263.4  | 7,369.5  | 10,058.4 |
| Ontario                                          | 2,641.2  | 4,164.4  | 4,330.7  | 4,647.1  | 7,597.5  | 7,370.8  | 8,311.9  | 8,736.8  | 9,356.3  | 12,636.2 |
| Manitoba                                         | 582.6    | 602.7    | 646.4    | 810.4    | 943.0    | 905.9    | 761.4    | 641.2    | 782.3    | 721.8    |
| Saskatchewan                                     | 598.4    | 582.6    | 626.7    | 693.7    | 777.7    | 1,119.4  | 1,153.0  | 896.6    | 687.7    | 768.8    |
| Alberta                                          | 2,724.0  | 2,588.1  | 2,404.4  | 2,252.5  | 2,489.5  | 1,876.4  | 2,907.7  | 2,568.6  | 2,606.3  | 2,852.4  |
| Colombie-Britannique                             | 2,297.0  | 2,371.0  | 2,448.5  | 2,467.4  | 2,457.5  | 2,334.1  | 2,218.8  | 2,485.7  | 2,647.4  | 3,857.9  |
| Yukon                                            | 99.3     | 113.6    | 113.5    | 125.4    | 124.2    | 122.2    | 126.5    | 149.8    | 152.5    | 158.5    |
| Territoires du Nord-Ouest                        | 210.4    | 204.9    | 260.9    | 349.0    | 324.9    | 277.8    | 315.2    | 286.6    | 326.2    | 372.7    |
| Nunavut                                          | 39.2     | 59.8     | 123.7    | 91.2     | 126.6    | 98.4     | 117.0    | 79.1     | 54.9     | 75.9     |
| Total (provinces et territoires)                 | 16,098.8 | 19,809.0 | 22,481.6 | 22,622.4 | 24,203.0 | 23,309.4 | 26,739.4 | 24,895.0 | 25,741.6 | 33,477.0 |

(Milliers de personnes)

|                                                 | 2011/12  | 2012/13  | 2013/14  | 2014/15  | 2015/16  | 2016/17  | 2017/18  | 2018/19R | 2019/20R | 2020/21R |
|-------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Population par province/territoire <sup>1</sup> |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
| Terre-Neuve-et-Labrador                         | 525.9    | 527.2    | 528.1    | 528.5    | 528.7    | 529.9    | 528.3    | 525.7    | 523.8    | 520.2    |
| Île-du-Prince-Édouard                           | 144.4    | 144.5    | 144.1    | 144.5    | 144.9    | 147.9    | 151.4    | 155.2    | 158.8    | 161.4    |
| Nouvelle-Écosse                                 | 945.0    | 943.3    | 940.1    | 939.0    | 938.3    | 946.0    | 953.7    | 963.4    | 976.5    | 981.6    |
| Nouveau-Brunswick                               | 756.4    | 758.7    | 758.7    | 759.5    | 759.8    | 764.8    | 767.9    | 772.6    | 780.6    | 783.3    |
| Québec                                          | 8,021.9  | 8,078.4  | 8,124.7  | 8,165.4  | 8,190.0  | 8,249.7  | 8,336.5  | 8,434.7  | 8,542.2  | 8,579.5  |
| Ontario                                         | 13,308.7 | 13,434.9 | 13,558.5 | 13,661.3 | 13,757.7 | 13,946.4 | 14,150.8 | 14,392.9 | 14,638.2 | 14,740.7 |
| Manitoba                                        | 1,238.0  | 1,254.2  | 1,268.4  | 1,283.4  | 1,297.3  | 1,319.9  | 1,340.6  | 1,358.0  | 1,374.1  | 1,380.4  |
| Saskatchewan                                    | 1,070.7  | 1,089.0  | 1,103.7  | 1,116.2  | 1,124.9  | 1,140.7  | 1,154.8  | 1,165.9  | 1,176.4  | 1,178.2  |
| Alberta                                         | 3,807.7  | 3,900.3  | 4,010.9  | 4,106.1  | 4,159.5  | 4,209.0  | 4,258.2  | 4,317.7  | 4,385.0  | 4,424.6  |
| Colombie-Britannique                            | 4,525.7  | 4,590.5  | 4,658.9  | 4,737.7  | 4,803.0  | 4,884.0  | 4,956.6  | 5,040.4  | 5,130.3  | 5,156.6  |
| Yukon                                           | 35.7     | 36.4     | 36.4     | 37.3     | 37.8     | 38.8     | 39.8     | 40.7     | 41.6     | 42.3     |
| Territoires du Nord-Ouest                       | 43.6     | 43.7     | 43.8     | 44.1     | 44.4     | 44.5     | 45.1     | 45.0     | 45.2     | 45.3     |
| Nunavut                                         | 34.4     | 34.8     | 35.5     | 36.1     | 36.6     | 37.0     | 37.7     | 38.3     | 38.6     | 39.1     |
| Total (provinces et territoires)                | 34,458.0 | 34,836.0 | 35,211.9 | 35,559.0 | 35,822.9 | 36,258.7 | 36,721.2 | 37,250.4 | 37,811.4 | 38,033.0 |

(Dollars par habitant)

|                                                               | 2011/12 | 2012/13 | 2013/14 | 2014/15 | 2015/16 | 2016/17 | 2017/18 | 2018/19R | 2019/20R | 2020/21R |
|---------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|
| Dépenses provinciales/territoriales de transport par habitant |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Terre-Neuve-et-Labrador                                       | 905.6   | 750.4   | 749.1   | 801.4   | 791.9   | 602.7   | 692.8   | 746.0    | 769.7    | 674.9    |
| Île-du-Prince-Édouard                                         | 880.4   | 842.1   | 755.0   | 794.9   | 824.1   | 734.1   | 791.4   | 819.2    | 1,051.2  | 1,205.7  |
| Nouvelle-Écosse                                               | 637.6   | 639.8   | 664.4   | 672.6   | 644.5   | 659.5   | 633.0   | 714.8    | 760.7    | 975.4    |
| Nouveau-Brunswick                                             | 584.1   | 1,186.9 | 516.6   | 541.4   | 666.7   | 673.7   | 706.7   | 749.8    | 570.8    | 601.6    |
| Québec                                                        | 655.6   | 879.0   | 1,231.5 | 1,176.2 | 941.7   | 925.8   | 1,103.1 | 861.1    | 862.7    | 1,172.4  |
| Ontario                                                       | 198.5   | 310.0   | 319.4   | 340.2   | 552.2   | 528.5   | 587.4   | 607.0    | 639.2    | 857.2    |
| Manitoba                                                      | 470.6   | 480.5   | 509.6   | 631.5   | 726.9   | 686.3   | 568.0   | 472.1    | 569.3    | 522.9    |
| Saskatchewan                                                  | 558.9   | 535.0   | 567.8   | 621.5   | 691.3   | 981.3   | 998.5   | 769.0    | 584.6    | 652.5    |
| Alberta                                                       | 715.4   | 663.6   | 599.5   | 548.6   | 598.5   | 445.8   | 682.8   | 594.9    | 594.4    | 644.7    |
| Colombie-Britannique                                          | 507.5   | 516.5   | 525.6   | 520.8   | 511.7   | 477.9   | 447.7   | 493.2    | 516.0    | 748.1    |
| Yukon                                                         | 2,782.7 | 3,118.2 | 3,115.4 | 3,363.8 | 3,289.9 | 3,154.1 | 3,178.1 | 3,682.5  | 3,661.5  | 3,746.7  |
| Territoires du Nord-Ouest                                     | 4,827.2 | 4,691.6 | 5,962.8 | 7,920.3 | 7,311.8 | 6,236.1 | 6,984.2 | 6,372.6  | 7,217.8  | 8,233.9  |
| Nunavut                                                       | 1,140.7 | 1,716.3 | 3,480.3 | 2,526.0 | 3,458.7 | 2,656.6 | 3,103.2 | 2,065.9  | 1,421.4  | 1,940.7  |
| Total (all provinces and territories)                         | 467.2   | 568.6   | 638.5   | 636.2   | 675.6   | 642.9   | 728.2   | 668.3    | 680.8    | 880.2    |

1. Population à la mi-exercice (1er octobre), selon les estimations officielles.

Source : Calculs de Transports Canada fondés sur le tableau G6 et les prévisions démographiques de Statistique Canada.

Tableau G6: Dépenses provinciales/territoriales détaillées par mode et par province/territoire, 2011/12 - 2020/21

|                                                | 2011/12 | 2012/13 | 2013/14 | 2014/15 | 2015/16 | 2016/17 | 2017/18 | 2018/19R | 2019/20R | 2020/21R |
|------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|
| (Millions de dollars)                          |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| <b>TRANSPORT AÉRIEN</b>                        |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| <b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>                 |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                 | 16.1    | 20.5    | 20.5    | 11.2    | 18.4    | 9.7     | 9.6     | 10.8     | 9.5      | 10.3     |
| Immobilisations                                | 34.3    | 1.9     | 1.9     | 40.6    | 17.9    | 0.9     | 0.3     | 0.2      | 0.9      | 1.4      |
| Fonctionnement et immobilisations              | 50.4    | 22.4    | 22.4    | 51.8    | 36.3    | 10.6    | 9.9     | 11.0     | 10.4     | 11.7     |
| Paielements de transfert                       | 0.2     | 1.2     | 1.2     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      |
| Dépenses brutes                                | 50.6    | 23.6    | 23.6    | 51.8    | 36.3    | 10.6    | 9.9     | 11.0     | 10.4     | 11.7     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (1.8)   | (1.2)   | (1.2)   | (2.6)   | (2.3)   | (1.2)   | (1.3)   | (0.9)    | (1.7)    | (2.2)    |
| Dépenses nettes                                | 48.8    | 22.4    | 22.4    | 49.2    | 34.0    | 9.4     | 8.6     | 10.1     | 8.7      | 9.5      |
| <b>Québec</b>                                  |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                 | 32.6    | 35.0    | 29.0    | 18.4    | 70.8    | 70.4    | 78.8    | 100.0    | 106.3    | 139.4    |
| Immobilisations                                | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 24.1    | 26.8    | 26.8    | 26.0    | 24.7     | 31.0     | 36.0     |
| Fonctionnement et immobilisations              | 32.6    | 35.0    | 29.0    | 42.5    | 97.6    | 97.2    | 104.8   | 124.7    | 137.3    | 175.4    |
| Paielements de transfert                       | 8.1     | 7.9     | 2.9     | 2.9     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      |
| Dépenses brutes                                | 40.7    | 42.9    | 31.9    | 45.4    | 97.6    | 97.2    | 104.8   | 124.7    | 137.3    | 175.4    |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.4     | 0.0     | 0.0     | 0.2     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      |
| Dépenses nettes                                | 41.1    | 42.9    | 31.9    | 45.6    | 97.6    | 97.2    | 104.8   | 124.7    | 137.3    | 175.4    |
| <b>Ontario</b>                                 |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                 | 6.5     | 8.1     | 12.3    | 11.4    | 11.7    | 11.8    | 11.3    | 11.5     | 12.2     | 12.9     |
| Immobilisations                                | 3.7     | 5.4     | 4.6     | 1.9     | 2.9     | 0.6     | 1.4     | 1.3      | 2.6      | 1.1      |
| Fonctionnement et immobilisations              | 10.2    | 13.5    | 16.9    | 13.3    | 14.6    | 12.4    | 12.7    | 12.8     | 14.8     | 14.0     |
| Dépenses nettes                                | 10.2    | 13.5    | 16.9    | 13.3    | 14.6    | 12.4    | 12.7    | 12.8     | 14.8     | 14.0     |
| <b>Manitoba</b>                                |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                 | 8.1     | 8.8     | 11.6    | 13.4    | 12.8    | 13.5    | 12.8    | 12.7     | 13.4     | 0.0      |
| Immobilisations                                | 1.2     | 2.9     | 0.9     | 1.1     | 0.5     | 1.4     | 5.9     | 2.5      | 0.3      | 1.2      |
| Fonctionnement et immobilisations              | 9.3     | 11.7    | 12.5    | 14.5    | 13.3    | 14.9    | 18.7    | 15.2     | 13.7     | 1.2      |
| Paielements de transfert                       | 0.1     | 0.1     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.5      |
| Dépenses brutes                                | 9.4     | 11.8    | 12.5    | 14.5    | 13.3    | 14.9    | 18.7    | 15.2     | 13.7     | 1.7      |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0     | (0.3)   | (0.8)   | 0.0     | (1.1)   | (0.9)   | (6.3)   | 0.0      | (2.5)    | 0.0      |
| Dépenses nettes                                | 9.4     | 11.5    | 11.7    | 14.5    | 12.2    | 14.0    | 12.4    | 15.2     | 11.2     | 1.7      |
| <b>Saskatchewan</b>                            |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                 | 2.0     | 3.0     | 2.0     | 2.0     | 2.0     | 2.0     | 2.0     | 1.8      | 2.0      | 2.3      |
| Immobilisations                                | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.2     | 14.6    | 0.0     | 0.0     | 1.6      | 1.0      | 3.3      |
| Fonctionnement et immobilisations              | 2.0     | 3.0     | 2.0     | 2.2     | 16.6    | 2.0     | 2.0     | 3.4      | 3.0      | 5.6      |
| Paielements de transfert                       | 0.1     | 0.8     | 0.7     | 0.7     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 1.0      | 1.4      |
| Dépenses nettes                                | 2.1     | 3.8     | 2.7     | 2.9     | 16.6    | 2.0     | 2.0     | 3.4      | 4.0      | 7.0      |
| <b>Alberta</b>                                 |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                 | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 1.9      | 2.0      | 1.7      |
| Paielements de transfert                       | 1.0     | 2.6     | 1.5     | 0.0     | 0.1     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      |
| Dépenses nettes                                | 1.0     | 2.6     | 1.5     | 0.0     | 0.1     | 0.0     | 0.0     | 1.9      | 2.0      | 1.7      |
| <b>Colombie-Britannique</b>                    |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Paielements de transfert                       | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 3.7     | 5.9     | 10.7    | 5.3      | 7.0      | 2.8      |
| Dépenses nettes                                | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 3.7     | 5.9     | 10.7    | 5.3      | 7.0      | 2.8      |
| <b>Yukon</b>                                   |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                 | 9.5     | 10.2    | 10.9    | 10.8    | 11.4    | 11.8    | 12.5    | 12.5     | 14.4     | 13.7     |
| Immobilisations                                | 3.5     | 5.0     | 9.8     | 13.3    | 5.9     | 5.7     | 5.7     | 21.9     | 22.1     | 14.0     |
| Fonctionnement et immobilisations              | 12.9    | 15.2    | 20.7    | 24.1    | 17.2    | 17.5    | 18.2    | 34.4     | 36.5     | 27.6     |
| Paielements de transfert                       | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.2     | 0.0     | 0.0      | 0.0      | 0.0      |
| Dépenses brutes                                | 12.9    | 15.2    | 20.7    | 24.1    | 17.2    | 17.6    | 18.2    | 34.4     | 36.5     | 27.6     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (0.2)   | (0.3)   | (0.1)   | (5.0)   | (1.8)   | (2.1)   | (1.9)   | (2.1)    | (3.6)    | (4.5)    |
| Dépenses nettes                                | 12.7    | 14.9    | 20.6    | 19.2    | 15.4    | 15.6    | 16.3    | 32.3     | 32.9     | 23.2     |
| <b>Territoires du Nord-Ouest</b>               |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |
| Fonctionnement                                 | 24.1    | 16.2    | 29.6    | 26.2    | 30.0    | 27.6    | 29.8    | 30.6     | 28.5     | 32.4     |
| Immobilisations                                | 10.7    | 6.6     | 4.3     | 6.0     | 2.4     | 4.4     | 2.0     | 4.9      | 10.4     | 4.0      |
| Fonctionnement et immobilisations              | 34.8    | 22.8    | 34.0    | 32.2    | 32.4    | 32.0    | 31.7    | 35.6     | 38.9     | 36.4     |
| Paielements de transfert                       | 0.0     | 0.0     | 0.3     | 7.4     | 1.6     | 1.0     | 3.4     | 0.3      | 4.0      | 6.5      |
| Dépenses brutes                                | 34.8    | 22.8    | 34.2    | 39.6    | 34.0    | 33.0    | 35.1    | 35.9     | 43.0     | 42.9     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (0.3)   | (0.2)   | (0.3)   | (7.4)   | (1.6)   | (1.0)   | (3.4)   | (0.3)    | (4.0)    | (6.5)    |
| Dépenses nettes                                | 34.5    | 22.6    | 34.0    | 32.2    | 32.4    | 32.0    | 31.7    | 35.6     | 38.9     | 36.4     |

Le tableau G6 se poursuit sur la page suivante

|                                                |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
|------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|
| Nunavut                                        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 17.6   | 22.3   | 24.2   | 21.9   | 24.5   | 24.7   | 30.0   | 41.8   | 42.0   | 45.8    |
| Immobilisations                                | 8.1    | 8.3    | 71.8   | 62.7   | 91.8   | 66.6   | 68.7   | 12.0   | 4.8    | 12.5    |
| Fonctionnement et immobilisations              | 25.7   | 30.6   | 96.0   | 84.6   | 116.3  | 91.3   | 98.7   | 53.8   | 46.8   | 58.3    |
| Paiements de transfert                         | 1.9    | 18.0   | 23.5   | 3.4    | 6.7    | 0.0    | 3.0    | 0.5    | 0.3    | 6.9     |
| Dépenses brutes                                | 27.5   | 48.6   | 119.5  | 88.0   | 123.0  | 91.3   | 101.7  | 54.3   | 47.1   | 65.2    |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (1.9)  | (18.0) | (23.5) | (3.4)  | (6.7)  | 0.0    | (3.0)  | (0.5)  | (0.3)  | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | 25.7   | 30.6   | 96.0   | 84.6   | 116.3  | 91.3   | 98.7   | 53.8   | 46.8   | 65.2    |
| Total (tous les provinces/territoires)         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 116.4  | 124.0  | 140.1  | 115.4  | 181.6  | 171.5  | 186.7  | 223.6  | 230.4  | 258.5   |
| Immobilisations                                | 61.4   | 30.1   | 93.3   | 149.9  | 162.8  | 106.3  | 110.0  | 69.2   | 73.0   | 73.4    |
| Fonctionnement et immobilisations              | 177.8  | 154.2  | 233.4  | 265.3  | 344.4  | 277.8  | 296.7  | 292.8  | 303.4  | 331.9   |
| Paiements de transfert                         | 11.4   | 30.6   | 30.1   | 14.4   | 12.1   | 7.1    | 17.1   | 6.1    | 12.3   | 18.1    |
| Dépenses brutes                                | 189.2  | 184.8  | 263.5  | 279.7  | 356.5  | 284.9  | 313.8  | 298.9  | 315.7  | 350.0   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (3.8)  | (20.0) | (25.9) | (18.2) | (13.5) | (5.1)  | (15.9) | (3.8)  | (12.1) | (13.2)  |
| Dépenses nettes                                | 185.4  | 164.8  | 237.7  | 261.5  | 343.0  | 279.7  | 297.9  | 295.1  | 303.7  | 336.8   |
| TRANSPORT MARITIME                             |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 82.5   | 77.7   | 77.7   | 87.8   | 79.5   | 84.0   | 76.6   | 79.5   | 80.1   | 76.7    |
| Immobilisations                                | 5.9    | 5.4    | 5.4    | 31.1   | 25.0   | 5.2    | 9.1    | 7.3    | 2.4    | 2.8     |
| Dépenses brutes                                | 88.4   | 83.1   | 83.1   | 118.9  | 104.5  | 89.2   | 85.7   | 86.8   | 82.5   | 79.5    |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | (1.6)  | 0.0    | 0.0    | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | 88.4   | 83.1   | 83.1   | 118.9  | 104.5  | 89.2   | 84.1   | 86.8   | 82.5   | 79.5    |
| Nouvelle-Écosse                                |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 10.2   | 10.2   | 10.5   | 10.2   | 10.5   | 10.4   | 11.9   | 12.5   | 12.7   | 12.3    |
| Immobilisations                                | 0.0    | 0.6    | 0.7    | 3.9    | 4.1    | 3.4    | 1.5    | 3.2    | 4.5    | 12.8    |
| Dépenses nettes                                | 10.2   | 10.8   | 11.2   | 14.2   | 14.6   | 13.7   | 13.4   | 15.7   | 17.2   | 25.1    |
| Nouveau-Brunswick                              |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 18.5   | 22.3   | 21.6   | 22.6   | 21.0   | 21.2   | 22.0   | 24.6   | 23.5   | 23.0    |
| Immobilisations                                | 21.6   | 4.4    | 4.1    | 7.4    | 13.6   | 5.0    | 9.2    | 10.0   | 8.9    | 5.5     |
| Dépenses nettes                                | 40.1   | 26.7   | 25.7   | 30.0   | 34.6   | 26.2   | 31.2   | 34.6   | 32.4   | 28.5    |
| Québec                                         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 91.2   | 96.0   | 95.3   | 120.7  | 139.7  | 118.5  | 137.4  | 157.0  | 183.8  | 215.3   |
| Immobilisations                                | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 9.3    | 373.6  | 64.5   | 14.0    |
| Fonctionnement et immobilisations              | 91.2   | 96.0   | 95.3   | 120.7  | 139.7  | 118.5  | 146.7  | 530.6  | 248.3  | 229.3   |
| Paiements de transfert                         | 4.9    | 4.9    | 4.8    | 4.8    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | 96.1   | 100.9  | 100.1  | 125.5  | 139.7  | 118.5  | 146.7  | 530.6  | 248.3  | 229.3   |
| Ontario                                        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 11.6   | 13.1   | 12.0   | 12.3   | 12.0   | 12.3   | 13.5   | 14.6   | 16.9   | 15.9    |
| Immobilisations                                | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 15.6   | 14.8   | 50.9   | 52.0   | 46.2   | 55.1    |
| Fonctionnement et immobilisations              | 11.6   | 13.1   | 12.0   | 12.3   | 27.6   | 27.1   | 64.5   | 66.6   | 63.0   | 71.1    |
| Paiements de transfert                         | 6.3    | 6.1    | 6.4    | 6.9    | 9.0    | 11.8   | 8.7    | 9.4    | 6.6    | 9.8     |
| Dépenses nettes                                | 17.9   | 19.2   | 18.4   | 19.2   | 36.6   | 38.9   | 73.2   | 76.0   | 69.7   | 80.8    |
| Manitoba                                       |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 0.0    | 1.0    | 3.8    | 3.5    | 3.9    | 3.8    | 3.7    | 3.5    | 3.6    | 0.0     |
| Immobilisations                                | 0.0    | 2.7    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0     |
| Fonctionnement et immobilisations              | 0.0    | 3.7    | 3.8    | 3.5    | 3.9    | 3.8    | 3.7    | 3.5    | 3.6    | 0.0     |
| Paiements de transfert                         | 5.0    | 0.0    | 0.3    | 0.0    | 1.1    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0     |
| Dépenses brutes                                | 5.0    | 3.7    | 4.1    | 3.5    | 5.0    | 3.8    | 3.7    | 3.5    | 3.6    | 0.0     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0    | 0.0    | (2.3)  | (1.0)  | (1.0)  | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | 5.0    | 3.7    | 1.8    | 2.5    | 4.0    | 3.8    | 3.7    | 3.5    | 3.6    | 0.0     |
| Saskatchewan                                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 4.0    | 3.5    | 3.6    | 3.7    | 3.7    | 4.0    | 3.5    | 3.2    | 3.0    | 3.2     |
| Immobilisations                                | 0.7    | 3.0    | 2.2    | 0.5    | 1.8    | 0.0    | 0.0    | 1.7    | 1.3    | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | 4.7    | 6.6    | 5.8    | 4.2    | 5.5    | 4.0    | 3.5    | 4.9    | 4.3    | 3.2     |
| Alberta                                        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 2.2    | 2.0    | 1.6    | 2.1    | 1.5    | 1.8    | 1.9    | 2.2    | 2.1    | 2.2     |
| Dépenses nettes                                | 2.2    | 2.0    | 1.6    | 2.1    | 1.5    | 1.8    | 1.9    | 2.2    | 2.1    | 2.2     |
| Colombie-Britannique                           |        |        |        |        |        |        |        |        |        |         |
| Fonctionnement                                 | 20.7   | 21.3   | 20.8   | 22.6   | 24.6   | 25.6   | 26.8   | 28.6   | 30.9   | 31.2    |
| Paiements de transfert                         | 177.0  | 201.3  | 198.0  | 193.1  | 189.4  | 192.0  | 193.0  | 220.2  | 241.9  | 546.0   |
| Dépenses brutes                                | 197.7  | 222.6  | 218.8  | 215.7  | 214.0  | 217.6  | 219.8  | 248.8  | 272.8  | 577.2   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (27.5) | (28.1) | (28.5) | (28.4) | (28.7) | (29.1) | (29.8) | (30.5) | (31.3) | (186.0) |
| Dépenses nettes                                | 170.2  | 194.5  | 190.3  | 187.3  | 185.3  | 188.5  | 190.0  | 218.3  | 241.5  | 391.2   |

Le tableau G6 se poursuit sur la page suivante

|                                                |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
|------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|--------|---------|
| Yukon                                          |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
| Fonctionnement                                 | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 1.4    | 1.5    | 1.5    | 1.5    | 1.5     | 1.7    | 1.4     |
| Immobilisations                                | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.2    | 0.2    | 0.4    | 0.5    | 0.8     | 0.2    | 0.4     |
| Dépenses nettes                                | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 1.6    | 1.7    | 1.9    | 2.0    | 2.3     | 1.8    | 1.8     |
| Territoires du Nord-Ouest                      |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
| Fonctionnement                                 | 5.9    | 5.0    | 8.1    | 7.8    | 8.7    | 7.6    | 37.4   | 54.5    | 52.1   | 42.5    |
| Immobilisations                                | 10.7   | 6.6    | 1.0    | 1.0    | 1.0    | 0.3    | 4.2    | 2.0     | 0.6    | 18.0    |
| Fonctionnement et immobilisations              | 16.5   | 11.6   | 9.1    | 8.8    | 9.7    | 7.9    | 41.6   | 56.6    | 52.7   | 60.4    |
| Paielements de transfert                       | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.3     | 6.3    | 16.8    |
| Dépenses brutes                                | 16.5   | 11.6   | 9.1    | 8.8    | 9.7    | 7.9    | 41.6   | 56.9    | 59.0   | 77.2    |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | (0.3)   | (6.3)  | (16.8)  |
| Dépenses nettes                                | 16.5   | 11.6   | 9.1    | 8.8    | 9.7    | 7.9    | 41.6   | 56.5    | 52.7   | 60.4    |
| Nunavut                                        |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
| Fonctionnement                                 | 0.2    | 0.2    | 0.2    | 0.2    | 0.3    | 0.5    | 0.3    | 0.3     | 0.2    | 0.5     |
| Immobilisations                                | 8.1    | 8.3    | 1.7    | 0.4    | 0.6    | 0.9    | 1.6    | 14.1    | 4.0    | 3.5     |
| Fonctionnement et immobilisations              | 8.2    | 8.5    | 1.9    | 0.6    | 0.9    | 1.4    | 1.9    | 14.4    | 4.2    | 4.0     |
| Paielements de transfert                       | 0.5    | 0.5    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 3.1    | 0.0     | 0.0    | 0.3     |
| Dépenses brutes                                | 8.7    | 9.0    | 1.9    | 0.6    | 0.9    | 1.4    | 5.0    | 14.4    | 4.2    | 4.3     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (0.5)  | (0.5)  | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | (3.1)  | 0.0     | 0.0    | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | 8.2    | 8.5    | 1.9    | 0.6    | 0.9    | 1.4    | 1.9    | 14.4    | 4.2    | 4.3     |
| Total (tous les provinces/territoires)         |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
| Fonctionnement                                 | 246.9  | 252.4  | 255.2  | 295.0  | 306.9  | 291.2  | 336.5  | 382.0   | 410.5  | 424.2   |
| Immobilisations                                | 46.9   | 31.1   | 15.1   | 44.5   | 61.9   | 30.0   | 86.3   | 464.8   | 132.5  | 112.1   |
| Fonctionnement et immobilisations              | 293.8  | 283.4  | 270.3  | 339.5  | 368.8  | 321.1  | 422.9  | 846.8   | 543.1  | 536.3   |
| Paielements de transfert                       | 193.7  | 212.8  | 209.5  | 204.8  | 199.5  | 203.8  | 204.8  | 229.9   | 254.8  | 572.9   |
| Dépenses brutes                                | 487.4  | 496.2  | 479.8  | 544.3  | 568.3  | 524.9  | 627.6  | 1,076.7 | 797.9  | 1,109.2 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (28.0) | (28.6) | (30.8) | (29.4) | (29.7) | (29.1) | (34.5) | (30.8)  | (37.6) | (202.8) |
| Dépenses nettes                                | 459.4  | 467.6  | 449.0  | 514.9  | 538.6  | 495.8  | 593.1  | 1,045.9 | 760.3  | 906.4   |
| Nouveau-Brunswick                              |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
| Fonctionnement                                 | 0.4    | 0.5    | 0.5    | 0.4    | 0.5    | 0.4    | 0.5    | 0.5     | 0.5    | 0.5     |
| Immobilisations                                | 0.1    | 0.1    | 0.2    | 0.1    | 0.2    | 0.2    | 0.0    | 0.1     | 0.2    | 0.3     |
| Dépenses nettes                                | 0.5    | 0.6    | 0.7    | 0.5    | 0.7    | 0.6    | 0.5    | 0.6     | 0.6    | 0.8     |
| Québec                                         |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
| Fonctionnement                                 | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 1.0    | 1.8    | 0.9    | 1.2    | 1.4     | 1.8    | 1.3     |
| Immobilisations                                | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 3.7    | 3.9    | 0.9    | 0.9    | 10.2    | 24.6   | 40.7    |
| Fonctionnement et immobilisations              | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 4.7    | 5.7    | 1.8    | 2.1    | 11.6    | 26.4   | 42.0    |
| Paielements de transfert                       | 1.9    | 1.7    | 2.0    | 2.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0     | 0.0    | 0.0     |
| Dépenses brutes                                | 1.9    | 1.7    | 2.0    | 6.7    | 5.7    | 1.8    | 2.1    | 11.6    | 26.4   | 42.0    |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (4.0)  | (7.5)  | (7.5)  | (7.5)  | (12.8) | (0.1)  | 0.0    | 0.0     | 0.0    | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | (2.1)  | (5.7)  | (5.5)  | (0.8)  | (7.1)  | 1.7    | 2.1    | 11.6    | 26.4   | 42.0    |
| Ontario                                        |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
| Fonctionnement                                 | 1.0    | 0.7    | 0.7    | 1.0    | 0.8    | 1.3    | 1.6    | 1.5     | 1.6    | 1.4     |
| Paielements de transfert                       | 75.7   | 87.0   | 111.5  | 83.2   | 94.8   | 79.3   | 75.6   | 91.6    | 87.2   | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | 76.7   | 87.7   | 112.2  | 84.2   | 95.6   | 80.6   | 77.2   | 93.1    | 88.8   | 1.4     |
| Manitoba                                       |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
| Fonctionnement                                 | 0.0    | 0.4    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.3    | 0.3     | 0.2    | 0.8     |
| Immobilisations                                | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.2    | 0.4     | 0.2    | 0.2     |
| Fonctionnement et immobilisations              | 0.0    | 0.4    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.5    | 0.7     | 0.5    | 0.9     |
| Paielements de transfert                       | 1.2    | 0.0    | 1.7    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0     | 0.0    | 0.0     |
| Dépenses brutes                                | 1.2    | 0.4    | 1.7    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.5    | 0.7     | 0.5    | 0.9     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0    | 0.0    | (1.7)  | 0.0    | 0.0    | 0.0    | (1.0)  | 0.0     | 0.0    | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | 1.2    | 0.4    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | 0.0    | (0.6)  | 0.7     | 0.5    | 0.9     |
| Saskatchewan                                   |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
| Fonctionnement                                 | 1.2    | 1.2    | 1.2    | 1.3    | 1.3    | 1.6    | 1.0    | 1.0     | 2.2    | 2.2     |
| Dépenses nettes                                | 1.2    | 1.2    | 1.2    | 1.3    | 1.3    | 1.6    | 1.0    | 1.0     | 2.2    | 2.2     |
| Total (tous les provinces/territoires)         |        |        |        |        |        |        |        |         |        |         |
| Fonctionnement                                 | 2.6    | 2.8    | 2.4    | 3.7    | 4.4    | 4.2    | 4.6    | 4.8     | 6.3    | 6.3     |
| Immobilisations                                | 0.1    | 0.1    | 0.2    | 3.8    | 4.1    | 1.1    | 1.1    | 10.7    | 25.0   | 41.1    |
| Fonctionnement et immobilisations              | 2.7    | 2.9    | 2.6    | 7.5    | 8.5    | 5.3    | 5.7    | 15.5    | 31.2   | 47.4    |
| Paielements de transfert                       | 78.8   | 88.7   | 115.2  | 85.2   | 94.8   | 79.3   | 75.6   | 91.6    | 87.2   | 0.0     |
| Dépenses brutes                                | 81.5   | 91.6   | 117.8  | 92.7   | 103.3  | 84.6   | 81.3   | 107.1   | 118.4  | 47.4    |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (4.0)  | (7.5)  | (9.2)  | (7.5)  | (12.8) | (0.1)  | (1.0)  | 0.0     | 0.0    | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | 77.5   | 84.2   | 108.6  | 85.2   | 90.5   | 84.5   | 80.3   | 107.1   | 118.4  | 47.4    |

Le tableau G6 se poursuit sur la page suivante

|                                                |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| TRANSPORT ROUTIER                              |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Terre-Neuve-et-Labrador                        |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                 | 202.1   | 170.0   | 170.0   | 152.8   | 189.4   | 180.9   | 159.3   | 170.0   | 159.3   | 150.4   |
| Immobilisations                                | 135.2   | 118.9   | 118.9   | 100.0   | 88.5    | 38.7    | 111.1   | 124.4   | 151.0   | 109.5   |
| Dépenses brutes                                | 337.3   | 288.9   | 288.9   | 252.8   | 277.9   | 219.6   | 270.4   | 294.4   | 310.3   | 259.9   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (28.3)  | (17.3)  | 0.0     | (3.3)   | (11.0)  | (58.0)  | (28.9)  | (40.6)  | (32.1)  | (42.6)  |
| Dépenses nettes                                | 309.0   | 271.6   | 288.9   | 249.5   | 266.9   | 161.6   | 241.5   | 253.8   | 278.2   | 217.3   |
| Île-du-Prince-Édouard                          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                 | 88.3    | 82.3    | 69.7    | 76.3    | 70.3    | 68.3    | 70.4    | 74.3    | 81.2    | 86.7    |
| Immobilisations                                | 38.7    | 39.3    | 39.0    | 38.5    | 49.0    | 39.2    | 49.0    | 52.6    | 85.6    | 106.0   |
| Dépenses brutes                                | 127.0   | 121.6   | 108.7   | 114.8   | 119.3   | 107.5   | 119.4   | 126.9   | 166.8   | 192.7   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (4.6)   | (3.1)   | (10.0)  | (9.1)   | (9.1)   | (13.7)  | (22.3)  | (17.5)  | (36.9)  | (39.8)  |
| Dépenses nettes                                | 122.4   | 118.5   | 98.7    | 105.7   | 110.2   | 93.8    | 97.1    | 109.4   | 129.9   | 152.9   |
| Nouvelle-Écosse                                |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                 | 334.2   | 342.0   | 364.4   | 387.6   | 368.4   | 387.9   | 378.2   | 391.3   | 414.1   | 428.1   |
| Immobilisations                                | 258.2   | 250.8   | 249.1   | 229.8   | 221.8   | 222.3   | 212.1   | 281.6   | 311.5   | 504.2   |
| Dépenses brutes                                | 592.4   | 592.7   | 613.4   | 617.3   | 590.2   | 610.2   | 590.3   | 673.0   | 725.6   | 932.3   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (19.4)  | (20.5)  | (18.9)  | (22.5)  | (32.0)  | (23.7)  | (16.2)  | (38.0)  | (36.1)  | (82.2)  |
| Dépenses nettes                                | 573.0   | 572.3   | 594.5   | 594.8   | 558.1   | 586.5   | 574.1   | 634.9   | 689.5   | 850.1   |
| Nouveau-Brunswick                              |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                 | 156.1   | 152.8   | 129.5   | 137.2   | 128.0   | 130.7   | 144.3   | 160.0   | 155.0   | 148.3   |
| Immobilisations                                | 245.1   | 720.4   | 236.0   | 243.5   | 343.2   | 357.7   | 366.7   | 384.1   | 257.7   | 293.6   |
| Dépenses brutes                                | 401.2   | 873.2   | 365.5   | 380.7   | 471.2   | 488.5   | 511.0   | 544.1   | 412.6   | 441.9   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (45.4)  | (221.3) | (16.9)  | (7.8)   | (18.4)  | (13.6)  | (23.9)  | (25.3)  | (17.0)  | (19.8)  |
| Dépenses nettes                                | 355.8   | 651.9   | 348.6   | 372.9   | 452.8   | 474.9   | 487.1   | 518.7   | 395.6   | 422.1   |
| Québec                                         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                 | 805.4   | 847.3   | 3,014.1 | 3,110.0 | 3,721.5 | 3,013.3 | 3,941.5 | 2,127.5 | 2,567.6 | 4,268.2 |
| Immobilisations                                | 3,455.2 | 3,191.1 | 3,279.9 | 2,801.7 | 2,438.9 | 3,158.9 | 2,794.1 | 2,327.9 | 2,280.5 | 2,361.8 |
| Fonctionnement et immobilisations              | 4,260.6 | 4,038.4 | 6,294.0 | 5,911.7 | 6,160.4 | 6,172.2 | 6,735.6 | 4,455.4 | 4,848.1 | 6,630.0 |
| Paiements de transfert                         | 199.2   | 138.6   | 203.3   | 203.3   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Dépenses brutes                                | 4,459.8 | 4,177.0 | 6,497.3 | 6,115.0 | 6,160.4 | 6,172.2 | 6,735.6 | 4,455.4 | 4,848.1 | 6,630.0 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (77.3)  | (112.3) | (99.5)  | (75.2)  | (52.7)  | (49.7)  | (233.0) | (302.1) | (412.2) | (251.6) |
| Dépenses nettes                                | 4,382.4 | 4,064.7 | 6,397.8 | 6,039.8 | 6,107.7 | 6,122.5 | 6,502.6 | 4,153.3 | 4,435.9 | 6,378.4 |
| Ontario                                        |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                 | 453.7   | 468.8   | 472.2   | 495.7   | 515.3   | 522.8   | 576.5   | 654.9   | 642.5   | 702.1   |
| Immobilisations                                | 791.2   | 929.7   | 1,049.6 | 988.6   | 3,285.0 | 2,994.6 | 3,171.1 | 3,149.3 | 3,420.4 | 3,552.9 |
| Fonctionnement et immobilisations              | 1,244.9 | 1,398.5 | 1,521.8 | 1,484.3 | 3,800.3 | 3,517.4 | 3,747.6 | 3,804.2 | 4,062.9 | 4,255.0 |
| Paiements de transfert                         | 23.5    | 27.3    | 22.5    | 44.3    | 34.1    | 77.3    | 51.5    | 73.2    | 70.6    | 63.2    |
| Dépenses brutes                                | 1,268.4 | 1,425.8 | 1,544.3 | 1,528.6 | 3,834.4 | 3,594.7 | 3,799.1 | 3,877.4 | 4,133.5 | 4,318.2 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (33.3)  | (33.4)  | (37.4)  | (35.0)  | (43.8)  | (67.0)  | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Dépenses nettes                                | 1,235.1 | 1,392.4 | 1,506.9 | 1,493.6 | 3,790.6 | 3,527.7 | 3,799.1 | 3,877.4 | 4,133.5 | 4,318.2 |
| Manitoba                                       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                 | 166.1   | 168.5   | 190.8   | 200.2   | 195.2   | 218.8   | 213.2   | 183.5   | 180.4   | 186.4   |
| Immobilisations                                | 347.7   | 286.1   | 315.8   | 454.2   | 549.8   | 520.1   | 443.8   | 346.9   | 335.8   | 332.7   |
| Fonctionnement et immobilisations              | 513.8   | 454.6   | 506.6   | 654.4   | 745.0   | 738.9   | 657.0   | 530.4   | 516.2   | 519.2   |
| Paiements de transfert                         | 1.8     | 1.8     | 45.4    | 69.2    | 101.3   | 66.3    | 80.2    | 72.7    | 106.0   | 104.4   |
| Dépenses brutes                                | 515.6   | 456.4   | 552.0   | 723.6   | 846.3   | 805.2   | 737.2   | 603.1   | 622.2   | 623.5   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0     | (35.8)  | (68.1)  | (87.8)  | (76.1)  | (67.9)  | (65.1)  | (76.5)  | (137.1) | (91.5)  |
| Dépenses nettes                                | 515.6   | 420.6   | 483.9   | 635.8   | 770.2   | 737.3   | 672.1   | 526.6   | 485.1   | 532.0   |
| Saskatchewan                                   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                 | 268.4   | 233.6   | 233.6   | 258.2   | 229.6   | 236.2   | 205.4   | 214.8   | 231.0   | 255.0   |
| Immobilisations                                | 295.3   | 296.3   | 347.1   | 390.9   | 501.0   | 851.5   | 887.5   | 624.5   | 397.0   | 448.0   |
| Fonctionnement et immobilisations              | 563.7   | 529.8   | 580.7   | 649.1   | 730.6   | 1,087.7 | 1,092.9 | 839.3   | 628.0   | 703.0   |
| Paiements de transfert                         | 26.8    | 41.3    | 36.3    | 36.2    | 23.7    | 24.1    | 53.6    | 48.0    | 49.2    | 53.4    |
| Dépenses brutes                                | 590.5   | 571.1   | 617.0   | 685.3   | 754.3   | 1,111.8 | 1,146.5 | 887.3   | 677.2   | 756.4   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (54.9)  | (23.5)  | (23.0)  | (28.0)  | (59.0)  | (131.2) | (98.4)  | (53.1)  | (29.7)  | (55.0)  |
| Dépenses nettes                                | 535.6   | 547.6   | 594.0   | 657.3   | 695.3   | 980.6   | 1,048.1 | 834.2   | 647.5   | 701.4   |
| Alberta                                        |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                 | 520.9   | 598.3   | 640.8   | 661.9   | 591.3   | 609.7   | 652.6   | 637.2   | 598.2   | 643.2   |
| Immobilisations                                | 1,298.3 | 1,198.9 | 1,034.5 | 1,127.4 | 1,432.2 | 904.2   | 1,108.2 | 1,045.3 | 987.3   | 1,480.2 |
| Fonctionnement et immobilisations              | 1,819.2 | 1,797.2 | 1,675.3 | 1,789.2 | 2,023.5 | 1,513.9 | 1,760.7 | 1,682.5 | 1,585.5 | 2,123.4 |
| Paiements de transfert                         | 665.0   | 656.0   | 476.6   | 221.7   | 214.1   | 221.5   | 308.5   | 590.0   | 810.7   | 616.7   |
| Dépenses brutes                                | 2,484.2 | 2,453.2 | 2,151.9 | 2,010.9 | 2,237.6 | 1,735.4 | 2,069.2 | 2,272.5 | 2,396.2 | 2,740.1 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (417.5) | (342.9) | (204.1) | (286.5) | (232.6) | (268.1) | (323.4) | (454.3) | (662.5) | (417.0) |
| Dépenses nettes                                | 2,066.7 | 2,110.3 | 1,947.8 | 1,724.5 | 2,005.0 | 1,467.3 | 1,745.8 | 1,818.2 | 1,733.7 | 2,323.1 |

Le tableau G6 se poursuit sur la page suivante

|                                                |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
|------------------------------------------------|----------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Colombie-Britannique                           |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 759.5    | 715.5     | 714.3    | 903.0    | 837.0     | 808.0     | 896.0     | 921.7     | 929.4     | 1,124.8   |
| Immobilisations                                | 925.3    | 1,008.9   | 1,020.0  | 826.0    | 873.0     | 827.6     | 711.0     | 856.0     | 957.2     | 1,290.2   |
| Fonctionnement et immobilisations              | 1,684.8  | 1,724.4   | 1,734.3  | 1,729.0  | 1,710.0   | 1,635.6   | 1,607.0   | 1,777.7   | 1,886.6   | 2,415.0   |
| Paielements de transfert                       | 19.5     | 37.4      | 19.4     | 24.9     | 77.5      | 56.8      | 84.0      | 100.0     | 64.7      | 87.1      |
| Dépenses brutes                                | 1,704.3  | 1,761.8   | 1,753.7  | 1,753.9  | 1,787.5   | 1,692.4   | 1,691.0   | 1,877.7   | 1,951.3   | 2,502.1   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (145.0)  | (146.4)   | (126.7)  | (93.0)   | (163.0)   | (112.0)   | (120.0)   | (29.0)    | (22.7)    | (45.2)    |
| Dépenses nettes                                | 1,559.3  | 1,615.4   | 1,627.0  | 1,660.9  | 1,624.5   | 1,580.4   | 1,571.0   | 1,848.7   | 1,928.6   | 2,456.9   |
| Yukon                                          |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 41.5     | 44.3      | 48.7     | 50.3     | 53.1      | 52.9      | 52.3      | 52.9      | 51.0      | 53.2      |
| Immobilisations                                | 44.8     | 54.0      | 43.2     | 48.8     | 51.5      | 49.1      | 52.4      | 59.8      | 62.7      | 75.1      |
| Fonctionnement et immobilisations              | 86.3     | 98.3      | 91.9     | 99.1     | 104.6     | 102.0     | 104.7     | 112.7     | 113.7     | 128.3     |
| Paielements de transfert                       | 0.0      | 0.0       | 1.0      | 0.4      | 0.4       | 0.5       | 0.8       | 0.4       | 0.5       | 0.7       |
| Dépenses brutes                                | 86.3     | 98.4      | 92.9     | 99.4     | 105.0     | 102.5     | 105.5     | 113.1     | 114.2     | 129.0     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (8.3)    | (7.8)     | (5.6)    | (14.1)   | (13.3)    | (19.1)    | (27.1)    | (11.6)    | (14.4)    | (22.4)    |
| Dépenses nettes                                | 78.1     | 90.5      | 87.3     | 85.3     | 91.8      | 83.4      | 78.4      | 101.5     | 99.8      | 106.6     |
| Territoires du Nord-Ouest                      |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 67.4     | 79.0      | 71.3     | 73.5     | 77.1      | 77.3      | 80.3      | 87.5      | 93.0      | 91.4      |
| Immobilisations                                | 76.3     | 77.6      | 116.2    | 133.4    | 112.3     | 83.4      | 90.3      | 64.8      | 91.1      | 129.6     |
| Fonctionnement et immobilisations              | 143.7    | 156.6     | 187.4    | 206.9    | 189.3     | 160.7     | 170.6     | 152.3     | 184.1     | 221.0     |
| Paielements de transfert                       | 0.0      | 0.0       | 19.1     | 80.6     | 80.0      | 65.1      | 55.0      | 30.1      | 27.8      | 19.6      |
| Dépenses brutes                                | 143.7    | 156.6     | 206.5    | 287.5    | 269.4     | 225.8     | 225.6     | 182.3     | 211.9     | 240.6     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (22.4)   | (39.7)    | (19.1)   | (80.6)   | (80.0)    | (65.1)    | (55.0)    | (30.1)    | (27.8)    | (19.6)    |
| Dépenses nettes                                | 121.3    | 116.9     | 187.4    | 206.9    | 189.3     | 160.7     | 170.6     | 152.3     | 184.1     | 221.0     |
| Nunavut                                        |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 2.9      | 2.2       | 2.3      | 2.6      | 2.7       | 3.0       | 6.7       | 5.5       | 3.6       | 4.4       |
| Immobilisations                                | 0.0      | 0.0       | 0.0      | 0.0      | 0.0       | 2.7       | 2.8       | 3.5       | 0.0       | 1.9       |
| Fonctionnement et immobilisations              | 2.9      | 2.2       | 2.3      | 2.6      | 2.7       | 5.7       | 9.5       | 9.0       | 3.6       | 6.3       |
| Paielements de transfert                       | 0.0      | 0.0       | 0.0      | 0.0      | 0.0       | 0.0       | 0.8       | 1.4       | 0.0       | 0.1       |
| Dépenses brutes                                | 2.9      | 2.2       | 2.3      | 2.6      | 2.7       | 5.7       | 10.3      | 10.4      | 3.6       | 6.4       |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0      | 0.0       | (17.3)   | 0.0      | 0.0       | 0.0       | (0.8)     | (1.4)     | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses nettes                                | 2.9      | 2.2       | (15.0)   | 2.6      | 2.7       | 5.7       | 9.5       | 9.0       | 3.6       | 6.4       |
| Total (tous les provinces/territoires)         |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 3,866.4  | 3,904.5   | 6,121.7  | 6,509.3  | 6,978.7   | 6,309.8   | 7,376.7   | 5,681.1   | 6,106.2   | 8,142.2   |
| Immobilisations                                | 7,911.3  | 8,171.9   | 7,849.2  | 7,382.6  | 9,946.2   | 10,050.0  | 10,000.1  | 9,320.7   | 9,337.8   | 10,685.8  |
| Fonctionnement et immobilisations              | 11,777.7 | 12,076.4  | 13,970.8 | 13,891.9 | 16,925.0  | 16,359.9  | 17,376.8  | 15,001.8  | 15,444.0  | 18,828.0  |
| Paielements de transfert                       | 935.9    | 902.4     | 823.6    | 680.5    | 531.1     | 511.5     | 634.4     | 915.7     | 1,129.5   | 945.2     |
| Dépenses brutes                                | 12,713.6 | 12,978.8  | 14,794.4 | 14,572.5 | 17,456.1  | 16,871.4  | 18,011.1  | 15,917.5  | 16,573.5  | 19,773.2  |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (856.4)  | (1,004.0) | (646.6)  | (742.9)  | (791.0)   | (889.0)   | (1,014.1) | (1,079.5) | (1,428.5) | (1,086.7) |
| Dépenses nettes                                | 11,857.2 | 11,974.8  | 14,147.8 | 13,829.6 | 16,665.1  | 15,982.3  | 16,997.0  | 14,838.0  | 15,145.0  | 18,686.5  |
| TRANSPORTS EN COMMUN                           |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Île-du-Prince-Édouard                          |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 0.0      | 0.0       | 0.1      | 0.1      | 0.1       | 0.7       | 0.4       | 0.2       | 0.1       | 1.9       |
| Paielements de transfert                       | 0.0      | 0.0       | 0.0      | 0.0      | 0.0       | 0.4       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses brutes                                | 0.0      | 0.0       | 0.1      | 0.1      | 0.1       | 1.1       | 0.4       | 0.2       | 0.1       | 1.9       |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0      | 0.0       | 0.0      | 0.0      | 0.0       | 0.0       | (0.2)     | 0.0       | (0.1)     | (1.0)     |
| Dépenses nettes                                | 0.0      | 0.0       | 0.1      | 0.1      | 0.1       | 1.1       | 0.2       | 0.2       | 0.0       | 0.9       |
| Nouveau-Brunswick                              |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (58.3)   | 0.0       | 0.0      | 0.0      | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses nettes                                | (58.3)   | 0.0       | 0.0      | 0.0      | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Québec                                         |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 0.0      | 1,603.1   | 1,922.9  | 1,696.3  | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Immobilisations                                | 0.0      | 475.3     | 707.5    | 684.4    | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Fonctionnement et immobilisations              | 0.0      | 2,078.4   | 2,630.4  | 2,380.7  | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Paielements de transfert                       | 510.1    | 552.9     | 600.5    | 787.7    | 1,001.6   | 939.8     | 1,890.4   | 1,820.5   | 1,808.8   | 2,656.0   |
| Dépenses brutes                                | 510.1    | 2,631.3   | 3,230.9  | 3,168.4  | 1,001.6   | 939.8     | 1,890.4   | 1,820.5   | 1,808.8   | 2,656.0   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0      | 0.0       | 0.0      | (54.9)   | (78.0)    | (31.5)    | (59.5)    | (10.6)    | (49.4)    | (246.0)   |
| Dépenses nettes                                | 510.1    | 2,631.3   | 3,230.9  | 3,113.5  | 923.6     | 908.3     | 1,830.9   | 1,809.9   | 1,759.4   | 2,410.0   |
| Ontario                                        |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 0.0      | 0.0       | 0.0      | 0.0      | 0.0       | 0.0       | 3.4       | 7.9       | 0.7       | 0.0       |
| Paielements de transfert                       | 1,129.1  | 2,476.0   | 2,504.9  | 2,868.2  | 3,450.9   | 3,485.3   | 4,191.1   | 4,508.0   | 4,895.7   | 8,076.3   |
| Dépenses brutes                                | 1,129.1  | 2,476.0   | 2,504.9  | 2,868.2  | 3,450.9   | 3,485.3   | 4,194.5   | 4,515.9   | 4,896.4   | 8,076.3   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0      | 0.0       | 0.0      | 0.0      | (1,659.7) | (1,625.7) | (2,017.8) | (2,408.6) | (1,819.6) | (2,780.8) |
| Dépenses nettes                                | 1,129.1  | 2,476.0   | 2,504.9  | 2,868.2  | 1,791.2   | 1,859.6   | 2,176.7   | 2,107.3   | 3,076.8   | 5,295.5   |

Le tableau G6 se poursuit sur la page suivante



|                                                |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
|------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Manitoba                                       |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 32.7    | 25.8    | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Immobilisations                                | 9.6     | 17.5    | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Fonctionnement et immobilisations              | 42.3    | 43.3    | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Paiements de transfert                         | 2.2     | 3.0     | 48.2    | 40.9    | 50.5      | 52.6      | 1.3       | 18.7      | 142.3     | 95.7      |
| Dépenses brutes                                | 44.5    | 46.3    | 48.2    | 40.9    | 50.5      | 52.6      | 1.3       | 18.7      | 142.3     | 95.7      |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0     | 0.0     | (16.4)  | (1.5)   | (5.6)     | (5.9)     | (9.4)     | (32.9)    | (29.7)    | (2.1)     |
| Dépenses nettes                                | 44.5    | 46.3    | 31.8    | 39.4    | 44.9      | 46.7      | (8.1)     | (14.3)    | 112.6     | 93.5      |
| Alberta                                        |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Paiements de transfert                         | 199.9   | 93.2    | 216.0   | 208.5   | 215.1     | 103.9     | 824.9     | 276.8     | 195.1     | 95.5      |
| Dépenses nettes                                | 199.9   | 93.2    | 216.0   | 208.5   | 215.1     | 103.9     | 824.9     | 276.8     | 195.1     | 95.5      |
| Colombie-Britannique                           |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 96.0    | 209.7   | 299.9   | 328.0   | 287.4     | 212.3     | 74.8      | 105.0     | 157.4     | 441.1     |
| Paiements de transfert                         | 299.0   | 176.9   | 176.1   | 169.8   | 164.9     | 205.9     | 222.5     | 248.9     | 258.9     | 334.7     |
| Dépenses nettes                                | 395.0   | 386.6   | 476.0   | 497.8   | 452.3     | 418.2     | 297.3     | 353.9     | 416.3     | 775.8     |
| Yukon                                          |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Immobilisations                                | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.1     | 0.1       | 0.1       | 0.4       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Paiements de transfert                         | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.1     | 0.1       | 0.1       | 0.4       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses nettes                                | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.2     | 0.2       | 0.2       | 0.8       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Nunavut                                        |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (15.0)  | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses nettes                                | (15.0)  | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Total (tous les provinces/territoires)         |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 128.7   | 1,838.6 | 2,222.9 | 2,024.4 | 287.5     | 213.0     | 78.6      | 113.1     | 158.2     | 443.0     |
| Immobilisations                                | 9.6     | 492.8   | 707.5   | 684.5   | 0.1       | 0.1       | 0.4       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Fonctionnement et immobilisations              | 138.3   | 2,331.4 | 2,930.4 | 2,708.9 | 287.6     | 213.1     | 79.0      | 113.1     | 158.2     | 443.0     |
| Paiements de transfert                         | 2,140.3 | 3,301.9 | 3,545.7 | 4,075.2 | 4,883.1   | 4,788.0   | 7,130.5   | 6,872.9   | 7,300.8   | 11,258.2  |
| Dépenses brutes                                | 2,278.6 | 5,633.3 | 6,476.1 | 6,784.1 | 5,170.7   | 5,001.1   | 7,209.6   | 6,986.0   | 7,459.0   | 11,701.2  |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (73.3)  | 0.0     | (16.4)  | (56.4)  | (1,743.3) | (1,663.1) | (2,086.9) | (2,452.2) | (1,898.8) | (3,029.9) |
| Dépenses nettes                                | 2,205.3 | 5,633.3 | 6,459.7 | 6,727.7 | 3,427.4   | 3,338.0   | 5,122.7   | 4,533.8   | 5,560.3   | 8,671.2   |
| AUTRES                                         |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Île-du-Prince-Édouard                          |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 0.1     | 0.1     | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses nettes                                | 0.1     | 0.1     | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Québec                                         |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 128.6   | 119.6   | 113.4   | 113.4   | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Paiements de transfert                         | 22.0    | 27.1    | 30.2    | 30.2    | 307.8     | 307.8     | 316.1     | 320.6     | 300.6     | 325.7     |
| Dépenses nettes                                | 150.5   | 146.7   | 143.6   | 143.6   | 307.8     | 307.8     | 316.1     | 320.6     | 300.6     | 325.7     |
| Ontario                                        |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 134.9   | 141.9   | 133.4   | 133.0   | 154.7     | 142.6     | 138.9     | 145.5     | 141.2     | 134.4     |
| Immobilisations                                | 4.0     | 0.3     | 0.6     | 0.6     | 10.7      | 16.3      | 16.4      | 16.0      | 12.0      | 11.0      |
| Dépenses nettes                                | 138.9   | 142.2   | 134.0   | 133.6   | 165.4     | 158.9     | 155.3     | 161.6     | 153.2     | 145.4     |
| Manitoba                                       |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 2.4     | 74.4    | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Immobilisations                                | 0.0     | 9.8     | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Fonctionnement et immobilisations              | 2.4     | 84.1    | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Paiements de transfert                         | 4.5     | 0.0     | 27.9    | 27.9    | 27.9      | 29.4      | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses brutes                                | 6.9     | 84.1    | 27.9    | 27.9    | 27.9      | 29.4      | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | 0.0     | (5.7)   | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses nettes                                | 6.9     | 78.4    | 27.9    | 27.9    | 27.9      | 29.4      | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Saskatchewan                                   |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (0.1)   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses nettes                                | (0.1)   | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Alberta                                        |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 27.0    | 27.1    | 29.1    | 26.4    | 31.4      | 31.0      | 11.6      | 12.3      | 10.9      | 9.9       |
| Immobilisations                                | 9.6     | 10.1    | 4.2     | 4.6     | 3.8       | 4.3       | 0.2       | 2.9       | 0.0       | 3.0       |
| Dépenses nettes                                | 36.6    | 37.2    | 33.3    | 31.0    | 35.1      | 35.3      | 11.7      | 15.2      | 10.9      | 12.9      |

Le tableau G6 se poursuit sur la page suivante

|                                                |         |         |          |         |           |           |           |           |           |           |
|------------------------------------------------|---------|---------|----------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Territoires du Nord-Ouest                      |         |         |          |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 15.4    | 13.9    | 11.1     | 13.1    | 11.8      | 11.1      | 12.8      | 11.5      | 12.3      | 11.9      |
| Dépenses brutes                                | 15.4    | 13.9    | 11.1     | 13.1    | 11.8      | 11.1      | 12.8      | 11.5      | 12.3      | 11.9      |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (0.8)   | (0.2)   | 0.0      | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses nettes                                | 14.6    | 13.7    | 11.1     | 13.1    | 11.8      | 11.1      | 12.8      | 11.5      | 12.3      | 11.9      |
| Total (tous les provinces/territoires)         |         |         |          |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 308.4   | 376.9   | 287.0    | 285.9   | 197.9     | 184.7     | 163.3     | 169.3     | 164.4     | 156.2     |
| Immobilisations                                | 13.6    | 20.2    | 4.8      | 5.2     | 14.5      | 20.6      | 16.6      | 18.9      | 12.0      | 14.0      |
| Fonctionnement et immobilisations              | 322.1   | 397.1   | 291.8    | 291.1   | 212.3     | 205.3     | 179.8     | 188.3     | 176.4     | 170.2     |
| Paiements de transfert                         | 26.5    | 27.1    | 58.1     | 58.1    | 335.7     | 337.2     | 316.1     | 320.6     | 300.6     | 325.7     |
| Dépenses brutes                                | 348.5   | 424.2   | 349.9    | 349.2   | 548.0     | 542.5     | 495.9     | 508.9     | 477.0     | 495.9     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (0.9)   | (5.9)   | 0.0      | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses nettes                                | 347.6   | 418.3   | 349.9    | 349.2   | 548.0     | 542.5     | 495.9     | 508.9     | 477.0     | 495.9     |
| TOTAL (TOUS LES MODES)                         |         |         |          |         |           |           |           |           |           |           |
| Terre-Neuve-et-Labrador                        |         |         |          |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 300.7   | 268.2   | 268.2    | 251.8   | 287.3     | 274.6     | 245.5     | 260.3     | 248.9     | 237.4     |
| Immobilisations                                | 175.4   | 126.2   | 126.2    | 171.7   | 131.4     | 44.8      | 120.5     | 131.9     | 154.3     | 113.7     |
| Fonctionnement et immobilisations              | 476.1   | 394.4   | 394.4    | 423.5   | 418.7     | 319.4     | 366.0     | 392.2     | 403.2     | 351.1     |
| Paiements de transfert                         | 0.2     | 1.2     | 1.2      | 0.0     | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses brutes                                | 476.3   | 395.6   | 395.6    | 423.5   | 418.7     | 319.4     | 366.0     | 392.2     | 403.2     | 351.1     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (30.1)  | (18.5)  | (1.2)    | (5.9)   | (13.3)    | (59.2)    | (31.8)    | (41.5)    | (33.8)    | (44.8)    |
| Dépenses nettes                                | 446.2   | 377.1   | 394.4    | 417.6   | 405.4     | 260.2     | 334.2     | 350.7     | 369.4     | 306.3     |
| Île-du-Prince-Édouard                          |         |         |          |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 88.4    | 82.4    | 69.8     | 76.4    | 70.4      | 69.0      | 70.8      | 74.5      | 81.3      | 88.6      |
| Immobilisations                                | 38.7    | 39.3    | 39.0     | 38.5    | 49.0      | 39.2      | 49.0      | 52.6      | 85.6      | 106.0     |
| Fonctionnement et immobilisations              | 127.1   | 121.7   | 108.8    | 114.9   | 119.4     | 108.2     | 119.8     | 127.1     | 166.9     | 194.6     |
| Paiements de transfert                         | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0     | 0.0       | 0.4       | 0.0       | 0.0       | 0.0       | 0.0       |
| Dépenses brutes                                | 127.1   | 121.7   | 108.8    | 114.9   | 119.4     | 108.6     | 119.8     | 127.1     | 166.9     | 194.6     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (4.6)   | (3.1)   | (10.0)   | (9.1)   | (9.1)     | (13.7)    | (22.5)    | (17.5)    | (37.0)    | (40.8)    |
| Dépenses nettes                                | 122.5   | 118.6   | 98.8     | 105.8   | 110.3     | 94.9      | 97.3      | 109.6     | 129.9     | 153.8     |
| Nouvelle-Écosse                                |         |         |          |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 344.3   | 352.2   | 374.9    | 397.8   | 378.9     | 398.3     | 390.1     | 403.8     | 426.8     | 440.4     |
| Immobilisations                                | 258.2   | 251.3   | 249.8    | 233.7   | 225.9     | 225.6     | 213.6     | 284.8     | 316.0     | 517.0     |
| Dépenses brutes                                | 602.5   | 603.5   | 624.6    | 631.5   | 604.7     | 623.9     | 603.7     | 688.7     | 742.8     | 957.4     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (19.4)  | (20.5)  | (18.9)   | (22.5)  | (32.0)    | (23.7)    | (16.2)    | (38.0)    | (36.1)    | (82.2)    |
| Dépenses nettes                                | 583.1   | 583.0   | 605.7    | 609.0   | 572.7     | 600.2     | 587.5     | 650.7     | 706.7     | 875.2     |
| Nouveau-Brunswick                              |         |         |          |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 175.0   | 175.6   | 151.6    | 160.2   | 149.5     | 152.4     | 166.8     | 185.1     | 178.9     | 171.8     |
| Immobilisations                                | 266.8   | 724.9   | 240.3    | 251.0   | 357.0     | 362.9     | 375.9     | 394.2     | 266.7     | 299.4     |
| Dépenses brutes                                | 441.8   | 900.5   | 391.9    | 411.2   | 506.5     | 515.3     | 542.7     | 579.3     | 445.6     | 471.2     |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (103.7) | (221.3) | (16.9)   | (7.8)   | (18.4)    | (13.6)    | (23.9)    | (25.3)    | (17.0)    | (19.8)    |
| Dépenses nettes                                | 338.1   | 679.2   | 375.0    | 403.4   | 488.1     | 501.7     | 518.8     | 554.0     | 428.6     | 451.4     |
| Québec                                         |         |         |          |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 1,057.8 | 2,701.0 | 5,174.7  | 5,059.8 | 3,933.8   | 3,203.1   | 4,158.9   | 2,385.9   | 2,859.5   | 4,624.2   |
| Immobilisations                                | 3,455.2 | 3,666.4 | 3,987.4  | 3,513.9 | 2,469.6   | 3,186.6   | 2,830.3   | 2,736.4   | 2,400.6   | 2,452.5   |
| Fonctionnement et immobilisations              | 4,512.9 | 6,367.4 | 9,162.1  | 8,573.7 | 6,403.4   | 6,389.7   | 6,989.2   | 5,122.3   | 5,260.1   | 7,076.7   |
| Paiements de transfert                         | 746.1   | 733.2   | 843.7    | 1,030.9 | 1,309.4   | 1,247.6   | 2,206.5   | 2,141.1   | 2,109.4   | 2,981.7   |
| Dépenses brutes                                | 5,259.0 | 7,100.5 | 10,005.8 | 9,604.6 | 7,712.8   | 7,637.3   | 9,195.7   | 7,263.4   | 7,369.5   | 10,058.4  |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (80.9)  | (119.8) | (107.0)  | (137.4) | (143.5)   | (81.3)    | (292.5)   | (312.7)   | (461.6)   | (497.6)   |
| Dépenses nettes                                | 5,178.1 | 6,980.8 | 9,898.8  | 9,467.2 | 7,569.3   | 7,556.0   | 8,903.2   | 6,950.7   | 6,907.9   | 9,560.8   |
| Ontario                                        |         |         |          |         |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                 | 607.7   | 632.6   | 630.6    | 653.4   | 694.5     | 690.8     | 745.2     | 836.0     | 815.1     | 866.7     |
| Immobilisations                                | 798.9   | 935.4   | 1,054.8  | 991.1   | 3,314.2   | 3,026.3   | 3,239.8   | 3,218.6   | 3,481.1   | 3,620.1   |
| Fonctionnement et immobilisations              | 1,406.6 | 1,568.0 | 1,685.4  | 1,644.5 | 4,008.7   | 3,717.1   | 3,985.1   | 4,054.6   | 4,296.2   | 4,486.9   |
| Paiements de transfert                         | 1,234.6 | 2,596.4 | 2,645.3  | 3,002.6 | 3,588.8   | 3,653.7   | 4,326.9   | 4,682.2   | 5,060.1   | 8,149.3   |
| Dépenses brutes                                | 2,641.2 | 4,164.4 | 4,330.7  | 4,647.1 | 7,597.5   | 7,370.8   | 8,311.9   | 8,736.8   | 9,356.3   | 12,636.2  |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1 | (33.3)  | (33.4)  | (37.4)   | (35.0)  | (1,703.5) | (1,692.7) | (2,017.8) | (2,408.6) | (1,819.6) | (2,780.8) |
| Dépenses nettes                                | 2,607.9 | 4,131.0 | 4,293.3  | 4,612.1 | 5,894.0   | 5,678.1   | 6,294.1   | 6,328.2   | 7,536.8   | 9,855.4   |

Le tableau G6 se poursuit sur la page suivante

|                                                   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|---------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Manitoba                                          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                    | 209.3   | 278.8   | 206.2   | 217.1   | 211.9   | 236.1   | 230.0   | 200.0   | 197.7   | 187.2   |
| Immobilisations                                   | 358.5   | 318.9   | 316.7   | 455.3   | 550.3   | 521.5   | 449.9   | 349.8   | 336.3   | 334.1   |
| Fonctionnement et immobilisations                 | 567.8   | 597.8   | 522.9   | 672.4   | 762.2   | 757.6   | 679.9   | 549.8   | 534.0   | 521.3   |
| Paiements de transfert                            | 14.8    | 4.9     | 123.5   | 138.0   | 180.8   | 148.3   | 81.5    | 91.3    | 248.4   | 200.6   |
| Dépenses brutes                                   | 582.6   | 602.7   | 646.4   | 810.4   | 943.0   | 905.9   | 761.4   | 641.2   | 782.3   | 721.8   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1+RC | 0.0     | (41.8)  | (89.3)  | (90.3)  | (83.8)  | (74.7)  | (81.7)  | (109.4) | (169.3) | (93.7)  |
| Dépenses nettes                                   | 582.6   | 560.9   | 557.1   | 720.1   | 859.2   | 831.2   | 679.7   | 531.7   | 613.0   | 628.2   |
| Saskatchewan                                      |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                    | 275.5   | 241.3   | 240.4   | 265.2   | 236.6   | 243.8   | 211.9   | 220.8   | 238.2   | 262.7   |
| Immobilisations                                   | 295.9   | 299.3   | 349.3   | 391.6   | 517.4   | 851.5   | 887.5   | 627.8   | 399.3   | 451.3   |
| Fonctionnement et immobilisations                 | 571.5   | 540.6   | 589.7   | 656.8   | 754.0   | 1,095.3 | 1,099.4 | 848.6   | 637.5   | 714.0   |
| Paiements de transfert                            | 26.9    | 42.1    | 37.0    | 36.9    | 23.7    | 24.1    | 53.6    | 48.0    | 50.2    | 54.8    |
| Dépenses brutes                                   | 598.4   | 582.6   | 626.7   | 693.7   | 777.7   | 1,119.4 | 1,153.0 | 896.6   | 687.7   | 768.8   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1    | (55.0)  | (23.5)  | (23.0)  | (28.0)  | (59.0)  | (131.2) | (98.4)  | (53.1)  | (29.7)  | (55.0)  |
| Dépenses nettes                                   | 543.4   | 559.1   | 603.7   | 665.7   | 718.7   | 988.2   | 1,054.6 | 843.5   | 658.0   | 713.8   |
| Alberta                                           |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                    | 550.1   | 627.4   | 671.5   | 690.4   | 624.2   | 642.5   | 666.0   | 653.6   | 613.2   | 656.9   |
| Immobilisations                                   | 1,307.9 | 1,209.0 | 1,038.7 | 1,132.0 | 1,436.0 | 908.5   | 1,108.3 | 1,048.2 | 987.3   | 1,483.3 |
| Fonctionnement et immobilisations                 | 1,858.1 | 1,836.4 | 1,710.2 | 1,822.3 | 2,060.2 | 1,551.0 | 1,774.4 | 1,701.8 | 1,600.5 | 2,140.2 |
| Paiements de transfert                            | 865.9   | 751.8   | 694.2   | 430.2   | 429.3   | 325.4   | 1,133.3 | 866.8   | 1,005.8 | 712.2   |
| Dépenses brutes                                   | 2,724.0 | 2,588.1 | 2,404.4 | 2,252.5 | 2,489.5 | 1,876.4 | 2,907.7 | 2,568.6 | 2,606.3 | 2,852.4 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1    | (417.5) | (342.9) | (204.1) | (286.5) | (232.6) | (268.1) | (323.4) | (454.3) | (662.5) | (417.0) |
| Dépenses nettes                                   | 2,306.5 | 2,245.2 | 2,200.3 | 1,966.1 | 2,256.9 | 1,608.4 | 2,584.2 | 2,114.3 | 1,943.8 | 2,435.4 |
| Colombie-Britannique                              |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                    | 876.2   | 946.5   | 1,035.0 | 1,253.6 | 1,149.0 | 1,045.9 | 997.6   | 1,055.3 | 1,117.7 | 1,597.1 |
| Immobilisations                                   | 925.3   | 1,008.9 | 1,020.0 | 826.0   | 873.0   | 827.6   | 711.0   | 856.0   | 957.2   | 1,290.2 |
| Fonctionnement et immobilisations                 | 1,801.5 | 1,955.4 | 2,055.0 | 2,079.6 | 2,022.0 | 1,873.5 | 1,708.6 | 1,911.3 | 2,074.9 | 2,887.3 |
| Paiements de transfert                            | 495.5   | 415.6   | 393.5   | 387.8   | 435.5   | 460.6   | 510.2   | 574.4   | 572.5   | 970.6   |
| Dépenses brutes                                   | 2,297.0 | 2,371.0 | 2,448.5 | 2,467.4 | 2,457.5 | 2,334.1 | 2,218.8 | 2,485.7 | 2,647.4 | 3,857.9 |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1    | (172.5) | (174.5) | (155.2) | (121.4) | (191.7) | (141.1) | (149.8) | (59.5)  | (54.0)  | (231.2) |
| Dépenses nettes                                   | 2,124.5 | 2,196.5 | 2,293.3 | 2,346.0 | 2,265.8 | 2,193.0 | 2,069.0 | 2,426.2 | 2,593.4 | 3,626.7 |
| Yukon                                             |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                    | 50.9    | 54.6    | 59.6    | 62.6    | 65.9    | 66.2    | 66.3    | 66.9    | 67.1    | 68.3    |
| Immobilisations                                   | 48.3    | 59.0    | 53.0    | 62.3    | 57.7    | 55.3    | 59.0    | 82.5    | 84.9    | 89.4    |
| Fonctionnement et immobilisations                 | 99.2    | 113.5   | 112.6   | 124.9   | 123.7   | 121.5   | 125.3   | 149.4   | 152.0   | 157.8   |
| Paiements de transfert                            | 0.0     | 0.0     | 1.0     | 0.5     | 0.5     | 0.7     | 1.2     | 0.4     | 0.5     | 0.7     |
| Dépenses brutes                                   | 99.3    | 113.6   | 113.5   | 125.4   | 124.2   | 122.2   | 126.5   | 149.8   | 152.5   | 158.5   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1    | (8.5)   | (8.2)   | (5.7)   | (19.1)  | (15.1)  | (21.2)  | (29.0)  | (13.7)  | (18.0)  | (26.9)  |
| Dépenses nettes                                   | 90.8    | 105.4   | 107.9   | 106.3   | 109.1   | 101.1   | 97.5    | 136.1   | 134.5   | 131.5   |
| Territoires du Nord-Ouest                         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                    | 112.8   | 114.1   | 120.1   | 120.7   | 127.6   | 123.6   | 160.3   | 184.1   | 186.0   | 178.3   |
| Immobilisations                                   | 97.7    | 90.9    | 121.5   | 140.4   | 115.7   | 88.1    | 96.5    | 71.8    | 102.1   | 151.6   |
| Fonctionnement et immobilisations                 | 210.4   | 204.9   | 241.6   | 261.0   | 243.3   | 211.7   | 256.8   | 255.9   | 288.0   | 329.8   |
| Paiements de transfert                            | 0.0     | 0.0     | 19.3    | 88.0    | 81.6    | 66.1    | 58.4    | 30.7    | 38.1    | 42.9    |
| Dépenses brutes                                   | 210.4   | 204.9   | 260.9   | 349.0   | 324.9   | 277.8   | 315.2   | 286.6   | 326.2   | 372.7   |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1    | (23.5)  | (40.1)  | (19.3)  | (88.0)  | (81.6)  | (66.1)  | (58.4)  | (30.7)  | (38.2)  | (42.9)  |
| Dépenses nettes                                   | 186.9   | 164.8   | 241.6   | 261.0   | 243.3   | 211.7   | 256.8   | 255.9   | 288.0   | 329.8   |
| Nunavut                                           |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Fonctionnement                                    | 20.7    | 24.7    | 26.7    | 24.7    | 27.5    | 28.2    | 37.0    | 47.6    | 45.8    | 50.7    |
| Immobilisations                                   | 16.1    | 16.6    | 73.5    | 63.1    | 92.4    | 70.2    | 73.1    | 29.6    | 8.8     | 17.9    |
| Fonctionnement et immobilisations                 | 36.8    | 41.3    | 100.2   | 87.8    | 119.9   | 98.4    | 110.1   | 77.2    | 54.6    | 68.6    |
| Paiements de transfert                            | 2.4     | 18.5    | 23.5    | 3.4     | 6.7     | 0.0     | 6.9     | 1.9     | 0.3     | 7.3     |
| Dépenses brutes                                   | 39.2    | 59.8    | 123.7   | 91.2    | 126.6   | 98.4    | 117.0   | 79.1    | 54.9    | 75.9    |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires1    | (17.4)  | (18.5)  | (40.8)  | (3.4)   | (6.7)   | 0.0     | (6.9)   | (1.9)   | (0.3)   | 0.0     |
| Dépenses nettes                                   | 21.8    | 41.3    | 82.9    | 87.8    | 119.9   | 98.4    | 110.1   | 77.2    | 54.6    | 75.9    |

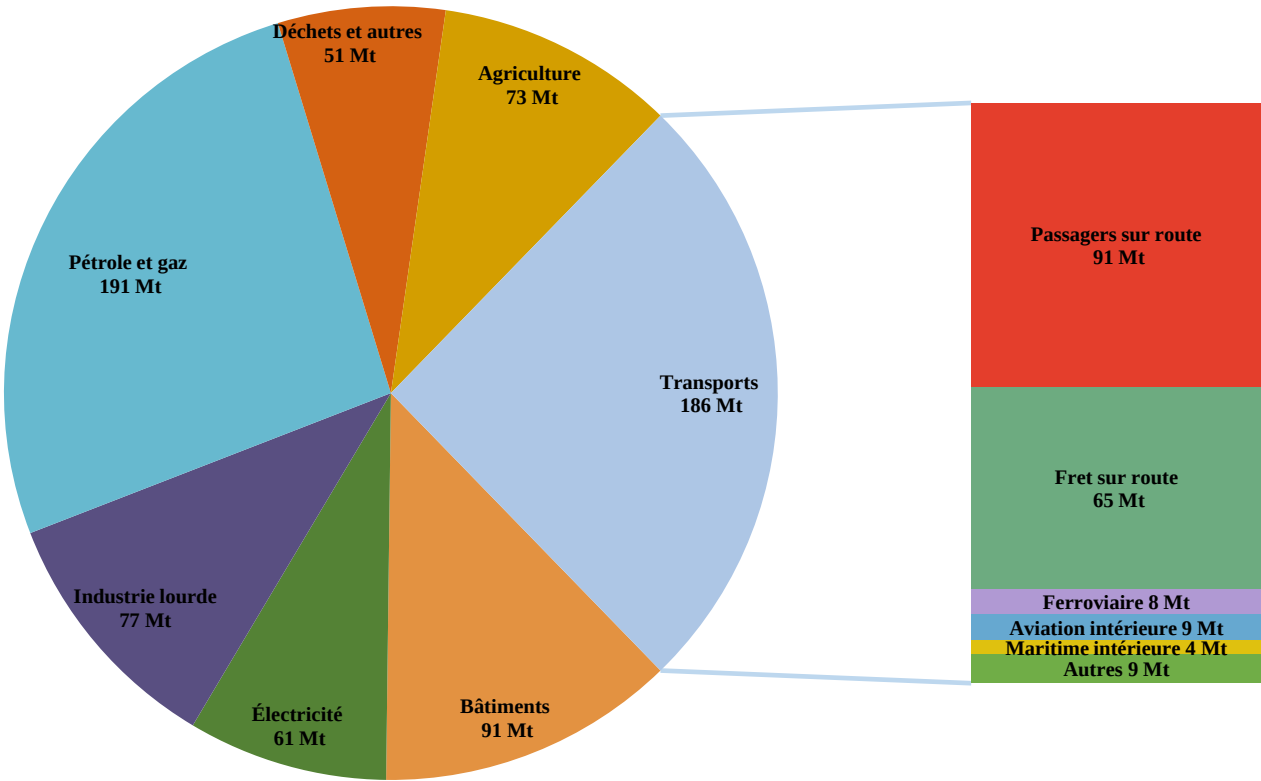
Le tableau G6 se poursuit sur la page suivante

|                                                            |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
|------------------------------------------------------------|----------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Total (tous les provinces/territoires)                     |          |           |          |          |           |           |           |           |           |           |
| Fonctionnement                                             | 4,669.5  | 6,499.3   | 9,029.2  | 9,233.7  | 7,957.0   | 7,174.4   | 8,146.4   | 6,573.9   | 7,076.1   | 9,430.4   |
| Immobilisations                                            | 8,042.9  | 8,746.1   | 8,670.1  | 8,270.5  | 10,189.7  | 10,208.1  | 10,214.5  | 9,884.3   | 9,580.2   | 10,926.5  |
| Fonctionnement et immobilisations                          | 12,712.4 | 15,245.4  | 17,699.4 | 17,504.2 | 18,146.7  | 17,382.5  | 18,360.9  | 16,458.2  | 16,656.3  | 20,356.9  |
| Paiements de transfert                                     | 3,386.5  | 4,563.6   | 4,782.2  | 5,118.2  | 6,056.3   | 5,926.9   | 8,378.5   | 8,436.8   | 9,085.3   | 13,120.1  |
| Dépenses brutes                                            | 16,098.8 | 19,809.0  | 22,481.6 | 22,622.4 | 24,203.0  | 23,309.4  | 26,739.4  | 24,895.0  | 25,741.6  | 33,477.0  |
| Transferts fédéraux aux provinces/territoires <sup>1</sup> | (966.4)  | (1,066.0) | (728.8)  | (854.3)  | (2,590.2) | (2,586.5) | (3,152.4) | (3,566.3) | (3,377.0) | (4,332.6) |
| Dépenses nettes                                            | 15,132.4 | 18,743.0  | 21,752.7 | 21,768.1 | 21,612.7  | 20,723.0  | 23,587.0  | 21,328.7  | 22,364.6  | 29,144.4  |

1. Les paiements de transfert reçus et liés aux transports sont estimés tels que rapportés par les gouvernements provinciaux/territoriaux.

2. En raison d'un changement dans les méthodes de déclaration, les coûts d'exploitation pour le transport maritime et aérien au Manitoba ont été attribués au mode routier. Cela devrait être ajusté l'année prochaine.

Figure EN1 : Émissions de gaz à effet de serre par secteur économique, 2019



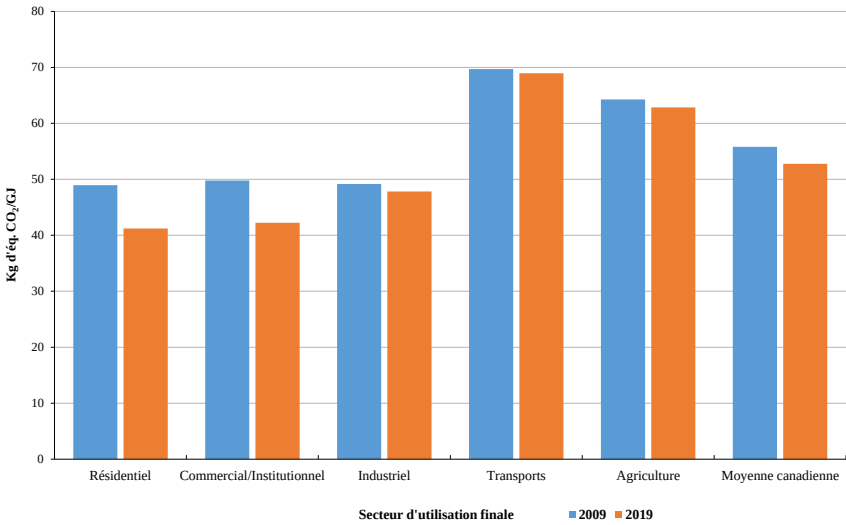
Note : Mt CO2e = Mégatonnes de dioxyde de carbone équivalent. Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total indiqué

Source : Environnement et changement climatique Canada, Rapport d'inventaire national

|      | Bâtiments | Électricité | Industrie | lc Pétrole et g | Déchets et | Agriculture | Passagers s | Fret sur ro | Ferroviaire | Aviation in | Maritime ir | Autres |
|------|-----------|-------------|-----------|-----------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------|
| 2019 | 91        | 61          | 77        | 191             | 51         | 73          | 91          | 65          | 8           | 9           | 4           | 9      |

Source: Environnement et changement climatique Canada, Rapport d'inventaire national 1990-2019

Figure EN2 : Intensité des émissions de gaz à effet de serre provenant des secteurs d'utilisation finale, 2009 et 2019



Note : Kg d'éq. CO2/GJ = Kilogrammes d'équivalent de dioxyde de carbone par gigajoule.

Source : Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Guide des données sur la consommation d'énergie, 2000 à 2019

Intensité des gaz à effet de serre provenant des secteurs d'utilisation finale (Kg d'éq. CO2/GJ )

|             | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
|-------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Résidentiel | 53.9 | 56.0 | 55.0 | 55.8 | 54.5 | 53.4 | 52.8 | 52.6 | 51.1 | 49.0 | 49.7 | 47.1 | 45.6 | 44.5 | 43.8 | 44.4 | 43.3 | 43.0 | 41.4 | 41.2 |
| Commercial  | 55.7 | 57.6 | 56.7 | 57.8 | 56.1 | 54.8 | 54.1 | 54.0 | 52.3 | 49.8 | 50.6 | 48.0 | 46.6 | 45.6 | 45.2 | 45.7 | 44.3 | 43.9 | 42.1 | 42.2 |
| Industriel  | 50.7 | 52.6 | 50.8 | 51.8 | 50.1 | 50.0 | 50.1 | 50.9 | 50.5 | 49.2 | 50.7 | 49.8 | 49.0 | 47.7 | 47.1 | 47.9 | 48.1 | 47.5 | 47.7 | 47.8 |
| Transports  | 70.7 | 70.7 | 70.7 | 70.7 | 70.5 | 70.4 | 70.1 | 70.0 | 69.9 | 69.7 | 69.6 | 69.4 | 69.3 | 69.2 | 69.0 | 69.0 | 68.9 | 68.9 | 68.9 | 68.9 |
| Agriculture | 66.5 | 67.3 | 66.9 | 67.4 | 66.8 | 66.4 | 66.2 | 66.4 | 65.9 | 64.3 | 65.2 | 64.3 | 63.5 | 63.4 | 63.7 | 63.9 | 63.7 | 63.9 | 63.3 | 62.9 |
| Moyenne c   | 57.9 | 59.4 | 58.3 | 59.1 | 57.9 | 57.5 | 57.4 | 57.6 | 57.0 | 55.8 | 56.8 | 55.4 | 54.7 | 53.8 | 53.2 | 53.7 | 53.6 | 53.2 | 52.8 | 52.8 |

Source : Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Guide des données sur la consommation d'énergie, 2000 à 2019

**Tableau EN3 : Consommation d'énergie par type et mode de transport, 2012 - 2021**

(Petajoules, sauf indication contraire)

|                                                                               | 2012 <sup>R</sup> | 2013 <sup>R</sup> | 2014 <sup>R</sup> | 2015 <sup>R</sup> | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 <sup>R</sup> | 2019 <sup>R</sup> | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Demande totale d'énergie (tous les secteurs et carburants)<sup>1</sup></b> | <b>7,920</b>      | <b>8,137</b>      | <b>8,220</b>      | <b>8,209</b>      | <b>8,128</b>      | <b>8,431</b>      | <b>8,809</b>      | <b>8,880</b>      | <b>7,948</b>      | <b>8,167</b>      |
| <b>Les transports<sup>2</sup></b>                                             | <b>2,537</b>      | <b>2,594</b>      | <b>2,553</b>      | <b>2,533</b>      | <b>2,528</b>      | <b>2,608</b>      | <b>2,699</b>      | <b>2,724</b>      | <b>2,127</b>      | <b>2,222</b>      |
| <i>Part des transports dans la demande totale (pourcentage)</i>               | <i>32.0</i>       | <i>31.9</i>       | <i>31.1</i>       | <i>30.9</i>       | <i>31.1</i>       | <i>30.9</i>       | <i>30.6</i>       | <i>30.7</i>       | <i>26.8</i>       | <i>27.2</i>       |
| <b>Sous-totaux des transports par mode</b>                                    |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| Transport ferroviaire                                                         | 97                | 94                | 96                | 91                | 84                | 96                | 98                | 99                | 92                | 90                |
| Transport aérien                                                              | 239               | 249               | 246               | 252               | 257               | 281               | 318               | 319               | 143               | 153               |
| Transport maritime                                                            | 98                | 94                | 84                | 77                | 67                | 72                | 73                | 84                | 70                | 72                |
| Transport routier et transport urbain <sup>3</sup>                            | 443               | 427               | 435               | 414               | 376               | 376               | 393               | 370               | 317               | 340               |
| Ventes à la pompe au prix de détail                                           | 1,622             | 1,676             | 1,649             | 1,649             | 1,690             | 1,707             | 1,733             | 1,762             | 1,428             | 1,483             |
| Flottes commerciales et du manufacturier                                      | 39                | 54                | 43                | 49                | 54                | 77                | 84                | 90                | 77                | 83                |
| <b>Demande des transports, ventilée par carburant et mode<sup>4</sup></b>     |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| <b>Essence</b>                                                                |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| Ventes à la pompe au prix de détail                                           | 1,330             | 1,362             | 1,340             | 1,369             | 1,424             | 1,432             | 1,453             | 1,481             | 1,189             | 1,222             |
| Transport routier, transport urbain et autres flottes <sup>5</sup>            | 75                | 80                | 79                | 85                | 81                | 87                | 87                | 81                | 62                | 66                |
| <b>Diesel</b>                                                                 |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| Ventes à la pompe au prix de détail                                           | 292               | 313               | 306               | 277               | 264               | 272               | 276               | 278               | 236               | 257               |
| Transport routier, transport urbain et autres flottes <sup>5</sup>            | 383               | 382               | 380               | 361               | 329               | 347               | 371               | 360               | 315               | 339               |
| Transport ferroviaire                                                         | 96                | 93                | 95                | 91                | 83                | 95                | 97                | 98                | 91                | 90                |
| Transport maritime                                                            | 32                | 30                | 29                | 33                | 33                | 33                | 34                | 38                | 38                | 42                |
| <b>Gaz naturel</b>                                                            |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| Ventes à la pompe au prix de détail et flottes                                | 2                 | 1                 | 4                 | 4                 | 4                 | 5                 | 5                 | 5                 | 5                 | 5                 |
| <b>Raffineries - Liquides de gaz naturel (LGN)</b>                            |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| Transport routier et transport urbain <sup>3</sup>                            | 15                | 12                | 10                | 11                | 12                | 12                | 12                | 12                | 10                | 11                |
| <b>Électricité</b>                                                            |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| Transport routier et transport urbain <sup>3</sup>                            | 4                 | 4                 | 4                 | 4                 | 4                 | 4                 | 4                 | 5                 | 5                 | 5                 |
| <b>Carburants aériens</b>                                                     |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| Kérosène                                                                      | 237               | 248               | 244               | 250               | 256               | 279               | 316               | 317               | 141               | 151               |
| Essence pour transport aérien                                                 | 1                 | 1                 | 1                 | 2                 | 2                 | 2                 | 2                 | 2                 | 2                 | 2                 |
| <b>Mazout à haute densité</b>                                                 |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| Transport maritime                                                            | 63                | 59                | 51                | 41                | N/D               | 37                | 39                | 45                | 31                | 29                |
| <b>Autres carburants</b>                                                      |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| Transports aérien, maritime, ferroviaire et routier                           | 8                 | 8                 | 8                 | 6                 | 36                | 4                 | 3                 | 3                 | 3                 | 3                 |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. N/D = Non disponible. La série des données complète a été révisée à la source.

1 Incluant à la fois la demande d'énergie primaire et secondaire.

2 Dans ce secteur, seul l'usage de carburants par l'industrie des transports à des fins de transports est considéré, et non pas le carburant utilisé pour faire fonctionner des structures de transport et de l'équipement. Le carburant pour faire fonctionner les pipelines est exclu. L'essence et le diesel utilisés par les flottes de firmes commerciales et manufacturières sont inclus. Les données supprimées à la source ne sont pas incluses dans les sous-totaux.

3 Établissements dont l'activité principale consiste à fournir des services de transport par camion; des services urbains de transport en commun; le transport interurbain et rural par autocar; le transport scolaire par autobus; les services d'autobus nolisés; les services de taxi et de limousine aux aéroports et gares.

4 La somme des composantes peut être différente du total à cause des chiffres arrondis, des données supprimées à la source, de disparités statistiques et de carburants alternatifs non couverts.

5 Incluant les flottes commerciales et de manufacturiers telles que notées. Les secteurs agricole, gouvernemental et autres ne sont pas considérés. Les données supprimées à la source sont considérées comme égales à zéro.

Source : Statistique Canada, Disponibilité et écoulement d'énergie primaire et secondaire en térajoules, annuel. Tableau : 25-10-0029-01

**Tableau EN4 : Total des émissions de gaz à effet de serre du secteur des transports, par mode, 2000 - 2019**

(Mt CO<sub>2</sub>e)

| <i>Année</i> | <i>Aviation intérieure</i> | <i>Ferroviaire</i> | <i>Maritime intérieure</i> | <i>Routier - Passagers</i> | <i>Routier - Fret</i> | <i>Autre</i> | <i>Total</i> |
|--------------|----------------------------|--------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------|--------------|--------------|
| 2000         | 7.8                        | 6.6                | 3.7                        | 75.5                       | 36.9                  | 14.5         | 144.9        |
| 2001         | 7.2                        | 6.5                | 3.8                        | 78.4                       | 39.3                  | 11.5         | 146.6        |
| 2002         | 7.0                        | 6.0                | 3.9                        | 80.2                       | 39.4                  | 11.2         | 147.7        |
| 2003         | 7.2                        | 6.0                | 3.9                        | 81.5                       | 42.1                  | 11.0         | 151.7        |
| 2004         | 7.6                        | 6.2                | 4.0                        | 82.1                       | 44.5                  | 11.6         | 156.1        |
| 2005         | 7.7                        | 6.6                | 4.1                        | 83.5                       | 48.1                  | 10.0         | 160.0        |
| 2006         | 7.8                        | 6.9                | 4.0                        | 82.9                       | 49.5                  | 9.9          | 161.0        |
| 2007         | 7.8                        | 7.4                | 4.0                        | 83.1                       | 52.2                  | 10.1         | 164.7        |
| 2008         | 7.5                        | 7.8                | 3.9                        | 81.7                       | 53.7                  | 9.9          | 164.7        |
| 2009         | 6.7                        | 6.7                | 3.9                        | 82.1                       | 52.2                  | 9.7          | 161.3        |
| 2010         | 6.7                        | 6.6                | 3.8                        | 83.6                       | 56.4                  | 10.1         | 167.2        |
| 2011         | 6.6                        | 7.5                | 3.8                        | 82.8                       | 59.3                  | 8.4          | 168.3        |
| 2012         | 7.6                        | 7.6                | 3.7                        | 82.3                       | 61.2                  | 8.0          | 170.5        |
| 2013         | 7.9                        | 7.3                | 3.7                        | 83.9                       | 62.8                  | 8.1          | 173.8        |
| 2014         | 7.6                        | 7.5                | 3.6                        | 82.5                       | 61.7                  | 8.5          | 171.5        |
| 2015         | 7.6                        | 7.2                | 3.6                        | 84.7                       | 60.4                  | 8.7          | 172.2        |
| 2016         | 7.6                        | 6.6                | 3.6                        | 87.7                       | 59.5                  | 8.6          | 173.6        |
| 2017         | 8.0                        | 7.5                | 3.8                        | 88.3                       | 62.1                  | 9.1          | 178.8        |
| 2018         | 8.7                        | 7.7                | 4.0                        | 89.7                       | 64.9                  | 9.3          | 184.3        |
| 2019         | 8.6                        | 7.8                | 4.5                        | 90.9                       | 64.8                  | 9.2          | 185.8        |

Notes : Historique des données peuvent être révisé annuellement, Mt CO<sub>2</sub>e = Mégatonnes de dioxyde de carbone équivalent.

Source: Environnement et Changement climatique Canada, Rapport d'inventaire national 1990-2019



**Tableau EN5 : Tendances des émissions de polluants atmosphériques provenant du secteur des transports, par type de polluant, 2010 - 2020**

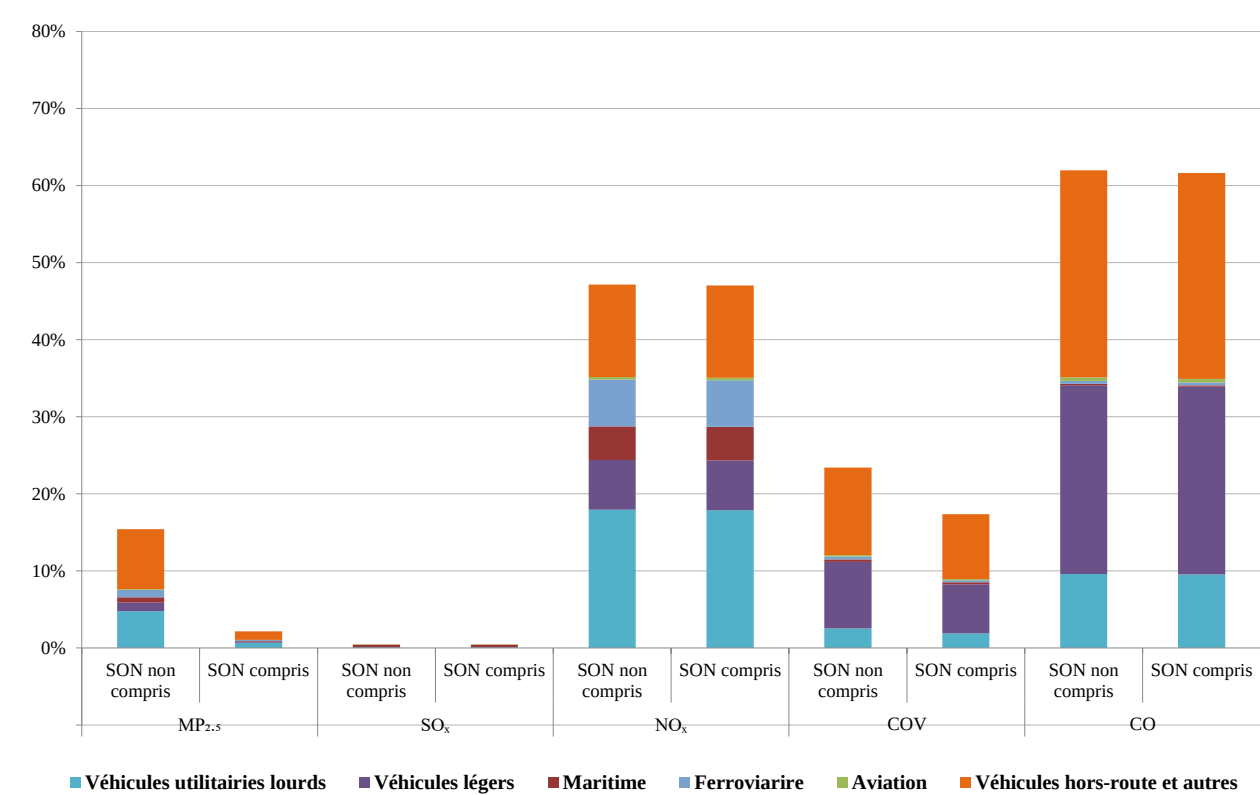
(Kilotonnes)

| <i>Année</i> | <i>SO<sub>x</sub></i> | <i>NO<sub>x</sub></i> | <i>MP<sub>2.5</sub></i> | <i>COV</i> | <i>CO</i> |
|--------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|------------|-----------|
| 2010         | 31                    | 1,020                 | 57                      | 502        | 4,049     |
| 2011         | 31                    | 980                   | 49                      | 386        | 3,602     |
| 2012         | 30                    | 910                   | 44                      | 350        | 3,346     |
| 2013         | 29                    | 868                   | 42                      | 330        | 3,284     |
| 2014         | 29                    | 803                   | 39                      | 310        | 3,145     |
| 2015         | 7                     | 752                   | 35                      | 299        | 3,074     |
| 2016         | 7                     | 708                   | 31                      | 277        | 3,009     |
| 2017         | 7                     | 742                   | 33                      | 285        | 3,082     |
| 2018         | 7                     | 770                   | 34                      | 292        | 3,141     |
| 2019         | 6                     | 774                   | 34                      | 289        | 3,153     |
| 2020         | 3                     | 682                   | 31                      | 256        | 2,880     |

Notes : Historique des données peuvent être révisé annuellement. SO<sub>x</sub> = Oxyde de soufre. NO<sub>x</sub> = Oxyde d'azote. MP<sub>2.5</sub> = Microparticule de 2.5 micromètre ou moins. COV = Composé organique volatil. CO = Monoxyde de carbone.

Source : Environnement et Changement climatique Canada, l'Inventaire sur les émissions de polluants atmosphériques 2010-2020

Figure EN6 : Part attribuable aux secteur des transports des émissions de polluants atmosphériques et des gaz à effet de serre, 2020



Notes : SON = Sources ouvertes et naturelles. GES = Gaz à effet de serre. SO<sub>x</sub> = Oxyde de soufre. NO<sub>x</sub> = Oxyde d'azote. COV = Composés organiques volatils. CO = Monoxyde de carbone. MP<sub>2,5</sub> = Matières particulaires d'un diamètre inférieur ou égal à 2,5 micromètres.

Sources : Environnement et Changement climatique Canada, l'Inventaire sur les émissions de polluants atmosphériques 2020

|             | MP <sub>2,5</sub> |           | SO <sub>x</sub> |           | NO <sub>x</sub> |           | COV        |           | CO         |           |
|-------------|-------------------|-----------|-----------------|-----------|-----------------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|
|             | SON non cc        | SON compr | SON non cc      | SON compr | SON non cc      | SON compr | SON non cc | SON compr | SON non cc | SON compr |
| Véhicules u | 0.047773          | 0.006656  | 0.000364        | 0.000363  | 0.17938         | 0.178982  | 0.025502   | 0.018905  | 0.095995   | 0.095438  |
| Véhicules l | 0.010979          | 0.00153   | 0.000771        | 0.000771  | 0.064702        | 0.064558  | 0.08611    | 0.063835  | 0.245066   | 0.243645  |
| Maritime    | 0.006967          | 0.000971  | 0.002725        | 0.002724  | 0.043468        | 0.043372  | 0.003225   | 0.00239   | 0.001693   | 0.001683  |
| Ferroviaire | 0.009552          | 0.001331  | 7.54E-05        | 7.53E-05  | 0.060764        | 0.060629  | 0.003829   | 0.002838  | 0.003724   | 0.003703  |
| Aviation    | 0.000938          | 0.000131  | 0.000514        | 0.000514  | 0.003202        | 0.003195  | 0.001764   | 0.001307  | 0.004773   | 0.004745  |
| Véhicules h | 0.078082          | 0.010878  | 0.000295        | 0.000295  | 0.120077        | 0.119811  | 0.113685   | 0.084276  | 0.268624   | 0.267066  |

Sources: Environnement et Changement climatique Canada, l'Inventaire sur les émissions de polluants atmosphériques 2020

Tableau EN7: Intensité des émissions de gaz à effet de serre provenant de l'aviation, par région d'exploitation, 2009-2019

| Région d'exploitation ou d'activités | Unités              | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 |
|--------------------------------------|---------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| National                             | Éq. CO2 grammes/RTK | n.a. | n.a. | n.a. | 1161 | 1151 | 1100 | 1089 | 1047 | 1053 | 1019 | 1014 |
| International                        | Éq. CO2 grammes/RTK | n.a. | n.a. | n.a. | 876  | 865  | 847  | 847  | 827  | 792  | 768  | 779  |
| Total                                | Éq. CO2 grammes/RTK | 1002 | 982  | 976  | 960  | 951  | 923  | 916  | 885  | 860  | 832  | 837  |

Remarque: RTK = Revenus-tonnes-kilomètres, RPK = Revenus-passagers-kilomètres. Les RTK sont inclusifs du poids des marchandises et des passagers. Les RTK relatives au transport de passagers se calculent en multipliant les RPK par 100 kg (ou 0,1 tonne), soit la convention adoptée dans l'industrie pour le poids moyen d'une personne, bagages y compris.

Source: Plan d'action du Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre provenant de l'aviation - Les rapports annuels

**Tableau EN8: Consommation de carburant de l'aviation, par région d'exploitation, 2009-2019**  
(millions de litres)

| <i>Région d'exploitation ou d'activités</i> | <i>2009</i> | <i>2010</i> | <i>2011</i> | <i>2012</i> | <i>2013</i> | <i>2014</i> | <i>2015</i> | <i>2016</i> | <i>2017</i> | <i>2018</i> | <i>2019</i> |
|---------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| National                                    | n.a.        | n.a.        | n.a.        | 2221        | 2289        | 2344        | 2383        | 2415        | 2583        | 2637        | 2535        |
| International                               | n.a.        | n.a.        | n.a.        | 4035        | 4025        | 4235        | 4640        | 5140        | 5554        | 5900        | 5998        |
| Total                                       | 5098        | 5659        | 6089        | 6256        | 6314        | 6579        | 7023        | 7555        | 8137        | 8537        | 8532        |

*Source: Plan d'action du Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre provenant de l'aviation - Les rapports annuels*

**Tableau EN9 : Indicateurs clés du Programme national de surveillance aérienne, 2010/11 - 2020/21**

| <i>Année fiscale</i> | <i>Heures de patrouille</i> | <i>Navires survolés</i> | <i>Instances de pollution observées</i> | <i>Volume de pétrole (litres)</i> |
|----------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| 2010 - 2011          | 2,506                       | 12,365                  | 84                                      | 9,296                             |
| 2011 - 2012          | 2,064                       | 12,032                  | 135                                     | 1,014                             |
| 2012 - 2013          | 2,080                       | 9,855                   | 97                                      | 7,813                             |
| 2013 - 2014          | 3,877                       | 19,989                  | 214                                     | 4,453                             |
| 2014 - 2015          | 3,842                       | 19,551                  | 322                                     | 3,173                             |
| 2015 - 2016          | 2,932                       | 17,427                  | 380                                     | 7,942                             |
| 2016 - 2017          | 2,068                       | 12,461                  | 246                                     | 2,878                             |
| 2017 - 2018          | 3,995                       | 23,410                  | 458                                     | 3,796                             |
| 2018 - 2019          | 4,152                       | 27,520                  | 629                                     | 4,534                             |
| 2019 - 2020          | 3,952                       | 31,335                  | 631                                     | 3,670                             |
| 2020 - 2021          | 3,877                       | 48,175                  | 598                                     | 18,514                            |

*Source : Transports Canada, Sécurité maritime*

**Tableau EN10: Intensité des Émissions de gaz à effet de serre du secteur ferroviaire, par type d'opération, 2010–2019**

| <i>Type d'opération ferroviaire</i>       | <i>Unités</i>                     | <i>2010</i> | <i>2011</i> | <i>2012</i> | <i>2013</i> | <i>2014</i> | <i>2015</i> | <i>2016</i> | <i>2017</i> | <i>2018</i> | <i>2019</i> |
|-------------------------------------------|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Classe I Marchandises                     | kg éq. CO <sub>2</sub> /1 000 TKP | 16.34       | 16.08       | 15.72       | 14.88       | 14.36       | 14.06       | 13.51       | 13.56       | 13.45       | 13.49       |
| Régional et chemin de fer d'intérêt local | kg éq. CO <sub>2</sub> /1 000 TKP | 14.6        | 14.51       | 12.51       | 12.56       | 14.15       | 13.15       | 12.16       | 14.08       | 15.02       | 14.77       |
| Passagers interurbains                    | kg éq. CO <sub>2</sub> /Pax-km    | 0.123       | 0.123       | 0.109       | 0.100       | 0.100       | 0.102       | 0.102       | 0.098       | 0.097       | 0.089       |
| Trains de banlieue                        | kg éq. CO <sub>2</sub> /Pax       | 2.05        | 2.18        | 2.10        | 2.02        | 1.96        | 2.34        | 2.23        | 2.43        | 2.37        | 2.33        |

Notes : TKP = Tonne-kilomètre payante. Pax-km = Passager-kilomètre.

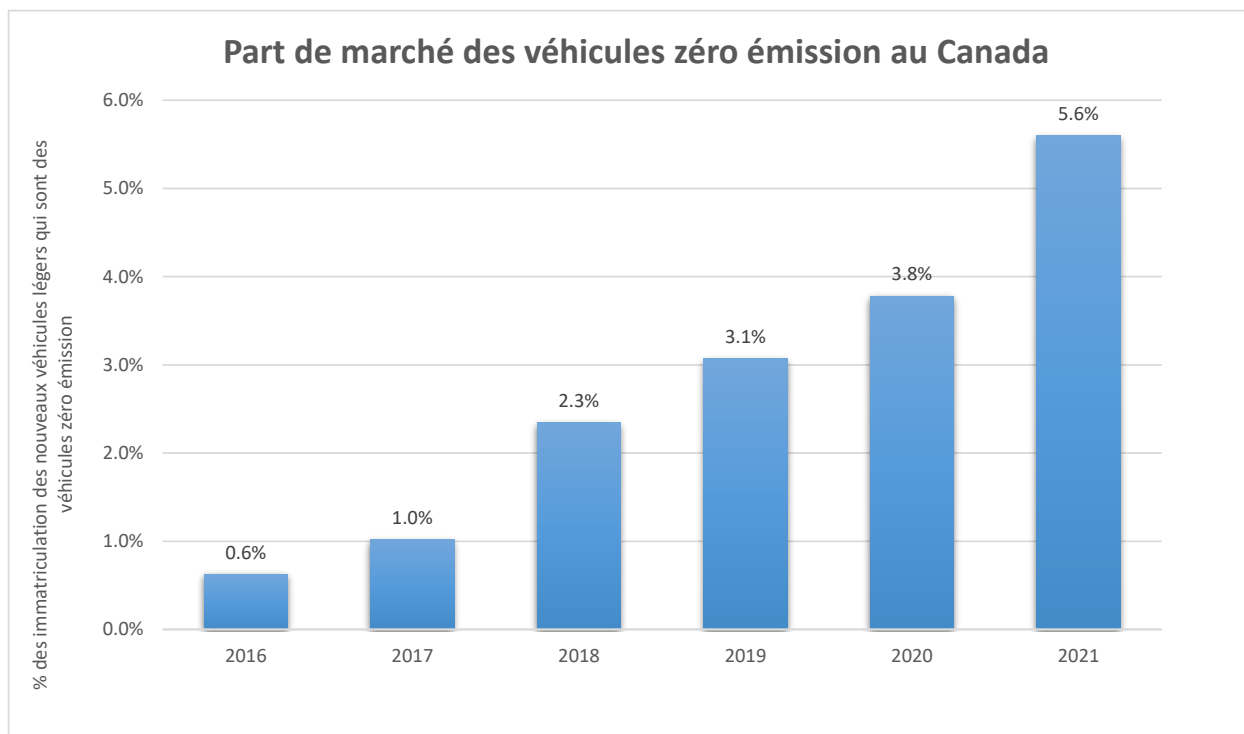
Source : Association ferroviaire du Canada, Rapport de surveillance des émissions des locomotives 2019

**Tableau EN11 : Consommation de carburant dans le secteur ferroviaire, 2011 - 2020**

|                                | (Millions de litres) |                |                |                |                   |                   |                   |                   |                   |                |
|--------------------------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|
|                                | 2011                 | 2012           | 2013           | 2014           | 2015 <sup>R</sup> | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 <sup>R</sup> | 2019 <sup>R</sup> | 2020           |
| Classe I                       | 1,810.8              | 1,972.5        | 1,937.8        | 2,024.7        | 1,953.0           | 1,828.0           | 1,964.0           | 2,052.0           | 2,055.0           | 1,931.0        |
| Chemins de fer régionaux       | 39.1                 | 38.8           | 37.4           | 35.3           | 34.7              | 34.1              | 35.6              | 33.1              | 43.9              | 43.1           |
| Chemins de fer d'intérêt local | 50.6                 | 47.0           | 47.1           | 47.7           | 62.4              | 73.8              | 89.1              | 83.3              | 87.4              | 84.7           |
| <b>Total</b>                   | <b>1,900.6</b>       | <b>2,058.3</b> | <b>2,022.2</b> | <b>2,107.6</b> | <b>2,050.1</b>    | <b>1,935.9</b>    | <b>2,088.7</b>    | <b>2,168.4</b>    | <b>2,186.3</b>    | <b>2,058.8</b> |

Note : R = Données révisées.

Source : Transports Canada, Statistique Canada



|                                    | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
|------------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| Zero Emission Vehicle Market Share | 0.6% | 1.0% | 2.3% | 3.1% | 3.8% | 5.6% |

Source: IHS Markit (2021), Nouvelles immatriculation - Données à compter du 31 décembre 2021

Les chiffres et les informations cités dans ce rapport (le "IHS Markit Materials") sont la propriété intellectuelle de IHS Markit Ltd. et de ses filiales ("IHS Markit") et représentent les données, la recherche, ou les opinions exprimés de IHS Markit et ne représente pas les faits. Les informations et les opinions exprimé par IHS Markit Material sont sujet à changer sans préavis et IHS Markit n'a aucune obligation ou responsabilité de mettre à jour le "IHS Markit Materials".



Tableau S1 : Résumé des statistiques relatives à la sécurité du transport aérien, maritime, ferroviaire, routier et du TMD, 2012 - 2021

|                  | Année             | Mode de transport   |                       |                          |                      |                  |
|------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------|------------------|
|                  |                   | aérien <sup>1</sup> | maritime <sup>2</sup> | ferroviaire <sup>3</sup> | routier <sup>4</sup> | TMD <sup>5</sup> |
| Accidents        | 2021 <sup>P</sup> | 156                 | 156                   | 1,038                    | N/D                  | 356              |
|                  | 2020              | 145                 | 216                   | 988                      | 79,990               | 316              |
|                  | 2019              | 189                 | 201                   | 1,256                    | 105,792              | 429              |
|                  | 2018              | 152                 | 221                   | 1,168                    | 111,334              | 446              |
|                  | 2017              | 190                 | 222                   | 1,088                    | 114,412              | 386              |
|                  | 2016              | 185                 | 259                   | 897                      | 118,321              | 293              |
|                  | 2015              | 207                 | 209                   | 1,044                    | 119,550              | 331              |
|                  | 2014              | 189                 | 244                   | 1,048                    | 116,292              | 386              |
|                  | 2013              | 233                 | 253                   | 1,095                    | 122,143              | 393              |
|                  | 2012              | 222                 | 209                   | 1,049                    | 124,682              | 395              |
| Victimes         | 2021 <sup>P</sup> | 26                  | 10                    | 60                       | N/D                  | 2                |
|                  | 2020              | 13                  | 18                    | 60                       | 1,746                | 1                |
|                  | 2019              | 54                  | 12                    | 72                       | 1,762                | 0                |
|                  | 2018              | 25                  | 19                    | 57                       | 1,939                | 2                |
|                  | 2017              | 27                  | 8                     | 76                       | 1,861                | 0                |
|                  | 2016              | 29                  | 6                     | 66                       | 1,900                | 3                |
|                  | 2015              | 36                  | 18                    | 46                       | 1,887                | 5                |
|                  | 2014              | 13                  | 11                    | 56                       | 1,841                | 1                |
|                  | 2013              | 53                  | 16                    | 124                      | 1,951                | 50               |
|                  | 2012              | 51                  | 12                    | 81                       | 2,075                | 0                |
| Taux d'accidents | 2021 <sup>P</sup> | 4.6                 | 5.7                   | 13.0                     | N/D                  | N/D              |
|                  | 2020              | 4.7                 | 8.2                   | 12.3                     | 0.68                 | N/D              |
|                  | 2019              | 3.9                 | 7.3                   | 14.1                     | 0.69                 | N/D              |
|                  | 2018              | 3.0                 | 8.5                   | 13.3                     | 0.77                 | N/D              |
|                  | 2017              | 4.0                 | 7.6                   | 13.1                     | 0.76                 | N/D              |
|                  | 2016              | 4.1                 | 9.1                   | 11.3                     | 0.78                 | N/D              |
|                  | 2015              | 4.8                 | N/D                   | 12.3                     | 0.79                 | N/D              |
|                  | 2014              | 4.4                 | N/D                   | 12.0                     | 0.78                 | N/D              |
|                  | 2013              | 5.4                 | N/D                   | 13.0                     | 0.85                 | N/D              |
|                  | 2012              | 5.1                 | N/D                   | 12.1                     | 0.93                 | N/D              |

Notes : Les données pour les années 2012 - 2020 peuvent avoir été révisées. P = Données préliminaires. E = Estimation. N/D = Non disponible. TMD = Transport de marchandises dangereuses.

**Comparaison du nombre d'accidents entre les modes :** la source et les critères de déclaration des accidents/incidents diffèrent pour chaque mode; aussi le lecteur doit-il être prudent lorsqu'il procède à des comparaisons entre les modes. Par exemple, les définitions d'un accident à déclaration obligatoire au Bureau de la sécurité des transports (BST) et d'un incident varient selon qu'il s'agit d'un accident aérien, maritime et ferroviaire. Le type d'exposition au risque, la fréquence et l'ampleur de l'accident, y compris les répercussions sur la perception publique de la sécurité, varient également. Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac sur des navires ou par pipeline, ce qui limite donc la comparaison des données qui peut être effectuée au sujet des accidents de TMD en transit dans tous les modes.

**Comparaison des taux d'accidents au sein d'un mode et entre les modes et limites des données :** les mesures d'activité disponibles (que l'on appelle également les données sur l'exposition au risque ou sur un dénominateur) et le nombre d'accidents (numérateur) qui visent à déterminer le taux d'accidents sont également propres à chaque mode et présentent leurs propres limites. Pour le transport maritime, les données sont recueillies uniquement au sujet des bâtiments commerciaux d'une jauge brute supérieure à 15 tonneaux. En outre, des variations sont survenues dans la collecte des données au fil des ans. Pour évaluer les taux d'accidents sur 10 ans dans le transport maritime, on utilise les millions de navires-kilomètres. Pour ce qui est du transport routier, les taux d'accidents disponibles dépendent du nombre de véhicules immatriculés plutôt que des kilomètres. Dans le domaine du transport aérien, les heures de vol sont plus représentatives de l'exposition à un risque.

Les tendances observées sur 10 ans en transport ferroviaire sont disponibles par million de trains-milles. Sur les quatre modes donc, le dénominateur dont on dispose pour mesurer l'activité varie selon le niveau de représentation de tous les accidents modaux. En outre, certains dénominateurs doivent être estimés pour tenir compte des changements qui surviennent dans les données déclarées une certaine année ou du décalage des données au sujet de l'année la plus récente.

Les estimations du niveau d'exposition / d'activité approximatif disponibles (ou les données du dénominateur) pour le transport des marchandises dangereuses manquent de précision pour fournir des tendances raisonnables des taux d'accidents. Des estimations faibles / précises du niveau d'exposition / d'activité (ou des données sur le dénominateur) pour le transport des marchandises dangereuses ne sont pas actuellement

**Comparaison des périodes de temps :** les données déclarées sont préliminaires pour 2021 puisque des déclarations d'accidents/incidents peuvent être reçues ou révisées et mises à jour après la finalisation du rapport annuel. La différence entre le total final et le total préliminaire des accidents a toujours été négligeable (c.-à-d. à environ 1 %) pour les transports ferroviaire, maritime et aérien. Pour le transport routier, les données sur les collisions déclarées à la police sont recueillies par les provinces et territoires et fournies à Transports Canada dans le but d'établir les statistiques nationales sur les collisions de la route qui ont fait des victimes. Le décalage d'une année civile résulte des difficultés inhérentes à la collecte et au traitement de volumes aussi élevés de données (plus de 600 000 accidents par an) et à la compilation et à la diffusion de statistiques à l'échelle des administrations et ensuite à l'échelle nationale.

De plus, les comparaisons à long terme peuvent subir l'influence des changements apportés par l'industrie, les pouvoirs publics ou à l'ensemble du réseau (p. ex. la restructuration de l'industrie, le transfert des responsabilités de l'État ainsi que la commercialisation des opérations; les changements survenus dans la réglementation comme les prescriptions relatives aux déclarations des accidents; et les améliorations des systèmes, notamment l'adoption de nouvelles technologies).

**Comparaison du nombre de victimes :** la tendance sur 10 ans des victimes annuelles des accidents de transport maritime et aérien, qui affiche d'importantes fluctuations certaines années, indique peut-être les répercussions profondes d'accidents mortels rares qui ont fait des victimes multiples cette année-là. Cela tranche sur le transport routier, où l'incidence des collisions qui font des victimes multiples (comme les carambolages) sur le nombre annuel total de victimes qui est relativement très élevé est proportionnellement faible. Pour ce qui est du transport ferroviaire, le nombre total de victimes par année peut subir l'influence des fluctuations qui surviennent dans le nombre des victimes d'intrusions, qui représente la part la plus importante du total de toutes les catégories des accidents ferroviaires mortels.

1 Aéronefs immatriculés au Canada, en dehors des ultralégers, exploités au Canada et basés sur le Règlement de l'aviation canadien (RAC). Les accidents impliquant des aéronefs qui ne sont pas assujettis au RAC (comme les avions militaires et les avions d'État) ne sont pas compris. Taux d'accidents par tranche de 100 000 heures de vol. Le taux d'accident pour l'année 2020 a changé en raison d'une révision des heures de vol.

2 Accidents et les accidents mortels impliquant tous les navires immatriculés au Canada. Les taux d'accidents sont par million de kilomètres-navire pour tous les navires commerciaux canadiens, à l'exclusion de tous les navires de pêche, les navires à passagers et les navires de moins de 15 TJB (tonnage de jauges brutes). Une méthodologie actualisée pour le calcul du taux d'accidents et des statistiques détaillées se trouvent dans le tableau S12.

3 Chemins de fer de compétence fédérale. Taux d'accidents par million de trains-milles. Les trains-milles comprennent les milles de voies principales et les milles de triage.

4 Taux de collisions par tranche de 10 000 véhicules automobiles immatriculés. Les accidents de la route désignent les collisions qui ont fait des victimes, ce qui exclut les collisions qui n'ont fait que des dégâts matériels.

5 TMD = Accidents impliquant le transport de marchandises dangereuses. Les données sur les victimes portent uniquement sur les décès causés par des marchandises dangereuses. Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac par navires ou oléoducs. Les seuils de déclaration des accidents de marchandises dangereuses ont changé en raison des modifications apportées à la partie 8 du Règlement sur le TMD, qui est entré en vigueur le 1er décembre 2016. Les rejets et les rejets appréhendés doivent satisfaire à au moins un des six critères spécifiques avant qu'un rapport de suivi dans les 30 jours soit nécessaire pour déclarer un accident. Les accidents TMD sont comptabilisés quand ils surviennent lors du transport des marchandises dangereuses, lors de leur manutention ou lors de leur entreposage provisoire durant le transport.

Sources : Bureau de la sécurité des transports, Transports Canada et Statistique Canada

Figure S2 : Accidents et taux d'accidents par mesure des activités dans les transports ferroviaire, routier, maritime et aérien

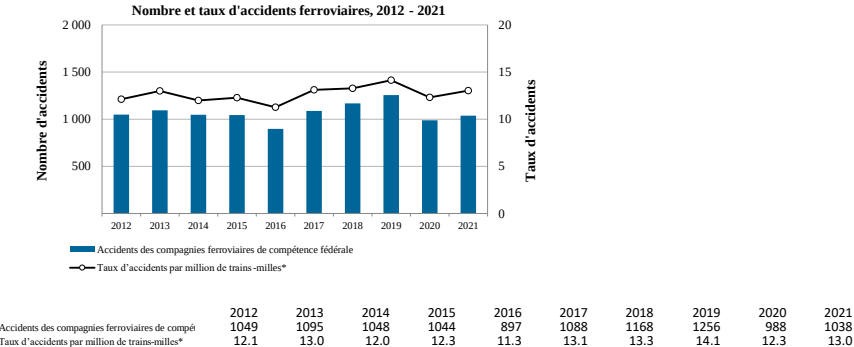
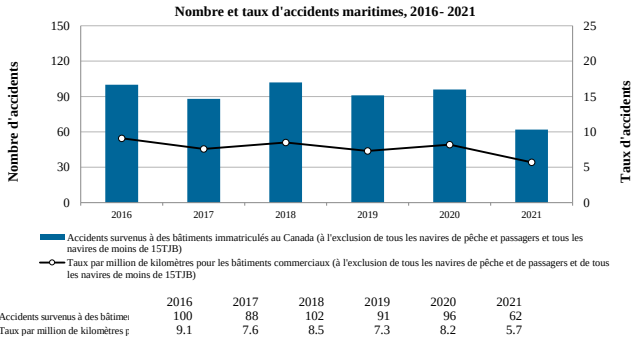
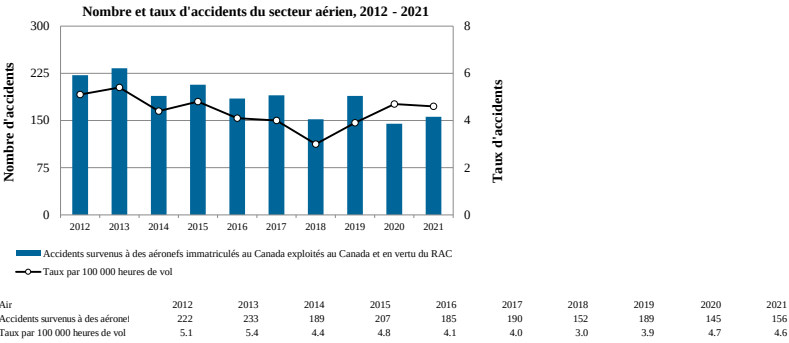


Tableau S3 : Chemins de fer de compétence fédérale, accidents et incidents, 2012 - 2021

|                                                          | 2012         | 2013         | 2014         | 2015 <sup>R</sup> | 2016        | 2017         | 2018         | 2019         | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> | Moyenne<br>2012 - 2021 |
|----------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|-------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| <b>Type d'accident</b>                                   |              |              |              |                   |             |              |              |              |                   |                   |                        |
| Collision aux passages à niveau                          | 192          | 184          | 185          | 165               | 133         | 143          | 167          | 178          | 130               | 135               | 161.2                  |
| Accident survenu à un intrus                             | 71           | 56           | 54           | 50                | 68          | 77           | 68           | 56           | 60                | 64                | 62.4                   |
| Déraillement en voie principale                          | 67           | 84           | 100          | 74                | 58          | 81           | 87           | 93           | 70                | 76                | 79.0                   |
| Collision en voie principale                             | 6            | 4            | 9            | 4                 | 5           | 3            | 5            | 4            | 7                 | 3                 | 5.0                    |
| Déraillement hors d'une voie principale                  | 530          | 549          | 481          | 523               | 435         | 541          | 599          | 606          | 492               | 400               | 515.6                  |
| Collision hors d'une voie principale                     | 101          | 93           | 106          | 92                | 69          | 103          | 101          | 112          | 67                | 61                | 90.5                   |
| Déraillement de véhicules d'entretien                    | 7            | 18           | 7            | 11                | 7           | 24           | 16           | 19           | 15                | 16                | 14.0                   |
| Collision impliquant des véhicules d'entretien           | 18           | 23           | 20           | 32                | 16          | 21           | 32           | 31           | 24                | 34                | 25.1                   |
| Accident à un employé                                    | 5            | 8            | 10           | 9                 | 11          | 13           | 8            | 14           | 9                 | 7                 | 9.4                    |
| Accident à un voyageur                                   | 2            |              | 3            | 6                 | 5           | 4            | 5            | 1            |                   | 3                 | 3.6                    |
| Matériel roulant avec objet                              | 18           | 32           | 22           | 20                | 36          | 30           | 31           | 30           | 30                | 42                | 29.1                   |
| Matériel roulant avec véhicule abandonné                 | 7            | 10           | 2            | 6                 | 7           | 3            | 9            | 7            | 4                 | 3                 | 5.8                    |
| Dommage au matériel roulant sans déraillement/collision  | 8            | 23           | 13           | 20                | 12          | 12           | 6            | 5            | 1                 | 5                 | 10.5                   |
| Incendie                                                 | 17           | 11           | 36           | 32                | 35          | 33           | 34           | 100          | 78                | 189               | 56.5                   |
| Autre accidents                                          |              |              |              |                   |             |              |              |              | 1                 |                   | 1.0                    |
| <b>Total des accidents</b>                               | <b>1,049</b> | <b>1,095</b> | <b>1,048</b> | <b>1,044</b>      | <b>897</b>  | <b>1,088</b> | <b>1,168</b> | <b>1,256</b> | <b>988</b>        | <b>1,038</b>      | <b>1067.1</b>          |
| <b>Type d'incident</b>                                   |              |              |              |                   |             |              |              |              |                   |                   |                        |
| Aiguillage de voie principale en position anormale       | 5            | 7            | 6            | 12                | 7           | 12           | 7            | 15           | 3                 | 13                | 8.7                    |
| Mouvement dépasse les limites de l'administration        | 120          | 98           | 129          | 142               | 133         | 122          | 138          | 136          | 149               | 109               | 127.6                  |
| Signal moins contraignant que celui exigé                | 1            | 1            | 2            | 5                 | 1           | 1            | 2            |              | 1                 |                   | 1.8                    |
| Chevauchement d'administration sans mesure de protection | 5            | 4            | 5            | 6                 | 4           | 2            | 11           | 6            | 5                 | 4                 | 5.2                    |
| Matériel roulant à la dérive                             | 13           | 14           | 11           | 14                | 10          | 14           | 15           | 16           | 19                | 13                | 13.9                   |
| Employé frappé d'incapacité                              | 1            | 6            | 1            | 2                 | 1           | 4            | 5            |              | 1                 |                   | 2.6                    |
| Fuite de marchandises dangereuses                        | 93           | 94           | 63           | 33                | 7           |              |              |              |                   |                   | 58.0                   |
| Déraillement en voie principale <sup>1</sup>             |              |              | 2            | 3                 | 5           | 3            | 4            | 3            | 1                 | 2                 | 2.9                    |
| Déraillement hors d'une voie principale <sup>1</sup>     |              |              | 166          | 125               | 97          | 67           | 96           | 58           | 32                | 39                | 85.0                   |
| Collision hors d'une voie principale <sup>1</sup>        |              |              | 8            | 4                 | 4           | 2            | 2            |              | 1                 | 2                 | 3.3                    |
| Déraillement de véhicules d'entretien <sup>1</sup>       |              |              | 7            | 10                | 13          | 5            | 5            | 7            | 9                 | 4                 | 7.5                    |
| Matériel roulant avec objet <sup>2</sup>                 |              |              | 6            | 10                | 14          | 3            |              | 1            | 2                 | 6                 | 6.0                    |
| Matériel roulant avec véhicule abandonné <sup>2</sup>    |              |              | 1            | 5                 | 5           |              | 1            |              | 1                 | 1                 | 2.3                    |
| Autre incidents                                          | 0            | 0            | 0            | 1                 | 0           | 0            | 0            | 1            | 5                 | 1                 | 0.8                    |
| <b>Total des incidents</b>                               | <b>238</b>   | <b>224</b>   | <b>407</b>   | <b>372</b>        | <b>301</b>  | <b>235</b>   | <b>286</b>   | <b>243</b>   | <b>229</b>        | <b>194</b>        | <b>272.9</b>           |
| <b>Millions de trains-milles (MTM)<sup>3</sup></b>       | <b>86.6</b>  | <b>84.3</b>  | <b>87.4</b>  | <b>85.0</b>       | <b>79.6</b> | <b>82.9</b>  | <b>88.0</b>  | <b>88.9</b>  | <b>80.2</b>       | <b>79.6</b>       | <b>84.3</b>            |
| <b>Accidents par MTM - Taux d'accidents</b>              | <b>12.1</b>  | <b>13.0</b>  | <b>12.0</b>  | <b>12.3</b>       | <b>11.3</b> | <b>13.1</b>  | <b>13.3</b>  | <b>14.1</b>  | <b>12.3</b>       | <b>13.0</b>       | <b>12.7</b>            |
| <b>Morts à la suite d'accidents</b>                      |              |              |              |                   |             |              |              |              |                   |                   |                        |
| Accidents aux passages à niveau                          | 33           | 30           | 21           | 15                | 19          | 19           | 19           | 28           | 18                | 16                | 21.8                   |
| Accidents survenus à des intrus                          | 44           | 42           | 32           | 30                | 47          | 53           | 34           | 38           | 40                | 42                | 40.2                   |
| Autres                                                   | 4            | 52           | 3            | 1                 | 0           | 4            | 4            | 6            | 2                 | 2                 | 7.8                    |
| <b>Total des morts</b>                                   | <b>81</b>    | <b>124</b>   | <b>56</b>    | <b>46</b>         | <b>66</b>   | <b>76</b>    | <b>57</b>    | <b>72</b>    | <b>60</b>         | <b>60</b>         | <b>69.8</b>            |
| <b>Blessés à la suite d'accidents</b>                    |              |              |              |                   |             |              |              |              |                   |                   |                        |
| Collisions aux passages à niveau                         | 32           | 27           | 29           | 18                | 24          | 22           | 42           | 31           | 12                | 24                | 26.1                   |
| Accidents survenus à des intrus                          | 22           | 10           | 21           | 17                | 20          | 22           | 30           | 17           | 20                | 17                | 19.6                   |
| Autres                                                   | 19           | 2            | 3            | 15                | 12          | 21           | 19           | 17           | 8                 | 10                | 12.6                   |
| <b>Total des blessés</b>                                 | <b>73</b>    | <b>39</b>    | <b>53</b>    | <b>50</b>         | <b>56</b>   | <b>65</b>    | <b>91</b>    | <b>65</b>    | <b>40</b>         | <b>51</b>         | <b>58.3</b>            |
| <b>Accidents avec marchandises dangereuses</b>           | <b>120</b>   | <b>141</b>   | <b>143</b>   | <b>126</b>        | <b>99</b>   | <b>115</b>   | <b>123</b>   | <b>169</b>   | <b>81</b>         | <b>86</b>         | <b>120.3</b>           |
| <b>Accidents de train de voyageurs</b>                   | <b>47</b>    | <b>45</b>    | <b>48</b>    | <b>46</b>         | <b>57</b>   | <b>51</b>    | <b>67</b>    | <b>47</b>    | <b>32</b>         | <b>41</b>         | <b>48.1</b>            |
| <b>Trains-milles voyageurs (TMV)<sup>4</sup></b>         | <b>6.3</b>   | <b>6.1</b>   | <b>6.0</b>   | <b>6.1</b>        | <b>6.5</b>  | <b>5.9</b>   | <b>6.8</b>   | <b>6.9</b>   | <b>2.8</b>        | <b>3.7</b>        | <b>5.7</b>             |
| <b>Taux de voyageurs</b>                                 | <b>7.5</b>   | <b>7.4</b>   | <b>8.1</b>   | <b>7.5</b>        | <b>8.7</b>  | <b>8.7</b>   | <b>9.8</b>   | <b>6.8</b>   | <b>11.3</b>       | <b>11.2</b>       | <b>8.7</b>             |

Notes : P = Données préliminaires, R = Données révisées.

Les événements signalés ne portent que sur les chemins de fer de compétence fédérale. Les chiffres définitifs ont toujours varié de moins de 1 % par rapport aux chiffres préliminaires et estimatifs. Les morts et les blessés graves provoqués par des incidents ne figurent pas dans le total des morts et des blessés graves. Pour connaître les définitions d'un accident et d'un incident à signaler, consulter le site Web du Bureau de la sécurité des transports : [http://www.tsb.gc.ca/fr/stats/rail/2011/s11.asp?annexe\\_b](http://www.tsb.gc.ca/fr/stats/rail/2011/s11.asp?annexe_b)

Le nouveau règlement du BST est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2014. Ce règlement modifie certaines exigences de rapport : 1 = Aucun dommage, 2 = Aucun déraillement et aucun dommage

3 Les trains-milles comprennent les milles de voies principales et les milles de triage.

4 TMV = Le nombre de trains-milles voyageurs est estimatif.

Sources : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports; Transports Canada, données d'activités

Tableau S4 : Chemins de fer de compétence fédérale, accidents par province/territoire, 2012 - 2021

| Province/Territoire                         | Données        | 2012         | 2013         | 2014         | 2015 <sup>R</sup> | 2016       | 2017         | 2018         | 2019         | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> | Moyenne<br>2012 - 2022 |
|---------------------------------------------|----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| <b>Alberta</b>                              | Accidents      | 271          | 275          | 247          | 185               | 152        | 198          | 240          | 244          | 201               | 212               | 222.5                  |
|                                             | Morts          | 12           | 13           | 7            | 6                 | 8          | 8            | 8            | 11           | 15                | 8                 | 9.6                    |
|                                             | Blessés graves | 12           | 6            | 10           | 10                | 10         | 11           | 10           | 15           | 5                 | 10                | 9.9                    |
| <b>Colombie-Britannique</b>                 | Accidents      | 167          | 181          | 170          | 186               | 163        | 207          | 228          | 212          | 204               | 206               | 192.4                  |
|                                             | Morts          | 8            | 8            | 11           | 8                 | 17         | 11           | 12           | 11           | 10                | 5                 | 10.1                   |
|                                             | Blessés graves | 10           | 4            | 10           | 14                | 10         | 15           | 10           | 10           | 12                | 14                | 10.9                   |
| <b>Manitoba</b>                             | Accidents      | 134          | 115          | 123          | 122               | 101        | 119          | 107          | 134          | 118               | 101               | 117.4                  |
|                                             | Morts          | 5            | 2            | 2            | 2                 | 4          | 3            | 3            | 7            | 6                 | 2                 | 3.6                    |
|                                             | Blessés graves | 9            | 1            | 8            | 2                 | 7          | 8            | 10           | 2            | 4                 | 4                 | 5.5                    |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>                    | Accidents      | 13           | 9            | 26           | 24                | 21         | 12           | 12           | 17           | 11                | 14                | 15.9                   |
|                                             | Morts          | 2            | 1            | 0            | 1                 | 2          | 0            | 2            | 1            | 0                 | 0                 | 0.9                    |
|                                             | Blessés graves | 0            | 0            | 0            | 0                 | 1          | 0            | 0            | 1            | 1                 | 1                 | 0.4                    |
| <b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>              | Accidents      | 4            | 3            | 0            | 9                 | 14         | 17           | 14           | 10           | 11                | 19                | 10.1                   |
|                                             | Morts          | 0            | 0            | 0            | 0                 | 0          | 0            | 0            | 0            | 0                 | 0                 | 0.0                    |
|                                             | Blessés graves | 0            | 0            | 0            | 0                 | 0          | 0            | 0            | 2            | 0                 | 0                 | 0.2                    |
| <b>Territoires du Nord-Ouest et Nunavut</b> | Accidents      | 0            | 2            | 1            | 1                 | 0          | 1            | 0            | 0            | 0                 | 1                 | 0.6                    |
|                                             | Morts          | 0            | 0            | 0            | 0                 | 0          | 0            | 0            | 0            | 0                 | 0                 | 0.0                    |
|                                             | Blessés graves | 0            | 0            | 0            | 0                 | 0          | 0            | 0            | 0            | 0                 | 0                 | 0.0                    |
| <b>Nouvelle-Écosse</b>                      | Accidents      | 6            | 3            | 5            | 6                 | 6          | 12           | 10           | 6            | 16                | 9                 | 7.9                    |
|                                             | Morts          | 0            | 0            | 0            | 0                 | 2          | 1            | 0            | 0            | 0                 | 0                 | 0.3                    |
|                                             | Blessés graves | 0            | 0            | 0            | 0                 | 0          | 0            | 2            | 2            | 3                 | 0                 | 0.7                    |
| <b>Ontario</b>                              | Accidents      | 201          | 232          | 238          | 259               | 210        | 252          | 263          | 305          | 207               | 232               | 239.9                  |
|                                             | Morts          | 33           | 39           | 20           | 18                | 22         | 33           | 21           | 28           | 16                | 35                | 26.5                   |
|                                             | Blessés graves | 31           | 18           | 9            | 12                | 14         | 19           | 23           | 20           | 10                | 16                | 17.2                   |
| <b>Québec</b>                               | Accidents      | 129          | 110          | 114          | 149               | 135        | 162          | 140          | 186          | 126               | 109               | 136.0                  |
|                                             | Morts          | 9            | 53           | 13           | 9                 | 5          | 17           | 10           | 6            | 11                | 9                 | 14.2                   |
|                                             | Blessés graves | 4            | 4            | 8            | 3                 | 10         | 9            | 22           | 4            | 2                 | 3                 | 6.9                    |
| <b>Saskatchewan</b>                         | Accidents      | 124          | 165          | 124          | 103               | 95         | 108          | 154          | 142          | 94                | 135               | 124.4                  |
|                                             | Morts          | 12           | 8            | 3            | 2                 | 6          | 2            | 1            | 8            | 2                 | 1                 | 4.5                    |
|                                             | Blessés graves | 6            | 5            | 7            | 7                 | 4          | 3            | 10           | 9            | 2                 | 3                 | 5.6                    |
| <b>Total des accidents</b>                  |                | <b>1,049</b> | <b>1,095</b> | <b>1,048</b> | <b>1,044</b>      | <b>897</b> | <b>1,088</b> | <b>1,168</b> | <b>1,256</b> | <b>988</b>        | <b>1,038</b>      | <b>1067.1</b>          |
| <b>Total des morts</b>                      |                | <b>81</b>    | <b>124</b>   | <b>56</b>    | <b>46</b>         | <b>66</b>  | <b>75</b>    | <b>57</b>    | <b>72</b>    | <b>60</b>         | <b>60</b>         | <b>69.7</b>            |
| <b>Total des blessés graves</b>             |                | <b>72</b>    | <b>38</b>    | <b>52</b>    | <b>48</b>         | <b>56</b>  | <b>65</b>    | <b>87</b>    | <b>65</b>    | <b>39</b>         | <b>51</b>         | <b>57.3</b>            |

Notes : P = Données préliminaires, R = Données révisées.

Source : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports

Tableau S5 : Chemins de fer de compétence fédérale, accidents aux passages à niveau ou résultant d'intrusions, 2012 - 2021

|                                         | 2012       | 2013       | 2014       | 2015       | 2016       | 2017       | 2018       | 2019       | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> | Moyenne<br>2012 - 2021 |
|-----------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| <b>Collisions aux passages à niveau</b> | <b>192</b> | <b>184</b> | <b>185</b> | <b>165</b> | <b>133</b> | <b>143</b> | <b>167</b> | <b>178</b> | <b>130</b>        | <b>135</b>        | <b>161.2</b>           |
| Public automatique                      | 97         | 107        | 86         | 79         | 69         | 70         | 86         | 86         | 54                | 57                | 79.1                   |
| Public passif                           | 73         | 65         | 68         | 52         | 36         | 47         | 50         | 49         | 56                | 56                | 55.2                   |
| Privé                                   | 18         | 10         | 27         | 28         | 24         | 21         | 30         | 40         | 18                | 22                | 23.8                   |
| Ferme                                   | 4          | 2          | 4          | 6          | 4          | 5          | 1          | 3          | 2                 | 0                 | 3.1                    |
| Inconnu                                 |            |            |            |            |            |            |            |            |                   |                   | 0.0                    |
| <b>Accidents survenus à un intrus</b>   | <b>71</b>  | <b>56</b>  | <b>54</b>  | <b>51</b>  | <b>68</b>  | <b>77</b>  | <b>68</b>  | <b>56</b>  | <b>60</b>         | <b>64</b>         | <b>62.5</b>            |
| <b>Morts</b>                            | <b>44</b>  | <b>42</b>  | <b>32</b>  | <b>30</b>  | <b>47</b>  | <b>53</b>  | <b>34</b>  | <b>38</b>  | <b>40</b>         | <b>42</b>         | <b>40.2</b>            |
| <b>Blessés graves</b>                   | <b>22</b>  | <b>10</b>  | <b>21</b>  | <b>17</b>  | <b>20</b>  | <b>22</b>  | <b>30</b>  | <b>17</b>  | <b>20</b>         | <b>17</b>         | <b>19.6</b>            |
| Alberta                                 | 9          | 7          | 10         | 5          | 10         | 8          | 10         | 14         | 12                | 6                 | 9.1                    |
| Colombie-Britannique                    | 11         | 8          | 13         | 12         | 21         | 17         | 12         | 8          | 12                | 11                | 12.5                   |
| Manitoba                                | 2          | 2          | 2          | 1          | 4          | 4          | 3          | 2          | 3                 | 1                 | 2.4                    |
| Nouveau-Brunswick                       | 1          | 0          | 0          | 1          | 1          | 0          | 0          | 1          | 1                 | 1                 | 0.6                    |
| Terre-Neuve-et-Labrador                 | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0                 | 0.0                    |
| Nouvelle-Écosse                         | 0          | 0          | 0          | 0          | 1          | 1          | 0          | 0          | 2                 | 1                 | 0.5                    |
| Ontario                                 | 31         | 30         | 21         | 23         | 25         | 34         | 30         | 21         | 21                | 35                | 27.1                   |
| Québec                                  | 11         | 7          | 6          | 5          | 3          | 12         | 12         | 6          | 8                 | 7                 | 7.7                    |
| Saskatchewan                            | 6          | 2          | 2          | 4          | 3          | 1          | 1          | 4          | 1                 | 2                 | 2.6                    |

Notes : P = Données préliminaires. R = Données révisées.

Source : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports

Tableau S6 : Collisions, victimes et blessés de la route, et taux (par tranche de 10 000 véhicules immatriculés et milliard de véhicules-kilomètres), 2011 - 2020

| Année               | Collisions<br>mortelles <sup>1R</sup> | Victimes <sup>2R</sup> | Blessés <sup>3R</sup> | Véhicules<br>immatriculés (VI)<br>(milliers) | Véhicules-<br>kilomètres<br>(millions) | Taux de<br>victimes/1<br>0 000 VI | Taux de<br>blessés/1<br>0 000 VI | Taux de<br>victimes/milliard<br>de véhicules-<br>kilomètres | Taux de blessés <sup>R</sup> /<br>milliard de véhicules-<br>kilomètres |
|---------------------|---------------------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2011                | 124,199                               | 2,023                  | 167,741               | 22,247                                       | 337,433                                | 0.9                               | 75.4                             | 6.0                                                         | 497.1                                                                  |
| 2012                | 124,682                               | 2,075                  | 166,727               | 22,366                                       | 340,475                                | 0.9                               | 74.5                             | 6.1                                                         | 489.7                                                                  |
| 2013                | 122,143                               | 1,951                  | 164,525               | 23,006                                       | 352,367                                | 0.8                               | 71.5                             | 5.5                                                         | 466.9                                                                  |
| 2014                | 116,292                               | 1,841                  | 156,557               | 23,539                                       | 346,269                                | 0.8                               | 66.5                             | 5.3                                                         | 452.1                                                                  |
| 2015                | 119,550                               | 1,887                  | 160,806               | 23,924                                       | 367,410                                | 0.8                               | 67.2                             | 5.1                                                         | 437.7                                                                  |
| 2016                | 118,321                               | 1,900                  | 158,854               | 24,270                                       | 386,630                                | 0.8                               | 65.5                             | 4.9                                                         | 410.9                                                                  |
| 2017                | 114,412                               | 1,861                  | 152,773               | 24,567                                       | 389,758                                | 0.8                               | 62.2                             | 4.8                                                         | 392.0                                                                  |
| 2018                | 111,334                               | 1,939                  | 149,065               | 25,061                                       | 394,623                                | 0.8                               | 59.5                             | 4.9                                                         | 377.7                                                                  |
| 2019R               | 105,792                               | 1,762                  | 140,801               | 25,422                                       | 407,997                                | 0.7                               | 55.4                             | 4.3                                                         | 345.1                                                                  |
| 2020P               | 79,990                                | 1,746                  | 104,286               | 25,820                                       | 372,499                                | 0.7                               | 40.4                             | 4.7                                                         | 280.0                                                                  |
| Moyenne 2011 - 2020 | 118,236                               | 1,948                  | 158,993               | 23,625                                       | 363,822                                | 0.8                               | 63.8                             | 5.2                                                         | 414.9                                                                  |

Notes : VI = Véhicules immatriculés, R = Données révisées, E = Estimation.

Note : Les données pour l'Ontario et l'Alberta sont préliminaires pour les années 2019 et 2020. Les données pour le Nouveau-Brunswick ont été estimées.

1 Les « collisions mortelles » excluent les collisions qui n'ont fait que des dégâts matériels.

2 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire.

3 Les « blessés » englobent ceux et celles qui ont subi des blessures visibles ou qui se plaignent de douleurs.

Sources : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Programmes de sécurité routière, Base de données nationale sur les collisions

Immatriculation de véhicules automobiles : 2011 - 2020 : Statistique Canada, Tableau 23-10-0067-01

Véhicules-kilomètres : Statistique Canada, Cat. 53-223-XIE « Enquête sur les véhicules au Canada » . Les véhicules-kilomètres et les VI sont estimés pour 2011 - 2020

**Tableau S7 : Taux de victimes de la route (victimes et blessés par milliard de véhicules-kilomètres) par province et territoire, 2019 et 2020**

|                           | <i>Victimes</i> <sup>1</sup> |                   | <i>Blessés</i> <sup>2</sup> |                   |
|---------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|
|                           | 2019 <sup>R</sup>            | 2020 <sup>P</sup> | 2019 <sup>R</sup>           | 2020 <sup>P</sup> |
| <b>Canada</b>             | <b>4.4</b>                   | <b>4.7</b>        | <b>353.3</b>                | <b>272.7</b>      |
| Terre-Neuve-et-Labrador   | 7.2                          | 11.8              | 480.3                       | 453.0             |
| Île-du-Prince-Édouard     | 9.4                          | 10.6              | 378.4                       | 325.8             |
| Nouvelle-Écosse           | 5.9                          | 6.0               | 590.3                       | 498.3             |
| Nouveau-Brunswick         | 5.5                          | 6.3               | 294.5                       | 340.7             |
| Québec                    | 4.1                          | 4.8               | 429.3                       | 338.8             |
| Ontario                   | 3.8                          | 4.0               | 307.7                       | 238.4             |
| Manitoba                  | 4.9                          | 3.8               | 743.0                       | 351.3             |
| Saskatchewan              | 4.6                          | 6.6               | 270.1                       | 265.5             |
| Alberta                   | 3.7                          | 4.0               | 228.5                       | 182.3             |
| Colombie-Britannique      | 6.4                          | 5.6               | 381.7                       | 283.1             |
| Yukon                     | 14.0                         | 5.6               | 223.3                       | 260.1             |
| Territoires du Nord-Ouest | 13.9                         | 9.2               | 177.8                       | 160.9             |
| Nunavut                   | 47.6                         | 47.6              | 595.2                       | 595.2             |

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Note : Les données pour l'Ontario et l'Alberta sont préliminaires. Les données pour le Nouveau-Brunswick et les véhicules-kilomètres ont été estimées.

Note: Les données basées sur les taux dans les petites juridictions présentent un niveau de fluctuation élevé en raison de la petite taille de leur échantillon.

1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire.

2 Les « blessés » englobent ceux et celles qui ont subi des blessures visibles ou qui se plaignent de douleurs.

Sources : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Programmes de sécurité routière, Base nationale de données sur les collisions.

Véhicules-kilomètres : Statistique Canada, Cat. 53-223-XIE, « Enquête sur les véhicules au Canada ».

**Tableau S8 : Véhicules commerciaux et autres impliqués dans des collisions mortelles, par type de véhicule, 2015 - 2020**

| Type de véhicule                                                                                         | 2015R        | 2016R        | 2017R        | 2018R        | 2019R        | Moyenne<br>2015 - 2019 | 2020E        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|
| <b>Véhicules commerciaux</b>                                                                             |              |              |              |              |              |                        |              |
| Autobus                                                                                                  | 33           | 31           | 28           | 33           | 13           | 28                     | 21           |
| Camions porteurs > 4,536 kg                                                                              | 122          | 122          | 140          | 135          | 127          | 129                    | 119          |
| Semi-remorques                                                                                           | 206          | 220          | 264          | 220          | 235          | 229                    | 179          |
| <b>Total des véhicules commerciaux</b>                                                                   | <b>361</b>   | <b>373</b>   | <b>432</b>   | <b>388</b>   | <b>375</b>   | <b>386</b>             | <b>319</b>   |
| Véhicules non commerciaux impliqués dans des collisions avec des véhicules régis par le CNS <sup>1</sup> | 340          | 374          | 373          | 353          | 363          | 361                    | 286          |
| <b>Total des véhicules impliqués dans des collisions avec des véhicules commerciaux</b>                  | <b>701</b>   | <b>747</b>   | <b>805</b>   | <b>741</b>   | <b>738</b>   | <b>746</b>             | <b>605</b>   |
| Total des autres véhicules impliqués dans des collisions                                                 | <b>2,025</b> | <b>2,148</b> | <b>2,029</b> | <b>2,163</b> | <b>1,959</b> | <b>2,065</b>           | <b>1,973</b> |
| <b>Total de tous les véhicules impliqués</b>                                                             | <b>2,726</b> | <b>2,895</b> | <b>2,834</b> | <b>2,904</b> | <b>2,697</b> | <b>2,811</b>           | <b>2,578</b> |

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Note : Les données pour l'Ontario et l'Alberta sont préliminaires pour les années 2019 et 2020. Les données pour le Nouveau-Brunswick ont été estimées.

<sup>1</sup> CNS = Code national de sécurité. Les normes du Code régissent les poids lourds et c'est pourquoi, on fait souvent référence aux véhicules régis par le CNS. Le Code national de sécurité regroupe des normes minimales de rendement pour l'exploitation sécuritaire des véhicules commerciaux qu'approuvent tous les ordres de gouvernement au Canada. Pour plus de renseignements sur le CNS, consultez le site <http://www.tc.gc.ca/fra/securiteroutiere/vehiculessecuritaires-transporteursroutier-code securite-index-290.htm>

Sources : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Programmes de sécurité routière, Base de données nationale sur les collisions



**Tableau S9 : Victimes<sup>1</sup> résultant de collisions de véhicules commerciaux et autres, par type de véhicule, 2015 - 2020**

| <i>Type de véhicule</i>                                                      | <i>2015</i>  | <i>2016R</i> | <i>2017R</i> | <i>2018R</i> | <i>2019R</i> | <i>Moyenne<br/>2015 - 2019</i> | <i>2020E</i> |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------|--------------|
| Autobus                                                                      | 3            | 5            | 5            | 20           | 0            | 7                              | 0            |
| Camions porteurs > 4 536 kg                                                  | 17           | 16           | 20           | 24           | 17           | 19                             | 17           |
| Semi-remorques                                                               | 25           | 36           | 43           | 30           | 32           | 33                             | 30           |
| <b>Véhicules commerciaux - nombre d'occupants</b>                            | <b>45</b>    | <b>57</b>    | <b>68</b>    | <b>74</b>    | <b>50</b>    | <b>59</b>                      | <b>47</b>    |
| Occupants des autres véhicules impliqués avec des véhicules commerciaux      | 299          | 253          | 276          | 235          | 246          | 262                            | 210          |
| Cyclistes                                                                    | 7            | 13           | 11           | 10           | 8            | 10                             | 11           |
| Piétons                                                                      | 40           | 50           | 48           | 53           | 49           | 48                             | 47           |
| <b>Total des victimes de collisions impliquant des véhicules commerciaux</b> | <b>391</b>   | <b>373</b>   | <b>403</b>   | <b>372</b>   | <b>353</b>   | 379                            | <b>315</b>   |
| Victimes des autres types de collisions                                      | 1,496        | 1,527        | 1,458        | 1,567        | 1,409        | 1491                           | 1,431        |
| <b>Total</b>                                                                 | <b>1,887</b> | <b>1,900</b> | <b>1,861</b> | <b>1,939</b> | <b>1,762</b> | <b>1870</b>                    | <b>1,746</b> |

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Note : Les données pour l'Ontario et L'Alberta sont préliminaires pour les années 2019 et 2020. Les données pour le Nouveau-Brunswick ont été estimées.

1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire.

Sources : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Programmes de sécurité routière, Base de données nationale sur les collisions

Tableau S10 : Victimes<sup>1</sup> de la route par catégorie d'usagers, 2015 - 2020

| Catégorie d'usagers de la route | 2015R | 2016R | 2017R | 2018R | 2019E | Moyenne     | 2020E |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|-------|
|                                 |       |       |       |       |       | 2015 - 2019 |       |
| Conducteurs                     | 907   | 875   | 954   | 936   | 867   | 908         | 835   |
| Passagers                       | 353   | 333   | 318   | 351   | 295   | 330         | 269   |
| Piétons                         | 299   | 356   | 304   | 338   | 315   | 322         | 286   |
| Cyclistes                       | 49    | 49    | 40    | 45    | 38    | 44          | 51    |
| Motocyclistes                   | 211   | 214   | 199   | 206   | 187   | 203         | 242   |
| Autres                          | 68    | 73    | 46    | 63    | 60    | 62          | 63    |
| Total                           | 1,887 | 1,900 | 1,861 | 1,939 | 1,762 | 1,870       | 1,746 |

Notes : R = Données révisées, E = Estimation.  
Note : Les données pour l'Ontario et l'Alberta sont préliminaires pour les années 2019 et 2020. Les données pour le Nouveau-Brunswick ont été estimées.  
1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire.

Sources : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Programmes de sécurité routière, Base de données nationale sur les collisions

**Tableau S11 : Véhicules impliqués dans des collisions mortelles, par type de véhicule, 2015 - 2020**

| <i>Type de véhicule</i>              | <i>2016</i>  | <i>2016R</i> | <i>2017R</i> | <i>2018R</i> | <i>2019R</i> | <i>Moyenne<br/>2015-2019</i> | <i>2020E</i> |
|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------|--------------|
| Automobiles                          | 1,298        | 1,394        | 1,362        | 1,414        | 1329         | 1,359                        | 1200         |
| Camionnettes (passagers)             | 171          | 155          | 172          | 180          | 148          | 165                          | 139          |
| Véhicules utilitaires légers         | 62           | 83           | 60           | 79           | 69           | 71                           | 69           |
| Camionnettes (camions légers)        | 351          | 370          | 349          | 354          | 328          | 350                          | 321          |
| Fourgonnettes pour marchandises      | 31           | 30           | 38           | 31           | 27           | 31                           | 25           |
| Autres camions-wagonnettes < 4,536kg | 101          | 97           | 90           | 98           | 89           | 95                           | 90           |
| Camions :                            |              |              |              |              |              |                              |              |
| Semi-remorques                       | 206          | 220          | 264          | 220          | 235          | 229                          | 179          |
| Camions porteurs > 4 536 kg          | 122          | 122          | 140          | 135          | 127          | 129                          | 119          |
| Autobus/autocars                     |              |              |              |              |              |                              |              |
| Scolaires                            | 10           | 12           | 9            | 10           | 5            | 9                            | 8            |
| Transport en commun                  | 11           | 8            | 9            | 11           | 2            | 8                            | 9            |
| Interurbains                         | 4            | 1            | 2            | 2            | 2            | 2                            | 2            |
| Autobus non précisés                 | 8            | 10           | 8            | 10           | 4            | 8                            | 2            |
| Motocyclettes                        | 209          | 230          | 206          | 213          | 188          | 209                          | 251          |
| Bicyclettes                          | 51           | 58           | 40           | 46           | 43           | 48                           | 53           |
| Machines agricoles/de construction   | 13           | 32           | 24           | 19           | 20           | 22                           | 19           |
| Motoneiges                           | 16           | 8            | 9            | 6            | 9            | 10                           | 5            |
| Trains/tramways                      | 5            | 3            | 3            | 5            | 4            | 4                            | 0            |
| Autocaravanes                        | 5            | 2            | 4            | 7            | 9            | 5                            | 7            |
| Véhicules tout-terrain               | 30           | 30           | 17           | 32           | 27           | 27                           | 37           |
| Voitures de pompiers                 | 1            | 0            | 0            | 2            | 1            | 1                            | 1            |
| Autres                               | 14           | 12           | 13           | 8            | 15           | 12                           | 19           |
| Véhicules de type inconnu            | 7            | 18           | 15           | 22           | 16           | 16                           | 23           |
| <b>Total</b>                         | <b>2,726</b> | <b>2,895</b> | <b>2,834</b> | <b>2,904</b> | <b>2,697</b> | <b>2,811</b>                 | <b>2,578</b> |

Notes : R = Données révisées, E = Estimation.

Les données pour l'Ontario et L'Alberta sont préliminaires pour les années 2019 et 2020. Les données pour le Nouveau-Brunswick ont été estimées.

Sources : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Programmes de sécurité routière, Base de données nationale sur les collisions

Tableau S12 : Événements maritimes, 2009 - 2019

|                                                                                | 2011       | 2012       | 2013       | 2014       | 2015       | 2016       | 2017       | 2018       | 2019R      | 2020R      | 2021P      | 2011-2020<br>Moyenne |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|----------------------|
| <i>Navires canadiens</i>                                                       |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |                      |
| <b>Accidents</b>                                                               | <b>243</b> | <b>209</b> | <b>253</b> | <b>244</b> | <b>209</b> | <b>259</b> | <b>222</b> | <b>221</b> | <b>201</b> | <b>216</b> | <b>156</b> | <b>228</b>           |
| <b>Accidents de navigation</b>                                                 | <b>212</b> | <b>170</b> | <b>200</b> | <b>205</b> | <b>180</b> | <b>227</b> | <b>189</b> | <b>180</b> | <b>152</b> | <b>178</b> | <b>124</b> | <b>189</b>           |
| Abandonné                                                                      | 4          | 2          | 1          | 1          | 2          | 1          | 1          | 0          |            |            | 1          | 2                    |
| Chavirement                                                                    | 2          | 6          | 7          | 1          | 9          | 5          | 4          | 7          | 2          | 2          | 4          | 5                    |
| Abordage                                                                       | 18         | 12         | 19         | 23         | 16         | 31         | 36         | 24         | 14         | 24         | 9          | 22                   |
| Explosion                                                                      | 4          | 3          | 3          | 1          | 2          | 1          | 0          | 1          | 1          | 1          | 2          | 2                    |
| Incendie                                                                       | 43         | 28         | 24         | 27         | 26         | 43         | 26         | 29         | 24         | 34         | 35         | 30                   |
| Échouement                                                                     | 64         | 57         | 60         | 50         | 54         | 58         | 47         | 50         | 42         | 43         | 28         | 53                   |
| Navire coulé                                                                   | 10         | 10         | 13         | 25         | 16         | 23         | 19         | 15         | 15         | 17         | 13         | 16                   |
| Frappe                                                                         | 47         | 41         | 41         | 41         | 29         | 42         | 31         | 37         | 36         | 45         | 23         | 39                   |
| Dommages qui rend le navire inapte à prendre la mer/Inadéquat pour les besoins | 20         | 11         | 32         | 36         | 26         | 23         | 25         | 17         | 18         | 12         | 9          | 22                   |
| <b>Accidents à bord de navires</b>                                             | <b>31</b>  | <b>39</b>  | <b>53</b>  | <b>39</b>  | <b>29</b>  | <b>32</b>  | <b>33</b>  | <b>41</b>  | <b>49</b>  | <b>38</b>  | <b>32</b>  | <b>38</b>            |
| <b>Victimes</b>                                                                | <b>13</b>  | <b>12</b>  | <b>16</b>  | <b>11</b>  | <b>18</b>  | <b>6</b>   | <b>8</b>   | <b>19</b>  | <b>12</b>  | <b>18</b>  | <b>10</b>  | <b>13</b>            |
| Accidents de navigation                                                        | 3          | 4          | 10         | 4          | 12         | 6          | 4          | 14         | 1          | 12         | 8          | 7                    |
| Accidents à bord de navires                                                    | 10         | 8          | 6          | 7          | 6          | 0          | 4          | 5          | 11         | 6          | 2          | 6                    |
| <b>Blessés</b>                                                                 | <b>25</b>  | <b>36</b>  | <b>43</b>  | <b>32</b>  | <b>28</b>  | <b>37</b>  | <b>33</b>  | <b>41</b>  | <b>40</b>  | <b>35</b>  | <b>32</b>  | <b>35</b>            |
| Accidents de navigation                                                        | 2          | 6          | 0          | 1          | 4          | 5          | 3          | 3          | 5          | 2          | 4          | 3                    |
| Accidents à bord de navires                                                    | 23         | 30         | 43         | 31         | 24         | 32         | 30         | 38         | 35         | 33         | 28         | 32                   |
| <b>Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire)</b>      | <b>205</b> | <b>180</b> | <b>196</b> | <b>203</b> | <b>181</b> | <b>212</b> | <b>176</b> | <b>213</b> | <b>218</b> | <b>206</b> | <b>140</b> | <b>199</b>           |
| <b>Navires commerciaux</b>                                                     | <b>111</b> | <b>99</b>  | <b>114</b> | <b>107</b> | <b>98</b>  | <b>130</b> | <b>106</b> | <b>144</b> | <b>138</b> | <b>129</b> | <b>95</b>  | <b>118</b>           |
| Barge                                                                          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 26         | 17         | 22         | 11         | 7                    |
| Cargo - liquide                                                                | 5          | 1          | 3          | 7          | 4          | 4          | 7          | 2          | 5          | 5          | 5          | 4                    |
| Cargo - solide                                                                 | 26         | 28         | 31         | 29         | 18         | 20         | 13         | 30         | 36         | 31         | 15         | 26                   |
| Traversier                                                                     | 23         | 18         | 10         | 18         | 17         | 19         | 11         | 11         | 20         | 16         | 15         | 16                   |
| Passagers                                                                      | 12         | 13         | 13         | 11         | 11         | 14         | 13         | 14         | 19         | 10         | 9          | 13                   |
| Sondage/recherche                                                              | 1          | 3          | 1          | 3          | 2          | 2          | 1          |            | 3          | 2          | 4          | 2                    |
| Navire de service                                                              | 23         | 17         | 34         | 18         | 29         | 47         | 35         | 31         | 26         | 19         | 15         | 28                   |
| Pétrolier/navire-citerne                                                       | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |            |            |            |            | 0                    |
| Citerne                                                                        | 15         | 18         | 20         | 20         | 17         | 21         | 25         | 30         | 10         | 24         | 21         | 20                   |
| Remorqueur                                                                     | 1          | 0          | 1          | 1          | 0          | 3          | 1          |            |            |            |            | 1                    |
| Navires hauturiers                                                             | 5          | 1          | 1          | 0          | 0          | 0          | 0          |            |            |            |            | 0                    |
| Autres types de navire                                                         | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 2          |            |            |            | 0                    |
| <b>Bateaux de pêche</b>                                                        | <b>89</b>  | <b>69</b>  | <b>81</b>  | <b>87</b>  | <b>76</b>  | <b>82</b>  | <b>70</b>  | <b>69</b>  | <b>75</b>  | <b>67</b>  | <b>35</b>  | <b>77</b>            |
| <b>Navires non commerciaux</b>                                                 | <b>5</b>   | <b>12</b>  | <b>1</b>   | <b>9</b>   | <b>7</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>5</b>   | <b>10</b>  | <b>10</b>  | <b>5</b>             |
| <b>Taux d'accidents des navires commerciaux</b>                                |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |                      |
| Navires commerciaux (>15 TJB)                                                  | 97         | 96         | 63         | 65         | 75         | 94         | 81         | 46         | 29         | 104        | 64         | 75                   |
| Millions de navires-kilomètres                                                 | 5,8        | 6,1        | 6,2        | 6,1        | 6,1        | 6,1        | 7,3        | 8,2        | 8,1        | 6,9        | 7          | 7                    |
| Taux d'accidents par million de navires-kilomètres                             | 16,7       | 15,8       | 10,2       | 10,6       | 12,4       | 15,4       | 11,1       | 5,6        | 3,6        | 15,1       | 9,1        | 12                   |
| Milliers de voyages                                                            | 28,269     | 28,800     | 29,000     | 28,700     | 28,550     | 28,700     | 24,949     | 28,127     | 27,229     | 59,688     | 59,282     | 31,201               |
| Taux d'accidents par millier de voyages                                        | 3,4        | 3,3        | 2,2        | 2,3        | 2,6        | 3,3        | 3,2        | 1,6        | 1,1        | 1,7        | 1,1        | 2                    |
| <b>Navires perdus</b>                                                          | <b>22</b>  | <b>22</b>  | <b>20</b>  | <b>18</b>  | <b>23</b>  | <b>17</b>  | <b>9</b>   | <b>7</b>   | <b>2</b>   | <b>14</b>  | <b>10</b>  | <b>15</b>            |
| Navires commerciaux                                                            | 1          | 1          | 2          | 2          | 8          | 3          | 2          | 1          | 0          | 3          | 5          | 2                    |
| Bateaux de pêche                                                               | 21         | 21         | 18         | 16         | 15         | 14         | 7          | 6          | 2          | 11         | 5          | 13                   |
| <b>Incidents (à déclaration obligatoire)</b>                                   | <b>175</b> | <b>217</b> | <b>677</b> | <b>684</b> | <b>584</b> | <b>609</b> | <b>686</b> | <b>688</b> | <b>707</b> | <b>675</b> | <b>632</b> | <b>570</b>           |
| <i>Navires étrangers</i>                                                       |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |                      |
| <b>Accidents</b>                                                               | <b>52</b>  | <b>59</b>  | <b>46</b>  | <b>57</b>  | <b>39</b>  | <b>48</b>  | <b>56</b>  | <b>69</b>  | <b>66</b>  | <b>47</b>  | <b>59</b>  | <b>53</b>            |
| Accidents de navigation                                                        | 42         | 46         | 38         | 44         | 33         | 37         | 44         | 53         | 55         | 42         | 50         | 42                   |
| Accidents à bord de navires                                                    | 10         | 13         | 8          | 13         | 6          | 11         | 12         | 16         | 11         | 5          | 9          | 11                   |
| <b>Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire)</b>      | <b>54</b>  | <b>48</b>  | <b>43</b>  | <b>55</b>  | <b>39</b>  | <b>52</b>  | <b>57</b>  | <b>40</b>  | <b>61</b>  | <b>48</b>  | <b>48</b>  | <b>49</b>            |
| Navires commerciaux                                                            | 50         | 46         | 41         | 54         | 37         | 49         | 50         | 36         | 57         | 44         | 43         | 45                   |
| Bateaux de pêche                                                               | 4          | 2          | 2          | 1          | 2          | 3          | 7          | 4          | 4          | 4          | 5          | 3                    |
| <b>Victimes</b>                                                                | <b>3</b>   | <b>2</b>   | <b>2</b>   | <b>1</b>   | <b>1</b>   | <b>1</b>   | <b>3</b>   | <b>3</b>   | <b>5</b>   | <b>0</b>   | <b>1</b>   | <b>2</b>             |
| Accidents de navigation                                                        | 0          | 1          | 0          | 0          | 1          | 0          | 0          | 0          | 3          | 0          | 1          | 0                    |
| Accidents à bord de navires                                                    | 3          | 1          | 2          | 1          | 0          | 1          | 3          | 3          | 2          | 0          | 0          | 2                    |
| <b>Blessés</b>                                                                 | <b>7</b>   | <b>12</b>  | <b>6</b>   | <b>14</b>  | <b>14</b>  | <b>11</b>  | <b>13</b>  | <b>20</b>  | <b>13</b>  | <b>6</b>   | <b>10</b>  | <b>12</b>            |
| Accidents de navigation                                                        | 0          | 0          | 0          | 0          | 8          | 0          | 4          | 5          | 5          | 0          | 0          | 2                    |
| Accidents à bord de navires                                                    | 7          | 12         | 6          | 14         | 6          | 11         | 9          | 15         | 8          | 6          | 10         | 10                   |
| <b>Navires perdus</b>                                                          | <b>0</b>   | <b>1</b>   | <b>0</b>   | <b>2</b>   | <b>0</b>   | <b>1</b>   | <b>3</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>4</b>   | <b>1</b>             |
| <b>Incidents (à déclaration obligatoire)</b>                                   | <b>41</b>  | <b>53</b>  | <b>57</b>  | <b>63</b>  | <b>123</b> | <b>159</b> | <b>196</b> | <b>243</b> | <b>240</b> | <b>250</b> | <b>227</b> | <b>117</b>           |
| <i>Total des accidents maritimes</i>                                           |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |                      |
| <b>Accidents</b>                                                               | <b>295</b> | <b>268</b> | <b>299</b> | <b>301</b> | <b>248</b> | <b>307</b> | <b>278</b> | <b>290</b> | <b>267</b> | <b>263</b> | <b>215</b> | <b>286</b>           |
| Accidents de navigation                                                        | 254        | 216        | 238        | 249        | 213        | 264        | 233        | 233        | 207        | 220        | 174        | 238                  |
| Accidents à bord de navires                                                    | 41         | 52         | 61         | 52         | 35         | 43         | 45         | 57         | 60         | 43         | 41         | 48                   |
| <b>Victimes</b>                                                                | <b>16</b>  | <b>14</b>  | <b>18</b>  | <b>12</b>  | <b>19</b>  | <b>7</b>   | <b>11</b>  | <b>22</b>  | <b>17</b>  | <b>18</b>  | <b>11</b>  | <b>15</b>            |
| <b>Blessés</b>                                                                 | <b>32</b>  | <b>48</b>  | <b>49</b>  | <b>46</b>  | <b>42</b>  | <b>48</b>  | <b>46</b>  | <b>61</b>  | <b>53</b>  | <b>41</b>  | <b>42</b>  | <b>47</b>            |
| <b>Navires en cause dans des accidents de navigation</b>                       | <b>259</b> | <b>228</b> | <b>239</b> | <b>258</b> | <b>220</b> | <b>264</b> | <b>233</b> | <b>253</b> | <b>279</b> | <b>254</b> | <b>188</b> | <b>244</b>           |
| <b>Navires perdus</b>                                                          | <b>22</b>  | <b>23</b>  | <b>20</b>  | <b>20</b>  | <b>23</b>  | <b>18</b>  | <b>12</b>  | <b>7</b>   | <b>2</b>   | <b>14</b>  | <b>14</b>  | <b>18</b>            |
| <b>Incidents (à déclaration obligatoire)</b>                                   | <b>216</b> | <b>270</b> | <b>734</b> | <b>747</b> | <b>707</b> | <b>768</b> | <b>882</b> | <b>931</b> | <b>947</b> | <b>925</b> | <b>859</b> | <b>657</b>           |

Notes : R = données révisées. P = données préliminaires. TJB = tonneaux de jauge brute.

En 2014, le Bureau de la sécurité des transports (BST) a renouvelé sa réglementation sur le signalement d'événements et a présenté une nouvelle base de données permettant d'assurer le suivi des événements. L'utilisation de nouveaux règlements et un nouveau système d'information a conduit à une augmentation des événements signalés, principalement incidents.

Les statistiques relatives aux navires canadiens comprennent tous les événements touchant au moins un navire canadien (ils peuvent également comprendre des navires étrangers); les statistiques relatives aux navires étrangers incluent les événements dans les eaux canadiennes n'impliquant aucun navire canadien.

Le taux d'accidents calculé tient compte des accidents de navigation impliquant des navires de commerce canadiens (excluant les bateaux de pêche et les navires à passagers) d'une jauge brute (JB) de plus de 15 TJB, étant donné que l'information sur les activités maritimes est recueillie pour les navires de ces tailles seulement.

En ce qui a trait aux voyages internationaux, les navires-kilomètres sont calculés à l'intérieur de la limite des 12 milles marins.

Les blessures comprennent des blessures graves et légères.

Voir à l'annexe B les définitions du BST des accidents et des incidents maritimes à signaler : <https://www.tsb.gc.ca/eng/stats/marine/2020/ssm-smo-2020.html#4.0>

Sources : Bureau de la sécurité des transports

**Tableau S13 : Événements maritimes impliquant de petits bâtiments canadiens se livrant à des activités commerciales, 2016 - 2021**

|                                               | 2016R      | 2017R      | 2018R      | 2019R      | 2020R      | 2021P      | 2016-2020<br>Moyenne |
|-----------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|----------------------|
| <b>Accidents totaux</b>                       | <b>86</b>  | <b>62</b>  | <b>52</b>  | <b>50</b>  | <b>53</b>  | <b>41</b>  | <b>61</b>            |
| Accidents de navigation                       | 80         | 57         | 46         | 41         | 51         | 34         | 55                   |
| Accidents à bord de navires                   | 6          | 5          | 6          | 9          | 2          | 7          | 6                    |
| <b>Navires en cause dans des accidents de</b> | <b>99</b>  | <b>64</b>  | <b>57</b>  | <b>45</b>  | <b>60</b>  | <b>41</b>  | <b>65</b>            |
| Chalands                                      | 0          | 0          | 1          | 1          | 0          | 0          | 0                    |
| Cargo - Liquid                                | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                    |
| Cargo - Solid                                 | 1          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                    |
| Traversiers                                   | 2          | 0          | 0          | 0          | 0          | 2          | 0                    |
| Navires de passagers                          | 5          | 10         | 8          | 9          | 7          | 6          | 8                    |
| Sondage/recherche                             | 0          | 0          | 0          | 0          | 1          | 0          | 0                    |
| Navire de service                             | 27         | 17         | 8          | 12         | 8          | 6          | 14                   |
| navire citerne                                | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                    |
| Remorqueurs                                   | 14         | 10         | 10         | 1          | 7          | 10         | 8                    |
| Bateau à voile                                | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                    |
| navires bateau                                | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                    |
| Autres                                        | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                    |
| Bateaux de pêche                              | 50         | 27         | 30         | 22         | 37         | 17         | 33                   |
| <b>Victimes</b>                               | <b>6</b>   | <b>4</b>   | <b>12</b>  | <b>9</b>   | <b>5</b>   | <b>7</b>   | <b>7</b>             |
| <b>Blessés</b>                                | <b>10</b>  | <b>8</b>   | <b>6</b>   | <b>10</b>  | <b>4</b>   | <b>8</b>   | <b>8</b>             |
| <b>Navires perdus</b>                         | <b>9</b>   | <b>4</b>   | <b>5</b>   | <b>7</b>   | <b>8</b>   | <b>6</b>   | <b>7</b>             |
| <b>Incidents</b>                              | <b>236</b> | <b>259</b> | <b>272</b> | <b>240</b> | <b>201</b> | <b>203</b> | <b>242</b>           |

Notes : R = données révisées. P = données préliminaires.

Transport Canada adopted an adjusted methodology to generate the data in this table. It is not directly comparable to previous versions of S13 from past editions of the Statistical Addendum.

Lorsque l'activité du navire n'est pas signalée, on présume qu'il s'agit d'un voyage de pêche. Les petits navires ont une jauge brute (JB) de 15 ou moins. Le BST estime que la majorité des navires de jauge inconnue ont une JB de moins de 15, et ces navires sont identifiés.

Les définitions du BST sont tous trouvées dans leur rapport annuel : <https://www.tsb.gc.ca/fra/stats/marine/2020/ssm-ssmo-2020.html#4.0>

Source : Bureau de la sécurité des transports

Tableau S14 : Événements maritimes impliquant de petits bâtiments canadiens se livrant à des activités de pêche commerciale, 2016 - 2021

|                                                  | 2016R     | 2017R     | 2018R     | 2019R     | 2020R     | 2021P     | 2016-2020<br>Moyenne |
|--------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------|
| <b>Navires &gt; 15 et &lt;= 150 TJB</b>          |           |           |           |           |           |           |                      |
| <b>Accidents de navigation</b>                   | <b>25</b> | <b>39</b> | <b>30</b> | <b>21</b> | <b>31</b> | <b>21</b> | <b>29.2</b>          |
| Victimes des accidents de navigation             | 0         | 1         | 2         | 0         | 6         | 2         | 1.8                  |
| <b>Accidents à bord de navires</b>               | <b>14</b> | <b>11</b> | <b>12</b> | <b>10</b> | <b>10</b> | <b>8</b>  | <b>11.4</b>          |
| Victimes des accidents à bord de navires         | 0         | 2         | 1         | 2         | 4         | 0         | 1.8                  |
| <b>Navires perdus</b>                            | <b>5</b>  | <b>3</b>  | <b>5</b>  | <b>2</b>  | <b>6</b>  | <b>2</b>  | <b>4.2</b>           |
| <b>Navires &lt;= 15 TJB</b>                      |           |           |           |           |           |           |                      |
| <b>Accidents de navigation</b>                   | <b>50</b> | <b>30</b> | <b>31</b> | <b>23</b> | <b>31</b> | <b>15</b> | <b>33.0</b>          |
| Victimes des accidents de navigation             | 6         | 0         | 8         | 0         | 5         | 3         | 3.8                  |
| <b>Accidents à bord de navires</b>               | <b>4</b>  | <b>3</b>  | <b>3</b>  | <b>6</b>  | <b>0</b>  | <b>6</b>  | <b>3.2</b>           |
| Victimes des accidents à bord de navires         | 0         | 0         | 3         | 6         | 0         | 1         | 1.8                  |
| <b>Navires perdus</b>                            | <b>7</b>  | <b>4</b>  | <b>4</b>  | <b>4</b>  | <b>7</b>  | <b>3</b>  | <b>5.2</b>           |
| <b>Navires de TJB inconnus<sup>1</sup></b>       |           |           |           |           |           |           |                      |
| <b>Accidents de navigation</b>                   | <b>6</b>  | <b>4</b>  | <b>3</b>  | <b>1</b>  | <b>3</b>  | <b>1</b>  | <b>3.4</b>           |
| Victimes des accidents de navigation             | 4         | 0         | 0         | 0         | 1         | 1         | 1.0                  |
| <b>Accidents à bord de navires</b>               | <b>0</b>  | <b>0</b>  | <b>1</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b>  | <b>0.2</b>           |
| Victimes des accidents à bord de navires         | 0         | 0         | 1         | 0         | 0         | 0         | 0.2                  |
| <b>Navires perdus</b>                            | <b>3</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b>  | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>0.8</b>           |
| <b>Total des accidents de navigation</b>         | <b>81</b> | <b>73</b> | <b>64</b> | <b>45</b> | <b>65</b> | <b>37</b> | <b>65.6</b>          |
| Total des victimes d'accidents de navigation     | 10        | 1         | 10        | 0         | 12        | 6         | 6.6                  |
| <b>Total des accidents à bord de navires</b>     | <b>18</b> | <b>14</b> | <b>16</b> | <b>16</b> | <b>10</b> | <b>14</b> | <b>14.8</b>          |
| Total des victimes d'accidents à bord de navires | 0         | 2         | 5         | 8         | 4         | 1         | 3.8                  |
| <b>Total des navires perdus</b>                  | <b>15</b> | <b>7</b>  | <b>9</b>  | <b>6</b>  | <b>14</b> | <b>6</b>  | <b>10.2</b>          |

Notes : R = données révisées. P = données préliminaires. TJB = Tonneaux de jauge brute.

Le Bureau de la sécurité des transports estime navires d'une jauge brute inconnue que moins de 15 JB. Dans ce tableau, les navires de jauge inconnue sont présentés séparément, pour plus de clarté. Dans le reste du rapport, les bateaux de la jauge inconnue et les navires de moins de 15 JB sont inclus ensemble.

Il faut noter que les données statistiques peuvent changer d'une année à l'autre, puisque les données sont tirées d'une base de données en évolution qui est mise à jour au fur et à mesure que l'information est obtenue. Toutes les données sont accessibles au public sur le site Web du BST.

Commercial fishing activity includes "Unknown" Primary Activity in TSB's MARSIS database, as most vessels in unknown activities are fishing vessels. When the vessel activity was not reported, it is assumed that fishing is the intention of the voyage.

Voir à l'annexe B les définitions du BST des accidents et des incidents maritimes à signaler : <https://www.tsb.gc.ca/eng/stats/marine/2020/ssem-ssmo-2020.html#4.0>

Source : Bureau de la sécurité des transports

**Tableau S15 : Accidents d'aviation impliquant des aéronefs assujettis au RAC et victimes, 2016 - 2021**

|                                                                          | 2016       | 2017       | 2018       | 2019       | 2020 <sup>R</sup> | Moyenne<br>2016-2020 | 2021 <sup>P</sup> |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|----------------------|-------------------|
| <b>Accidents d'aéronefs immatriculés au Canada<sup>1</sup></b>           | <b>185</b> | <b>190</b> | <b>152</b> | <b>189</b> | <b>145</b>        | <b>172.2</b>         | <b>156</b>        |
| <b>Type de vol</b>                                                       |            |            |            |            |                   |                      |                   |
| Avions de ligne                                                          | 1          | 4          | 3          | 5          | 5                 | 3.6                  | 3                 |
| Aéronefs-navettes                                                        | 1          | 5          | 0          | 2          | 2                 | 2.0                  | 1                 |
| Avions-taxis                                                             | 19         | 20         | 19         | 26         | 13                | 19.4                 | 19                |
| Travail aérien                                                           | 17         | 19         | 16         | 16         | 11                | 15.8                 | 18                |
| Transport de passagers par un exploitant privé                           | 5          | 1          | 1          | 1          | 1                 | 1.8                  | 2                 |
| Entraînement au pilotage                                                 | 19         | 36         | 19         | 31         | 20                | 25.0                 | 13                |
| <b>Aviation privée/de loisir<sup>2</sup></b>                             | <b>125</b> | <b>106</b> | <b>95</b>  | <b>110</b> | <b>93</b>         | <b>105.8</b>         | <b>102</b>        |
| Avions                                                                   | 111        | 96         | 83         | 96         | 84                | 94.0                 | 89                |
| Ballons                                                                  | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 2                 |
| Planeurs                                                                 | 4          | 4          | 1          | 3          | 2                 | 2.8                  | 3                 |
| Autogires                                                                | 1          | 1          | 2          | 0          | 1                 | 1.0                  | 0                 |
| Hélicoptères                                                             | 9          | 5          | 9          | 11         | 7                 | 8.2                  | 8                 |
| <b>Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada<sup>R</sup></b> | <b>19</b>  | <b>21</b>  | <b>15</b>  | <b>16</b>  | <b>15</b>         | <b>17.2</b>          | <b>19</b>         |
| Autres <sup>3</sup>                                                      | 0          | 0          | 0          | 0          | 1                 | 0.2                  | 1                 |
| <b>Accidents mortels impliquant des aéronefs immatriculés au Canada</b>  | <b>21</b>  | <b>18</b>  | <b>16</b>  | <b>26</b>  | <b>9</b>          | <b>20.0</b>          | <b>17</b>         |
| <b>Type de vol</b>                                                       |            |            |            |            |                   |                      |                   |
| Avions de ligne                                                          | 0          | 1          | 0          | 0          | 0                 | 0.2                  | 0                 |
| Aéronefs-navettes                                                        | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| Avions-taxis                                                             | 1          | 0          | 1          | 8          | 1                 | 2.2                  | 2                 |
| Travail aérien                                                           | 3          | 2          | 3          | 0          | 1                 | 1.8                  | 4                 |
| Transport de passagers par un exploitant privé                           | 1          | 0          | 1          | 0          | 0                 | 0.4                  | 1                 |
| Entraînement au pilotage                                                 | 0          | 5          | 0          | 4          | 0                 | 1.8                  | 0                 |
| <b>Aviation privée/de loisir<sup>2</sup></b>                             |            |            |            |            |                   |                      |                   |
| Avions                                                                   | 14         | 10         | 9          | 12         | 6                 | 10.2                 | 9                 |
| Ballons                                                                  | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| Planeurs                                                                 | 1          | 1          | 0          | 0          | 0                 | 0.4                  | 1                 |
| Autogires                                                                | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| Hélicoptères                                                             | 1          | 0          | 3          | 3          | 1                 | 1.6                  | 1                 |
| <b>Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada</b>             | <b>4</b>   | <b>1</b>   | <b>2</b>   | <b>2</b>   | <b>3</b>          | <b>2.4</b>           | <b>3</b>          |
| Autres <sup>3</sup>                                                      | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| <b>Morts</b>                                                             | <b>29</b>  | <b>27</b>  | <b>25</b>  | <b>54</b>  | <b>13</b>         | <b>34.2</b>          | <b>27</b>         |
| <b>Type de vol</b>                                                       |            |            |            |            |                   |                      |                   |
| Avions de ligne                                                          | 0          | 1          | 0          | 0          | 0                 | 0.2                  | 0                 |
| Aéronefs-navettes                                                        | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| Avions-taxis                                                             | 1          | 0          | 3          | 24         | 1                 | 5.8                  | 3                 |
| Travail aérien                                                           | 3          | 3          | 5          | 0          | 1                 | 2.4                  | 4                 |
| Transport de passagers par un exploitant privé                           | 4          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.8                  | 1                 |
| Entraînement au pilotage                                                 | 0          | 6          | 0          | 5          | 0                 | 2.2                  | 0                 |
| <b>Aviation privée/de loisir<sup>2</sup></b>                             |            |            |            |            |                   |                      |                   |
| Avions                                                                   | 18         | 16         | 12         | 18         | 10                | 16.0                 | 12                |
| Ballons                                                                  | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| Planeurs                                                                 | 1          | 1          | 0          | 0          | 0                 | 0.4                  | 0                 |
| Autogires                                                                | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| Hélicoptères                                                             | 2          | 0          | 5          | 7          | 1                 | 3.0                  | 4                 |
| <b>Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada</b>             | <b>4</b>   | <b>1</b>   | <b>2</b>   | <b>3</b>   | <b>3</b>          | <b>2.6</b>           | <b>3</b>          |
| Autres <sup>3</sup>                                                      | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| <b>Décès au sol</b>                                                      | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>          | <b>0</b>             | <b>2</b>          |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien.

Comme certains accidents peuvent impliquer plusieurs aéronefs, le nombre d'aéronefs impliqués peut différer légèrement du nombre total d'accidents. Pour les définitions relatives au RAC, veuillez consulter le site Web de l'Aviation civile : <http://www.tc.gc.ca/fra/lois-reglements/reglements-dors96-433.html>

1 À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC (comme les avions militaires et les avions d'État) et des accidents d'ultralégers.

2 L'aviation de loisir comprend tous les aéronefs enregistrés privés, sauf ceux qui sont exploités en vertu du RAC 604.

3 Comprend les avions appartenant à l'État, les véhicules aériens non habités ainsi que les avions en processus d'être enregistrés au Canada.

**Tableau S16 : Résumé des accidents d'aviation signalés au Bureau de la sécurité des transports, 2016 - 2021**

|                                                                              | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 <sup>R</sup> | Moyenne<br>2016–2020 | 2021 <sup>P</sup> |
|------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-------------------|----------------------|-------------------|
| <b>Accidents survenus à des aéronefs immatriculés au Canada<sup>1</sup></b>  |      |      |      |      |                   |                      |                   |
| Accidents d'aéronefs assujettis au RAC                                       | 200  | 208  | 173  | 200  | 151               | 186.4                | 168               |
| Autres accidents <sup>2</sup>                                                | 186  | 191  | 153  | 189  | 144               | 172.8                | 158               |
|                                                                              | 14   | 17   | 20   | 11   | 6                 | 13.6                 | 10                |
| <b>Accidents survenus au Canada à des aéronefs immatriculés à l'étranger</b> |      |      |      |      |                   |                      |                   |
| Accidents mortels                                                            | 8    | 7    | 11   | 10   | 0                 | 7.2                  | 1                 |
| Morts                                                                        | 1    | 0    | 0    | 4    | 0                 | 1.0                  | 0                 |
|                                                                              | 7    | 0    | 0    | 11   | 0                 | 3.6                  | 0                 |
| <b>Incidents à signaler</b>                                                  |      |      |      |      |                   |                      |                   |
| Risque d'abordage/perte d'espace                                             | 866  | 971  | 889  | 943  | 441               | 822.0                | 537               |
| Déclaration de situation d'urgence                                           | 139  | 172  | 144  | 139  | 49                | 128.6                | 71                |
| Panne moteur                                                                 | 314  | 350  | 341  | 367  | 190               | 312.4                | 208               |
| Fumée/incendie                                                               | 125  | 112  | 103  | 118  | 57                | 103.0                | 91                |
| Collision ou abordage                                                        | 88   | 105  | 103  | 92   | 29                | 83.4                 | 45                |
| Autres                                                                       | 18   | 25   | 26   | 32   | 9                 | 22.0                 | 9                 |
|                                                                              | 182  | 207  | 172  | 195  | 107               | 172.6                | 113               |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien.

1 Englobe les planeurs, les ballons et les gyrocoptères, mais non les ultralégers.

2 Les accidents survenus à l'étranger, les accidents survenus au cours de vols d'essai et les vols non payants impliqués dans un accident ne sont pas compris dans les accidents survenus à des avions immatriculés au Canada et assujettis au RAC.

Source : Bureau de la sécurité des transports, données préliminaires en date du 24 mars 2022.



Tableau S17 : Taux d'accidents des aéronefs immatriculés au Canada et assujettis au RAC, 2016 - 2021

|                                                                           | 2016          | 2017          | 2018          | 2019          | 2020 <sup>R</sup> | 2016-2020<br>Average | 2021 <sup>P</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|----------------------|-------------------|
| <b>Accidents d'aéronefs immatriculés au Canada<sup>1</sup></b>            | <b>185</b>    | <b>190</b>    | <b>152</b>    | <b>189</b>    | <b>145</b>        | <b>172.2</b>         | <b>156</b>        |
| <b>Aviation privée/de loisir<sup>2</sup></b>                              | <b>125</b>    | <b>106</b>    | <b>95</b>     | <b>110</b>    | <b>93</b>         | <b>105.8</b>         | <b>102</b>        |
| Avions                                                                    | 111           | 96            | 83            | 96            | 84                | 94.0                 | 89                |
| Ballons                                                                   | 0             | 0             | 0             | 0             | 0                 | 0.0                  | 2                 |
| Planeurs                                                                  | 4             | 4             | 1             | 3             | 2                 | 2.8                  | 3                 |
| Autogires                                                                 | 1             | 1             | 2             | 0             | 1                 | 1.0                  | 0                 |
| Hélicoptères                                                              | 9             | 5             | 9             | 11            | 7                 | 8.2                  | 8                 |
| <b>Ultralégers de base et évolués</b>                                     | <b>19</b>     | <b>21</b>     | <b>15</b>     | <b>16</b>     | <b>15</b>         | <b>17.2</b>          | <b>19</b>         |
| <b>Heures de vol<sup>R</sup> (milliers)</b>                               | <b>4,475</b>  | <b>4,719</b>  | <b>5,016</b>  | <b>4,844</b>  | <b>3,098</b>      | <b>4,430.4</b>       | <b>3422</b>       |
| <b>Taux d'accidents (par 100 000 heures de vol)</b>                       | <b>4.1</b>    | <b>4.0</b>    | <b>3.0</b>    | <b>3.9</b>    | <b>4.7</b>        | <b>3.9</b>           | <b>4.6</b>        |
| <b>Aéronefs civils canadiens enregistrés<sup>1</sup></b>                  | <b>29,081</b> | <b>29,112</b> | <b>29,110</b> | <b>29,169</b> | <b>29,088</b>     | <b>29,112.0</b>      | <b>29115</b>      |
| <b>Aviation privée/de loisir<sup>2</sup></b>                              | <b>21,915</b> | <b>21,912</b> | <b>21,862</b> | <b>21,785</b> | <b>21,773</b>     | <b>21,849.4</b>      | <b>21714</b>      |
| Avions                                                                    | 19,469        | 19,435        | 19,387        | 19,331        | 19,271            | 19,378.6             | 19208             |
| Ballons                                                                   | 506           | 508           | 501           | 492           | 498               | 501.0                | 497               |
| Planeurs                                                                  | 717           | 719           | 716           | 714           | 714               | 716.0                | 712               |
| Autogires                                                                 | 226           | 229           | 230           | 230           | 229               | 228.8                | 230               |
| Hélicoptères                                                              | 996           | 1,020         | 1,028         | 1,018         | 1,061             | 1,024.6              | 1067              |
| <b>Ultralégers de base et évolués</b>                                     | <b>7,355</b>  | <b>7,459</b>  | <b>7,590</b>  | <b>7,682</b>  | <b>7,785</b>      | <b>7,574.2</b>       | <b>7903</b>       |
| <b>Taux d'accidents (par 1 000 aéronefs civils canadiens enregistrés)</b> | <b>6.4</b>    | <b>6.5</b>    | <b>5.2</b>    | <b>6.5</b>    | <b>5.0</b>        | <b>5.9</b>           | <b>5.4</b>        |
| <b>Aviation privée/de loisir</b>                                          | <b>5.7</b>    | <b>4.8</b>    | <b>4.3</b>    | <b>5.0</b>    | <b>4.3</b>        | <b>4.8</b>           | <b>4.7</b>        |
| Avions                                                                    | 5.7           | 4.9           | 4.3           | 5.0           | 4.4               | 4.9                  | 4.6               |
| Ballons                                                                   | 0             | 0.0           | 0             | 0             | 0                 | 0.0                  | 4                 |
| Planeurs                                                                  | 5.6           | 5.6           | 1.4           | 4.2           | 2.8               | 3.9                  | 4.2               |
| Autogires                                                                 | 4.4           | 4.4           | 8.7           | 0             | 4.4               | 4.4                  | 0                 |
| Hélicoptères                                                              | 9             | 4.9           | 8.8           | 10.8          | 6.6               | 8.0                  | 7.5               |
| <b>Ultralégers de base et évolués</b>                                     | <b>2.6</b>    | <b>2.8</b>    | <b>2.0</b>    | <b>2.1</b>    | <b>1.9</b>        | <b>2.3</b>           | <b>2.4</b>        |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien.

Aéronefs immatriculés au Canada, en dehors des ultralégers, exploités au Canada et basés sur le Règlement de l'aviation canadien (RAC). À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC (soit les avions militaires ou appartenant à l'État).

1 À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC et des accidents d'ultralégers.

2 L'aviation de loisir comprend tous les aéronefs enregistrés privés, sauf ceux qui sont exploités en vertu du RAC 604.

Sources : Transports Canada, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports en date du 24 mars 2022.

**Tableau S18 : Accidents impliquant des aéronefs assujettis au RAC, par province et territoire, 2016 - 2021**

|                           | 2016       | 2017       | 2018       | 2019       | 2020 <sup>R</sup> | 2016-2020<br>Average | 2021 <sup>P</sup> |
|---------------------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|----------------------|-------------------|
| <b>Accidents</b>          |            |            |            |            |                   |                      |                   |
| Terre-Neuve-et-Labrador   | 3          | 2          | 2          | 2          | 2                 | 2.2                  | 3                 |
| Nouvelle-Écosse           | 2          | 2          | 1          | 1          | 1                 | 1.4                  | 2                 |
| Nouveau-Brunswick         | 5          | 5          | 1          | 8          | 2                 | 4.2                  | 1                 |
| Île-du-Prince-Édouard     | 0          | 1          | 0          | 0          | 0                 | 0.2                  | 0                 |
| Québec                    | 26         | 39         | 25         | 42         | 27                | 31.8                 | 40                |
| Ontario                   | 40         | 46         | 40         | 44         | 31                | 40.2                 | 26                |
| Manitoba                  | 16         | 8          | 6          | 11         | 9                 | 10.0                 | 5                 |
| Saskatchewan              | 10         | 12         | 13         | 12         | 16                | 12.6                 | 7                 |
| Alberta                   | 34         | 32         | 28         | 26         | 21                | 28.2                 | 26                |
| Colombie-Britannique      | 43         | 34         | 29         | 36         | 33                | 35.0                 | 38                |
| Yukon                     | 1          | 4          | 2          | 2          | 0                 | 1.8                  | 3                 |
| Territoires du Nord-Ouest | 3          | 2          | 4          | 4          | 1                 | 2.8                  | 2                 |
| Nunavut                   | 2          | 3          | 1          | 1          | 2                 | 1.8                  | 3                 |
| <b>Total</b>              | <b>185</b> | <b>190</b> | <b>152</b> | <b>189</b> | <b>145</b>        | <b>172.2</b>         | <b>156</b>        |
| <b>Accidents mortels</b>  |            |            |            |            |                   |                      |                   |
| Terre-Neuve-et-Labrador   | 0          | 0          | 0          | 1          | 1                 | 0.4                  | 1                 |
| Nouvelle-Écosse           | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| Nouveau-Brunswick         | 1          | 0          | 0          | 1          | 0                 | 0.4                  | 0                 |
| Île-du-Prince-Édouard     | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| Québec                    | 5          | 4          | 2          | 6          | 3                 | 4.0                  | 5                 |
| Ontario                   | 1          | 3          | 4          | 5          | 0                 | 2.6                  | 3                 |
| Manitoba                  | 1          | 3          | 0          | 1          | 0                 | 1.0                  | 0                 |
| Saskatchewan              | 2          | 2          | 1          | 0          | 0                 | 1.0                  | 0                 |
| Alberta                   | 4          | 3          | 4          | 5          | 2                 | 3.6                  | 4                 |
| Colombie-Britannique      | 7          | 2          | 4          | 5          | 3                 | 4.2                  | 2                 |
| Yukon                     | 0          | 1          | 0          | 1          | 0                 | 0.4                  | 0                 |
| Territoires du Nord-Ouest | 0          | 0          | 1          | 1          | 0                 | 0.4                  | 0                 |
| Nunavut                   | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 2                 |
| <b>Total</b>              | <b>21</b>  | <b>18</b>  | <b>16</b>  | <b>26</b>  | <b>9</b>          | <b>18.0</b>          | <b>17</b>         |
| <b>Morts</b>              |            |            |            |            |                   |                      |                   |
| Terre-Neuve-et-Labrador   | 0          | 0          | 0          | 7          | 1                 | 1.6                  | 2                 |
| Nouvelle-Écosse           | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| Nouveau-Brunswick         | 2          | 0          | 0          | 1          | 0                 | 0.6                  | 0                 |
| Île-du-Prince-Édouard     | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 0                 |
| Québec                    | 7          | 6          | 4          | 10         | 4                 | 6.2                  | 6                 |
| Ontario                   | 1          | 5          | 6          | 9          | 0                 | 4.2                  | 4                 |
| Manitoba                  | 2          | 4          | 0          | 3          | 0                 | 1.8                  | 0                 |
| Saskatchewan              | 2          | 3          | 1          | 0          | 0                 | 1.2                  | 0                 |
| Alberta                   | 4          | 5          | 5          | 8          | 5                 | 5.4                  | 7                 |
| Colombie-Britannique      | 11         | 3          | 6          | 12         | 3                 | 7.0                  | 3                 |
| Yukon                     | 0          | 1          | 0          | 2          | 0                 | 0.6                  | 0                 |
| Territoires du Nord-Ouest | 0          | 0          | 3          | 2          | 0                 | 1.0                  | 0                 |
| Nunavut                   | 0          | 0          | 0          | 0          | 0                 | 0.0                  | 4                 |
| <b>Total</b>              | <b>29</b>  | <b>27</b>  | <b>25</b>  | <b>54</b>  | <b>13</b>         | <b>29.6</b>          | <b>26</b>         |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien.

Aéronefs immatriculés au Canada, en dehors des ultralégers, exploités au Canada et basés sur le Règlement de l'aviation canadien (RAC). À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne

Source : Transports Canada, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports en date du 24 mars 2022.

**Tableau S19 : Accidents à signaler impliquant des marchandises dangereuses, par mode et phase de transport, 2011 - 2020**

| -----En cours de transport----- |                          |                              |                         |                           |                      |                                  |              |
|---------------------------------|--------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------------|--------------|
| <i>Année</i>                    | <i>Transport routier</i> | <i>Transport ferroviaire</i> | <i>Transport aérien</i> | <i>Transport maritime</i> | <i>Total partiel</i> | <i>Pas en cours de transport</i> | <i>Total</i> |
| 2011                            | 90                       | 3                            | 3                       | 0                         | 96                   | 249                              | 345          |
| 2012                            | 82                       | 2                            | 1                       | 0                         | 85                   | 310                              | 395          |
| 2013                            | 100                      | 7                            | 5                       | 0                         | 112                  | 281                              | 393          |
| 2014                            | 105                      | 5                            | 3                       | 0                         | 113                  | 273                              | 386          |
| 2015                            | 83                       | 7                            | 3                       | 0                         | 93                   | 238                              | 331          |
| 2016                            | 90                       | 4                            | 4                       | 2                         | 100                  | 193                              | 293          |
| 2017                            | 226                      | 10                           | 4                       | 0                         | 240                  | 146                              | 386          |
| 2018                            | 241                      | 19                           | 5                       | 2                         | 267                  | 179                              | 446          |
| 2019                            | 243                      | 40                           | 1                       | 1                         | 285                  | 144                              | 429          |
| 2020                            | 164                      | 14                           | 1                       | 0                         | 179                  | 137                              | 316          |
| <b>Moyenne 2011 - 2020</b>      | <b>142.4</b>             | <b>11.1</b>                  | <b>3.0</b>              | <b>0.5</b>                | <b>157.0</b>         | <b>215.0</b>                     | <b>372.0</b> |

Notes : Les données pour les années 2010 à 2018 ont été révisées. TMD = Transport de marchandises dangereuses.

Les seuils de déclaration des accidents de marchandises dangereuses ont changé en raison des modifications apportées à la partie 8 du Règlement sur le TMD, qui est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2016. Les rejets et les rejets appréhendés doivent satisfaire à au moins un des six critères spécifiques avant qu'un rapport de suivi dans les 30 jours soit nécessaire pour déclarer un accident.

Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac sur des navires ou par pipeline.

Les accidents peuvent se produire pendant le transport des marchandises dangereuses, leur manutention ou leur entreposage provisoire dans l'attente de leur transport.

Les accidents « en cours de transport » englobent ceux qui se produisent pendant le transport. Les accidents qui ne surviennent « pas en cours de transport » se produisent aux installations où l'on prépare le transport des marchandises (leur manutention avant le chargement/déchargement), où on les décharge ou les entrepose en cours de transport.

Source : Transports Canada, Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses

**Tableau S20 : Nombre de décès et de blessés attribué directement aux marchandises dangereuses lors d'accidents à signaler, 2011 - 2020**

| <i>Année</i>              | <i>-----Blessés-----</i> |               |                |               |                      |
|---------------------------|--------------------------|---------------|----------------|---------------|----------------------|
|                           | <i>Décès</i>             | <i>Graves</i> | <i>Modérés</i> | <i>Légers</i> | <i>Total Blessés</i> |
| 2011                      | 0                        | 2             | 7              | 1             | 10                   |
| 2012                      | 0                        | 0             | 8              | 6             | 14                   |
| 2013                      | 50                       | 0             | 18             | 5             | 23                   |
| 2014                      | 1                        | 0             | 12             | 1             | 13                   |
| 2015                      | 5                        | 0             | 2              | 81            | 83                   |
| 2016                      | 3                        | 0             | 8              | 8             | 16                   |
| 2017                      | 0                        | 2             | 41             | 3             | 46                   |
| 2018                      | 2                        | 2             | 14             | 9             | 25                   |
| 2019                      | 0                        | 1             | 5              | 5             | 11                   |
| 2020                      | 1                        | 4             | 14             | 6             | 24                   |
| <b>Moyenne 2011- 2020</b> | <b>6.2</b>               | <b>1.1</b>    | <b>12.9</b>    | <b>12.5</b>   | <b>26.5</b>          |

Notes: TMD = Transport de marchandises dangereuses.

Le nombre d'incidents a globalement diminué en 2020 en raison de la pandémie.

Les seuils de déclaration des accidents de marchandises dangereuses ont changé en raison des modifications apportées à la partie 8 du Règlement sur le TMD, qui est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2016. Les rejets et les rejets appréhendés doivent satisfaire à au moins un des six critères spécifiques avant qu'un rapport de suivi dans les 30 jours soit nécessaire pour déclarer un accident. Les accidents peuvent se produire pendant le transport des marchandises dangereuses, leur manutention ou leur entreposage provisoire dans l'attente de leur transport.

Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac sur des navires ou par pipeline.

Les accidents « en cours de transport » englobent ceux qui se produisent pendant le transport. Les accidents qui ne surviennent « pas en cours de transport » se produisent aux installations où l'on prépare le transport des marchandises (leur manutention avant le chargement/déchargement), où on les décharge ou les entrepose en cours de transport.

Les blessures mineures désignent les blessés qui ont besoin de premiers soins; les blessures modérées nécessitent des soins d'urgence à l'hôpital et les blessures graves nécessitent une hospitalisation pour une nuit ou plus.

L'accident ferroviaire du 6 juillet 2013 à Lac-Mégantic, Qc représente 47 des décès attribués aux marchandises dangereuses.

L'accident du terminal maritime à Vancouver, C.-B., survenu le 4 mars 2015 concernant de l'acide trichloroisocyanurique, sec, compte 80 personnes avec blessures mineures, dont 46 étaient des employés et 34 des particuliers.

La collision entre deux véhicules à Taber, Alb. le 4 mai 2016, impliquant un camion-citerne routier transportant du carburant diesel et une camionnette, a pris feu et a explosé, tuant les deux conducteurs. Un employé est décédé des suites d'une asphyxie après avoir inhalé des vapeurs d'azote lors du nettoyage d'un camion-citerne à Oakville, Ont., le 27 janvier 2017.

Collisions de multiples véhicules impliquant un véhicule routier survenu le 14 mars 2017 à Leeds, Ont. et mettant en cause des réservoirs portatifs contenant de l'acide fluorosilicique a causé un décès, une blessure majeure et 32 blessures modérées.

Source : *Transports Canada, Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

**Tableau A1 : Nombre d'aérodromes au Canada, 2012 - 2021**

| Au          | Aérodromes terrestres |             |        | Total        | Part du grand | Hélicoptes |             |        | Total      | Part du grand |
|-------------|-----------------------|-------------|--------|--------------|---------------|------------|-------------|--------|------------|---------------|
| 31 décembre | Certifiés             | Enregistrés | Autres | Terrestres   | total (%)     | Certifiés  | Enregistrés | Autres | Hélicoptes | total (%)     |
| 2012        | 314                   | 872         | 11     | <b>1,197</b> | 62.2          | 239        | 131         | 11     | <b>381</b> | 19.8          |
| 2013        | 312                   | 865         | 11     | <b>1,188</b> | 62.1          | 245        | 129         | 11     | <b>385</b> | 20.1          |
| 2014        | 306                   | 885         | 8      | <b>1,199</b> | 62.3          | 246        | 133         | 4      | <b>383</b> | 19.9          |
| 2015        | 304                   | 912         | 8      | <b>1,224</b> | 62.4          | 252        | 145         | 4      | <b>401</b> | 20.4          |
| 2016        | 290                   | 707         | 5      | <b>1,002</b> | 62.9          | 239        | 129         | 2      | <b>370</b> | 23.2          |
| 2017        | 296                   | 702         | 5      | <b>1,003</b> | 63.8          | 216        | 130         | 0      | <b>346</b> | 22.0          |
| 2018        | 285                   | 709         | 5      | <b>999</b>   | 64.7          | 191        | 130         | 0      | <b>321</b> | 20.8          |
| 2019        | 297                   | 943         | 8      | <b>1,248</b> | 62.2          | 262        | 151         | 4      | <b>417</b> | 20.8          |
| 2020        | 297                   | 949         | 8      | <b>1,254</b> | 62.2          | 263        | 151         | 4      | <b>418</b> | 20.7          |
| 2021        | 296                   | 943         | 8      | <b>1,247</b> | 62.0          | 264        | 152         | 4      | <b>420</b> | 20.9          |

| Au          | Hydroaérodromes |             |        | Total           | Part du grand | Total de tous les aérodromes |             |        | Grand        | Part du grand |
|-------------|-----------------|-------------|--------|-----------------|---------------|------------------------------|-------------|--------|--------------|---------------|
| 31 décembre | Certifiés       | Enregistrés | Autres | Hydroaérodromes | total (%)     | Certifiés                    | Enregistrés | Autres | Total        | total (%)     |
| 2012        | 6               | 339         | 0      | <b>345</b>      | 17.9          | 559                          | 1,342       | 22     | <b>1,923</b> | 100.0         |
| 2013        | 6               | 334         | 0      | <b>340</b>      | 17.8          | 563                          | 1,328       | 22     | <b>1,913</b> | 100.0         |
| 2014        | 6               | 338         | 0      | <b>344</b>      | 17.9          | 558                          | 1,356       | 12     | <b>1,926</b> | 100.0         |
| 2015        | 5               | 331         | 0      | <b>336</b>      | 17.1          | 561                          | 1,388       | 12     | <b>1,961</b> | 100.0         |
| 2016        | 5               | 217         | 0      | <b>222</b>      | 13.9          | 534                          | 1,053       | 7      | <b>1,594</b> | 100.0         |
| 2017        | 5               | 218         | 0      | <b>223</b>      | 14.2          | 517                          | 1,050       | 5      | <b>1,572</b> | 100.0         |
| 2018        | 7               | 218         | 0      | <b>225</b>      | 14.6          | 483                          | 1,057       | 5      | <b>1,545</b> | 100.0         |
| 2019        | 5               | 336         | 0      | <b>341</b>      | 17.0          | 564                          | 1,430       | 12     | <b>2,006</b> | 100.0         |
| 2020        | 5               | 339         | 0      | <b>344</b>      | 17.1          | 565                          | 1,439       | 12     | <b>2,016</b> | 100.0         |
| 2021        | 5               | 339         | 0      | <b>344</b>      | 17.1          | 565                          | 1,434       | 12     | <b>2,011</b> | 100.0         |

Note : Tel qu'il est publié dans les publications Supplément de vol - Canada (CFS) et le Supplément hydroaérodromes - Canada (CWAS).

La méthodologie a changé de 2018 à 2019.

Source : Transports Canada, Aviation civile, Opérations nationales

**Tableau A2 : Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires - dépenses par province/territoire, de 2011/2012 - 2021/2022**

| <i>Province</i>           | <i>2011/12</i>  | <i>2012/13</i>  | <i>2013/14</i>  | <i>2014/15</i>  | <i>2015/16</i>  | <i>2016/17</i>  | <i>2017/18</i>  | <i>2018/19<sup>K</sup></i> | <i>2019/20<sup>K</sup></i> | <i>2020/21<sup>K</sup></i> | <i>2021/22<sup>P</sup></i> |
|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Terre-Neuve-et-Labrador   | 313.8           | 9,061.3         | 240.0           | 24.8            | 0.0             | 0               | 219.6           | 98.2                       | 938.6                      | 0.0                        | 4,941.2                    |
| Île-du-Prince-Édouard     | 0.0             | 0.0             | 0.0             | 0.0             | 0.0             | 0               | 0.0             | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                        | 279.6                      |
| Nouvelle-Écosse           | 513.5           | 437.5           | 166.8           | 70.4            | 3,551.9         | 127.1           | 701.8           | 13.7                       | 226.1                      | 0.0                        | 180.6                      |
| Nouveau-Brunswick         | 0.0             | 0.0             | 0.0             | 0.0             | 616.8           | 0               | 0.0             | 287.7                      | 663.7                      | 199.6                      | 7681.7                     |
| Québec                    | 1,517.3         | 2,414.6         | 353.2           | 735.4           | 1,272.4         | 7,546           | 9,289.0         | 7,903.1                    | 1,952.4                    | 15,552.6                   | 6,819.9                    |
| Ontario                   | 11,583.7        | 4,628.3         | 1,874.9         | 6,454.9         | 705.1           | 10,794.60       | 3,231.6         | 7,714.7                    | 8,649.1                    | 5,446.9                    | 23,633.6                   |
| Manitoba                  | 8,109.5         | 297.1           | 1,167.4         | 1,650.9         | 4,229.9         | 1,701.60        | 7,856.6         | 4,038.6                    | 1,864.6                    | 5,579.0                    | 9,262.4                    |
| Saskatchewan              | 211.7           | 5,643.7         | 0.0             | 140.4           | 7,529.8         | 3,898.60        | 1,565.7         | 471.3                      | 697.9                      | 2,316.4                    | 14,594.1                   |
| Alberta                   | 1,080.3         | 259.6           | 901.5           | 3,592.3         | 12,966.0        | 354.3           | 4,632.2         | 11,393.7                   | 4,726.4                    | 322.5                      | 6,978.0                    |
| Colombie-Britannique      | 6,883.2         | 6,396.5         | 2,373.2         | 11,034.0        | 14,834.3        | 7,118.60        | 6,656.3         | 4,385.2                    | 11,707.3                   | 4,408.0                    | 38,286.8                   |
| Territoires du Nord-Ouest | 0.0             | 360.1           | 0.0             | 617.8           | 910.3           | 1,600.40        | 776.4           | 2065.3                     | 3229.8                     | 762.2                      | 4552.2                     |
| Yukon                     | 189.0           | 305.3           | 154.1           | 2,948.7         | 318.9           | 0               | 0.0             | 0.0                        | 0.0                        | 0.0                        | 297.5                      |
| Nunavut                   | 0.0             | 397.9           | 5,195.7         | 116.9           | 0.0             | 0               | 0.0             | 326.1                      | 796.8                      | 2,453.4                    | 7,302.3                    |
| <b>Total</b>              | <b>30,402.0</b> | <b>30,201.9</b> | <b>12,426.8</b> | <b>27,386.5</b> | <b>46,935.4</b> | <b>33,141.2</b> | <b>34,929.2</b> | <b>38,697.6</b>            | <b>35,452.7</b>            | <b>37,040.6</b>            | <b>124,809.9</b>           |

Notes : R= Données révisées. P=Données préliminaires.

Source : Transports Canada, Intendances des administrations

Tableau A3 : Performance financière des administrations aéroportuaires, 2020

|                                                              | (milliers de dollars, sauf indication contraire) |           |            |             |           |          |            |               |          |             |               |             |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|------------|-------------|-----------|----------|------------|---------------|----------|-------------|---------------|-------------|
| Données financières                                          | Calgary                                          | Vancouver | Edmonton   | Montreal    | Toronto   | Ottawa   | Winnipeg   | Victoria      | Halifax  | Saskatoon   | Kelowna       |             |
| Recettes aéronautiques                                       | 58,149                                           | 76,613    | 25,200     | 91,226      | 385,633   | 14,656   | 23,014     | 3,158         | 13,242   | 3,494       | 3,576         |             |
| Recettes non-aéronautiques                                   | 69,264                                           | 129,610   | 36,045     | 133,393     | 319,374   | 19,279   | 28,210     | 9,844         | 18,283   | 6,820       | 8,261         |             |
| Frais d'améliorations aéroportuaires                         | 46,671                                           | 51,006    | 29,727     | 61,318      | 128,476   | 14,649   | 15,008     | 4,191         | 9,822    | 4,267       | 7,351         |             |
| Contributions                                                | 0                                                | 22,526    | 12,552     | 0           | 0         | 0        | 0          | 1,028         | 0        | 512         | 1,149         |             |
| Total des recettes                                           | 174,084                                          | 279,755   | 103,524    | 285,937     | 833,483   | 48,584   | 66,232     | 18,221        | 41,347   | 15,093      | 20,337        |             |
| Dépenses (moins les frais d'intérêt)                         | 303,452                                          | 622,551   | 150,672    | 408,521     | 876,905   | 79,120   | 83,861     | 26,069        | 65,288   | 22,945      | 21,370        |             |
| Loyer versé au gouvernement fédéral                          | 2,381                                            | 4,001     | 995        | 4,718       | 15,597    | 439      | 535        | 340           | 347      | 32          | 0             |             |
| Bénéfice                                                     | (131,749)                                        | (346,797) | (48,143)   | (127,302)   | (59,019)  | (30,975) | (18,164)   | (8,188)       | (24,288) | (7,884)     | (1,033)       |             |
| Frais d'intérêt                                              | 100,901                                          | 42,098    | 40,887     | 107,153     | 324,401   | 20,189   | 29,512     | 4             | 15,526   | 31          | 584           |             |
| Autres gains (pertes)                                        | 8,751                                            | 8,751     | (309)      | (12,042)    | 4,210     | 1,424    | 3,965      | 0             | (271)    | 0           | 194           |             |
| Bénéfice net                                                 | (242,559)                                        | (380,144) | (89,339)   | (246,497)   | (379,210) | (49,740) | (43,711)   | (8,192)       | (40,085) | (7,915)     | (1,423)       |             |
| Acquisition de biens d'immobilisations                       | 17,769                                           | 395,375   | 22,600     | 302,084     | 341,995   | 16,853   | 19,777     | 8,516         | 22,948   | 3,851       | 5,369         |             |
| Ratios:                                                      |                                                  |           |            |             |           |          |            |               |          |             |               |             |
| Dépenses (incluant les intérêts) en pourcentage des recettes | 232.3%                                           | 237.6%    | 185.0%     | 180.3%      | 144.1%    | 204.4%   | 171.2%     | 143.1%        | 195.5%   | 152.2%      | 108.0%        |             |
| Recettes aéronautiques en pourcentage du total               | 33.4%                                            | 27.4%     | 24.3%      | 31.9%       | 46.3%     | 30.2%    | 34.7%      | 17.3%         | 32.0%    | 23.1%       | 17.6%         |             |
| Recettes non-aéronautiques en pourcentage du total           | 39.8%                                            | 46.3%     | 34.8%      | 46.7%       | 38.3%     | 39.7%    | 42.6%      | 54.0%         | 44.2%    | 45.2%       | 40.6%         |             |
| Données financières                                          | Quebec                                           | Regina    | St. John's | Thunder Bay | London    | Moncton  | Saint John | Charlottetown | Gander   | Fredericton | Prince George | Total       |
| Recettes aéronautiques                                       | 6,643                                            | 2,647     | 5,212      | 4,647       | 1,654     | 3,874    | 560        | 637           | 1,237    | 919         | 2,401         | 728,392     |
| Recettes non-aéronautiques                                   | 14,019                                           | 5,705     | 8,446      | 3,053       | 2,868     | 3,723    | 777        | 1,516         | 3,502    | 1,189       | 2,970         | 826,151     |
| Frais d'améliorations aéroportuaires                         | 7,676                                            | 3,389     | 5,842      | 0           | 687       | 1,984    | 647        | 701           | 760      | 1,247       | 1,842         | 397,261     |
| Contributions                                                | 5,295                                            | 1,647     | 0          | 1,168       | 0         | 0        | 1,739      | 1,928         | 1,932    | 764         | 2,631         | 54,871      |
| Total des recettes                                           | 33,633                                           | 13,388    | 19,500     | 8,868       | 5,209     | 9,581    | 3,723      | 4,782         | 7,431    | 4,119       | 9,844         | 2,006,675   |
| Dépenses (moins les frais d'intérêt)                         | 48,726                                           | 23,831    | 30,323     | 9,000       | 8,072     | 15,261   | 6,883      | 7,616         | 8,494    | 6,015       | 10,887        | 2,835,862   |
| Loyer versé au gouvernement fédéral                          | 156                                              | 23        | 543        | 31          | 50        | 6        | 0          | 0             | (12)     | 30          | 3             | 30,215      |
| Bénéfice                                                     | (15,249)                                         | (10,466)  | (11,366)   | (163)       | (2,913)   | (5,686)  | (3,160)    | (2,834)       | (1,051)  | (1,926)     | (1,046)       | (859,402)   |
| Frais d'intérêt                                              | 11,792                                           | 1,386     | 5,117      | 240         | 85        | 802      | 319        | 0             | 458      | 70          | 389           | 701,944     |
| Autres gains (pertes)                                        | 355                                              | 0         | 0          | 3,041       | 28        | 0        | 66         | 8             | 388      | (566)       | (17)          | (684)       |
| Bénéfice net                                                 | (26,686)                                         | (11,852)  | (16,483)   | 2,638       | (2,970)   | (6,488)  | (3,413)    | (2,826)       | (1,121)  | (2,562)     | (1,452)       | (1,562,030) |
| Acquisition de biens d'immobilisations                       | 16,488                                           | 1,645     | 3,944      | 2,870       | 1,167     | 9,126    | 2,360      | 383           | 599      | 16,831      | 746           | 1,213,296   |
| Ratios:                                                      |                                                  |           |            |             |           |          |            |               |          |             |               |             |
| Dépenses (incluant les intérêts) en pourcentage des recettes | 179.9%                                           | 188.4%    | 181.7%     | 104.2%      | 156.6%    | 167.7%   | 193.4%     | 159.3%        | 120.5%   | 147.7%      | 114.5%        | 176.3%      |
| Recettes aéronautiques en pourcentage du total               | 19.8%                                            | 19.8%     | 26.7%      | 52.4%       | 31.8%     | 40.4%    | 15.0%      | 13.3%         | 16.6%    | 22.3%       | 24.4%         | 36.3%       |
| Recettes non-aéronautiques en pourcentage du total           | 41.7%                                            | 42.6%     | 43.3%      | 34.4%       | 55.1%     | 38.9%    | 20.9%      | 31.7%         | 47.1%    | 28.9%       | 30.2%         | 41.2%       |

Notes : Les recettes aéronautiques proviennent essentiellement des compagnies aériennes et d'autres membres de l'aviation commerciale, et se composent principalement des redevances d'atterrissage et d'aérogare, ainsi que du recouvrement des coûts de silence.

Les recettes des ventes des concessionnaires (magasins, restaurants, etc.), des pars de stationnement et de la location d'espace sont des recettes non aéronautiques.

Les chiffres relatifs au loyer peuvent différer de la somme que perçoit le gouvernement fédéral en raison de la méthode de comptabilité d'exercice utilisée.

Sources : Rapports annuels de 2020 des administrations aéroportuaires (états financiers consolidés)

**Tableau A4 : Frais d'améliorations aéroportuaires (FAA) dans le Réseau national d'aéroports (RNA), 2012-2021**

| (Frais par passager en dollars) |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | Frais de traitement<br>des compagnies<br>aériennes |
|---------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----------------------------------------------------|
| Aéroport                        | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | (%)                                                |
| Calgary                         | 25   | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   | 35   | 5                                                  |
| Charlottetown                   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 5                                                  |
| Edmonton                        | 25   | 25   | 25   | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   | 35   | 6                                                  |
| Fredericton                     | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 25   | 25   | 25   | 5                                                  |
| Gander                          | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 35   | 35   | 35   | 7                                                  |
| Halifax <sup>1</sup>            | 20   | 20   | 25   | 25   | 25   | 25   | 28   | 28   | 28   | 35   | 7                                                  |
| Iqaluit                         | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | N/A                                                |
| Kelowna <sup>2</sup>            | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 20   | 20   | 25   | 7                                                  |
| London                          | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 7    | 7    | 7    | 7                                                  |
| Moncton                         | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 25   | 25   | 25   | 29   | 7                                                  |
| Montreal (Trudeau)              | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 30   | 30   | 35   | 5                                                  |
| Ottawa <sup>3</sup>             | 20   | 20   | 23   | 23   | 23   | 23   | 23   | 23   | 23   | 35   | 7                                                  |
| Prince George                   | 18   | 20   | 20   | 20   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 7                                                  |
| Quebec City                     | 25   | 27   | 29   | 30   | 33   | 33   | 35   | 35   | 35   | 35   | 7                                                  |
| Regina <sup>4</sup>             | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 30   | 7                                                  |
| Saint John                      | 20   | 20   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 35   | 5                                                  |
| Saskatoon <sup>5</sup>          | 15   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 23   | 7                                                  |
| St. John's                      | 20   | 20   | 20   | 30   | 30   | 30   | 35   | 35   | 35   | 42   | 7                                                  |
| Thunder Bay                     | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | N/A                                                |
| Toronto <sup>6</sup>            | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 30   | 4                                                  |
| Vancouver <sup>7</sup>          | 15   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 25   | 25   | 25   | 5                                                  |
| Victoria                        | 10   | 10   | 10   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 7                                                  |
| Whitehorse                      | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | N/A                                                |
| Winnipeg                        | 20   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 38   | 7                                                  |
| Yellowknife                     | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | N/A                                                |

Notes : N/A = Ne s'applique pas.

1 Frais de 22 \$ par passager pour les vols à destination Sydney/J.A Douglas McCurdy, NS.

2 Le 19 février 2020, les FAA augmentent à 25\$.

3 Le 1er juin 2021, les FAA augmentent à 35\$.

4 Frais de 5 \$ par passager pour les vols à destinations de Saskatoon/Saskatoon John G. Diefenbaker, SK.

5 Frais de 6 \$ par passager pour les vols à destinations intra-provinciales et de 23 \$ pour toutes les autres destinations.

6 Frais de 6 \$ pour les passagers en correspondance.

7 Frais de 5 \$ pour les vols à destinations intra-provincial et de 25 \$ pour toutes les autres destinations seront applicables.

Source : Association du transport aérien du Canada et administrations aéroportuaires



**Table A5: Air Travellers Security Charge (ATSC), 2002–2021**

ATSC Rates (Current dollars per enplaned passenger)

| <i>Sector</i>            | <i>Effective Date</i>                            |                                                  |                                                  |                                                  |                                                 |                                                    | <i>Current since<br/>April 1<sup>st</sup></i> |
|--------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                          | <i>April 1<sup>st</sup><br/>2002<sup>1</sup></i> | <i>March 1<sup>st</sup><br/>2003<sup>1</sup></i> | <i>April 1<sup>st</sup><br/>2004<sup>1</sup></i> | <i>March 1<sup>st</sup><br/>2005<sup>1</sup></i> | <i>July 1<sup>st</sup><br/>2006<sup>1</sup></i> | <i>January 1<sup>st</sup><br/>2008<sup>1</sup></i> |                                               |
| Domestic (One-way)       | \$12.00                                          | \$7.00                                           | \$6.00                                           | \$5.00                                           | \$4.95                                          | \$4.90                                             | \$7.48                                        |
| Domestic (round-trip)    | \$24.00                                          | \$14.00                                          | \$12.00                                          | \$10.00                                          | \$9.90                                          | \$9.80                                             | \$14.96                                       |
| Transborder <sup>2</sup> | \$12.00                                          | \$12.00                                          | \$10.00                                          | \$8.50                                           | \$8.42                                          | \$8.34                                             | \$12.71                                       |
| Other International      | \$24.00                                          | \$24.00                                          | \$20.00                                          | \$17.00                                          | \$17.00                                         | \$17.00                                            | \$25.91                                       |

Notes: GST/HST = Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax.

1 The total charge includes the GST or the federal portion of HST where applicable.

From April 1, 2002 to June 30, 2006, the rate of GST and HST was 7% and 15%, respectively;

From July 1, 2006 to December 31, 2007, the rate of GST and HST was 6% and 14%, respectively ;

Effective January 1, 2008, the rate of GST has been established at 5%.

As of July 2010, the rate of HST was 12% in British Columbia; 13% in Ontario, New Brunswick, and Newfoundland and Labrador, respectively and 15% in Nova Scotia.

Additional information on GST/HST rates is available from the Canada Revenue Agency and the TaxTips.ca websites.

2 Transborder ATSC rate is for air travel to a destination outside Canada but within the continental zone (Include Mexico)

Sources: Transport Canada, adapted from Finance Canada, Canada Revenue Agency, ATSC Rates

Tableau A6 : Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant les mouvements d'aéronefs, 2012 - 2021

| (milliers de mouvements d'aéronefs)                                           |                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |           |       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-------|
| Tous les mouvements                                                           |                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |           |       |
| Rang                                                                          |                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | 2012-2021 |       |
| 2021                                                                          | Aéroport/Province                                     | 2012  | 2013  | 2014  | 2015  | 2016  | 2017  | 2018  | 2019  | 2020  | 2021P     | TCAC1 |
| 1                                                                             | Boundary Bay, C-B                                     | 149   | 146   | 156   | 162   | 172   | 175   | 195   | 217   | 185   | 211       | 3.9   |
| 2                                                                             | Toronto Pearson International, ON                     | 435   | 434   | 437   | 446   | 459   | 467   | 476   | 455   | 175   | 174       | (9.7) |
| 3                                                                             | Abbotsford, C-B                                       | 111   | 118   | 126   | 136   | 131   | 139   | 148   | 168   | 139   | 172       | 5.0   |
| 4                                                                             | Vancouver International, C-B                          | 300   | 302   | 312   | 319   | 326   | 334   | 339   | 332   | 157   | 167       | (6.3) |
| 5                                                                             | Calgary/Springbank, AB                                | 133   | 135   | 147   | 151   | 158   | 143   | 137   | 154   | 129   | 139       | 0.5   |
| 6                                                                             | Kitchener/Waterloo, ON                                | 104   | 107   | 96    | 102   | 110   | 102   | 119   | 141   | 107   | 133       | 2.8   |
| 7                                                                             | Québec City Jean Lesage International Airport, QC     | 135   | 120   | 114   | 112   | 118   | 123   | 139   | 146   | 118   | 131       | (0.4) |
| 8                                                                             | Montréal/St-Hubert, QC                                | 157   | 170   | 157   | 179   | 151   | 126   | 137   | 154   | 108   | 127       | (2.3) |
| 9                                                                             | Pitt Meadows, C-B                                     | 88    | 78    | 83    | 103   | 109   | 110   | 118   | 143   | 101   | 126       | 4.0   |
| 10                                                                            | Calgary International, AB                             | 241   | 246   | 252   | 250   | 235   | 234   | 244   | 239   | 120   | 125       | (7.1) |
| Total partiel                                                                 |                                                       | 1,854 | 1,854 | 1,878 | 1,959 | 1,970 | 1,952 | 2,053 | 2,150 | 1,338 | 1,504     | (2.3) |
| Part de tous les mouvements - 10 aéroports les plus occupés, en pourcentage   |                                                       | 29.4  | 29.8  | 30.1  | 31.4  | 31.5  | 30.7  | 31.5  | 32.9  | 31.4  | 31.3      | 0.7   |
| Total de tous les mouvements pour tous les aéroports2                         |                                                       | 6,302 | 6,230 | 6,232 | 6,246 | 6,247 | 6,361 | 6,526 | 6,536 | 4,264 | 4,802     | (3.0) |
| Mouvements itinérants                                                         |                                                       | 4,668 | 4,645 | 4,595 | 4,628 | 4,585 | 4,679 | 4,730 | 4,643 | 2,825 | 3,185     | (4.2) |
| Mouvements locaux                                                             |                                                       | 1,633 | 1,585 | 1,637 | 1,618 | 1,662 | 1,683 | 1,797 | 1,894 | 1,438 | 1,617     | (0.1) |
| Part (%) des mouvements itinérants                                            |                                                       | 74.1  | 74.6  | 73.7  | 74.1  | 73.4  | 73.5  | 72.5  | 71.0  | 66.3  | 66.3      | (1.2) |
| Part (%) des mouvements locaux                                                |                                                       | 25.9  | 25.4  | 26.3  | 25.9  | 26.6  | 26.5  | 27.5  | 29.0  | 33.7  | 33.7      | 3.0   |
| Mouvements itinérants3                                                        |                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |           |       |
| 1                                                                             | Toronto Pearson International, ON                     | 434   | 433   | 435   | 445   | 457   | 465   | 474   | 453   | 174   | 174       | (9.7) |
| 2                                                                             | Vancouver International, C-B                          | 299   | 301   | 311   | 318   | 321   | 332   | 339   | 331   | 156   | 167       | (6.3) |
| 3                                                                             | Calgary International, AB                             | 240   | 244   | 250   | 249   | 234   | 233   | 244   | 239   | 119   | 123       | (7.1) |
| 4                                                                             | Montréal-Pierre Elliott Trudeau International, QC     | 233   | 224   | 220   | 221   | 226   | 235   | 241   | 237   | 96    | 98        | (9.1) |
| 5                                                                             | Montréal/St-Hubert, QC                                | 77    | 79    | 75    | 85    | 79    | 72    | 75    | 90    | 68    | 79        | 0.3   |
| 6                                                                             | Boundary Bay, C-B                                     | 60    | 62    | 66    | 66    | 67    | 69    | 72    | 82    | 67    | 77        | 2.8   |
| 7                                                                             | Winnipeg James Armstrong Richardson International, MB | 120   | 116   | 116   | 113   | 110   | 114   | 112   | 109   | 69    | 75        | (5.0) |
| 8                                                                             | Edmonton Intl, AB                                     | 139   | 153   | 166   | 157   | 137   | 138   | 142   | 134   | 70    | 72        | (7.0) |
| 9                                                                             | Québec City Jean Lesage International Airport, QC     | 97    | 89    | 83    | 80    | 81    | 85    | 87    | 89    | 62    | 70        | (3.5) |
| 10                                                                            | Abbotsford, C-B                                       | 40    | 44    | 46    | 50    | 49    | 56    | 59    | 67    | 53    | 70        | 6.3   |
| Total partiel                                                                 |                                                       | 1,739 | 1,744 | 1,768 | 1,783 | 1,762 | 1,799 | 1,844 | 1,832 | 936   | 1,005     | (5.9) |
| Part des mouvements itinérants - 10 aéroports les plus occupés, en poucentage |                                                       | 37.2  | 37.5  | 38.5  | 38.5  | 38.4  | 38.4  | 39.0  | 39.5  | 33.1  | 31.6      | (1.8) |
| Total de tous les mouvements itinérants2                                      |                                                       | 4,668 | 4,645 | 4,595 | 4,628 | 4,585 | 4,679 | 4,730 | 4,643 | 2,825 | 3,185     | (4.2) |
| Mouvements locaux4                                                            |                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |           |       |
| 1                                                                             | Boundary Bay, C-B                                     | 89    | 84    | 90    | 95    | 106   | 107   | 124   | 135   | 117   | 133       | 4.6   |
| 2                                                                             | Abbotsford, C-B                                       | 71    | 74    | 80    | 86    | 82    | 83    | 89    | 101   | 86    | 102       | 4.1   |
| 3                                                                             | Calgary/Springbank, AB                                | 79    | 79    | 88    | 92    | 98    | 86    | 80    | 92    | 72    | 79        | (0.1) |
| 4                                                                             | Pitt Meadows, C-B                                     | 55    | 49    | 52    | 61    | 63    | 62    | 69    | 86    | 62    | 76        | 3.6   |
| 5                                                                             | Chicoutimi/St-Honore, QC                              | 50    | 48    | 52    | 45    | 60    | 75    | 76    | 68    | 66    | 71        | 4.0   |
| 6                                                                             | Kitchener/Waterloo, ON                                | 59    | 62    | 56    | 59    | 63    | 59    | 71    | 83    | 62    | 70        | 2.0   |
| 7                                                                             | Winnipeg/St Andrews, MB                               | 57    | 63    | 62    | 53    | 62    | 65    | 75    | 84    | 59    | 69        | 2.0   |
| 8                                                                             | Québec City Jean Lesage International Airport, QC     | 38    | 31    | 31    | 32    | 36    | 38    | 51    | 58    | 56    | 60        | 5.3   |
| 9                                                                             | Montréal/St-Hubert, QC                                | 80    | 91    | 81    | 93    | 72    | 54    | 62    | 65    | 39    | 48        | (5.5) |
| 10                                                                            | Sault Ste Marie                                       | 37    | 31    | 39    | 39    | 36    | 30    | 33    | 38    | 21    | 43        | 1.9   |
| Total partiel                                                                 |                                                       | 615   | 612   | 631   | 655   | 678   | 658   | 731   | 809   | 641   | 752       | 2.3   |
| Part des mouvements locaux - 10 aéroports les plus occupés, en pourcentage    |                                                       | 37.6  | 38.6  | 38.5  | 40.5  | 40.8  | 39.1  | 40.7  | 42.7  | 44.6  | 46.5      | 2.4   |
| Total de tous les mouvements locaux2                                          |                                                       | 1,633 | 1,585 | 1,637 | 1,618 | 1,662 | 1,683 | 1,797 | 1,894 | 1,438 | 1,617     | (0.1) |

Notes:

1 TCAC = taux de croissance annuel composé

2 Comprend les aéroports dotés d'une tour de contrôle et / ou de station d'information de vol (91 en date de décembre 2017) et les aéroports sans tour de contrôle / ou station d'information de vol qui rapportent leurs mouvements d'aéronefs sur une base volontaire (126 en date de décembre 2017).

3 Les mouvements itinérants sont ceux où l'aéronef arrive ou décolle d'un aéroport autre que celui qui rapporte le mouvement; ou lorsque l'aéronef quitte le circuit de l'aéroport (un parcours standard pour coordonner le trafic aérien généralement à proximité de l'aéroport) mais revient sans se poser à un autre aéroport.

4 Les mouvements locaux sont ceux pour lesquels l'aéronef demeure dans le circuit de l'aéroport (un parcours standard pour coordonner le trafic aérien généralement à proximité de l'aéroport). Les mouvements locaux sont souvent présents lors de vol d'entraînement (décollage / atterrissage ou amerrissage), d'essais d'équipement, etc.

Sources : Statistique Canada, «Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs», TP 477, Cat. 51-209 et 51-210; Transports Canada, Base de données sur les mouvements d'aéronefs, données de 2021

**Tableau A7 : Licences détenues par les transporteurs aériens, en date du 31 décembre 2021**

| <i>Licence</i>         | <i>Services</i>  |                       |                      | <i>Total</i>    | <i>Nombre de</i>                          |
|------------------------|------------------|-----------------------|----------------------|-----------------|-------------------------------------------|
|                        | <i>Intérieur</i> | <i>Internationale</i> |                      |                 |                                           |
| <i>Type d'aéronefs</i> |                  | <i>Réguliers</i>      | <i>Non réguliers</i> | <i>licences</i> | <i>transporteurs aériens</i> <sup>1</sup> |
| <b>Total Canada</b>    | 605              | 332                   | 295                  | <b>1,232</b>    | 547                                       |
| Petits                 | 531              | 8                     | 236                  | <b>775</b>      |                                           |
| Moyens                 | 22               | 37                    | 20                   | <b>79</b>       |                                           |
| Grands                 | 14               | 181                   | 15                   | <b>210</b>      |                                           |
| Tout cargo             | 38               | 106                   | 24                   | <b>168</b>      |                                           |
| <br>Total États-Unis   | <br>0            | <br>41                | <br>563              | <br><b>604</b>  | <br>568                                   |
| Total étranger         | 0                | 122                   | 228                  | <b>350</b>      | 271                                       |
|                        |                  |                       |                      |                 | 0                                         |
| <b>Total</b>           | <b>605</b>       | <b>495</b>            | <b>1,086</b>         | <b>2,186</b>    | <b>1,386</b>                              |

Note: Représente les licences détenues par les transporteurs aériens; il se peut qu'un transporteur soit titulaire de licences multiples.

1 Nombre de transporteurs aériens détenant une licence de l'Office des transports du Canada, selon la nationalité.

Source: Office des transports du Canada

**Tableau A8: Personnel de l'aviation civile - licences et permis par catégorie, en date de décembre 2021**

| <i>Catégorie</i>                  | <i>En vigueur</i> | <i>Délivrés<br/>12 mois</i> | <i>Hommes</i> | <i>Femmes</i> |
|-----------------------------------|-------------------|-----------------------------|---------------|---------------|
| <b>Aéronefs</b>                   |                   |                             |               |               |
| Pilote privé                      | 12,403            | 2,341                       | 11,151        | 1,252         |
| Pilote professionnel              | 1,555             | 293                         | 1,409         | 146           |
| Pilote de ligne                   | 1,853             | 80                          | 1,750         | 103           |
| Pilote en équipage multiple       | 0                 | 0                           | 0             | 0             |
| <b>Total</b>                      | <b>15,811</b>     | <b>2,714</b>                | <b>14,310</b> | <b>1,501</b>  |
| <b>Hélicoptères</b>               |                   |                             |               |               |
| Pilote privé                      | 274               | 36                          | 264           | 10            |
| Pilote professionnel              | 860               | 103                         | 801           | 59            |
| Pilote de ligne                   | 249               | 10                          | 241           | 8             |
| <b>Total</b>                      | <b>1,383</b>      | <b>149</b>                  | <b>1,306</b>  | <b>77</b>     |
| <b>Permis</b>                     |                   |                             |               |               |
| Pilote d'autogire                 | 21                | 2                           | 20            | 1             |
| Pilote d'ultraléger               | 1,895             | 76                          | 1,833         | 62            |
| Pilote de loisir                  | 691               | 50                          | 661           | 30            |
| <b>Total</b>                      | <b>2,607</b>      | <b>128</b>                  | <b>2,514</b>  | <b>93</b>     |
| <b>Autres licences</b>            |                   |                             |               |               |
| Pilote de planeur                 | 4,856             | 45                          | 4,281         | 575           |
| Pilote de ballon                  | 64                | 7                           | 55            | 9             |
| Mécanicien navigant               | 27                | 0                           | 26            | 1             |
| Contrôleur aérien                 | 259               | 10                          | 207           | 52            |
| <b>Total</b>                      | <b>5,206</b>      | <b>62</b>                   | <b>4,569</b>  | <b>637</b>    |
| <b>Total - Licences et permis</b> | <b>25,007</b>     | <b>3,053</b>                | <b>22,699</b> | <b>2,308</b>  |

Note: Exclut les permis d'élève-pilote

Source: Transports Canada, Sécurité et sûreté, Aviation civile

**Tableau A9: Personnel de l'aviation civile - licences et permis par province/territoire, en date de décembre 2020 et 2021**

| <i>Province/territoire</i> | <i>Nombre de</i> | <i>Nombre de</i> | <i>Croissance</i>    |
|----------------------------|------------------|------------------|----------------------|
|                            | <i>Licences</i>  | <i>Licences</i>  | <i>(pourcentage)</i> |
|                            | <i>2020</i>      | <i>2021</i>      | <i>2020 - 2021</i>   |
| Ontario                    | 11,045           | 7,668            | (30.6)               |
| Colombie-Britannique       | 8,760            | 7,046            | (19.6)               |
| Québec                     | 6,467            | 4,760            | (26.4)               |
| Alberta                    | 6,007            | 5,493            | (8.6)                |
| Manitoba                   | 1,758            | 1,459            | (17.0)               |
| Saskatchewan               | 1,388            | 1,404            | 1.2                  |
| Autres                     | 1,228            | 829              | (32.5)               |
| Nouveau-Brunswick          | 834              | 556              | (33.3)               |
| Nouvelle-Écosse            | 635              | 445              | (29.9)               |
| Terre-Neuve et Labrador    | 405              | 327              | (19.3)               |
| Yukon                      | 218              | 219              | 0.5                  |
| Territoires du Nord-Ouest  | 140              | 173              | 23.6                 |
| Île-du-Prince-Édouard      | 84               | 54               | (35.7)               |
| Nunavut                    | 13               | 14               | 7.7                  |
| <b>Total</b>               | <b>38,982</b>    | <b>30,447</b>    | <b>(21.9)</b>        |

Note: Incluant les permis d'élève-pilote

Source: Transports Canada, Sécurité et sûreté, Aviation civile

**Tableau A10: Total des recettes d'exploitation des transporteurs aériens canadiens, 2011-2020**

(Millions of dollars)

| <i>Année</i>            | <i>Services de passagers</i> | <i>Services de marchandises</i> | <i>Autres services<sup>1</sup></i> | <i>Total</i> | <i>Taux de croissance (%)</i> |
|-------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------|-------------------------------|
| <b>2011</b>             | 16,930                       | 1,196                           | 941                                | 19,067       | 9.9                           |
| <b>2012</b>             | 18,081                       | 1,225                           | 1,037                              | 20,343       | 6.7                           |
| <b>2013</b>             | 18,525                       | 1,178                           | 1,113                              | 20,816       | 2.3                           |
| <b>2014</b>             | 19,726                       | 1,209                           | 1,374                              | 22,309       | 7.2                           |
| <b>2015</b>             | 20,058                       | 1,202                           | 1,573                              | 22,833       | 2.3                           |
| <b>2016</b>             | 20,319                       | 1,257                           | 1,655                              | 23,231       | 1.7                           |
| <b>2017R</b>            | 22,460                       | 1,486                           | 1,602                              | 25,549       | 10.0                          |
| <b>2018R</b>            | 24,648                       | 1,702                           | 1,583                              | 27,850       | 9.0                           |
| <b>2019R</b>            | 25,757                       | 1,732                           | 2,004                              | 29,460       | 5.8                           |
| <b>2020P</b>            | 8,744                        | 2,079                           | 1,401                              | 12,223       | (58.5)                        |
| <b>TCAC 2011-20 (%)</b> | <b>(5.0)</b>                 | <b>5.5</b>                      | <b>4.8</b>                         | <b>(3.1)</b> |                               |

Notes: R = Données révisées, P = Préliminaire. TCAC: Taux de croissance annuel composé.

Services réguliers et d'affrètement, passagers et marchandises, pour les transporteurs des niveaux I à III

<sup>1</sup> Autres services incluent les autres services aériens, les subventions d'exploitation, et les recettes accessoires nettes liées au transport aérien.

Source: Statistique Canada. Tableau 401-0069 - Statistiques financières sur l'aviation civile transporteurs aériens canadiens niveaux I à III annuel (dollars)

**Tableau A11 : Coûts annuels de main-d'œuvre par employé des transporteurs aériens canadiens, 2009-2020**

| Salaire annuel moyen             |               |               |               |               |               |               |               |                   |                   |                   |                   |                   |
|----------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <i>Niveaux I-III<sup>1</sup></i> | 2009          | 2010          | 2011          | 2012          | 2013          | 2014          | 2015          | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 <sup>R</sup> | 2019 <sup>R</sup> | 2020 <sup>P</sup> |
| Pilotes et copilotes             | 101,390       | 102,225       | 105,963       | 113,595       | 116,276       | 116,571       | 114,130       | 124,432           | 122,197           | 126,766           | 130,956           | 117,809           |
| Autre personnel navigant         | 43,698        | 44,523        | 48,605        | 51,418        | 52,361        | 49,901        | 57,924        | 213,425           | 229,688           | 256,680           | 251,808           | 53,550            |
| Gestion et administration        | 76,091        | 75,058        | 80,632        | 75,242        | 80,607        | 76,431        | 87,235        | 22,457            | 21,996            | 22,859            | 25,245            | 94,443            |
| Autre personnel <sup>2</sup>     | 52,840        | 49,079        | 53,444        | 54,771        | 55,089        | 56,854        | 58,773        | 60,476            | 57,655            | 59,373            | 58,488            | 61,867            |
| <b>Total niveaux I - III</b>     | <b>62,969</b> | <b>59,460</b> | <b>64,140</b> | <b>66,700</b> | <b>67,880</b> | <b>68,084</b> | <b>71,930</b> | <b>71,861</b>     | <b>70,011</b>     | <b>72,536</b>     | <b>72,816</b>     | <b>74,534</b>     |
| Nombre moyen d'employés          |               |               |               |               |               |               |               |                   |                   |                   |                   |                   |
| <i>Niveaux I-III<sup>1</sup></i> | 2009          | 2010          | 2011          | 2012          | 2013          | 2014          | 2015          | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 <sup>R</sup> | 2019 <sup>R</sup> | 2020 <sup>P</sup> |
| Pilotes et copilotes             | 9,504         | 9,667         | 10,094        | 10,236        | 10,426        | 10,420        | 11,261        | 10,485            | 11,315            | 12,091            | 12,608            | 10,296            |
| Autre personnel navigant         | 10,901        | 11,770        | 12,042        | 12,176        | 12,426        | 12,469        | 11,598        | 13,499            | 14,543            | 15,659            | 16,165            | 2,824             |
| Gestion et administration        | 3,098         | 3,355         | 3,543         | 4,276         | 4,058         | 4,495         | 4,098         | 3,174             | 3,188             | 3,174             | 3,261             | 8,265             |
| Autre personnel <sup>2</sup>     | 19,324        | 27,930        | 27,444        | 27,702        | 28,411        | 28,144        | 28,540        | 29,305            | 32,473            | 35,116            | 38,229            | 25,919            |
| <b>Total niveaux I -III</b>      | <b>42,827</b> | <b>52,722</b> | <b>53,123</b> | <b>54,390</b> | <b>55,321</b> | <b>55,528</b> | <b>55,497</b> | <b>56,463</b>     | <b>61,519</b>     | <b>66,040</b>     | <b>70,263</b>     | <b>47,304</b>     |

Notes : R= Données révisées. P= Données préliminaires.

1. Niveaux I-III (à partir de l'an 2001): Les transporteurs aériens canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles qui a précédé l'année de déclaration, ont généré des recettes brutes annuelles d'au moins 1 million de dollars à titre des services aériens pour lesquels ils sont titulaires d'une licence.

2. Incluant la main-d'œuvre d'entretien, le service courant des aéronefs et du trafic et autre personnel.

3. Les données à partir de 2016 ont été révisées.

Source 2007-2011: Statistique Canada, Aviation civile, statistiques d'exploitation et financières annuelles, transporteurs aériens canadiens, niveaux I à III, Cat. 51-004-X

Source 2012-2020: Statistique Canada. Tableau 23100266 (anciennement 401-0072) - Effectifs et consommation de carburant sur l'aviation civile, transporteurs aériens canadiens, niveaux I à III, annuel.

**Tableau A12 : Moyenne des sièges-kilomètres quotidiens régulier par transporter aérien, secteur domestique, 2020 et 2021**

| <i>Compagnies aériennes</i> <sup>1</sup>                 | <i>Sièges-kilomètres quotidiens</i> <sup>2</sup> (millions) |                          | <i>Variation en</i> | <i>Part de capacité (%)</i> |                          |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|-----------------------------|--------------------------|
|                                                          | <i>2020</i> <sup>R</sup>                                    | <i>2021</i> <sup>P</sup> | <i>pourcentage</i>  | <i>2020</i> <sup>R</sup>    | <i>2021</i> <sup>P</sup> |
| <b>Air Canada et filiales</b>                            |                                                             |                          |                     |                             |                          |
| Air Canada <sup>3</sup>                                  | 40.1                                                        | 43.7                     | 8.8                 | 44.4                        | 41.6                     |
| Air Canada Express - Jazz                                | 8.3                                                         | 9.6                      | 15.6                | 9.2                         | 9.2                      |
| Air Canada Express - Autres <sup>4</sup>                 | 0.0                                                         | 0.2                      | 8059.5              | 0.0                         | 0.2                      |
| <b>Total</b>                                             | <b>48.5</b>                                                 | <b>53.5</b>              | <b>10.4</b>         | <b>53.6</b>                 | <b>50.9</b>              |
| <b>Compagnies aériennes nationales et de loisirs</b>     |                                                             |                          |                     |                             |                          |
| WestJet <sup>5</sup>                                     | 28.0                                                        | 30.2                     | 7.9                 | 31.0                        | 28.8                     |
| Swoop Inc.                                               | 3.2                                                         | 5.3                      | 69.6                | 3.5                         | 5.1                      |
| Porter Airlines                                          | 0.8                                                         | 0.8                      | 2.1                 | 0.9                         | 0.8                      |
| Flair Airlines                                           | 2.5                                                         | 7.5                      | 203.8               | 2.7                         | 7.2                      |
| Air Transat <sup>6</sup>                                 | 1.4                                                         | 0.8                      | (42.8)              | 1.5                         | 0.7                      |
| Sunwing Airlines <sup>6</sup>                            | 0.2                                                         | 0.3                      | 73.6                | 0.2                         | 0.3                      |
| <b>Total</b>                                             | <b>36.0</b>                                                 | <b>45.0</b>              | <b>25.1</b>         | <b>39.8</b>                 | <b>42.8</b>              |
| <b>Compagnies aériennes du Grand Nord</b>                |                                                             |                          |                     |                             |                          |
| Canadian North <sup>7</sup>                              | 1.9                                                         | 2.4                      | 30.9                | 2.0                         | 2.3                      |
| Air North                                                | 0.8                                                         | 0.9                      | 20.7                | 0.8                         | 0.9                      |
| Air Inuit                                                | 0.5                                                         | 0.7                      | 44.6                | 0.5                         | 0.6                      |
| Compagnies aériennes du Grand Nord - Autres <sup>8</sup> | 0.5                                                         | 0.4                      | (23.6)              | 0.6                         | 0.4                      |
| <b>Total</b>                                             | <b>3.6</b>                                                  | <b>4.4</b>               | <b>22.3</b>         | <b>4.0</b>                  | <b>4.2</b>               |
| <b>Compagnies aériennes pour services locaux</b>         | <b>2.4</b>                                                  | <b>2.2</b>               | <b>(7.9)</b>        | <b>2.6</b>                  | <b>2.1</b>               |
| <b>Grand Total</b>                                       | <b>90.4</b>                                                 | <b>105.1</b>             | <b>16.2</b>         | <b>100.0</b>                | <b>100.0</b>             |

Notes:

1 La liste des transporteurs aériens est basée sur les transporteurs commerciaux, à l'exception d'Air Canada et de ses filiales.

2 Les données pour la moyenne des sièges-kilomètres quotidiens en 2020 et 2021 sont basées sur une année complète.

3 Air Canada comprend la portion domestique des vols d'Air Canada rouge.

4 Air Canada Express - Autres, comprend les services opérés par Sky Regional et Air Georgian (seulement en 2020)

5 WestJet comprend WestJet Encore

6 Portion domestique des vols internationaux, seulement les vols désignés comme étant réguliers sont compris.

7 Canadian North comprend First Air.

8 Compagnies aériennes du Grand Nord - Autres comprend les compagnies aériennes Kenn Borek Air, Aklak, Air Tindi, North-Wright Airways, Northwestern Airlease et Calm Air

Les totaux peuvent ne pas correspondre parce que les valeurs ont été arrondies.

Source: OAG Analyser



**Tableau A13 : Concurrence sur les 25 liaisons aériennes intérieures les plus occupées au 31 décembre 2021**

| Rang | Marché <sup>1</sup>                                    | Sièges<br>quotidiens <sup>2</sup><br>2021 | Variation (%)<br>par rapport à<br>2020 | ----- Capacité en parts de marché (%) ----- |                      |                   |        | Sièges<br>quotidiens <sup>2</sup><br>2020 |
|------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------|-------------------|--------|-------------------------------------------|
|      |                                                        |                                           |                                        | Air<br>Canada <sup>3</sup>                  | WestJet <sup>4</sup> | Flair<br>Airlines | Autres |                                           |
| 1    | Vancouver, C-B <sup>6</sup> - Toronto, ON <sup>5</sup> | 5,500                                     | 13.2                                   | 67.1                                        | 26.0                 | 4.4               | 2.5    | 4,858                                     |
| 2    | Calgary, AB - Toronto, ON                              | 4,437                                     | 9.1                                    | 50.9                                        | 44.0                 | 4.5               | 0.6    | 4,067                                     |
| 3    | Vancouver, C-B - Calgary, AB                           | 3,757                                     | 1.9                                    | 48.9                                        | 43.9                 | 6.6               | 0.6    | 3,687                                     |
| 4    | Montreal, QC <sup>7</sup> - Toronto, ON                | 3,302                                     | (15.8)                                 | 76.7                                        | 16.2                 | 5.3               | 1.8    | 3,920                                     |
| 5    | Edmonton, AB - Toronto, ON                             | 2,676                                     | 27.7                                   | 51.3                                        | 28.2                 | 6.1               | 14.4   | 2,096                                     |
| 6    | Ottawa, ON - Toronto, ON                               | 2,597                                     | (8.1)                                  | 62.0                                        | 21.1                 | 4.5               | 12.3   | 2,828                                     |
| 7    | Edmonton, AB - Vancouver, C-B                          | 2,315                                     | 14.1                                   | 54.2                                        | 35.4                 | 10.4              | 0.0    | 2,029                                     |
| 8    | Montreal, QC - Vancouver, C-B                          | 1,755                                     | 29.8                                   | 81.7                                        | 5.3                  | 8.5               | 4.5    | 1,352                                     |
| 9    | Halifax, N-É - Toronto, ON                             | 1,702                                     | (3.3)                                  | 60.7                                        | 32.5                 | 0.0               | 6.8    | 1,761                                     |
| 10   | Vancouver, C-B - Victoria, C-B <sup>8</sup>            | 1,523                                     | (15.0)                                 | 45.6                                        | 17.9                 | 0.0               | 36.5   | 1,791                                     |
| 11   | Edmonton, AB - Calgary, AB                             | 1,393                                     | (8.7)                                  | 29.2                                        | 61.2                 | 0.0               | 9.6    | 1,525                                     |
| 12   | Winnipeg, MB - Toronto, ON                             | 1,372                                     | (10.7)                                 | 58.4                                        | 35.1                 | 6.4               | 0.2    | 1,536                                     |
| 13   | Montreal, QC - Calgary, AB                             | 1,145                                     | 40.4                                   | 76.4                                        | 19.7                 | 0.0               | 3.9    | 815                                       |
| 14   | Kelowna, C-B - Vancouver, C-B                          | 1,143                                     | (4.0)                                  | 53.7                                        | 36.1                 | 0.0               | 10.2   | 1,190                                     |
| 15   | Kelowna, C-B - Calgary, AB                             | 1,120                                     | 6.1                                    | 23.4                                        | 76.6                 | 0.0               | 0.0    | 1,056                                     |
| 16   | Winnipeg, MB - Calgary, AB                             | 970                                       | (16.4)                                 | 16.1                                        | 77.3                 | 6.5               | 0.0    | 1,161                                     |
| 17   | Thunder Bay, ON - Toronto, ON                          | 919                                       | 9.0                                    | 49.9                                        | 22.2                 | 9.5               | 18.4   | 843                                       |
| 18   | McMurray, AB - Calgary, AB                             | 918                                       | 11.9                                   | 44.3                                        | 55.7                 | 0.0               | 0.0    | 820                                       |
| 19   | Calgary, AB - Victoria, C-B                            | 867                                       | 2.8                                    | 16.9                                        | 78.5                 | 4.7               | 0.0    | 844                                       |
| 20   | Quebec, QC - Montreal, QC                              | 788                                       | 27.4                                   | 64.1                                        | 0.0                  | 0.0               | 35.9   | 619                                       |
| 21   | Vancouver, C-B - Winnipeg, MB                          | 742                                       | 21.0                                   | 61.8                                        | 29.0                 | 9.2               | 0.0    | 613                                       |
| 22   | Saskatoon, SK - Calgary, AB                            | 734                                       | (12.6)                                 | 18.2                                        | 81.7                 | 0.0               | 0.1    | 840                                       |
| 23   | Vancouver, C-B - Prince George, C-B                    | 703                                       | (7.7)                                  | 50.8                                        | 44.2                 | 5.0               | 0.0    | 762                                       |
| 24   | Abbotsford, C-B - Calgary, AB                          | 681                                       | 7.5                                    | 0.0                                         | 76.4                 | 23.6              | 0.0    | 633                                       |
| 25   | Regina, SK - Calgary, AB                               | 661                                       | (9.8)                                  | 17.5                                        | 82.5                 | 0.0               | 0.0    | 733                                       |

Notes :

1 Les 25 principaux marchés sont classés d'après le nombre de sièges offerts quotidiennement en 2021.

2 Le nombre de sièges offerts quotidiennement équivaut au nombre moyen des sièges offerts à bord des vols sans escale dans chaque direction.

3 Les données d'Air Canada incluent le nombre de sièges exploités par Air Canada rouge et Air Canada Express.

4 Les données de WestJet incluent le nombre de sièges exploités par WestJet Encore.

5 Toronto, ON comprend les aéroports de Toronto Lester B Pearson et de Toronto Billy Bishop.

6 Vancouver, BC comprend Vancouver International et le havre de Vancouver.

7 Montreal, QC comprend les aéroports de Montréal Pierre Elliott Trudeau et St-Hubert.

8 Victoria, BC comprend Victoria International et le havre de Victoria.

Source : OAG Analyser

**Tableau A14 : Les 20 aéroports canadiens les plus occupés concernant les passagers payants embaqués/débarqués, 2012 -2021**

| <i>Rang</i>    |                                            |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   | 2012-2021     |
|----------------|--------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|
| <i>Moyenne</i> |                                            |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| 2012-2021      | Secteur, Aéroport / Province               | 2012 <sup>R</sup> | 2013 <sup>R</sup> | 2014 <sup>R</sup> | 2015 <sup>R</sup> | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 <sup>R</sup> | 2019 <sup>R</sup> | 2020 <sup>P</sup> | 2021 <sup>P</sup> | CAGR          |
| 1              | Toronto Pearson International, ON          | 34.0              | 35.2              | 37.2              | 39.7              | 43.1              | 46.0              | 48.4              | 49.1              | 12.9              | 12.3              | (10.7)        |
| 2              | Vancouver International, C-B               | 17.1              | 17.5              | 19.0              | 19.6              | 21.7              | 23.6              | 25.3              | 25.4              | 7.1               | 6.9               | (9.6)         |
| 3              | Calgary International, AB                  | 12.9              | 13.5              | 14.4              | 14.6              | 14.9              | 15.6              | 16.7              | 17.2              | 5.3               | 5.9               | (8.3)         |
| 4              | Montréal Trudeau International, QC         | 13.4              | 13.5              | 14.3              | 14.8              | 16.0              | 17.6              | 18.8              | 19.5              | 5.1               | 4.9               | (10.6)        |
| 5              | Edmonton International, AB                 | 6.7               | 7.2               | 7.7               | 7.5               | 7.1               | 7.5               | 7.9               | 7.9               | 2.4               | 2.6               | (10.0)        |
| 6              | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON         | 4.5               | 4.4               | 4.5               | 4.5               | 4.7               | 4.8               | 5.0               | 5.0               | 1.3               | 1.1               | (14.3)        |
| 7              | Winnipeg Richardson International, MB      | 3.4               | 3.4               | 3.6               | 3.7               | 3.9               | 4.2               | 4.2               | 4.1               | 1.2               | 1.1               | (12.0)        |
| 8              | Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N-É     | 3.5               | 3.5               | 3.6               | 3.6               | 3.8               | 4.0               | 4.2               | 4.1               | 1.0               | 1.0               | (12.5)        |
| 9              | Kelowna International, C-B                 | 1.4               | 1.5               | 1.6               | 1.5               | 1.7               | 1.9               | 2.0               | 2.0               | 0.7               | 0.8               | (6.2)         |
| 10             | Victoria International, C-B                | 1.5               | 1.5               | 1.6               | 1.7               | 1.8               | 1.9               | 2.0               | 1.9               | 0.5               | 0.6               | (8.7)         |
|                | <b>Total - Top 10 Aéroports</b>            | <b>98.5</b>       | <b>101.2</b>      | <b>107.4</b>      | <b>111.1</b>      | <b>118.8</b>      | <b>127.1</b>      | <b>134.4</b>      | <b>136.1</b>      | <b>37.5</b>       | <b>37.3</b>       | <b>(10.2)</b> |
| 11             | Abbotsford International, C-B              | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 |               |
| 12             | St John's International, T-N-L             | 1.4               | 1.4               | 1.5               | 1.5               | 1.5               | 1.5               | 1.5               | 1.4               | 0.4               | 0.4               | (12.6)        |
| 13             | Saskatoon John G. Diefenbaker, SK          | 1.3               | 1.4               | 1.5               | 1.4               | 1.4               | 1.4               | 1.5               | 1.5               | 0.4               | 0.4               | (12.2)        |
| 14             | Regina International, SK                   | 1.2               | 1.2               | 1.2               | 1.2               | 1.3               | 1.2               | 1.2               | 1.2               | 0.4               | 0.3               | (13.0)        |
| 15             | Aéroport int'l Jean-Lesage de Québec, QC   | 1.4               | 1.5               | 1.5               | 1.5               | 1.5               | 1.6               | 1.7               | 1.7               | 0.5               | 0.3               | (15.5)        |
| 16             | Thunder Bay, ON                            | 0.7               | 0.7               | 0.7               | 0.7               | 0.8               | 0.8               | 0.8               | 0.8               | 0.3               | 0.3               | (10.3)        |
| 17             | John C Munro Hamilton Int'l, ON            | 0.3               | 0.3               | 0.3               | 0.3               | 0.4               | 0.6               | 0.7               | 1.0               | 0.3               | 0.3               | (3.1)         |
| 18             | Fort McMurray, AB                          | 0.9               | 1.1               | 1.2               | 1.0               | 0.7               | 0.7               | 0.6               | 0.6               | 0.2               | 0.2               | (13.8)        |
| 19             | Fort MacKay/Firebag Aerodrome              | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 |               |
| 20             | Northwest Terrace Regional Airport         | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 |               |
|                | <b>Total - Top 20 Airports<sup>1</sup></b> | <b>106.4</b>      | <b>109.6</b>      | <b>116.2</b>      | <b>119.7</b>      | <b>127.3</b>      | <b>136.4</b>      | <b>143.8</b>      | <b>145.8</b>      | <b>40.6</b>       | <b>40.6</b>       | <b>(10.2)</b> |
|                | <b>Grand Total for All Airports</b>        | <b>119.3</b>      | <b>123.0</b>      | <b>130.1</b>      | <b>133.8</b>      | <b>142.0</b>      | <b>151.4</b>      | <b>159.5</b>      | <b>162.0</b>      | <b>45.7</b>       | <b>45.9</b>       | <b>(10.1)</b> |
|                | <b>Top 10's Share (%) of Grand Total</b>   | <b>82.5</b>       | <b>82.3</b>       | <b>82.5</b>       | <b>83.1</b>       | <b>83.7</b>       | <b>84.0</b>       | <b>84.3</b>       | <b>84.0</b>       | <b>82.1</b>       | <b>81.3</b>       |               |
|                | <b>Top 20's Share (%) of Grand Total</b>   | <b>89.2</b>       | <b>89.1</b>       | <b>89.3</b>       | <b>89.4</b>       | <b>89.7</b>       | <b>90.1</b>       | <b>90.2</b>       | <b>90.0</b>       | <b>88.8</b>       | <b>88.4</b>       |               |

Notes : C = Données confidentielles, E/D = passagers embarqués/débarqués. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

1 L'aéroport de Kelowna International se classe dans les 10 premiers aéroports, mais celui-ci n'est pas inclus ci-dessus en raison de données confidentielles.

2 L'aéroport de Toronto Billy Bishop se classe dans les 10 premiers aéroports, mais celui-ci n'est pas inclus ci-dessus en raison de données confidentielles.

Source: *Transports Canada, base de données CESTA*

Tableau A15 : Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant les passagers payants embarqués et débarqués, par secteur, 2012-2021

| Rang<br>Moyenne<br>2012-21                                       | Secteur; Aéroport / Province                 | 2012 <sup>R</sup> | 2013 <sup>R</sup> | 2014 <sup>R</sup> | 2015 <sup>R</sup> | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 <sup>R</sup> | 2019 <sup>R</sup> | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> | 2012-21<br>CAGR |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|
| <b>Intérieur<sup>1</sup></b>                                     |                                              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                 |
| 1                                                                | Toronto Pearson International, ON            | 13.7              | 14.3              | 15.0              | 15.7              | 16.7              | 17.2              | 17.6              | 17.6              | 5.2               | 6.5               | (7.9)           |
| 2                                                                | Calgary International, AB                    | 8.9               | 9.4               | 10.0              | 10.2              | 10.5              | 10.9              | 11.7              | 11.8              | 4.0               | 5.0               | (6.3)           |
| 3                                                                | Vancouver International, C-B                 | 9.0               | 9.2               | 9.8               | 10.0              | 10.9              | 11.5              | 12.1              | 12.3              | 4.1               | 5.0               | (6.4)           |
| 4                                                                | Edmonton International, AB                   | 5.2               | 5.6               | 5.9               | 5.8               | 5.8               | 6.3               | 6.5               | 6.5               | 2.0               | 2.5               | (7.8)           |
| 5                                                                | Montréal Trudeau International, QC           | 5.2               | 5.1               | 5.4               | 5.5               | 6.1               | 6.6               | 6.8               | 6.9               | 1.9               | 2.3               | (8.6)           |
| 6                                                                | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON           | 3.3               | 3.2               | 3.3               | 3.4               | 3.6               | 3.8               | 3.9               | 3.9               | 1.0               | 1.1               | (11.4)          |
| 7                                                                | Winnipeg Richardson International, MB        | 2.8               | 2.8               | 2.9               | 3.1               | 3.3               | 3.6               | 3.6               | 3.5               | 0.9               | 1.1               | (10.4)          |
| 8                                                                | Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N-É       | 2.8               | 2.8               | 2.9               | 3.0               | 3.2               | 3.4               | 3.6               | 3.5               | 0.8               | 1.0               | (10.4)          |
| 9                                                                | Kelowna International, C-B                   | 1.3               | 1.3               | 1.4               | 1.4               | 1.6               | 1.7               | 1.9               | 1.8               | 0.6               | 0.8               | (5.1)           |
| 10                                                               | Victoria International, C-B                  | 1.2               | 1.2               | 1.3               | 1.4               | 1.5               | 1.6               | 1.6               | 1.6               | 0.5               | 0.6               | (6.7)           |
|                                                                  | <b>Total partiel (Intérieur)</b>             | <b>53.2</b>       | <b>55.1</b>       | <b>58.0</b>       | <b>59.4</b>       | <b>63.1</b>       | <b>66.5</b>       | <b>69.2</b>       | <b>69.3</b>       | <b>21.1</b>       | <b>25.9</b>       | <b>(7.7)</b>    |
| <b>Transfrontalier<sup>1</sup></b>                               |                                              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                 |
| 1                                                                | Toronto Pearson International, ON            | 9.3               | 9.7               | 10.2              | 10.9              | 11.8              | 12.7              | 13.4              | 13.6              | 3.0               | 2.2               | (14.6)          |
| 2                                                                | Vancouver International, C-B                 | 4.2               | 4.2               | 4.6               | 4.9               | 5.4               | 5.9               | 6.2               | 6.3               | 1.3               | 0.9               | (15.4)          |
| 3                                                                | Montréal Trudeau International, QC           | 3.1               | 3.2               | 3.4               | 3.5               | 3.8               | 4.0               | 4.3               | 4.4               | 1.0               | 0.8               | (13.5)          |
| 4                                                                | Calgary International, AB                    | 2.7               | 2.7               | 3.0               | 3.0               | 2.9               | 3.1               | 3.3               | 3.5               | 0.8               | 0.6               | (15.5)          |
| 5                                                                | Edmonton International, AB                   | 1.2               | 1.2               | 1.3               | 1.2               | 0.9               | 0.9               | 1.0               | 1.0               | 0.2               | 0.1               | (28.8)          |
| 6                                                                | Winnipeg Richardson International, MB        | 0.5               | 0.5               | 0.5               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.5               | 0.1               | 0.0               | (28.8)          |
| 7                                                                | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON           | 0.8               | 0.8               | 0.7               | 0.7               | 0.7               | 0.6               | 0.7               | 0.7               | 0.2               | 0.0               | (37.1)          |
| 8                                                                | Aéroport int'l Jean-Lesage de Québec, QC     | 0.3               | 0.3               | 0.2               | 0.2               | 0.2               | 0.2               | 0.2               | 0.2               | 0.1               | 0.0               | (31.1)          |
| 9                                                                | Hamilton International Airport, ON           | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 |                 |
| 10                                                               | Victoria International, C-B                  | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 |                 |
|                                                                  | <b>Total partiel (Transfrontalier)</b>       | <b>22.1</b>       | <b>22.7</b>       | <b>24.3</b>       | <b>25.1</b>       | <b>26.4</b>       | <b>28.1</b>       | <b>29.9</b>       | <b>30.5</b>       | <b>6.8</b>        | <b>4.7</b>        | <b>(15.8)</b>   |
| <b>Autre international</b>                                       |                                              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                 |
| 1                                                                | Toronto Pearson International, ON            | 11.1              | 11.3              | 12.0              | 13.1              | 14.5              | 16.1              | 17.4              | 17.8              | 4.7               | 3.5               | (11.9)          |
| 2                                                                | Montréal Trudeau International, QC           | 5.2               | 5.2               | 5.5               | 5.8               | 6.2               | 7.0               | 7.7               | 8.2               | 2.2               | 1.8               | (11.3)          |
| 3                                                                | Vancouver International, C-B                 | 4.0               | 4.1               | 4.5               | 4.6               | 5.5               | 6.2               | 7.0               | 6.9               | 1.7               | 1.0               | (14.2)          |
| 4                                                                | Calgary International, AB                    | 1.3               | 1.3               | 1.3               | 1.4               | 1.5               | 1.7               | 1.7               | 1.9               | 0.5               | 0.3               | (13.6)          |
| 5                                                                | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON           | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.5               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.2               | 0.0               | (21.0)          |
| 6                                                                | Aéroport int'l Jean-Lesage de Québec, QC     | 0.3               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.3               | 0.3               | 0.3               | 0.2               | 0.0               | (26.1)          |
| 7                                                                | Edmonton International, AB                   | 0.5               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.4               | 0.2               | 0.0               | (33.3)          |
| 8                                                                | Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N-É       | 0.3               | 0.3               | 0.3               | 0.3               | 0.3               | 0.3               | 0.4               | 0.3               | 0.1               | 0.0               | (32.9)          |
| 9                                                                | Winnipeg Richardson International, MB        | 0.2               | 0.2               | 0.2               | 0.2               | 0.2               | 0.2               | 0.2               | 0.2               | 0.1               | 0.0               | (29.5)          |
| 10                                                               | Hamilton International Airport, ON           | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 | C                 |                 |
|                                                                  | <b>Total partiel (Autre international)</b>   | <b>23.2</b>       | <b>23.6</b>       | <b>25.1</b>       | <b>26.8</b>       | <b>29.4</b>       | <b>32.5</b>       | <b>35.4</b>       | <b>36.6</b>       | <b>9.8</b>        | <b>6.7</b>        | <b>(12.8)</b>   |
| <b>Tous secteurs confondus<sup>1</sup></b>                       |                                              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                 |
| 1                                                                | Toronto Pearson International, ON            | 34.0              | 35.2              | 37.2              | 39.7              | 43.1              | 46.0              | 48.4              | 49.1              | 12.9              | 12.3              | (10.7)          |
| 2                                                                | Vancouver International, C-B                 | 17.1              | 17.5              | 19.0              | 19.6              | 21.7              | 23.6              | 25.3              | 25.4              | 7.1               | 6.9               | (9.6)           |
| 3                                                                | Calgary International, AB                    | 12.9              | 13.5              | 14.4              | 14.6              | 14.9              | 15.6              | 16.7              | 17.2              | 5.3               | 5.9               | (8.3)           |
| 4                                                                | Montréal Trudeau International, QC           | 13.4              | 13.5              | 14.3              | 14.8              | 16.0              | 17.6              | 18.8              | 19.5              | 5.1               | 4.9               | (10.6)          |
| 5                                                                | Edmonton International, AB                   | 6.7               | 7.2               | 7.7               | 7.5               | 7.1               | 7.5               | 7.9               | 7.9               | 2.4               | 2.6               | (10.0)          |
| 6                                                                | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON           | 4.5               | 4.4               | 4.5               | 4.5               | 4.7               | 4.8               | 5.0               | 5.0               | 1.3               | 1.1               | (14.3)          |
| 7                                                                | Winnipeg Richardson International, MB        | 3.4               | 3.4               | 3.6               | 3.7               | 3.9               | 4.2               | 4.2               | 4.1               | 1.2               | 1.1               | (12.0)          |
| 8                                                                | Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N-É       | 3.5               | 3.5               | 3.6               | 3.6               | 3.8               | 4.0               | 4.2               | 4.1               | 1.0               | 1.0               | (12.5)          |
| 9                                                                | Kelowna International Airport, C-B           | 1.4               | 1.5               | 1.6               | 1.5               | 1.7               | 1.9               | 2.0               | 2.0               | 0.7               | 0.8               | (6.2)           |
| 10                                                               | Victoria International, C-B                  | 1.5               | 1.5               | 1.6               | 1.7               | 1.8               | 1.9               | 2.0               | 1.9               | 0.5               | 0.6               | (8.7)           |
|                                                                  | <b>Total partiel (Tout secteur confondu)</b> | <b>98.5</b>       | <b>101.2</b>      | <b>107.4</b>      | <b>111.1</b>      | <b>118.8</b>      | <b>127.1</b>      | <b>134.4</b>      | <b>136.1</b>      | <b>37.5</b>       | <b>37.3</b>       | <b>(10.2)</b>   |
| <b>Grand total pour tous les aéroports</b>                       |                                              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                 |
|                                                                  | Intérieur                                    | 71.9              | 74.4              | 78.4              | 79.7              | 84.1              | 88.8              | 92.2              | 92.8              | 28.6              | 34.3              | (7.9)           |
|                                                                  | Transfrontalier                              | 23.8              | 24.5              | 26.2              | 26.9              | 28.1              | 29.6              | 31.4              | 32.2              | 7.1               | 4.8               | (16.3)          |
|                                                                  | Autre international                          | 23.6              | 24.0              | 25.5              | 27.3              | 29.8              | 33.0              | 35.9              | 37.0              | 10.1              | 6.7               | (13.0)          |
|                                                                  | <b>Tout secteur confondu</b>                 | <b>119.3</b>      | <b>123.0</b>      | <b>130.1</b>      | <b>133.8</b>      | <b>142.0</b>      | <b>151.4</b>      | <b>159.5</b>      | <b>162.0</b>      | <b>45.7</b>       | <b>45.9</b>       | <b>(10.1)</b>   |
| <b>Part du grand total des 10 aéroports les plus occupés (%)</b> |                                              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                 |
|                                                                  | Intérieur                                    | 74.1              | 73.9              | 74.1              | 74.5              | 75.1              | 75.0              | 75.1              | 74.7              | 73.9              | 75.5              |                 |
|                                                                  | Transfrontalier                              | 93.1              | 92.6              | 92.8              | 93.5              | 94.0              | 94.8              | 95.1              | 94.9              | 96.3              | 97.7              |                 |
|                                                                  | Autre international                          | 98.3              | 98.2              | 98.2              | 98.2              | 98.4              | 98.5              | 98.7              | 98.8              | 97.8              | 99.9              |                 |
|                                                                  | <b>Tout secteur confondu</b>                 | <b>82.5</b>       | <b>82.3</b>       | <b>82.5</b>       | <b>83.1</b>       | <b>83.7</b>       | <b>84.0</b>       | <b>84.3</b>       | <b>84.0</b>       | <b>82.1</b>       | <b>81.3</b>       |                 |

Notes : TCAC = Taux de croissance annuel composé.

1 L'aéroport de Toronto Billy Bishop se classe dans les 10 premiers aéroports, mais celui-ci n'est pas inclus ci-dessus en raison de données confidentielles.

Sources : Transports Canada, d'après Statistique Canada, «Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens», Cat. 51-203, éditions variées

**Tableau A16 : Volume de trafic acheminé par les transporteurs aériens canadiens<sup>1</sup>, 2012-2021**

| <i>Year</i>           | <i>Passagers</i> | <i>Passagers -<br/>Kilomètres</i> | (Millions)<br><i>Marchandises<br/>(Tonnes)</i> | <i>Marchandises<br/>Tonnes - kilomètres</i> |
|-----------------------|------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 2012                  | 66.9             | 156,323                           | 0.7                                            | 2,266                                       |
| 2013                  | 67.4             | 155,876                           | 0.7                                            | 2,169                                       |
| 2014                  | 72.2             | 167,108                           | 0.7                                            | 2,376                                       |
| 2015                  | 75.5             | 176,255                           | 0.7                                            | 2,283                                       |
| 2016                  | 80.4             | 191,889                           | 0.7                                            | 2,529                                       |
| 2017                  | 86.8             | 209,725                           | 0.8                                            | 3,069                                       |
| 2018                  | 91.5             | 226,643                           | 0.9                                            | 3,322                                       |
| 2019                  | 92.9             | 232,703                           | 0.9                                            | 3,221                                       |
| 2020                  | 27.3             | 62,377                            | 0.9                                            | 2,484                                       |
| 2021                  | 25.0             | 51,917                            | 1.1                                            | 3,240                                       |
| <b>TCAC 2012-2021</b> | <b>(10.4)</b>    | <b>(11.5)</b>                     | <b>4.0</b>                                     | <b>4.1</b>                                  |

Notes : TCAC = Taux de croissance annuel composé.

1. Services réguliers et d'affrètement; Transporteurs aériens canadiens de niveau I - III de 2008 à 2016 et de niveau I à II pour 2016 et 2017.

Source: Statistique Canada, Table 23-10-0259-01

Tableau A17 : Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant le cargo payant chargé et déchargé<sup>1</sup>, par secteur, 2012-2021

| Rang<br>Moyenne<br>2012-21                                       | Secteur; Aéroport / Province                 | 2012           | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017           | 2018           | 2019           | 2020           | 2021         | 2012-2021<br>CAGR |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|-------------------|
| <b>Intérieur</b>                                                 |                                              |                |                |                |                |                |                |                |                |                |              |                   |
| 1                                                                | Toronto Pearson International, ON            | 67.3           | 67.4           | 73.7           | 80.2           | 80.6           | 96.8           | 95.6           | 95.7           | 74.5           | 80.8         | 2.0               |
| 2                                                                | Vancouver International, C-B                 | 75.9           | 71.1           | 81.8           | 87.3           | 90.8           | 103.7          | 115.7          | 110.3          | 105.3          | 70.7         | (0.8)             |
| 3                                                                | Montréal Trudeau International, QC           | 11.6           | 10.2           | 14.0           | 15.9           | 21.7           | 24.6           | 28.1           | 27.6           | 23.8           | 27.7         | 10.2              |
| 4                                                                | Calgary International, AB                    | 34.1           | 28.5           | 29.2           | 33.8           | 35.2           | 47.5           | 49.5           | 46.9           | 48.9           | 27.3         | (2.4)             |
| 5                                                                | John C Munro Hamilton Int'l, ON              | 67.0           | 65.3           | 67.7           | 74.4           | 77.8           | 75.2           | 84.5           | 80.0           | 93.3           | 19.6         | (12.8)            |
| 6                                                                | Winnipeg Richardson International, MB        | 54.4           | 47.1           | 49.9           | 56.3           | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 7                                                                | Montréal Mirabel, QC                         | 34.2           | 33.2           | 33.0           | 33.4           | 37.9           | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 8                                                                | Yellowknife Airport, TN-O                    | C              | C              | C              | 6.4            | 12.0           | 16.2           | 19.8           | 14.6           | C              | 12.9         | 24.4              |
| 9                                                                | Thompson Municipal Airport, MB               | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 10                                                               | La Grande Rivière Airport, QC                | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
|                                                                  | <b>Total partiel (Intérieur)</b>             | <b>347.3</b>   | <b>331.2</b>   | <b>354.1</b>   | <b>388.3</b>   | <b>433.8</b>   | <b>464.8</b>   | <b>495.1</b>   | <b>467.4</b>   | <b>456.4</b>   | <b>289.7</b> | <b>(2.0)</b>      |
| <b>Transfrontalier</b>                                           |                                              |                |                |                |                |                |                |                |                |                |              |                   |
| 1                                                                | Toronto Pearson International, ON            | 91.1           | 91.2           | 93.3           | 90.2           | 88.7           | 93.8           | 95.6           | 96.4           | 90.9           | 74.4         | (2.2)             |
| 2                                                                | Montréal Mirabel, QC                         | 36.7           | 35.7           | 36.8           | 36.4           | 35.6           | 41.1           | 49.2           | 49.8           | 47.5           | 38.4         | 0.5               |
| 3                                                                | Vancouver International, C-B                 | 33.4           | 34.3           | 31.5           | 37.2           | 36.5           | 43.7           | 44.2           | 33.2           | 35.2           | 27.1         | (2.3)             |
| 4                                                                | Calgary International, AB                    | 24.9           | 26.4           | 24.0           | 21.1           | 20.3           | 21.3           | 22.9           | 23.4           | 23.3           | 19.1         | (2.9)             |
| 5                                                                | John C Munro Hamilton Int'l, ON              | 18.1           | 25.8           | 32.4           | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 6                                                                | Winnipeg Richardson International, MB        | 8.3            | 8.0            | 8.3            | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 7                                                                | Edmonton International, AB                   | 6.5            | 8.0            | 8.3            | 6.9            | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 8                                                                | Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N-E       | 0.2            | 0.0            | 0.5            | 0.3            | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 9                                                                | Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON           | 0.8            | 0.9            | 0.8            | 1.0            | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 10                                                               | Montréal Trudeau International, QC           | 1.0            | 1.3            | 1.3            | 0.9            | 0.7            | 1.1            | 1.7            | 2.9            | 0.6            | 1.0          | (0.8)             |
|                                                                  | <b>Total partiel (Transfrontalier)</b>       | <b>220.9</b>   | <b>231.5</b>   | <b>237.3</b>   | <b>244.5</b>   | <b>242.4</b>   | <b>241.9</b>   | <b>247.7</b>   | <b>239.3</b>   | <b>248.8</b>   | <b>193.4</b> | <b>(1.5)</b>      |
| <b>Autre international</b>                                       |                                              |                |                |                |                |                |                |                |                |                |              |                   |
| 1                                                                | Toronto Pearson International, ON            | 190.1          | 188.7          | 193.1          | 204.2          | 217.6          | 259.5          | 296.3          | 273.9          | 147.7          | 164.6        | (1.6)             |
| 2                                                                | Vancouver International, C-B                 | 85.9           | 84.4           | 103.4          | 112.9          | 124.8          | 138.7          | 174.5          | 148.9          | 96.8           | 96.7         | 1.3               |
| 3                                                                | Montréal Trudeau International, QC           | 67.6           | 66.0           | 62.7           | 64.9           | 74.7           | 78.8           | 93.3           | 94.6           | 56.1           | 59.0         | (1.5)             |
| 4                                                                | Calgary International, AB                    | 18.4           | 21.2           | 26.5           | 24.7           | 22.2           | 23.6           | 20.2           | 18.6           | 8.8            | 9.3          | (7.4)             |
| 5                                                                | Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N-E       | 2.9            | 3.0            | 3.4            | 3.5            | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 6                                                                | John C Munro Hamilton Int'l, ON              | 0.6            | 1.4            | 0.5            | 0.2            | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 7                                                                | Edmonton International, AB                   | 1.4            | 1.1            | 1.2            | 1.7            | C              | C              | C              | C              | 2.0            | C            |                   |
| 8                                                                | Moncton/Greater Moncton Int'l, N-B           | 0.1            | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 9                                                                | Goose Bay Airport, T-N-L                     | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
| 10                                                               | St. John's International Airport, T-N-L      | 0.3            | 0.0            | 0.1            | 0.0            | 0.1            | C              | C              | C              | C              | C            |                   |
|                                                                  | <b>Total partiel (Autre international)</b>   | <b>367.3</b>   | <b>365.9</b>   | <b>391.1</b>   | <b>412.2</b>   | <b>447.2</b>   | <b>509.5</b>   | <b>598.5</b>   | <b>546.0</b>   | <b>320.8</b>   | <b>338.2</b> | <b>(0.9)</b>      |
| <b>Tout secteur confondu</b>                                     |                                              |                |                |                |                |                |                |                |                |                |              |                   |
| 1                                                                | Toronto Pearson International, ON            | 348.5          | 347.2          | 360.1          | 374.5          | 386.9          | 450.0          | 487.5          | 465.9          | 313.1          | 319.8        | (1.0)             |
| 2                                                                | Vancouver International, C-B                 | 195.2          | 189.8          | 216.8          | 237.3          | 252.1          | 286.2          | 334.4          | 292.3          | 237.3          | 194.5        | (0.0)             |
| 3                                                                | John C Munro Hamilton Int'l, ON              | 85.7           | 92.5           | 100.6          | 116.8          | 123.1          | 99.5           | 106.9          | 98.8           | 123.4          | 31.4         | (10.6)            |
| 4                                                                | Calgary International, AB                    | 77.5           | 76.1           | 79.7           | 79.6           | 77.8           | 92.3           | 92.6           | 88.9           | 81.1           | 55.6         | (3.6)             |
| 5                                                                | Montréal Trudeau International, QC           | 80.2           | 77.4           | 77.9           | 81.6           | 97.0           | 104.6          | 123.0          | 125.1          | 80.5           | 87.7         | 1.0               |
| 6                                                                | Montréal Mirabel, QC                         | 71.4           | 69.3           | 70.2           | 70.5           | 73.8           | 78.5           | 90.6           | 84.2           | 79.5           | 53.4         | (3.2)             |
| 7                                                                | Winnipeg Richardson International, MB        | 63.2           | 55.5           | 59.1           | 64.9           | 84.5           | 69.8           | 65.7           | 57.1           | 61.0           | 23.5         | (10.4)            |
| 8                                                                | Edmonton International, AB                   | 24.8           | 27.3           | 28.3           | 27.0           | 26.0           | 27.2           | 29.4           | 27.0           | 27.5           | 15.5         | (5.1)             |
| 9                                                                | Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N-E       | 29.4           | 28.6           | 30.5           | 25.8           | 26.7           | 28.4           | 25.3           | 21.6           | 24.2           | 19.1         | (4.7)             |
| 10                                                               | Moncton/Greater Moncton Int'l, N-B           | 25.1           | 22.8           | 23.2           | 27.5           | 28.8           | 22.2           | 23.0           | 17.1           | 16.1           | 5.5          | (15.5)            |
|                                                                  | <b>Total partiel (Tout secteur confondu)</b> | <b>1,001.0</b> | <b>986.4</b>   | <b>1,046.4</b> | <b>1,105.6</b> | <b>1,176.6</b> | <b>1,258.9</b> | <b>1,378.5</b> | <b>1,278.2</b> | <b>1,043.7</b> | <b>806.1</b> | <b>(2.4)</b>      |
| <b>Grand total pour tous les aéroports</b>                       |                                              |                |                |                |                |                |                |                |                |                |              |                   |
|                                                                  | Intérieur                                    | 473.2          | 467.0          | 484.4          | 527.7          | 607.9          | 655.2          | 698.3          | 659.3          | 648.0          | 435.8        | (0.9)             |
|                                                                  | Transfrontalier                              | 221.8          | 232.2          | 238.0          | 245.2          | 242.9          | 242.5          | 248.3          | 239.7          | 249.6          | 193.6        | (1.5)             |
|                                                                  | Autre international                          | 370.8          | 368.7          | 395.9          | 416.1          | 450.7          | 512.6          | 603.1          | 549.0          | 321.9          | 338.5        | (1.0)             |
|                                                                  | <b>Tout secteur confondu</b>                 | <b>1,065.8</b> | <b>1,067.9</b> | <b>1,118.2</b> | <b>1,189.0</b> | <b>1,301.6</b> | <b>1,410.3</b> | <b>1,549.7</b> | <b>1,448.1</b> | <b>1,219.4</b> | <b>967.9</b> | <b>(1.1)</b>      |
| <b>Part du grand total des 10 aéroports les plus occupés (%)</b> |                                              |                |                |                |                |                |                |                |                |                |              |                   |
|                                                                  | Intérieur                                    | 73.4           | 70.9           | 73.1           | 73.6           | 71.4           | 70.9           | 70.9           | 70.9           | 70.4           | 66.5         |                   |
|                                                                  | Transfrontalier                              | 99.6           | 99.7           | 99.7           | 99.7           | 99.8           | 99.7           | 99.8           | 99.8           | 99.7           | 99.9         |                   |
|                                                                  | Autre international                          | 99.1           | 99.2           | 98.8           | 99.1           | 99.2           | 99.4           | 99.2           | 99.5           | 99.7           | 99.9         |                   |
|                                                                  | <b>Tout secteur confondu</b>                 | <b>93.9</b>    | <b>92.4</b>    | <b>93.6</b>    | <b>93.0</b>    | <b>90.4</b>    | <b>89.3</b>    | <b>88.9</b>    | <b>88.3</b>    | <b>85.6</b>    | <b>83.3</b>  |                   |

Notes : C = Données confidentielles. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

1 Le tonnage déclaré pourrait être sous-estimé car :

- des données de cargaison n'étaient pas recueillies pour les services réguliers ou nolisés de petits transporteurs
- certains transporteurs déclarent leurs données après la période de dépôt. Les données à jour sont publiées dans la prochaine édition.

Sources : Transports Canada, base de données CESTA

**Tableau A18 : Exportations et importations aériennes selon la région du monde, 2020 et 2021**

| (millions de dollars)               |                        |                    |        |                         |
|-------------------------------------|------------------------|--------------------|--------|-------------------------|
| Destination                         | Région d'origine       |                    | Total  | Pourcentage<br>du total |
|                                     | Est du<br>Canada       | Ouest du<br>Canada |        |                         |
| Exportations (2020 <sup>R</sup> )   |                        |                    |        |                         |
| Europe                              | 26,784                 | 2,956              | 29,740 | 45.4                    |
| États-Unis                          | 20,680                 | 1,133              | 21,813 | 33.3                    |
| Asie                                | 6,793                  | 1,911              | 8,704  | 13.3                    |
| Amérique latine                     | 1,449                  | 348                | 1,796  | 2.7                     |
| Autre                               | 2,461                  | 982                | 3,443  | 5.3                     |
| Total des exportations <sup>1</sup> | 58,167                 | 7,329              | 65,496 | 100.0                   |
| Exportations (2021 <sup>P</sup> )   |                        |                    |        |                         |
| Europe                              | 24,495                 | 3,855              | 28,350 | 44.1                    |
| États-Unis                          | 18,380                 | 1,204              | 19,584 | 30.4                    |
| Asie                                | 9,145                  | 1,778              | 10,923 | 17.0                    |
| Amérique latine                     | 1,454                  | 296                | 1,750  | 2.7                     |
| Autre                               | 2,811                  | 924                | 3,736  | 5.8                     |
| Total des exportations <sup>1</sup> | 56,286                 | 8,057              | 64,343 | 100.0                   |
| Origine                             | Région de dédouanement |                    | Total  | Pourcentage<br>du total |
|                                     | Est du<br>Canada       | Ouest du<br>Canada |        |                         |
| Importations (2020 <sup>R</sup> )   |                        |                    |        |                         |
| Europe                              | 21,967                 | 2,166              | 24,132 | 30.5                    |
| Asie                                | 16,571                 | 3,569              | 20,140 | 25.4                    |
| États-Unis                          | 15,859                 | 3,879              | 19,738 | 24.9                    |
| Amérique latine                     | 8,278                  | 592                | 8,870  | 11.2                    |
| Autre                               | 5,818                  | 456                | 6,274  | 7.9                     |
| Total des importations              | 68,492                 | 10,662             | 79,154 | 100.0                   |
| Importations (2021 <sup>P</sup> )   |                        |                    |        |                         |
| Europe                              | 21,502                 | 2,652              | 24,154 | 29.7                    |
| États-Unis                          | 17,921                 | 4,444              | 22,365 | 27.5                    |
| Asie                                | 16,148                 | 4,946              | 21,093 | 25.9                    |
| Amérique latine                     | 7,810                  | 741                | 8,552  | 10.5                    |
| Autre                               | 4,768                  | 525                | 5,293  | 6.5                     |
| Total des importations              | 68,150                 | 13,307             | 81,457 | 100.0                   |

Notes : R= Données révisées. P= Données préliminaires.

1 Le total des exportations comprend les exportations nationales et les réexportations.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

**Tableau A19 : Principaux groupes de produits expédiés par avion dans le cadre du commerce international du Canada, 2020 et 2021**

(millions de dollars)

| <b>Exportations<sup>1</sup></b>                            | <b>2020<sup>R</sup></b> | <b>2021<sup>P</sup></b> | <b>Variation en %</b> |
|------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Autres produits manufacturés et produits divers            | 34,441                  | 33,488                  | (2.8)                 |
| Machines et équipements électriques                        | 12,171                  | 12,839                  | 5.5                   |
| Automobiles, pièces et autres équipements de transport     | 9,595                   | 9,405                   | (2.0)                 |
| <i>équipements d'aéronef</i>                               | 9,455                   | 9,212                   | (2.6)                 |
| Produits chimique, plastique, et caoutchouc                | 6,101                   | 5,460                   | (10.5)                |
| Produits agricoles et alimentaires                         | 1,479                   | 1,701                   | 15.0                  |
| Métaux communs et articles en métal                        | 774                     | 641                     | (17.2)                |
| Déchets et débris                                          | 728                     | 584                     | (19.7)                |
| Produits du bois et du papier                              | 144                     | 156                     | 8.1                   |
| Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre    | 59                      | 64                      | 8.4                   |
| Minerais métalliques                                       | 2                       | 2                       | 52.0                  |
| Produits pétroliers, GNL et autres carburants <sup>2</sup> | 3                       | 2                       | (27.9)                |
| <b>Total des exportations</b>                              | <b>65,496</b>           | <b>64,343</b>           | <b>(1.8)</b>          |
| <b>Importations</b>                                        |                         |                         | <b>Variation en %</b> |
| Machines et équipements électriques                        | 25,826                  | 28,117                  | 8.9                   |
| Autres produits manufacturés et produits divers            | 27,586                  | 26,649                  | (3.4)                 |
| Produits chimique, plastique, et caoutchouc                | 15,363                  | 15,458                  | 0.6                   |
| Automobiles, pièces et autres équipements de transport     | 5,143                   | 5,026                   | (2.3)                 |
| <i>équipements d'aéronef</i>                               | 4,678                   | 4,486                   | (4.1)                 |
| Métaux communs et articles en métal                        | 2,529                   | 2,952                   | 16.7                  |
| Produits agricoles et alimentaires                         | 1,246                   | 1,462                   | 17.4                  |
| Déchets et débris                                          | 929                     | 1,199                   | 29.0                  |
| Produits du bois et du papier                              | 308                     | 324                     | 5.4                   |
| Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre    | 216                     | 262                     | 20.9                  |
| Produits pétroliers, GNL et autres carburants <sup>2</sup> | 9                       | 8                       | (5.0)                 |
| Minerais métalliques                                       | 0                       | 1                       | 1.9                   |
| <b>Total des importations</b>                              | <b>79,154</b>           | <b>81,457</b>           | <b>2.9</b>            |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Le total des exportations comprend les exportations nationales et les réexportations.

2 GNL= Gaz naturel liquéfié.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau M1 : Classification des ports, en date du 31 décembre 2021

|                                                                             | Fédéraux | Provinciaux | Locaux | Total |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------|-------------|--------|-------|
| <b>Ports fédéraux</b>                                                       |          |             |        |       |
| Administrations portuaires canadiennes                                      | 17       | N/A         | N/A    | 17    |
| Commissions portuaires                                                      | 0        | N/A         | N/A    | 0     |
| <b>Ports exploités par Transports Canada</b>                                |          |             |        |       |
| Régionaux/locaux                                                            | 19       | N/A         | N/A    | 19    |
| Éloignés                                                                    | 15       | N/A         | N/A    | 15    |
| <b>Ports cédés<sup>1</sup></b>                                              |          |             |        |       |
| Par Transports Canada                                                       | 68       | 48          | 153    | 269   |
| <b>Statut des autres ports relevant antérieurement de Transports Canada</b> |          |             |        |       |
| Démolis                                                                     | 17       | N/A         | N/A    | 17    |
| Résiliation des intérêts de TC                                              | 24       | N/A         | N/A    | 24    |
| Déclassés <sup>2</sup>                                                      | 215      | N/A         | N/A    | 215   |

Notes : N/D = Non disponible.  
On trouvera des renseignements plus détaillés sur les ports aux tableaux M2 et M3, dont un résumé de la répartition par province des ports de Transports Canada administrés de 2008 à 2017, et un sommaire par région du statut de cession des ports régionaux/locaux et des ports éloignés.

1 Inclut 20 ports dont les installations ont été cédées, mais dont le lit portuaire n’a pas encore été déclassé; 65 ports qui ont été cédés à Pêches et Océans Canada et un port qui a été cédé à Santé Canada.  
2 Ports publics déclassés entre juin 1996 et mars 1999.

Source : Transports Canada, Gestion du programme portuaire



**Tableau M2 : Nombre de ports contrôlés et administrés par Transports Canada, par province, 2011 - 2021**

(Situation en date du 31 décembre, 2021)

| <i>Province</i>           | <i>2011</i> | <i>2012</i> | <i>2013</i> | <i>2014</i> | <i>2015</i> | <i>2016</i> | <i>2017</i> | <i>2018</i> | <i>2019</i> | <i>2020</i> | <i>2021</i> |
|---------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Terre-Neuve-et-Labrador   | 7           | 7           | 6           | 3           | 3           | 3           | 3           | 2           | 2           | 2           | 2           |
| Nouvelle-Écosse           | 2           | 2           | 2           | 2           | 2           | 1           | 1           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| Île-du-Prince-Édouard     | 1           | 1           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| Nouveau-Brunswick         | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| Québec                    | 27          | 26          | 25          | 25          | 25          | 25          | 24          | 24          | 24          | 20          | 19          |
| Ontario                   | 8           | 8           | 8           | 8           | 8           | 7           | 7           | 7           | 7           | 6           | 6           |
| Manitoba                  | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           | 0           | 0           | 0           |
| Saskatchewan              | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| Alberta                   | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           | 1           |
| Colombie-Britannique      | 15          | 15          | 13          | 10          | 10          | 10          | 10          | 9           | 6           | 6           | 6           |
| Territoires du Nord-Ouest | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| <b>Total</b>              | <b>62</b>   | <b>61</b>   | <b>56</b>   | <b>50</b>   | <b>50</b>   | <b>48</b>   | <b>47</b>   | <b>44</b>   | <b>40</b>   | <b>35</b>   | <b>34</b>   |

Source : Transports Canada, Gestion du programme portuaire

Tableau M3 : Situation des installations portuaires de Transports Canada

(Situation en date du 31 décembre 2021)

| <i>Région</i> | <i>Cédés aux provinces</i> | <i>Cédés à d'autres ministères fédéraux</i> | <i>Cédés à des intérêts locaux</i> | <i>Démolis</i> | <i>Intérêts de Transports Canada résiliés</i> | <i>Déclassés <sup>1</sup></i> | <i>Restants</i> | <i>Total</i> | <i>Lits de ports sans installations portuaires</i> |
|---------------|----------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|--------------|----------------------------------------------------|
| Atlantique    | 36                         | 5                                           | 42                                 | 3              | 14                                            | 160                           | 2               | 262          | 19                                                 |
| Québec        | 11                         | 3                                           | 15                                 | 6              | 0                                             | 27                            | 19              | 81           | 0                                                  |
| Ontario       | 1                          | 4                                           | 22                                 | 1              | 4                                             | 17                            | 6               | 55           | 4                                                  |
| Manitoba      | 0                          | 0                                           | 1                                  | 1              | 0                                             | 0                             | 0               | 2            | 1                                                  |
| Prairies/Nord | 0                          | 45                                          | 2                                  | 0              | 0                                             | 1                             | 1               | 49           | 0                                                  |
| Pacifique     | 0                          | 11                                          | 71                                 | 6              | 6                                             | 10                            | 6               | 110          | 1                                                  |
| <b>Total</b>  | <b>48</b>                  | <b>68</b>                                   | <b>153</b>                         | <b>17</b>      | <b>24</b>                                     | <b>215</b>                    | <b>34</b>       | <b>559</b>   | <b>25</b>                                          |

Notes :

1 N'inclut pas le déclassement de 26 ports découverts à l'issu de recherches ultérieures dans les archives, ni les 20 ports dont les installations ont été cédées mais qui ne peuvent pas être déclassées parce que le lit portuaire n'a pas encore été cédé.

Source : Transports Canada, Gestion du programme portuaire

**Tableau M4 : Résultats financiers des administrations portuaires canadiennes (APC), 2020**

(milliers de dollars)

| <i>Données financières</i>    | <i>Metro Vancouver</i> | <i>Montreal</i>    | <i>Halifax</i>  | <i>Quebec City</i> | <i>Saint John</i> | <i>St. John's</i> | <i>Prince Rupert</i>  | <i>Port Alberni</i> | <i>Hamilton</i>  |
|-------------------------------|------------------------|--------------------|-----------------|--------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|------------------|
| Produits d'exploitation       | 274,082                | 116,562            | 43,333          | 37,338             | 16,532            | 7,972             | 67,169                | 3,642               | 31,555           |
| Charges d'exploitation        | 146,418                | 95,589             | 29,530          | 32,980             | 14,824            | 6,630             | 34,332                | 3,976               | 23,132           |
| Résultat d'exploitation       | 127,664                | 20,973             | 13,803          | 4,358              | 1,708             | 1,342             | 32,837                | (334)               | 8,423            |
| Frais sur les revenus bruts   | 7,504                  | 4,350              | 1,987           | 1,641              | 488               | 161               | 3,343                 | 70                  | 1,312            |
| Autres revenus/(dépendes)     | (4,059)                | (2,225)            | (2,367)         | (4,282)            | 806               | (654)             | 225                   | 29                  | (1,313)          |
| <b>Résultat global</b>        | <b>116,101</b>         | <b>14,398</b>      | <b>9,449</b>    | <b>(1,565)</b>     | <b>2,026</b>      | <b>527</b>        | <b>29,719</b>         | <b>(375)</b>        | <b>5,798</b>     |
| <i>Autres données</i>         |                        |                    |                 |                    |                   |                   |                       |                     |                  |
| Acquisition d'immobilisations | 283,053                | 102,117            | 20,017          | 45,842             | 71,936            | 1,883             | 85,317                | 1,911               | 29,884           |
| Actifs totales                | 2,319,744              | 688,650            | 253,299         | 249,211            | 134,243           | 47,366            | 385,153               | 17,120              | 182,891          |
| Avoir de l'administration     | 2,050,600              | 423,450            | 213,481         | 116,529            | 108,583           | 39,553            | 288,235               | 11,060              | 157,196          |
| <i>Ratios</i>                 |                        |                    |                 |                    |                   |                   |                       |                     |                  |
| Ratio d'exploitation          | 53.4%                  | 82.0%              | 68.1%           | 88.3%              | 89.7%             | 83.2%             | 51.1%                 | 109.2%              | 73.3%            |
| Rendement de l'actif          | 5.0%                   | 2.1%               | 3.7%            | -0.6%              | 1.5%              | 1.1%              | 7.7%                  | -2.2%               | 3.2%             |
| <i>Données financières</i>    | <i>Nanaimo</i>         | <i>Thunder Bay</i> | <i>Toronto</i>  | <i>Windsor</i>     | <i>Saguenay</i>   | <i>Sept-Îles</i>  | <i>Trois-Rivières</i> | <i>Belledune</i>    | <i>Total</i>     |
| Produits d'exploitation       | 8,107                  | 3,271              | 36,609          | 1,463              | 4,652             | 24,612            | 9,995                 | 8,102               | <b>694,996</b>   |
| Charges d'exploitation        | 9,459                  | 2,937              | 43,596          | 1,392              | 2,670             | 13,208            | 7,651                 | 5,921               | <b>474,245</b>   |
| Résultat d'exploitation       | (1,352)                | 334                | (6,987)         | 71                 | 1,982             | 11,404            | 2,344                 | 2,181               | <b>220,751</b>   |
| Frais sur les revenus bruts   | 162                    | 74                 | 1,036           | 33                 | 95                | 899               | 228                   | 168                 | <b>23,551</b>    |
| Autres revenus/(dépendes)     | (272)                  | 422                | (11,524)        | 173                | 193               | 2,331             | 88                    | (379)               | <b>(22,808)</b>  |
| <b>Résultat global</b>        | <b>(1,786)</b>         | <b>682</b>         | <b>(19,547)</b> | <b>211</b>         | <b>2,080</b>      | <b>12,836</b>     | <b>2,204</b>          | <b>1,634</b>        | <b>174,392</b>   |
| <i>Autres données</i>         |                        |                    |                 |                    |                   |                   |                       |                     |                  |
| Acquisition d'immobilisations | 292                    | 4,996              | 12,976          | 87                 | 816               | 32,311            | 3,461                 | 2,362               | <b>699,261</b>   |
| Actifs totales                | 29,320                 | 45,013             | 331,344         | 14,613             | 32,513            | 334,532           | 113,181               | 82,147              | <b>5,260,340</b> |
| Avoir de l'administration     | 26,089                 | 44,317             | 207,937         | 13,460             | 29,400            | 128,228           | 73,856                | 58,758              | <b>3,990,732</b> |
| <i>Ratios</i>                 |                        |                    |                 |                    |                   |                   |                       |                     |                  |
| Ratio d'exploitation          | 116.7%                 | 89.8%              | 119.1%          | 95.1%              | 57.4%             | 53.7%             | 76.5%                 | 73.1%               | <b>68.2%</b>     |
| Rendement de l'actif          | -6.1%                  | 1.5%               | -5.9%           | 1.4%               | 6.4%              | 3.8%              | 1.9%                  | 2.0%                | <b>3.3%</b>      |

Note : L'Administration portuaire d'Oshawa n'a pas publié d'états financiers vérifiés pour 2020. L'Administration portuaire d'Oshawa a été fusionnée avec l'Administration portuaire de Hamilton en juin 2019.

Sources : États financiers vérifiés de 2020 des APC

**Tableau M5 : Comparaison des résultats financiers des administrations portuaires canadiennes (APC), 2019 et 2020**

| (milliers de dollars)                  |                         |                |                        |                |                             |               |                              |                |                 |                |
|----------------------------------------|-------------------------|----------------|------------------------|----------------|-----------------------------|---------------|------------------------------|----------------|-----------------|----------------|
|                                        | Produits d'exploitation |                | Charges d'exploitation |                | Frais sur les revenus bruts |               | Autres revenus/(dépendances) |                | Résultat global |                |
| Administrations portuaires canadiennes | 2020                    | 2019           | 2020                   | 2019           | 2020                        | 2019          | 2020                         | 2019           | 2020            | 2019           |
| Metro Vancouver                        | 274,082                 | 301,318        | 146,418                | 147,471        | 7,504                       | 8,039         | (4,059)                      | 99,653         | 116,101         | 245,461        |
| Montréal                               | 116,562                 | 129,984        | 95,589                 | 94,654         | 4,350                       | 4,629         | (2,225)                      | 4,566          | 14,398          | 35,267         |
| Halifax                                | 43,333                  | 45,218         | 29,530                 | 32,806         | 1,987                       | 2,112         | (2,367)                      | (1,152)        | 9,449           | 9,148          |
| Québec                                 | 37,338                  | 43,055         | 32,980                 | 32,408         | 1,641                       | 1,972         | (4,282)                      | (991)          | (1,565)         | 7,684          |
| Saint John                             | 16,532                  | 24,327         | 14,824                 | 20,055         | 488                         | 869           | 806                          | 1,097          | 2,026           | 4,500          |
| St. John's                             | 7,972                   | 8,582          | 6,630                  | 6,656          | 161                         | 174           | (654)                        | (253)          | 527             | 1,499          |
| Prince Rupert                          | 67,169                  | 66,568         | 34,332                 | 36,544         | 3,343                       | 3,337         | 225                          | 467            | 29,719          | 27,154         |
| Port Alberni                           | 3,642                   | 4,097          | 3,976                  | 4,104          | 70                          | 79            | 29                           | 96             | (375)           | 10             |
| Hamilton                               | 31,555                  | 31,596         | 23,132                 | 23,098         | 1,312                       | 1,320         | (1,313)                      | (727)          | 5,798           | 6,451          |
| Nanaimo                                | 8,107                   | 10,071         | 9,459                  | 10,325         | 162                         | 205           | (272)                        | (162)          | (1,786)         | (621)          |
| Thunder Bay                            | 3,271                   | 3,147          | 2,937                  | 3,037          | 74                          | 74            | 422                          | 541            | 682             | 577            |
| Toronto                                | 36,609                  | 61,013         | 43,596                 | 49,477         | 1,036                       | 3,039         | (11,524)                     | (6,194)        | (19,547)        | 2,303          |
| Windsor                                | 1,463                   | 1,519          | 1,392                  | 1,482          | 33                          | 35            | 173                          | 210            | 211             | 212            |
| Saguenay                               | 4,652                   | 4,586          | 2,670                  | 2,823          | 95                          | 97            | 193                          | (141)          | 2,080           | 1,525          |
| Sept-Îles                              | 24,612                  | 20,792         | 13,208                 | 14,855         | 899                         | 695           | 2,331                        | 9,485          | 12,836          | 14,727         |
| Trois-Rivières                         | 9,995                   | 9,646          | 7,651                  | 6,845          | 228                         | 224           | 88                           | 340            | 2,204           | 2,917          |
| Belledune                              | 8,102                   | 8,666          | 5,921                  | 6,237          | 168                         | 179           | (379)                        | (1)            | 1,634           | 2,249          |
| Oshawa <sup>1</sup>                    |                         |                |                        |                |                             |               |                              |                |                 |                |
| <b>Total</b>                           | <b>694,996</b>          | <b>774,185</b> | <b>474,245</b>         | <b>492,877</b> | <b>23,551</b>               | <b>27,079</b> | <b>(22,808)</b>              | <b>106,834</b> | <b>174,392</b>  | <b>361,063</b> |

Sources : États financiers vérifiés des APC pour 2019 et 2020

<sup>1</sup> - L'Administration portuaire d'Oshawa n'a pas publié d'états financiers vérifiés pour 2019 et 2020. L'Administration portuaire d'Oshawa a été fusionnée avec l'Administration portuaire de Hamilton en juin 2019.

**Tableau M6 : Résultats financiers des ports de Transports Canada, 2011/2012 à 2021/22**

|                              | 2011/12       | 2012/13       | 2013/14       | 2014/15       | 2015/16      | 2016/17       | 2017/18       | 2018/19       | 2019/20        | 2020/21      | 2021/22 <sup>P</sup> |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|----------------|--------------|----------------------|
| Revenus                      | 10.4          | 9.3           | 8.8           | 8.7           | 8.1          | 8.1           | 8.2           | 8.4           | 8.2            | 4.9          | 4.6                  |
| Dépenses                     | 12.3          | 12.1          | 12.2          | 11.6          | 11.7         | 12.2          | 12.9          | 14.7          | 16.9           | 8            | 10.6                 |
| Résultat d'exploitation      | (1.9)         | (2.8)         | (3.4)         | (2.9)         | (3.6)        | (4.1)         | (4.7)         | (6.3)         | (8.7)          | (3.1)        | (6.0)                |
| Dépenses en immobilisations  | 11.6          | 6.2           | 11.9          | 8.4           | 4.8          | 3.9           | 4.6           | 12.2          | 8.8            | 1.3          | 8.9                  |
| Subventions et contributions | 28.2          | 12.9          | 24.3          | 3.0           | 0.1          | 5.4           | 7.1           | 0.4           | 150.4          | 0            | 44.8                 |
| <b>Resultat net</b>          | <b>(41.7)</b> | <b>(21.9)</b> | <b>(39.6)</b> | <b>(14.3)</b> | <b>(8.4)</b> | <b>(13.4)</b> | <b>(16.4)</b> | <b>(18.9)</b> | <b>(167.9)</b> | <b>(4.4)</b> | <b>(59.7)</b>        |

Note: P= Prévision (P11 - au 22 Mars, 2022)

Source : Transports Canada, Programmes aériens et maritimes

**Tableau M7 : Résultats financiers de la Voie maritime du Saint-Laurent, 2010/11 - 2019/20**

(milliers de dollars)

| <i>Année</i>         | <i>Recettes</i> | <i>Dépenses</i> | <i>Excédent des recettes sur<br/>les dépenses</i> | <i>Excédent net des<br/>recettes sur les<br/>dépenses<sup>2</sup></i> |
|----------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 2011/12              | 68,165          | 129,381         | (61,216)                                          | 5,376                                                                 |
| 2012/13              | 72,010          | 133,580         | (61,570)                                          | 10,837                                                                |
| 2013/14              | 68,526          | 160,768         | (92,242)                                          | 16,297                                                                |
| 2014/15              | 77,894          | 169,687         | (91,793)                                          | 20,083                                                                |
| 2015/16 <sup>1</sup> | 71,894          | 179,359         | (107,465)                                         | 23,058                                                                |
| 2016/17              | 70,693          | 163,551         | (92,858)                                          | 20,444                                                                |
| 2017/18              | 80,649          | 127,770         | (47,121)                                          | 20,184                                                                |
| 2018/19              | 84,379          | 113,153         | (28,774)                                          | 18,424                                                                |
| 2019/20              | 79,759          | 125,165         | (45,406)                                          | 15,362                                                                |
| 2020/21              | 81,855          | 135,010         | (51,355)                                          | 7,234                                                                 |

Notes : L'exercice financier s'étend sur la période allant du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars.

1 Les recettes pour l'exercice financier 2015/16 découlent principalement des frais de péage recueillis au cours de la saison de navigation 2015, qui a pris fin le 30 décembre 2015.

2 Après contribution dans le cadre du Fonds de capital en fiducie.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

Tableau M8 : Résultats financiers des Administrations de pilotage, 2010 - 2021

|                                              |                               | (milliers de dollars) |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|----------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <i>Administration de pilotage</i>            |                               | 2010                  | 2011           | 2012           | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017           | 2018           | 2019           | 2020           | 2021           |
| Atlantique (APA)                             | Recettes                      | 21,584                | 22,041         | 20,341         | 21,576         | 22,562         | 22,673         | 24,093         | 27,793         | 28,831         | 29,691         | 25,326         | 26,945         |
|                                              | Dépenses                      | 19,208                | 20,148         | 20,483         | 21,475         | 23,180         | 23,224         | 22,896         | 24,880         | 27,085         | 28,394         | 26,593         | 26,623         |
|                                              | Bénéfice net (déficit)        | 2,376                 | 1,893          | (142)          | 101            | (618)          | (551)          | 1,197          | 2,913          | 1,746          | 1,297          | (1,267)        | 322            |
| Laurentides (APL)                            | Recettes                      | 69,241                | 77,399         | 78,752         | 78,066         | 85,136         | 86,229         | 91,430         | 95,017         | 105,902        | 108,293        | 93,971         | 100,361        |
|                                              | Dépenses                      | 64,054                | 72,030         | 76,020         | 76,554         | 83,045         | 82,597         | 89,890         | 94,709         | 106,512        | 107,679        | 96,535         | 101,474        |
|                                              | Bénéfice net (déficit)        | 5,187                 | 5,369          | 2,732          | 1,512          | 2,091          | 3,632          | 1,540          | 308            | (609)          | 613            | (2,564)        | (1,113)        |
| Grands Lacs (APGL)                           | Recettes                      | 20,089                | 19,599         | 20,558         | 22,223         | 26,602         | 25,554         | 25,888         | 30,283         | 35,379         | 40,479         | 38,188         | 46,152         |
|                                              | Dépenses                      | 18,076                | 18,945         | 20,182         | 21,323         | 25,266         | 25,906         | 26,742         | 29,588         | 35,051         | 41,667         | 38,998         | 40,580         |
|                                              | Bénéfice net (déficit)        | 2,013                 | 654            | 376            | 900            | 1,336          | (352)          | (854)          | 695            | 327            | (1,187)        | (809)          | 5,572          |
| Pacifique (APP)                              | Recettes                      | 59,212                | 61,758         | 64,576         | 71,959         | 74,689         | 73,016         | 76,552         | 85,795         | 92,614         | 96,856         | 83,241         | 85,676         |
|                                              | Dépenses                      | 55,973                | 58,801         | 63,123         | 72,313         | 78,193         | 77,411         | 80,330         | 86,541         | 90,623         | 93,972         | 83,432         | 87,186         |
|                                              | Bénéfice net (déficit)        | 3,239                 | 2,957          | 1,453          | (354)          | (3,504)        | (4,395)        | (3,778)        | (756)          | 1,991          | 2,884          | (191)          | (1,510)        |
| <b>Total pour toutes les Administrations</b> | <b>Recettes</b>               | <b>170,126</b>        | <b>180,797</b> | <b>184,227</b> | <b>193,824</b> | <b>208,989</b> | <b>207,472</b> | <b>217,963</b> | <b>238,888</b> | <b>262,726</b> | <b>275,319</b> | <b>240,726</b> | <b>259,134</b> |
|                                              | <b>Dépenses</b>               | <b>157,279</b>        | <b>169,924</b> | <b>179,808</b> | <b>191,665</b> | <b>209,684</b> | <b>209,138</b> | <b>219,858</b> | <b>235,718</b> | <b>259,271</b> | <b>271,712</b> | <b>245,558</b> | <b>255,863</b> |
|                                              | <b>Bénéfice net (déficit)</b> | <b>12,847</b>         | <b>10,873</b>  | <b>4,419</b>   | <b>2,159</b>   | <b>(695)</b>   | <b>(1,666)</b> | <b>(1,895)</b> | <b>3,170</b>   | <b>3,455</b>   | <b>3,607</b>   | <b>(4,832)</b> | <b>3,271</b>   |

Sources : Rapports annuels des Administrations de pilotage, années variées.

**Tableau M9 : Total des missions par Administration de pilotage et missions par pilote, 2010 - 2021**

| <i>Administration de pilotage</i>            | <i>Indicateurs</i>             | <i>2010</i>   | <i>2011</i>   | <i>2012</i>   | <i>2013</i>   | <i>2014</i>   | <i>2015</i>   | <i>2016</i>   | <i>2017</i>   | <i>2018</i>   | <i>2019</i>   | <i>2020</i>   | <i>2021</i>  |
|----------------------------------------------|--------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| Atlantique (APA)                             | Nombre de pilotes <sup>1</sup> | 59            | 45            | 55            | 52            | 56            | 58            | 58            | 59            | 61            | 61            | 61            | 61           |
|                                              | Total des missions             | 9,338         | 8,997         | 8,254         | 8,338         | 8,472         | 8,348         | 7,959         | 8,809         | 8,720         | 8,694         | 7,234         | 6,793        |
|                                              | Missions par pilote            | 158           | 199           | 150           | 160           | 151           | 144           | 137           | 149           | 142           | 142           | 118           | 111          |
| Laurentides (APL)                            | Nombre de pilotes <sup>2</sup> | 191           | 185           | 187           | 188           | 187           | 184           | 185           | 192           | 174           | 180           | 195           | 187          |
|                                              | Total des missions             | 21,096        | 22,729        | 22,096        | 20,915        | 22,386        | 21,468        | 22,432        | 22,732        | 24,950        | 24,670        | 21,215        | N/A          |
|                                              | Missions par pilote            | 110           | 123           | 118           | 111           | 120           | 117           | 121           | 118           | 143           | 137           | 108           | N/A          |
| Grands Lacs (APGL)                           | Nombre de pilotes <sup>3</sup> | 57            | 57            | 56            | 56            | 56            | 56            | 60            | 59.6          | 54.7          | 59.1          | 60.1          | 63.3         |
|                                              | Total des missions             | 6,059         | 6,389         | 6,358         | 6,403         | 7,462         | 7,166         | 7,020         | 7,636         | 8,798         | 10,093        | 9,290         | 9,105        |
|                                              | Missions par pilote            | 107           | 113           | 114           | 114           | 133           | 128           | 136           | 143           | 161           | 170           | 154           | 144          |
| Pacifique (APP)                              | Nombre de pilotes <sup>4</sup> | 105           | 105           | 105           | 107           | 106           | 106           | 111           | 122           | 126           | 132           | 132           | 129          |
|                                              | Total des missions             | 11,688        | 12,522        | 12,292        | 12,840        | 13,264        | 12,892        | 12,661        | 13,397        | 13,364        | 13,282        | 12,736        | 12,214       |
|                                              | Missions par pilote            | 119           | 101           | 123           | 120           | 125           | 122           | 114           | 110           | 107           | 100           | 96            | 95           |
| <b>Total pour toutes les Administrations</b> | <b>Nombre de pilotes</b>       | <b>412</b>    | <b>392</b>    | <b>403</b>    | <b>403</b>    | <b>405</b>    | <b>404</b>    | <b>414</b>    | <b>433</b>    | <b>415.7</b>  | <b>432.1</b>  | <b>448.1</b>  | <b>440.3</b> |
|                                              | <b>Total des missions</b>      | <b>48,181</b> | <b>50,637</b> | <b>49,000</b> | <b>48,496</b> | <b>51,584</b> | <b>49,874</b> | <b>50,072</b> | <b>52,574</b> | <b>55,832</b> | <b>56,739</b> | <b>50,475</b> | <b>N/A</b>   |
|                                              | <b>Missions par pilote</b>     | <b>121</b>    | <b>121</b>    | <b>123</b>    | <b>120</b>    | <b>127</b>    | <b>123</b>    | <b>121</b>    | <b>122</b>    | <b>138</b>    | <b>131</b>    | <b>112</b>    | <b>N/A</b>   |

Notes :

1 Administration de pilotage de l'Atlantique: pilotes employés (ETP) et pilotes entrepreneurs.

2 Administration de pilotage des Laurentides: pilotes sous contrat et pilotes employés (ETP).

3 Administration de pilotage du Grands Lacs: pilotes employés (ETP).

4 Administration de pilotage du Pacifique: pilotes employés (ETP) et pilotes sous contrat.

Sources : Rapports annuels des Administrations de pilotage, années variées



**Tableau M10: Flotte de bâtiments immatriculés au Canada, selon le type de bâtiment, pour certaines années**

| <i>Type de bâtiment</i> | <i>Jauge brute (milliers de tonnes)</i> |              |              | <i>Nombre de bâtiments</i> |             |             |
|-------------------------|-----------------------------------------|--------------|--------------|----------------------------|-------------|-------------|
|                         | <i>2001</i>                             | <i>2011</i>  | <i>2021</i>  | <i>2001</i>                | <i>2011</i> | <i>2021</i> |
| Vraquiers               | 1,266                                   | 1,293        | 899          | 71                         | 71          | 42          |
| Navires-citernes        | 479                                     | 657          | 357          | 22                         | 29          | 28          |
| Marchandises générales  | 186                                     | 147          | 440          | 25                         | 20          | 45          |
| Traversiers             | 339                                     | 397          | 316          | 56                         | 67          | 65          |
| Autres                  | 35                                      | 38           | 257          | 6                          | 6           | 20          |
| <b>Total</b>            | <b>2,200</b>                            | <b>2,548</b> | <b>2,269</b> | <b>182</b>                 | <b>195</b>  | <b>200</b>  |

Note: Comprend les bâtiments à passagers et les navires de charge autopropulsés d'une jauge brute de 1 000 tonnes et plus, y compris les traversiers appartenant au gouvernement; mais n'inclut pas les bâtiments de pêche, les plates-formes, les bateaux de travail, les remorqueurs, les embarcations de plaisance ou les autres bâtiments non-classifiés.

Source: Transports Canada, Registre canadien des bâtiments.

**Tableau M11 : Nombre de voyages par navire en eau canadienne, par type de navire, 2017 - 2021**

|                          | Nombre de transits <sup>1</sup> |                |                |                |                |
|--------------------------|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <i>Type de navire</i>    | <i>2017</i>                     | <i>2018</i>    | <i>2019</i>    | <i>2020</i>    | <i>2021</i>    |
| Cargo                    | 1,891                           | 1,818          | 1,857          | 1,738          | 2,205          |
| Porte-Conteneurs         | 4,056                           | 4,129          | 4,087          | 3,615          | 3,961          |
| Vraquier                 | 9,475                           | 8,720          | 8,677          | 8,078          | 8,534          |
| Traversier               | 9,592                           | 9,872          | 9,698          | 8,952          | 10,719         |
| Bâtiment de pêche        | 3,655                           | 3,690          | 3,455          | 3,348          | 4,264          |
| Gouvernement/Recherche   | 14,926                          | 17,090         | 19,165         | 19,253         | 16,457         |
| Autre/À usage spécial    | 3,679                           | 4,326          | 4,650          | 4,637          | 4,095          |
| Passagers/Croisière      | 15,493                          | 16,567         | 15,704         | 10,372         | 12,264         |
| Embarcation de plaisance | 7,716                           | 8,411          | 10,140         | 9,269          | 12,676         |
| Pétrolier/Navire citerne | 5,239                           | 5,672          | 5,441          | 4,551          | 4,434          |
| Remorqueur               | 53,593                          | 57,237         | 60,203         | 48,307         | 57,074         |
| <b>Total</b>             | <b>129,315</b>                  | <b>137,532</b> | <b>143,077</b> | <b>122,120</b> | <b>136,683</b> |

|                          | Nombre de milles nautiques parcourus <sup>2</sup> |                   |                   |                   |                   |
|--------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <i>Type de navire</i>    | <i>2017</i>                                       | <i>2018</i>       | <i>2019</i>       | <i>2020</i>       | <i>2021</i>       |
| Cargo                    | 1,778,267                                         | 1,787,081         | 1,948,853         | 1,876,333         | 1,808,026         |
| Porte-Conteneurs         | 2,419,275                                         | 2,661,462         | 2,636,679         | 2,500,241         | 2,830,314         |
| Vraquier                 | 5,076,340                                         | 5,342,020         | 5,179,701         | 4,970,884         | 5,184,812         |
| Traversier               | 2,700,766                                         | 2,654,407         | 2,694,673         | 2,327,548         | 2,642,602         |
| Bâtiment de pêche        | 4,023,483                                         | 4,110,759         | 4,490,841         | 4,400,471         | 5,226,532         |
| Gouvernement/Recherche   | 1,611,881                                         | 1,606,286         | 1,599,155         | 1,685,745         | 1,760,821         |
| Autre/À usage spécial    | 906,188                                           | 884,262           | 912,309           | 778,725           | 766,690           |
| Passagers/Croisière      | 1,685,201                                         | 1,971,444         | 2,353,241         | 1,004,924         | 1,658,413         |
| Embarcation de plaisance | 2,524,667                                         | 2,631,781         | 3,355,349         | 1,805,201         | 2,907,669         |
| Pétrolier/Navire citerne | 2,658,452                                         | 2,891,915         | 2,915,909         | 2,473,256         | 2,689,249         |
| Remorqueur               | 3,076,155                                         | 3,365,929         | 3,516,866         | 3,294,007         | 3,524,855         |
| <b>Total</b>             | <b>28,460,675</b>                                 | <b>29,907,346</b> | <b>31,603,577</b> | <b>27,117,336</b> | <b>30,999,983</b> |

## Notes :

1 Les transits de navires sont basés sur les données fusionnées des systèmes d'identification automatique (SIA) terrestre et satellitaire, traitées et analysées par Transports Canada. Le nombre de transits n'a été comptabilisé que pour les 17 Administrations portuaires canadiennes (APC).

2 Le nombre de milles nautiques parcourus est basé sur les données fusionnées des systèmes d'identification automatique (SIA) terrestre et satellitaire, traitées et analysées par Transports Canada. Les milles nautiques parcourus ont été calculés pour toutes les eaux canadiennes de la zone économique exclusive (ZEE).

Source : Transports Canada, Garde côtière canadienne, Données des systèmes d'identification automatique (SIA) des bâtiments.

**Tableau M12 : Voyages par navire en eau canadienne, par pavillon, 2017 - 2021**

|                     | Nombre de transits <sup>1</sup> |                |                |                |                |
|---------------------|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <i>Pavillon</i>     | <i>2017</i>                     | <i>2018</i>    | <i>2019</i>    | <i>2020</i>    | <i>2021</i>    |
| Canada              | 110,225                         | 118,048        | 123,631        | 107,197        | 120,185        |
| États-Unis          | 2,891                           | 2,823          | 3,083          | 1,405          | 2,049          |
| Autre international | 16,199                          | 16,661         | 16,363         | 13,518         | 14,449         |
| <b>Total</b>        | <b>129,315</b>                  | <b>137,532</b> | <b>143,077</b> | <b>122,120</b> | <b>136,683</b> |

|                     | Nombre de milles nautiques parcourus <sup>2</sup> |                   |                   |                   |                   |
|---------------------|---------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <i>Pavillon</i>     | <i>2017</i>                                       | <i>2018</i>       | <i>2019</i>       | <i>2020</i>       | <i>2021</i>       |
| Canada              | 15,018,816                                        | 15,671,243        | 17,163,225        | 15,402,253        | 18,621,963        |
| États-Unis          | 3,298,922                                         | 3,470,220         | 3,714,511         | 2,339,420         | 2,700,599         |
| Autre international | 10,142,937                                        | 10,765,883        | 10,725,842        | 9,375,664         | 9,677,421         |
| <b>Total</b>        | <b>28,460,675</b>                                 | <b>29,907,346</b> | <b>31,603,577</b> | <b>27,117,336</b> | <b>30,999,983</b> |

Notes :

1 Les transits de navires sont basés sur les données fusionnées des systèmes d'identification automatique (SIA) terrestre et satellitaire, traitées et analysées par Transports Canada. Le nombre de transits n'a été comptabilisé que pour les 17 Administrations portuaires canadiennes (APC).

2 Le nombre de milles nautiques parcourus est basé sur les données fusionnées des systèmes d'identification automatique (SIA) terrestre et satellitaire, traitées et analysées par Transports Canada. Les milles nautiques parcourus ont été calculés pour toutes les eaux canadiennes de la zone économique exclusive (ZEE).

Source : Transports Canada, Garde côtière canadienne, Automated Information System (AIS)

**Tableau M13 : Tonnage total manutentionné par les Administrations portuaires canadiennes, 2012-2021**

(millions de tonnes)

|                           | <i>APC Tonnage<br/>Total</i> | <i>Variation<br/>annuelle (%)</i> |
|---------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| 2012                      | 314.1                        |                                   |
| 2013                      | 313.9                        | (0.1)                             |
| 2014                      | 311.3                        | (0.8)                             |
| 2015 <sup>R</sup>         | 306.8                        | (1.4)                             |
| 2016                      | 311.1                        | 1.4                               |
| 2017 <sup>R</sup>         | 335.3                        | 7.8                               |
| 2018                      | 343.2                        | 2.4                               |
| 2019                      | 348.0                        | 1.4                               |
| 2020 <sup>R</sup>         | 346.1                        | (0.5)                             |
| 2021 <sup>P</sup>         | 343.1                        | (0.9)                             |
| <b>TCAC 2012-2021 (%)</b> | <b>1.0</b>                   |                                   |

Notes : P = Données préliminaires. R = Données révisées. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Sources: *Dérivé par tableau M17.*

Tableau M14 : Transport de marchandises sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 2010-2021

|      | (millions de tonnes)                     |                                     |
|------|------------------------------------------|-------------------------------------|
|      | <i>Tronçon Montréal-<br/>Lac Ontario</i> | <i>Tronçon du<br/>Canal Welland</i> |
| 2010 | 26.9                                     | 29.2                                |
| 2011 | 28.7                                     | 29.6                                |
| 2012 | 31.4                                     | 30.0                                |
| 2013 | 28.6                                     | 29.2                                |
| 2014 | 30.1                                     | 31.8                                |
| 2015 | 27.4                                     | 28.2                                |
| 2016 | 27.1                                     | 26.2                                |
| 2017 | 28.8                                     | 30.2                                |
| 2018 | 31.5                                     | 30.1                                |
| 2019 | 29.1                                     | 28.6                                |
| 2020 | 29.3                                     | 28.9                                |
| 2021 | 29.7                                     | 27.6                                |

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent - Rapports sur le trafic de la Voie maritime du Saint-Laurent

**Tableau M15 : Trafic<sup>1</sup> sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 2010 - 2021**

| Année             | (millions de tonnes) |                |                           |         |        | Total       |
|-------------------|----------------------|----------------|---------------------------|---------|--------|-------------|
|                   | Céréales             | Minerai de fer | Marchandises<br>générales | Charbon | Autres |             |
| 2010              | 9.2                  | 9.7            | 1.5                       | 3.7     | 12.3   | <b>36.5</b> |
| 2011              | 8.6                  | 8.8            | 1.9                       | 3.7     | 14.4   | <b>37.5</b> |
| 2012              | 8.6                  | 10.3           | 2.0                       | 4.6     | 13.5   | <b>39.0</b> |
| 2013              | 8.4                  | 9.9            | 1.6                       | 4.5     | 12.6   | <b>37.0</b> |
| 2014              | 12.1                 | 6.9            | 3.2                       | 4.2     | 13.6   | <b>39.9</b> |
| 2015              | 10.9                 | 7.2            | 2.7                       | 2.5     | 13.0   | <b>36.2</b> |
| 2016              | 11.3                 | 6.2            | 2.6                       | 2.3     | 12.6   | <b>35.0</b> |
| 2017              | 10.1                 | 8.2            | 3.3                       | 2.3     | 14.3   | <b>38.3</b> |
| 2018              | 12.3                 | 7.5            | 3.3                       | 2.5     | 15.3   | <b>41.0</b> |
| 2019              | 10.5                 | 6.9            | 2.2                       | 2.4     | 16.3   | <b>38.4</b> |
| 2020              | 13.3                 | 6.1            | 2.3                       | 2.4     | 13.6   | <b>37.7</b> |
| 2021 <sup>P</sup> | 10.6                 | 6.9            | 3.9                       | 2.1     | 14.6   | <b>38.1</b> |

Notes : P = Données préliminaires.

1 Trafic combiné des deux tronçons de la Voie maritime.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

**Tableau M16 : Trafic des navires de croisière aux ports canadiens sélectionnés, 2012 - 2021**

(milliers de passagers)

|                   | <i>Vancouver-Fraser</i> | <i>Victoria</i> | <i>Montréal</i> | <i>Québec</i> | <i>Halifax</i> | <i>Sydney</i> | <i>Saint John</i> |
|-------------------|-------------------------|-----------------|-----------------|---------------|----------------|---------------|-------------------|
| 2012              | 666.2                   | 503.7           | 54.8            | 117.0         | 252.8          | 86.7          | 187.9             |
| 2013              | 812.4                   | 450.0           | 55.6            | 122.7         | 252.1          | 99.4          | 166.6             |
| 2014              | 812.1                   | 467.0           | 56.5            | 135.0         | 217.3          | 82.6          | 106.5             |
| 2015              | 805.4                   | 563.1           | 71.3            | 122.0         | 222.3          | 89.7          | 119.2             |
| 2016              | 826.8                   | 550.0           | 69.2            | 108.9         | 238.2          | 82.2          | 143.9             |
| 2017              | 842.9                   | 600.0           | 91.6            | 145.6         | 292.7          | 118.4         | 147.7             |
| 2018              | 889.2                   | 640.0           | 101.5           | 230.9         | 316.9          | 130.2         | 159.5             |
| 2019              | 1,070.9                 | 709.0           | 90.1            | 236.7         | 323.7          | 150.7         | 196.0             |
| 2020              | 0.0                     | 0.0             | 0.0             | 0.0           | 0.0            | 0.0           | 0.0               |
| 2021 <sup>P</sup> | 0.0                     | 0.0             | 0.0             | 0.0           | 0.0            | 0.0           | 0.0               |

Note : P = Données préliminaires.

Sources : Administrations portuaires canadiennes (APC), Greater Victoria Harbour Authority et Port of Sydney, Canada.

**Tableau M17 : Tonnage de cargaisons manutentionnées par les administrations portuaires canadiennes, 2012 - 2021**

|                              | (millions de tonnes) |              |              |                   |              |                   |              |              |                   |                   |            |
|------------------------------|----------------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|-------------------|--------------|--------------|-------------------|-------------------|------------|
|                              | 2012                 | 2013         | 2014         | 2015 <sup>R</sup> | 2016         | 2017 <sup>R</sup> | 2018         | 2019         | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> | TCAC (%)   |
| Vancouver-Fraser             | 127.6                | 135.0        | 139.6        | 138.2             | 135.5        | 142.1             | 147.1        | 144.2        | 145.5             | 146.5             | 1.5        |
| Montréal                     | 28.4                 | 28.2         | 30.4         | 32.0              | 35.4         | 38.0              | 38.9         | 40.6         | 35.1              | 34.0              | 2.0        |
| Sept-Iles                    | 27.9                 | 27.7         | 23.8         | 22.7              | 22.9         | 24.2              | 25.4         | 29.3         | 33.1              | 32.1              | 1.6        |
| Saint John                   | 27.7                 | 27.7         | 23.9         | 26.4              | 26.4         | 30.5              | 25.1         | 25.4         | 26.0              | 28.8              | 0.4        |
| Québec                       | 33.1                 | 27.1         | 24.3         | 21.4              | 24.8         | 27.6              | 27.6         | 29.0         | 27.0              | 28.3              | (1.7)      |
| Prince Rupert                | 22.3                 | 23.1         | 20.7         | 19.7              | 18.9         | 24.2              | 26.7         | 29.8         | 32.4              | 24.6              | 1.1        |
| Hamilton-Oshawa <sup>1</sup> | 10.8                 | 10.3         | 10.9         | 9.6               | 9.7          | 10.3              | 12.2         | 10.6         | 10.9              | 11.4              | 0.6        |
| Halifax                      | 9.5                  | 8.6          | 7.8          | 7.6               | 8.3          | 8.9               | 9.0          | 8.6          | 8.3               | 8.8               | (0.8)      |
| Thunder Bay                  | 7.8                  | 6.5          | 9.3          | 8.9               | 8.8          | 8.8               | 8.7          | 9.3          | 10.2              | 8.6               | 1.1        |
| Nanaimo                      | 3.0                  | 3.8          | 4.1          | 4.4               | 5.4          | 5.5               | 5.3          | 4.6          | 3.3               | 4.3               | 4.1        |
| Windsor                      | 5.5                  | 6.0          | 5.4          | 5.6               | 4.8          | 5.1               | 5.2          | 4.7          | 4.5               | 4.2               | (3.0)      |
| Trois-Rivières               | 3.4                  | 2.7          | 3.8          | 3.1               | 2.8          | 2.6               | 3.8          | 4.2          | 3.3               | 3.9               | 1.5        |
| Toronto                      | 1.9                  | 1.6          | 1.9          | 1.7               | 1.8          | 2.2               | 2.2          | 2.2          | 2.2               | 2.3               | 2.1        |
| Belledune                    | 1.9                  | 1.7          | 1.7          | 1.8               | 2.0          | 2.0               | 2.4          | 2.2          | 1.7               | 1.8               | (0.6)      |
| St. John's                   | 1.4                  | 1.8          | 1.7          | 1.8               | 1.7          | 1.7               | 1.7          | 1.7          | 1.5               | 1.4               | 0.0        |
| Saguenay                     | 0.3                  | 0.3          | 0.3          | 0.3               | 0.3          | 0.3               | 0.4          | 0.6          | 0.5               | 1.2               | 16.7       |
| Port Alberni                 | 1.6                  | 1.8          | 1.7          | 1.6               | 1.6          | 1.3               | 1.5          | 1.0          | 0.6               | 0.9               | (6.2)      |
| <b>Total</b>                 | <b>314.1</b>         | <b>313.9</b> | <b>311.3</b> | <b>306.8</b>      | <b>311.1</b> | <b>335.3</b>      | <b>343.2</b> | <b>348.0</b> | <b>346.1</b>      | <b>343.1</b>      | <b>1.0</b> |

Notes : P = Données préliminaires. R = Données révisées. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Les totaux peuvent ne pas correspondre étant donné que les valeurs ont été arrondies.

1 Les ACPs de Hamilton et Oshawa était amalgamé en 2019. Les résultats des années dernières sont combinées.

Sources: rapports Transports Canada, sites de web pour les portuaires, le journal 'Canadian Sailings'



**Tableau M18 : Volume de trafic des conteneurs par ports sélectionnés, 2012-2021**

|                                | (milliers d'EVPs) |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                |                |                   |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|
|                                | 2012 <sup>R</sup> | 2013 <sup>R</sup> | 2014 <sup>R</sup> | 2015 <sup>R</sup> | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 <sup>R</sup> | 2019           | 2020           | 2021 <sup>P</sup> |
| <b>Vancouver-Fraser</b>        |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                |                |                   |
| Total conteneurs               | 2,713.1           | 2,825.5           | 2,919.9           | 3,054.5           | 2,929.6           | 3,252.2           | 3,396.4           | 3,398.9        | 3,467.5        | 3,679.0           |
| <i>Conteneurs vides</i>        | 314.7             | 281.3             | 368.1             | 446.0             | 323.0             | 472.8             | 533.5             | 567.5          | 626.9          | 891.5             |
| <b>Montréal</b>                |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                |                |                   |
| Total conteneurs               | 1,364.3           | 1,346.1           | 1,402.4           | 1,369.7           | 1,447.6           | 1,537.7           | 1,679.4           | 1,745.2        | 1,607.3        | 1,728.1           |
| <i>Conteneurs vides</i>        | 187.7             | 159.1             | 168.5             | 100.7             | 179.6             | 185.8             | 237.1             | 225.3          | 218.3          | 300.7             |
| <b>Prince Rupert</b>           |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                |                |                   |
| Total conteneurs               | 564.9             | 536.4             | 618.2             | 776.4             | 736.7             | 926.5             | 1,036.0           | 1,210.8        | 1,141.4        | 1,054.8           |
| <i>Conteneurs vides</i>        | 122.3             | 83.0              | 102.3             | 186.9             | 133.2             | 236.6             | 259.9             | 340.0          | 304.2          | 349.0             |
| <b>Halifax</b>                 |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                |                |                   |
| Total conteneurs               | 416.6             | 442.2             | 400.1             | 418.4             | 480.7             | 559.2             | 547.4             | 546.7          | 507.2          | 595.8             |
| <i>Conteneurs vides</i>        | 67.0              | 67.7              | 60.5              | 69.5              | 67.1              | 85.8              | 82.8              | 93.3           | 90.7           | 125.8             |
| <b>Saint John</b>              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                |                |                   |
| Total conteneurs               | 51.0              | 76.3              | 89.6              | 97.5              | 90.3              | 57.4              | 59.1              | 68.9           | 79.1           | 86.9              |
| <i>Conteneurs vides</i>        | 24.8              | 34.8              | 41.9              | 46.7              | 42.2              | 25.0              | 24.7              | 30.3           | 29.7           | 30.5              |
| <b>Total</b>                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                |                |                   |
| <b>Total conteneurs</b>        | <b>5,109.9</b>    | <b>5,226.5</b>    | <b>5,430.2</b>    | <b>5,716.5</b>    | <b>5,684.9</b>    | <b>6,333.0</b>    | <b>6,718.3</b>    | <b>6,970.5</b> | <b>6,802.5</b> | <b>7,144.6</b>    |
| <b><i>Conteneurs vides</i></b> | <b>716.5</b>      | <b>625.9</b>      | <b>741.3</b>      | <b>849.8</b>      | <b>745.1</b>      | <b>1,006.0</b>    | <b>1,138.0</b>    | <b>1,256.4</b> | <b>1,269.8</b> | <b>1,697.5</b>    |

Note : P= Données préliminaires. EVP= équivalence de vingt pieds, l'unité conventionnelle de mesure pour le métier des conteneurs.

Sources: rapports Transports Canada, sites de web pour les portuaires

## M19 ENG &amp; FRA 11242022

**Tableau M19 : Principales marchandises transportées dans les échanges maritimes internationaux du Canada, par marché, 2021**

(millions de dollars)

|                                                         |                                        |                                        |                   | Part en pourcentage (%)   |                           |                   |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------|
|                                                         | Exportations<br>maritimes              | Importations<br>maritimes              | Total<br>maritime | Exportations<br>maritimes | Importations<br>maritimes | Total<br>maritime |
| Canada/États-Unis                                       |                                        |                                        |                   |                           |                           |                   |
| Produits pétroliers, GNL et autres carburants           | 16,661                                 | 11,483                                 | 28,143            | 72.6                      | 79.8                      | 75.4              |
| Métaux communs et articles en métal                     | 3,214                                  | 18                                     | 3,232             | 14.0                      | 0.1                       | 8.7               |
| Minerais métalliques                                    | 469                                    | 1,407                                  | 1,876             | 2.0                       | 9.8                       | 5.0               |
| Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre | 795                                    | 654                                    | 1,449             | 3.5                       | 4.5                       | 3.9               |
| Produits agricoles et alimentaires                      | 793                                    | 186                                    | 979               | 3.5                       | 1.3                       | 2.6               |
| Produits chimique, plastique, et caoutchouc             | 153                                    | 261                                    | 414               | 0.7                       | 1.8                       | 1.1               |
| Déchets et débris                                       | 399                                    | 6                                      | 405               | 1.7                       | 0.0                       | 1.1               |
| Machines et équipements électriques                     | 233                                    | 88                                     | 322               | 1.0                       | 0.6                       | 0.9               |
| Automobiles, pièces et autres équipements de transport  | 28                                     | 216                                    | 245               | 0.1                       | 1.5                       | 0.7               |
| Produits du bois et du papier                           | 110                                    | 23                                     | 133               | 0.5                       | 0.2                       | 0.4               |
| Autres produits manufacturés et produits divers         | 84                                     | 40                                     | 124               | 0.4                       | 0.3                       | 0.3               |
| <b>Total du commerce maritime Canada/ États-Unis</b>    | <b>22,939</b>                          | <b>14,383</b>                          | <b>37,322</b>     | <b>100.0</b>              | <b>100.0</b>              | <b>100.0</b>      |
|                                                         |                                        |                                        |                   |                           |                           |                   |
|                                                         | Exportations <sup>1</sup><br>maritimes | Importations <sup>2</sup><br>maritimes | Total<br>maritime | Part en pourcentage (%)   |                           |                   |
|                                                         |                                        |                                        |                   | Exportations<br>maritimes | Importations<br>maritimes | Total<br>maritime |
| Canada/Autres pays                                      |                                        |                                        |                   |                           |                           |                   |
| Produits agricoles et alimentaires                      | 33,580                                 | 15,719                                 | 49,299            | 33.5                      | 11.0                      | 20.3              |
| Autres produits manufacturés et produits divers         | 1,921                                  | 27,663                                 | 29,584            | 1.9                       | 19.3                      | 12.2              |
| Machines et équipements électriques                     | 3,795                                  | 25,776                                 | 29,570            | 3.8                       | 18.0                      | 12.2              |
| Produits chimique, plastique, et caoutchouc             | 8,435                                  | 21,093                                 | 29,528            | 8.4                       | 14.7                      | 12.1              |
| Métaux communs et articles en métal                     | 5,906                                  | 18,607                                 | 24,514            | 5.9                       | 13.0                      | 10.1              |
| Automobiles, pièces et autres équipements de transport  | 3,875                                  | 16,415                                 | 20,290            | 3.9                       | 11.5                      | 8.3               |
| Minerais métalliques                                    | 15,374                                 | 1,507                                  | 16,881            | 15.3                      | 1.1                       | 6.9               |
| Produits pétroliers, GNL et autres carburants           | 5,744                                  | 9,684                                  | 15,428            | 5.7                       | 6.8                       | 6.3               |
| Produits du bois et du papier                           | 9,891                                  | 3,042                                  | 12,933            | 9.9                       | 2.1                       | 5.3               |
| Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre | 8,156                                  | 3,183                                  | 11,339            | 8.1                       | 2.2                       | 4.7               |
| Déchets et débris                                       | 3,488                                  | 399                                    | 3,887             | 3.5                       | 0.3                       | 1.6               |
| <b>Total du commerce maritime Canada/Autres pays</b>    | <b>100,166</b>                         | <b>143,086</b>                         | <b>243,253</b>    | <b>100.0</b>              | <b>100.0</b>              | <b>100.0</b>      |

Notes : Données préliminaires pour 2021.

1 Inclut les exportations intérieures et les réexportations.

2 Les importations maritimes en provenance d'autres pays que les États-Unis pourraient être sous-estimés. Dans le cas des importations, le mode de transport représente le dernier mode (souvent camionnage) par lequel la cargaison a été transportée jusqu'au port de dédouanement au Canada et est tiré des documents douaniers de contrôle des marchandises. Cela peut ne pas être le mode de transport par lequel les marchandises sont arrivées au port d'entrée canadien dans le cas d'un dédouanement intérieur. Cela peut, par conséquent, conduire à une sous-estimation des importations canadiennes par les modes maritime et aérien.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

**Tableau M20 : Durée complète d'un voyage de Shanghai vers Toronto via les ports de la Colombie-Britannique utilisant le modèle de transport ferroviaire direct, 2012 - 2021**

| Mois                    | 2012        | 2013        | 2014        | 2015        | 2016        | 2017        | 2018        | 2019        | 2020        | 2021        | Changement 2021/20<br>(pourcentage) |
|-------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------------|
| Janvier                 | 25.2        | 23.3        | 27.1        | 27.7        | 25.3        | 26.3        | 28.9        | 28.5        | 25.8        | 34.1        | -9.6                                |
| Février                 | 24.2        | 25.5        | 29.1        | 29.3        | 24.7        | 27.0        | 29.1        | 32.7        | 32.7        | 35.3        | -0.1                                |
| Mars                    | 22.5        | 25.4        | 27.4        | 29.7        | 24.2        | 24.5        | 30.3        | 29.2        | 27.9        | 34.0        | -4.5                                |
| Avril                   | 23.9        | 24.4        | 27.5        | 25.6        | 22.9        | 24.1        | 24.8        | 24.1        | 25.9        | 34.7        | 7.6                                 |
| Mai                     | 23.2        | 23.7        | 24.4        | 24.8        | 23.1        | 24.3        | 25.4        | 24.0        | 25.9        | 33.9        | 8.1                                 |
| Juin                    | 24.9        | 23.5        | 24.0        | 24.8        | 23.8        | 24.4        | 25.5        | 24.2        | 25.9        | 32.4        | 7.2                                 |
| Juillet                 | 23.8        | 23.4        | 25.4        | 23.0        | 23.9        | 24.4        | 26.6        | 24.5        | 27.9        | 36.0        | 13.9                                |
| Août                    | 23.1        | 24.4        | 27.9        | 23.5        | 24.3        | 24.9        | 27.0        | 24.7        | 32.5        | 34.3        | 31.5                                |
| Septembre               | 22.8        | 24.6        | 26.9        | 23.8        | 22.9        | 25.5        | 26.9        | 24.0        | 31.9        | 29.8        | 33.1                                |
| Octobre                 | 23.4        | 24.6        | 25.5        | 24.4        | 23.2        | 25.8        | 28.4        | 24.1        | 32.9        | 32.1        | 36.6                                |
| Novembre                | 23.7        | 23.9        | 24.9        | 23.3        | 24.3        | 25.4        | 28.0        | 26.0        | 33.0        | 34.0        | 27.2                                |
| Décembre                | 23.7        | 25.2        | 26.8        | 24.7        | 26.8        | 27.1        | 28.4        | 25.1        | 34.0        | 43.6        | 35.6                                |
| <b>Moyenne annuelle</b> | <b>23.7</b> | <b>24.3</b> | <b>26.4</b> | <b>25.4</b> | <b>24.1</b> | <b>25.3</b> | <b>27.4</b> | <b>25.9</b> | <b>29.7</b> | <b>34.5</b> | <b>14.6</b>                         |

Sources : Transports Canada; Administrations portuaires canadiennes; Chemins de fer Classe 1

**Tableau M21 : Principaux indicateurs de performance pour des ports conteneurs intermodaux sélectionnés, 2019-2021**

**Ports de Colombie-Britannique<sup>1</sup>**

| <i>Indicateurs</i>                                                                | <i>2021</i> | <i>2020</i> | <i>2019</i> | <i>Moyenne 2018-20</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------------------|
| Volumes de conteneurs - EVPs                                                      | 4,733,788   | 4,608,911   | 4,609,642   | 4,550,346              |
| Part d'importations - %                                                           | 52.2        | 54.2        | 52.5        | 53.2                   |
| Temps d'arrêt de conteneurs importés en attente de trains - jours                 | 3.9         | 3.8         | 3.0         | 3.6                    |
| Pérformance de bateaux à temps - %                                                | 22.0        | 39.5        | 51          | 43.2                   |
| Temps de tansit de bout en bout – de Shanghai à Chicago - jours                   | 33.8        | 27.9        | 25.4        | 26.8                   |
| Comparison avec les États-Unis – de Shanghai à Chicago par Seattle/Tacoma - jours | 48.2        | 29.2        | 28.1        | 28.3                   |
| Comparison avec les États-Unis – de Shanghai à Chicago par LA/Long Beach - jours  | 42.8        | 27          | 26.4        | 26.4                   |

**Ports de la côte est du Canada<sup>2</sup>**

| <i>Indicateurs</i>                                                | <i>2021</i> | <i>2020</i> | <i>2019</i> | <i>Moyenne 2018-20</i> |
|-------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------------------|
| Volumes de conteneurs - EVPs                                      | 2,323,864   | 2,114,473   | 2,288,935   | 2,210,068              |
| Part d'importations - %                                           | 49.1        | 50.4        | 49.4        | 50.0                   |
| Temps d'arrêt de conteneurs importés en attente de trains - jours | 4.4         | 4.3         | 2.8         | 3.4                    |
| Temps de transit de bout en bout – d'Anvers à Chicago - jours     | 22.3        | 22.1        | 19.0        | 20.4                   |

Notes : EVPs = Équivalent vingt-pieds.

1 Port of Vancouver et Prince Rupert.

2 Port de Montréal et Halifax.

Sources : Transports Canada; Administrations portuaires canadiennes; Chemins de fer Classe I

**Table RA1: Railways in Canada, 2020**

|                                 | <i>2020 Total Length of First Main<br/>Track Operated</i> | <i>2019 Total Length of First Main<br/>Track Operated</i> | <i>Percent of Total<br/>2020</i> | <i>Percentage Change Over<br/>Previous YearR</i> |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------|
| CN                              | 21,904                                                    | 21,878                                                    | 48.8                             | 0.1                                              |
| CPR                             | 13,063                                                    | 13,094                                                    | 29.1                             | (0.2)                                            |
| VIA Rail                        | 285                                                       | 285                                                       | 0.6                              | 0.0                                              |
| Regional and Shortline Railways | 9,665                                                     | 7,809                                                     | 21.5                             | 23.8                                             |
| <b>Total</b>                    | <b>44,917</b>                                             | <b>43,065</b>                                             | <b>100.0</b>                     | <b>4.3</b>                                       |

Notes: R = Revised data. CN = Canadian National. CPR = Canadian Pacific Railway.

Length of track does not include parallel trackage, spurs, sidings and yard trackage.

Source: Transport Canada, Statistics Canada

**Tableau RA2 : Recettes des chemins de fer, 2011 - 2020**

|                                 | (Millions de dollars) |               |               |               |               |               |               |               |                   |               |
|---------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|
|                                 | 2011                  | 2012          | 2013          | 2014          | 2015          | 2016          | 2017          | 2018          | 2019 <sup>K</sup> | 2020          |
| CN                              | 6,202                 | 6,821         | 7,179         | 8,135         | 8,292         | 7,980         | 8,800         | 9,604         | 10,173            | 9,551         |
| CFCP                            | 3,930                 | 4,279         | 4,525         | 4,809         | 4,798         | 4,609         | 4,800         | 5,367         | 5,837             | 6,058         |
| VIA Rail                        | 532                   | 545           | 568           | 585           | 568           | 580           | 627           | 654           | 680               | 502           |
| <b>Total partiel - Classe I</b> | <b>10,664</b>         | <b>11,645</b> | <b>12,271</b> | <b>13,530</b> | <b>13,658</b> | <b>13,169</b> | <b>14,228</b> | <b>15,625</b> | <b>16,690</b>     | <b>16,111</b> |
| Chemins de fer régionaux        | 354                   | 355           | 385           | 379           | 327           | 257           | 249           | 291           | 330               | 344           |
| Chemins de fer d'intérêt local  | 362                   | 348           | 373           | 449           | 441           | 406           | 414           | 421           | 485               | 466           |
| <b>Total</b>                    | <b>11,380</b>         | <b>12,348</b> | <b>13,029</b> | <b>14,357</b> | <b>14,426</b> | <b>13,832</b> | <b>14,891</b> | <b>16,337</b> | <b>17,505</b>     | <b>16,921</b> |

Notes : R= Données révisées. CN= Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP= Chemin de fer Canadien Pacifique. VIA = VIA Rail Canada.

Les recettes sont tabulées selon les exigences de la Classification uniforme des comptes.

Excludes Tour operations

Sources : *Transports Canada, Statistique Canada*

## Tableau RA3 : Flotte ferroviaire, 2011 - 2020

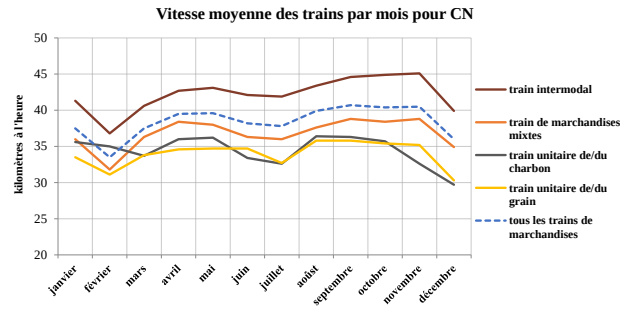
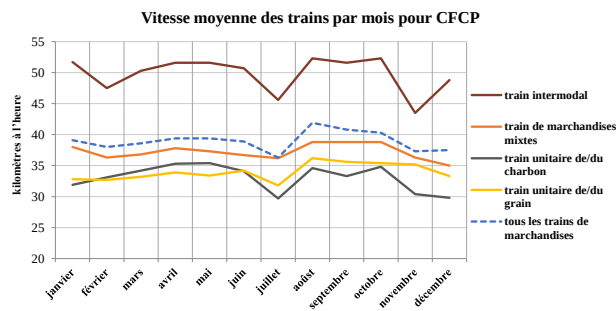
|                                                           | 2011 <sup>R</sup> | 2012 <sup>R</sup> | 2013 <sup>R</sup> | 2014 <sup>R</sup> | 2015 <sup>R</sup> | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 <sup>R</sup> | 2019 <sup>R</sup> | 2020          |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|
| <b>Locomotives</b>                                        |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| <i>Marchandises ou Passagers</i>                          |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| Classe I                                                  | 1,958             | 2,367             | 2,434             | 2,421             | 2,394             | 2,366             | 2,280             | 2,419             | 2,399             | 2,210         |
| Classe II                                                 | 473               | 484               | 505               | 561               | 610               | 576               | 534               | 539               | 538               | 530           |
| <b>Total</b>                                              | <b>2,431</b>      | <b>2,851</b>      | <b>2,939</b>      | <b>2,982</b>      | <b>3,004</b>      | <b>2,942</b>      | <b>2,814</b>      | <b>2,958</b>      | <b>2,937</b>      | <b>2,740</b>  |
| <i>Cour et autres utilisations</i>                        |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| Classe I                                                  | 814               | 462               | 390               | 364               | 359               | 473               | 341               | 363               | 293               | 285           |
| Classe II                                                 | 74                | 68                | 75                | 65                | 71                | 85                | 84                | 87                | 89                | 90            |
| <b>Total</b>                                              | <b>888</b>        | <b>530</b>        | <b>465</b>        | <b>429</b>        | <b>430</b>        | <b>558</b>        | <b>425</b>        | <b>450</b>        | <b>382</b>        | <b>375</b>    |
| <i>Total des locomotives</i>                              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| Classe I                                                  | <b>2,772</b>      | <b>2,829</b>      | <b>2,824</b>      | <b>2,785</b>      | <b>2,753</b>      | <b>2,839</b>      | <b>2,621</b>      | <b>2,782</b>      | <b>2,692</b>      | <b>2,495</b>  |
| Classe II                                                 | <b>547</b>        | <b>552</b>        | <b>580</b>        | <b>626</b>        | <b>681</b>        | <b>661</b>        | <b>618</b>        | <b>626</b>        | <b>627</b>        | <b>620</b>    |
| <b>Total</b>                                              | <b>3,319</b>      | <b>3,381</b>      | <b>3,404</b>      | <b>3,411</b>      | <b>3,434</b>      | <b>3,500</b>      | <b>3,239</b>      | <b>3,408</b>      | <b>3,319</b>      | <b>3,115</b>  |
| <b>Voitures de passagers</b>                              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| Classe I                                                  | 506               | 507               | 519               | 519               | 519               | 487               | 480               | 480               | 451               | 423           |
| Classe II                                                 | 148               | 142               | 137               | 139               | 158               | 154               | 153               | 164               | 164               | 165           |
| <b>Total</b>                                              | <b>654</b>        | <b>649</b>        | <b>656</b>        | <b>658</b>        | <b>677</b>        | <b>641</b>        | <b>633</b>        | <b>644</b>        | <b>615</b>        | <b>588</b>    |
| <b>Wagons de marchandises</b>                             |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| <i>Couverts</i>                                           |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| Classe I                                                  | 13,177            | 12,861            | 10,947            | 10,641            | 9,822             | 8,349             | 8,575             | 7,488             | 7,895             | 7,361         |
| Classe II                                                 | 3,252             | 3,236             | 2,896             | 3,755             | 4,048             | 3,834             | 3,957             | 4,026             | 3,984             | 3,950         |
| <b>Total</b>                                              | <b>16,429</b>     | <b>16,097</b>     | <b>13,843</b>     | <b>14,396</b>     | <b>13,870</b>     | <b>12,183</b>     | <b>12,532</b>     | <b>11,514</b>     | <b>11,879</b>     | <b>11,311</b> |
| <i>Plats</i>                                              |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| Classe I                                                  | 13,142            | 12,770            | 12,143            | 12,091            | 12,191            | 12,447            | 14,230            | 15,097            | 15,315            | 20,953        |
| Classe II                                                 | 1,041             | 1,040             | 832               | 980               | 902               | 815               | 825               | 868               | 853               | 921           |
| <b>Total</b>                                              | <b>14,183</b>     | <b>13,810</b>     | <b>12,975</b>     | <b>13,071</b>     | <b>13,093</b>     | <b>13,262</b>     | <b>15,055</b>     | <b>15,965</b>     | <b>16,168</b>     | <b>21,874</b> |
| <i>Tombereau</i>                                          |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| Classe I                                                  | 10,934            | 10,378            | 8,687             | 8,584             | 7,796             | 8,365             | 8,984             | 9,698             | 9,518             | 9,205         |
| Classe II                                                 | 462               | 461               | 404               | 369               | 403               | 401               | 426               | 425               | 427               | 345           |
| <b>Total</b>                                              | <b>11,396</b>     | <b>10,839</b>     | <b>9,091</b>      | <b>8,953</b>      | <b>8,199</b>      | <b>8,766</b>      | <b>9,410</b>      | <b>10,123</b>     | <b>9,945</b>      | <b>9,550</b>  |
| <i>Trémie</i>                                             |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| Classe I                                                  | 27,781            | 25,002            | 21,447            | 20,204            | 19,155            | 18,140            | 15,294            | 19,523            | 20,645            | 26,640        |
| Classe II                                                 | 1,212             | 1,212             | 1,212             | 1,212             | 1,212             | 1,255             | 1,261             | 1,261             | 1,261             | 1,632         |
| <b>Total</b>                                              | <b>28,993</b>     | <b>26,214</b>     | <b>22,659</b>     | <b>21,416</b>     | <b>20,367</b>     | <b>19,395</b>     | <b>16,555</b>     | <b>20,784</b>     | <b>21,906</b>     | <b>28,272</b> |
| <i>Autres wagons</i>                                      |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| Classe I                                                  | 99                | 93                | 78                | 73                | 113               | 113               | 676               | 590               | 597               | 504           |
| Classe II                                                 | 1,803             | 1,800             | 1,806             | 1,805             | 1,811             | 1,837             | 1,832             | 1,909             | 1,917             | 1,917         |
| <b>Total</b>                                              | <b>1,902</b>      | <b>1,893</b>      | <b>1,884</b>      | <b>1,878</b>      | <b>1,924</b>      | <b>1,950</b>      | <b>2,508</b>      | <b>2,499</b>      | <b>2,514</b>      | <b>2,421</b>  |
| <i>Total des wagons pour le transport de marchandises</i> |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |               |
| Classe I                                                  | <b>65,133</b>     | <b>61,104</b>     | <b>53,302</b>     | <b>51,593</b>     | <b>49,077</b>     | <b>47,414</b>     | <b>47,759</b>     | <b>52,396</b>     | <b>53,970</b>     | <b>64,663</b> |
| Classe II                                                 | <b>7,770</b>      | <b>7,749</b>      | <b>7,150</b>      | <b>8,121</b>      | <b>8,376</b>      | <b>8,142</b>      | <b>8,301</b>      | <b>8,489</b>      | <b>8,442</b>      | <b>8,765</b>  |
| <b>Total</b>                                              | <b>72,903</b>     | <b>68,853</b>     | <b>60,452</b>     | <b>59,714</b>     | <b>57,453</b>     | <b>55,556</b>     | <b>56,060</b>     | <b>60,885</b>     | <b>62,412</b>     | <b>73,428</b> |

Note: R= Données révisées.

Les wagons appartenant aux expéditeurs, incluant les wagons-citernes, ne sont pas inclus dans les données ci-dessus

Sources : Transports Canada et Statistique Canada, rapports annuels des transporteurs ferroviaires

Tableau RA4 : Vitesse moyenne des trains par mois, par transporteur ferroviaire, 2021



Notes : CFCP= Chemin de fer Canadien Pacifique. CN= Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada.

La vitesse de train mesure le mouvement de transport de ligne de l'origine à la destination. La vitesse moyenne est calculée en divisant les trains-kilomètres par le total des heures d'opération en excluant les gardes de triage et les trains locaux, les trains de passagers ainsi que les trains de maintenance de la voie. Chaque semaine on calcule la moyenne des kilomètres par heure afin de produire une estimation mensuelle. Les données et la méthodologie ont été révisées à la source.

Source : Transports Canada, Statistique Canada Tableau 23-10-0276-01



**Tableau RA5 : Tonnes-kilomètres payantes par secteur ferroviaire, 2011 - 2020**

|                                | (millions)           |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                   |                  |
|--------------------------------|----------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|
|                                | 2011                 | 2012             | 2013             | 2014             | 2015             | 2016             | 2017             | 2018             | 2019 <sup>k</sup> | 2020             |
| Classe I                       | 337,929.5            | 356,943.0        | 371,799.0        | 402,612.9        | 399,353.2        | 383,505.4        | 411,250.6        | 433,484.7        | 432,416.3         | 425,229.3        |
| Chemins de fer régionaux       | 10,392.4             | 10,617.4         | 11,192.4         | 9,552.9          | 8,964.5          | 9,131.2          | 9,513.9          | 9,857.1          | 12,961.4          | 13,557.9         |
| Chemins de fer d'intérêt local | 3,668.1              | 3,349.8          | 3,459.7          | 3,536.0          | 2,814.9          | 2,768.3          | 2,959.5          | 3,796.3          | 3,989.8           | 3,852.5          |
| <b>Total</b>                   | <b>351,989.9</b>     | <b>370,910.2</b> | <b>386,451.1</b> | <b>415,701.8</b> | <b>411,132.5</b> | <b>395,404.9</b> | <b>423,723.9</b> | <b>447,138.2</b> | <b>449,367.5</b>  | <b>442,639.7</b> |
|                                | Pourcentage du total |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                   |                  |
| Classe I                       | 96.0                 | 96.2             | 96.2             | 96.9             | 97.1             | 97.0             | 97.1             | 96.9             | 96.2              | 96.1             |
| Chemins de fer régionaux       | 3.0                  | 2.9              | 2.9              | 2.3              | 2.2              | 2.3              | 2.2              | 2.2              | 2.9               | 3.1              |
| Chemins de fer d'intérêt local | 1.0                  | 0.9              | 0.9              | 0.9              | 0.7              | 0.7              | 0.7              | 0.8              | 0.9               | 0.9              |

Note : R= Données révisées.

Sources : Transports Canada, Statistique Canada

Tableau RA6 : Caractéristiques du trafic total des chemins de fer, 2012 - 2021

|                                    | (Milliers de tonnes) |                |                |                |                |                |                |                |                   |                   |
|------------------------------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                                    | 2012                 | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017           | 2018           | 2019           | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> |
| Intraprovincial                    | 56,322               | 56,587         | 53,511         | 52,972         | 49,792         | 52,663         | 52,194         | 51,658         | 46,842            | 52,040            |
| Interprovincial                    | 126,078              | 120,363        | 128,376        | 132,397        | 130,724        | 133,613        | 136,274        | 143,559        | 152,383           | 141,808           |
| <b>Total secteur intérieur</b>     | <b>182,400</b>       | <b>176,950</b> | <b>181,887</b> | <b>185,368</b> | <b>180,516</b> | <b>186,276</b> | <b>188,467</b> | <b>195,217</b> | <b>199,225</b>    | <b>193,848</b>    |
| Importations                       | 37,959               | 40,464         | 40,902         | 35,781         | 31,500         | 39,517         | 43,559         | 39,920         | 36,497            | 41,773            |
| Exportations                       | 65,258               | 73,588         | 75,741         | 74,903         | 72,566         | 79,024         | 90,260         | 89,467         | 79,518            | 80,969            |
| En transit                         | 8,178                | 9,389          | 10,624         | 8,856          | 8,341          | 6,885          | 6,259          | 5,641          | 6,528             | 6,834             |
| Canada - États-Unis                | 63,940               | 72,387         | 74,597         | 73,558         | 70,962         | 77,382         | 88,297         | 87,471         | 78,171            | 79,318            |
| Canada - Mexique                   | 1,318                | 1,201          | 1,144          | 1,345          | 1,604          | 1,642          | 1,963          | 1,996          | 1,347             | 1,652             |
| Mexique - Canada                   | 403                  | 407            | 507            | 442            | 466            | 743            | 664            | 555            | 449               | 540               |
| Mexique - États-Unis               | 8                    | 8              | 6              | 0              | 0              | 0              | 0              | 2              | 1                 | 0                 |
| États-Unis - Canada                | 37,556               | 40,057         | 40,396         | 35,339         | 31,034         | 38,774         | 42,895         | 39,365         | 36,048            | 41,233            |
| États-Unis - Mexique               | 10                   | 11             | 13             | 11             | 5              | 3              | 3              | 3              | 3                 | 8                 |
| États-Unis - États-Unis            | 8,160                | 9,369          | 10,604         | 8,845          | 8,336          | 6,881          | 6,256          | 5,636          | 6,525             | 6,826             |
| <b>Total secteur international</b> | <b>111,395</b>       | <b>123,440</b> | <b>127,266</b> | <b>119,540</b> | <b>112,406</b> | <b>125,425</b> | <b>140,078</b> | <b>135,029</b> | <b>122,542</b>    | <b>129,576</b>    |

|                                    | (Millions de tonnes-kilomètres) |                |                |                |                |                |                |                |                   |                   |
|------------------------------------|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                                    | 2012                            | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017           | 2018           | 2019           | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> |
| Intraprovincial                    | 47,191                          | 48,403         | 44,694         | 43,365         | 42,469         | 45,531         | 45,597         | 43,885         | 39,838            | 38,337            |
| Interprovincial                    | 209,431                         | 210,214        | 232,708        | 239,415        | 233,691        | 244,379        | 253,347        | 258,513        | 274,361           | 261,811           |
| <b>Total secteur intérieur</b>     | <b>256,622</b>                  | <b>258,617</b> | <b>277,402</b> | <b>282,780</b> | <b>276,159</b> | <b>289,910</b> | <b>298,944</b> | <b>302,398</b> | <b>314,200</b>    | <b>300,147</b>    |
| Importations                       | 30,704                          | 33,683         | 34,683         | 29,259         | 27,106         | 31,277         | 34,747         | 32,802         | 30,323            | 33,969            |
| Exportations                       | 72,158                          | 82,923         | 87,694         | 88,523         | 83,386         | 91,023         | 105,413        | 105,338        | 92,695            | 90,238            |
| En transit                         | 8,812                           | 11,042         | 14,290         | 12,424         | 10,155         | 7,933          | 6,439          | 5,538          | 6,811             | 7,514             |
| Canada - États-Unis                | 71,120                          | 81,949         | 86,739         | 87,401         | 81,967         | 89,451         | 103,343        | 103,227        | 91,335            | 88,704            |
| Canada - Mexique                   | 1,038                           | 973            | 955            | 1,122          | 1,419          | 1,572          | 2,070          | 2,112          | 1,360             | 1,534             |
| Mexique - Canada                   | 398                             | 395            | 528            | 407            | 446            | 759            | 660            | 495            | 407               | 488               |
| Mexique - États-Unis               | 11                              | 11             | 3              | 0              | 0              | 0              | 0              | 2              | 1                 | 0                 |
| États-Unis - Canada                | 30,307                          | 33,288         | 34,154         | 28,852         | 26,661         | 30,519         | 34,087         | 32,307         | 29,917            | 33,481            |
| États-Unis - Mexique               | 9                               | 10             | 12             | 11             | 4              | 3              | 3              | 3              | 2                 | 9                 |
| États-Unis - États-Unis            | 8,793                           | 11,022         | 14,276         | 12,413         | 10,150         | 7,929          | 6,436          | 5,534          | 6,808             | 7,504             |
| <b>Total secteur international</b> | <b>111,674</b>                  | <b>127,649</b> | <b>136,667</b> | <b>130,205</b> | <b>120,647</b> | <b>130,233</b> | <b>146,599</b> | <b>143,678</b> | <b>129,829</b>    | <b>131,720</b>    |

Notes : R = Données révisées, P = Données préliminaires.

Source : Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire

**Tableau RA7 : Trafic reçu et expédié par les transporteurs canadiens de classe II<sup>1</sup>, 2012 - 2021**

(Millions de tonnes)

| <i>Année</i>      | <i>Reçu seulement</i> | <i>Expédié seulement</i> | <i>Reçu et expédié</i> |
|-------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|
| 2012              | 6.27                  | 10.85                    | 0.68                   |
| 2013              | 7.12                  | 9.91                     | 0.30                   |
| 2014              | 7.11                  | 11.19                    | 0.15                   |
| 2015              | 6.00                  | 10.89                    | 0.15                   |
| 2016              | 5.60                  | 10.08                    | 0.14                   |
| 2017              | 7.45                  | 10.45                    | 0.15                   |
| 2018              | 8.37                  | 11.37                    | 0.31                   |
| 2019              | 7.51                  | 11.20                    | 0.46                   |
| 2020              | 7.02                  | 10.33                    | 0.44                   |
| 2021 <sup>p</sup> | 7.86                  | 10.14                    | 0.40                   |

Notes : P = Données préliminaires.

Reçu seulement : s'applique aux mouvements dans lesquels un transporteur de classe II n'a fait que recevoir des marchandises de la compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) ou chemin de fer Canadien Pacifique (CFCP).

Expédié seulement : s'applique aux mouvements dans lesquels un transporteur de classe II n'a fait qu'expédier des marchandises au CN ou au CFCP.

Reçu et expédié : s'applique aux mouvements dans lesquels un ou plusieurs transporteurs de classe II ont reçu et expédié des marchandises au CN et au CFCP.

1 Ne comprend pas les transporteurs américains qui exploitent des services au Canada.

Sources : *Transports Canada, Statistique Canada*

Tableau RA8 : Volume des exportations et des importations ferroviaires par produit, 2012 - 2021

|                                                       | (milliers de tonnes) |                |                |                |                |                |                |                |                   |                   |
|-------------------------------------------------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
| <b>Exportations</b>                                   | 2012                 | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017           | 2018           | 2019           | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> |
| Produits forestiers                                   | 13,317               | 14,498         | 15,034         | 15,396         | 16,201         | 15,479         | 15,958         | 14,783         | 14,038            | 14,521            |
| Produits chimiques                                    | 10,237               | 11,635         | 11,870         | 11,165         | 11,391         | 11,036         | 11,853         | 11,625         | 11,408            | 11,798            |
| Potasse                                               | 7,408                | 8,380          | 8,675          | 8,282          | 7,943          | 10,158         | 11,165         | 9,449          | 10,082            | 10,668            |
| Produits pétroliers (excl. pétrole brut)              | 6,171                | 6,108          | 5,539          | 6,157          | 6,482          | 7,797          | 8,883          | 10,068         | 8,138             | 9,679             |
| Pétrole brut                                          | 1,486                | 4,754          | 6,962          | 5,935          | 4,143          | 6,744          | 12,573         | 14,991         | 8,250             | 7,021             |
| Intermodal                                            | 5,409                | 5,634          | 6,213          | 6,918          | 6,596          | 7,433          | 8,185          | 8,345          | 8,359             | 6,981             |
| Produits agricoles et alimentaires                    | 5,239                | 5,516          | 5,921          | 6,025          | 5,915          | 6,146          | 6,109          | 6,154          | 6,053             | 6,330             |
| Métaux                                                | 3,450                | 3,494          | 3,422          | 3,887          | 3,568          | 3,550          | 3,832          | 3,494          | 3,342             | 4,051             |
| Minéraux                                              | 1,839                | 1,921          | 2,032          | 2,170          | 2,364          | 2,328          | 2,696          | 2,961          | 2,467             | 2,574             |
| Divers                                                | 1,729                | 2,030          | 1,914          | 1,686          | 1,754          | 1,862          | 2,057          | 1,818          | 2,104             | 2,291             |
| Engrais                                               | 2,273                | 2,293          | 1,810          | 1,809          | 1,391          | 1,332          | 1,478          | 1,419          | 1,572             | 1,691             |
| Grains                                                | 3,556                | 4,380          | 3,599          | 2,519          | 1,943          | 2,638          | 3,082          | 2,031          | 1,960             | 1,480             |
| Produits automobiles                                  | 2,472                | 2,268          | 2,195          | 2,426          | 2,355          | 2,079          | 1,997          | 1,942          | 1,532             | 1,420             |
| Charbon                                               | 657                  | 598            | 475            | 526            | 520            | 442            | 393            | 387            | 212               | 464               |
| Minerai de fer                                        | 14                   | 80             | 79             | 1              | 0              | 0              | 0              | 0              | 0                 | 0                 |
| <b>Total</b>                                          | <b>65,258</b>        | <b>73,588</b>  | <b>75,741</b>  | <b>74,903</b>  | <b>72,566</b>  | <b>79,024</b>  | <b>90,260</b>  | <b>89,467</b>  | <b>79,518</b>     | <b>80,969</b>     |
| <b>Importations</b>                                   | 2012                 | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017           | 2018           | 2019           | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> |
| Charbon                                               | 11,173               | 11,651         | 10,227         | 8,570          | 5,568          | 10,370         | 12,411         | 10,132         | 9,263             | 11,638            |
| Minéraux                                              | 4,012                | 4,944          | 5,882          | 5,541          | 4,745          | 6,942          | 7,341          | 6,774          | 5,740             | 6,905             |
| Produits chimiques                                    | 5,672                | 5,855          | 5,851          | 5,621          | 5,305          | 5,858          | 6,140          | 6,151          | 6,327             | 6,674             |
| Intermodal                                            | 4,061                | 4,761          | 4,482          | 4,171          | 4,289          | 4,011          | 4,807          | 4,652          | 4,446             | 4,019             |
| Produits pétroliers (excl. pétrole brut)              | 3,960                | 4,213          | 3,871          | 3,419          | 3,725          | 3,192          | 3,437          | 3,332          | 2,960             | 2,562             |
| Produits agricoles et alimentaires                    | 2,682                | 2,268          | 2,281          | 2,174          | 2,108          | 2,191          | 2,488          | 2,126          | 2,033             | 2,518             |
| Grains                                                | 187                  | 130            | 314            | 298            | 160            | 403            | 961            | 1,094          | 860               | 1,818             |
| Minerai de fer                                        | 106                  | 28             | 10             | 646            | 1,356          | 1,534          | 1,528          | 1,429          | 1,365             | 1,563             |
| Produits automobiles                                  | 1,477                | 1,619          | 1,866          | 1,918          | 1,955          | 2,123          | 1,906          | 1,948          | 1,421             | 1,523             |
| Métaux                                                | 2,357                | 2,436          | 2,242          | 1,290          | 1,034          | 1,354          | 991            | 718            | 752               | 1,063             |
| Produits forestiers                                   | 1,204                | 1,131          | 1,070          | 991            | 872            | 1,028          | 947            | 935            | 887               | 911               |
| Divers                                                | 771                  | 792            | 707            | 537            | 377            | 485            | 580            | 608            | 417               | 563               |
| Engrais                                               | 1                    | 2              | 0              | 1              | 4              | 14             | 17             | 16             | 16                | 12                |
| Pétrole brut                                          | 249                  | 622            | 2,087          | 598            | 2              | 4              | 3              | 5              | 8                 | 3                 |
| Potasse                                               | 48                   | 11             | 11             | 3              | 1              | 5              | 1              | 1              | 1                 | 1                 |
| <b>Total</b>                                          | <b>37,959</b>        | <b>40,464</b>  | <b>40,902</b>  | <b>35,781</b>  | <b>31,500</b>  | <b>39,517</b>  | <b>43,559</b>  | <b>39,920</b>  | <b>36,497</b>     | <b>41,773</b>     |
| <b>Commerce intérieur</b>                             | 2012                 | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017           | 2018           | 2019           | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> |
| Charbon                                               | 36,631               | 37,818         | 36,557         | 31,913         | 31,704         | 33,469         | 33,752         | 36,041         | 33,571            | 37,125            |
| Grains                                                | 30,120               | 27,136         | 35,630         | 34,562         | 32,434         | 34,296         | 34,968         | 36,415         | 43,544            | 35,395            |
| Intermodal                                            | 34,167               | 28,857         | 26,695         | 28,550         | 26,308         | 28,740         | 29,606         | 29,220         | 29,622            | 30,451            |
| Minerai de fer                                        | 13,973               | 15,314         | 14,546         | 17,893         | 18,586         | 17,191         | 14,948         | 18,448         | 17,643            | 19,228            |
| Produits pétroliers (excl. pétrole brut)              | 11,484               | 9,790          | 10,201         | 10,399         | 11,445         | 12,658         | 13,650         | 14,428         | 13,542            | 14,911            |
| Potasse                                               | 6,774                | 8,165          | 8,801          | 10,233         | 9,669          | 9,928          | 11,635         | 11,272         | 12,400            | 12,443            |
| Produits forestiers                                   | 14,048               | 13,363         | 11,391         | 12,476         | 13,327         | 12,809         | 12,180         | 10,884         | 10,222            | 9,520             |
| Produits agricoles et alimentaires                    | 6,786                | 7,794          | 7,891          | 9,007          | 10,310         | 10,166         | 10,769         | 11,107         | 12,704            | 9,491             |
| Minéraux                                              | 10,619               | 10,147         | 9,775          | 10,005         | 9,573          | 9,845          | 9,987          | 10,454         | 9,496             | 9,363             |
| Produits chimiques                                    | 7,857                | 8,168          | 7,797          | 7,982          | 8,073          | 8,236          | 8,508          | 8,368          | 8,270             | 7,663             |
| Métaux                                                | 3,061                | 3,126          | 3,521          | 3,325          | 2,971          | 3,057          | 3,214          | 3,150          | 3,004             | 3,088             |
| Engrais                                               | 3,090                | 2,834          | 2,546          | 2,843          | 2,725          | 2,689          | 2,612          | 2,494          | 2,775             | 2,373             |
| Divers                                                | 1,245                | 1,076          | 1,144          | 1,184          | 1,167          | 1,396          | 1,380          | 1,452          | 1,263             | 1,591             |
| Produits automobiles                                  | 1,209                | 1,108          | 1,008          | 1,106          | 1,067          | 1,126          | 1,105          | 1,083          | 912               | 860               |
| Pétrole brut                                          | 1,335                | 2,256          | 4,384          | 3,891          | 1,156          | 668            | 155            | 402            | 257               | 347               |
| <b>Total</b>                                          | <b>182,400</b>       | <b>176,950</b> | <b>181,887</b> | <b>185,368</b> | <b>180,516</b> | <b>186,276</b> | <b>188,467</b> | <b>195,217</b> | <b>199,225</b>    | <b>193,848</b>    |
| <b>Trafic total (exportations, importations, inté</b> | 2012                 | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017           | 2018           | 2019           | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> |
| Charbon                                               | 48,461               | 50,067         | 47,260         | 41,011         | 37,795         | 44,283         | 46,556         | 46,561         | 43,046            | 49,227            |
| Intermodal                                            | 43,639               | 39,253         | 37,392         | 39,639         | 37,193         | 40,184         | 42,598         | 42,217         | 42,441            | 41,473            |
| Grains                                                | 35,624               | 33,263         | 42,169         | 39,632         | 37,189         | 39,663         | 41,477         | 40,640         | 47,924            | 41,189            |
| Produits pétroliers (excl. pétrole brut)              | 21,765               | 20,246         | 19,750         | 20,095         | 21,805         | 23,779         | 26,218         | 28,324         | 25,238            | 27,318            |
| Produits chimiques                                    | 24,132               | 25,974         | 25,833         | 25,024         | 25,021         | 25,358         | 26,732         | 26,370         | 26,212            | 26,348            |
| Produits forestiers                                   | 29,149               | 29,561         | 28,159         | 29,433         | 30,916         | 29,806         | 29,693         | 27,097         | 25,548            | 25,406            |
| Potasse                                               | 14,243               | 16,558         | 17,488         | 18,518         | 17,613         | 20,091         | 22,801         | 20,722         | 22,483            | 23,112            |
| Produits agricoles et alimentaires                    | 18,365               | 18,958         | 19,422         | 20,439         | 22,100         | 21,674         | 21,389         | 22,107         | 23,922            | 21,249            |
| Minerai de fer                                        | 14,092               | 15,421         | 14,635         | 18,541         | 19,942         | 18,725         | 16,476         | 19,876         | 19,008            | 20,791            |
| Minéraux                                              | 16,712               | 17,303         | 18,082         | 17,901         | 16,817         | 19,262         | 20,602         | 20,664         | 18,271            | 19,369            |
| Métaux                                                | 8,953                | 9,126          | 9,230          | 8,585          | 7,619          | 7,993          | 8,122          | 7,124          | 8,228             | 8,228             |
| Pétrole brut                                          | 4,344                | 10,619         | 16,516         | 12,554         | 6,086          | 7,749          | 12,730         | 15,398         | 8,515             | 7,372             |
| Divers                                                | 3,786                | 3,914          | 3,788          | 3,430          | 3,328          | 3,767          | 4,036          | 3,895          | 3,804             | 4,468             |
| Engrais                                               | 5,365                | 5,129          | 4,356          | 4,653          | 4,120          | 4,035          | 4,107          | 3,929          | 4,364             | 4,075             |
| Produits automobiles                                  | 5,167                | 4,997          | 5,072          | 5,452          | 5,378          | 5,331          | 5,010          | 4,977          | 3,870             | 3,808             |
| <b>Total</b>                                          | <b>293,795</b>       | <b>300,390</b> | <b>309,153</b> | <b>304,908</b> | <b>292,922</b> | <b>311,702</b> | <b>328,548</b> | <b>330,250</b> | <b>321,770</b>    | <b>323,432</b>    |

Notes: R = Données révisées. P = Données préliminaires. Le commerce intérieur inclut les envois fait en direction de et à partir des ports Canadiens. Les flux transfrontaliers correspondent au trafic américain transitant par le Canada.

Source : Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire

**Tableau RA9 : Valeur des exportations et des importations ferroviaires par produit, 2012 - 2021**

(millions de dollars)

|                                    | 2012          | 2013          | 2014          | 2015          | 2016          | 2017          | 2018          | 2019 <sup>R</sup> | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> |
|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Exportations</b>                |               |               |               |               |               |               |               |                   |                   |                   |
| Produits automobiles               | 32,152        | 30,144        | 29,800        | 35,948        | 38,128        | 34,911        | 33,991        | 35,043            | 26,762            | 22,498            |
| Produits forestiers                | 7,994         | 9,519         | 10,375        | 10,712        | 11,145        | 11,440        | 12,262        | 9,834             | 11,343            | 17,779            |
| Produits chimiques                 | 9,600         | 10,738        | 11,529        | 11,203        | 10,487        | 10,319        | 11,666        | 10,471            | 9,464             | 13,618            |
| Métaux                             | 7,793         | 8,242         | 9,070         | 9,106         | 8,006         | 9,843         | 10,980        | 9,012             | 8,533             | 12,841            |
| Produits pétroliers                | 4,919         | 7,398         | 9,149         | 5,574         | 4,134         | 6,896         | 11,766        | 12,381            | 7,105             | 10,416            |
| Produits agricoles et alimentaires | 3,435         | 3,474         | 3,724         | 3,810         | 4,037         | 4,148         | 4,113         | 4,138             | 4,179             | 6,016             |
| Engrais                            | 3,259         | 3,185         | 2,709         | 3,489         | 2,380         | 2,737         | 3,124         | 3,138             | 2,906             | 3,831             |
| Divers                             | 1,928         | 2,157         | 1,891         | 1,868         | 1,915         | 1,944         | 1,990         | 2,004             | 1,446             | 1,680             |
| Céréales                           | 1,780         | 2,062         | 1,904         | 1,655         | 1,338         | 1,643         | 1,854         | 1,361             | 1,353             | 1,315             |
| Autres produits miniers            | 111           | 120           | 143           | 186           | 210           | 242           | 284           | 327               | 254               | 274               |
| Charbon                            | 145           | 102           | 81            | 89            | 61            | 147           | 117           | 112               | 47                | 111               |
| Minéral de fer                     |               | 0             |               | 0             |               |               |               |                   |                   |                   |
| <b>Total</b>                       | <b>73,115</b> | <b>77,142</b> | <b>80,376</b> | <b>83,640</b> | <b>81,841</b> | <b>84,270</b> | <b>92,147</b> | <b>87,820</b>     | <b>73,393</b>     | <b>90,379</b>     |
| <b>Importations</b>                |               |               |               |               |               |               |               |                   |                   |                   |
| Produits automobiles               | 14,890        | 15,118        | 18,160        | 20,684        | 26,848        | 31,088        | 29,261        | 31,379            | 23,465            | 26,015            |
| Produits chimiques                 | 8,114         | 8,532         | 9,040         | 8,321         | 7,661         | 8,419         | 8,952         | 8,440             | 7,533             | 10,188            |
| Produits agricoles et alimentaires | 2,972         | 2,752         | 3,015         | 2,917         | 2,733         | 2,664         | 2,832         | 2,620             | 2,828             | 3,513             |
| Divers                             | 4,206         | 4,669         | 5,260         | 4,816         | 3,841         | 3,704         | 3,637         | 4,467             | 3,233             | 3,134             |
| Métaux                             | 3,423         | 3,406         | 3,457         | 2,418         | 1,728         | 2,184         | 2,249         | 1,748             | 1,283             | 2,214             |
| Produits pétroliers                | 3,276         | 3,631         | 4,381         | 1,937         | 1,195         | 1,104         | 1,551         | 1,353             | 1,127             | 1,584             |
| Produits forestiers                | 1,269         | 1,321         | 1,310         | 1,440         | 1,317         | 1,411         | 1,482         | 1,546             | 1,359             | 1,325             |
| Autres produits miniers            | 694           | 478           | 637           | 799           | 660           | 880           | 768           | 667               | 1,048             | 1,226             |
| Céréales                           | 293           | 250           | 290           | 274           | 244           | 214           | 371           | 375               | 396               | 808               |
| Minéral de fer                     | 224           | 230           | 210           | 154           | 137           | 149           | 122           | 153               | 152               | 256               |
| Engrais                            | 41            | 86            | 25            | 45            | 36            | 31            | 28            | 31                | 29                | 33                |
| Charbon                            | 34            | 20            | 36            | 26            | 36            | 34            | 31            | 9                 | 4                 | 2                 |
| <b>Total</b>                       | <b>39,436</b> | <b>40,494</b> | <b>45,821</b> | <b>43,830</b> | <b>46,436</b> | <b>51,881</b> | <b>51,285</b> | <b>52,788</b>     | <b>42,458</b>     | <b>50,297</b>     |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Source : Transports Canada, à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA10 : Mouvements de marchandises dangereuses dans le secteur ferroviaire, 2011 - 2021

|                                                                 | 2011             | 2012             | 2013             | 2014             | 2015             | 2016             | 2017             | 2018             | 2019             | 2020R            | 2021P            |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>Produits pétroliers</b>                                      |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Pétrole brute <sup>1</sup>                                      | 375              | 4,344            | 10,620           | 16,517           | 12,554           | 6,087            | 7,750            | 12,734           | 15,401           | 8,517            | 7,375            |
| Éthanol ou mélange à base d'éthanol <sup>2</sup>                | 5,055            | 6,170            | 6,781            | 6,704            | 5,781            | 5,814            | 6,076            | 6,672            | 7,072            | 6,307            | 6,829            |
| Toutes autes produits pétroliers <sup>3,4</sup>                 | 17,119           | 18,466           | 17,281           | 17,296           | 17,754           | 19,434           | 21,394           | 23,490           | 24,961           | 22,321           | 24,415           |
| <b>Marchandises dangereuses</b>                                 |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Minerais et produits miniers                                    | 2,770            | 2,486            | 2,478            | 2,013            | 2,226            | 1,845            | 1,776            | 2,237            | 2,086            | 2,491            | 2,554            |
| Autres produits manufacturés et divers                          | 816              | 861              | 960              | 876              | 775              | 707              | 737              | 745              | 754              | 683              | 652              |
| Produits pétroliers <sup>5</sup>                                | 14,700           | 20,360           | 25,096           | 30,372           | 26,965           | 22,036           | 25,491           | 32,389           | 37,504           | 28,439           | 29,105           |
| Produits chimiques et platisque <sup>5</sup>                    | 11,448           | 11,638           | 12,927           | 13,230           | 12,261           | 11,786           | 12,048           | 12,925           | 12,485           | 11,557           | 12,046           |
| Déchets et rebuts                                               | 216              | 241              | 260              | 249              | 209              | 217              | 298              | 323              | 357              | 296              | 302              |
| Autre marchandises <sup>5</sup>                                 | 1,887            | 1,814            | 1,785            | 1,637            | 1,669            | 1,862            | 1,770            | 1,475            | 1,428            | 1,345            | 1,422            |
| <b>Total</b>                                                    | <b>31,837</b>    | <b>37,401</b>    | <b>43,506</b>    | <b>48,378</b>    | <b>44,105</b>    | <b>38,452</b>    | <b>42,120</b>    | <b>50,094</b>    | <b>54,613</b>    | <b>44,811</b>    | <b>46,079</b>    |
| <b>Toutes marchandises</b>                                      |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Toutes marchandises dangereuses                                 | 31,837           | 37,401           | 43,506           | 48,378           | 44,105           | 38,452           | 42,120           | 50,094           | 54,613           | 44,811           | 46,079           |
| Toutes marchandises non-dangereuses                             | 249,812          | 256,394          | 256,884          | 260,775          | 260,803          | 254,470          | 269,582          | 278,454          | 275,637          | 276,959          | 277,353          |
| <b>Grand total</b>                                              | <b>281,648</b>   | <b>293,795</b>   | <b>300,390</b>   | <b>309,153</b>   | <b>304,908</b>   | <b>292,922</b>   | <b>311,702</b>   | <b>328,548</b>   | <b>330,250</b>   | <b>321,770</b>   | <b>323,432</b>   |
| <b>Part du marchandises dangereuses dans le grand total (%)</b> | <b>11.3</b>      | <b>12.7</b>      | <b>14.5</b>      | <b>15.6</b>      | <b>14.5</b>      | <b>13.1</b>      | <b>13.5</b>      | <b>15.2</b>      | <b>16.5</b>      | <b>13.9</b>      | <b>14.2</b>      |
|                                                                 |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|                                                                 | 2011             | 2012             | 2013             | 2014             | 2015             | 2016             | 2017             | 2018             | 2019             | 2020R            | 2021P            |
| <b>Produits pétroliers</b>                                      |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Pétrole brute <sup>1</sup>                                      | 4,750            | 53,469           | 127,705          | 193,358          | 146,633          | 72,064           | 91,589           | 147,351          | 180,870          | 101,577          | 87,457           |
| Éthanol ou mélange à base d'éthanol <sup>2</sup>                | 64,182           | 77,819           | 84,184           | 83,083           | 72,173           | 72,283           | 75,120           | 82,087           | 87,622           | 78,280           | 83,761           |
| Toutes autes produits pétroliers <sup>3,4</sup>                 | 229,428          | 248,155          | 236,101          | 237,859          | 246,772          | 271,726          | 298,472          | 326,338          | 348,731          | 312,851          | 346,330          |
| <b>Marchandises dangereuses</b>                                 |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Minerais et produits miniers                                    | 30,920           | 27,955           | 27,829           | 22,386           | 24,914           | 20,806           | 20,286           | 25,104           | 23,219           | 27,476           | 28,515           |
| Autres produits manufacturés et divers                          | 24,320           | 26,409           | 29,159           | 27,570           | 24,572           | 22,981           | 23,424           | 23,758           | 23,337           | 21,820           | 20,748           |
| Produits pétroliers <sup>5</sup>                                | 198,405          | 270,673          | 326,528          | 386,408          | 349,193          | 297,632          | 344,282          | 426,016          | 494,043          | 384,488          | 400,787          |
| Produits chimiques et platisque <sup>5</sup>                    | 143,249          | 144,951          | 159,767          | 162,873          | 152,894          | 147,868          | 152,011          | 161,341          | 156,232          | 145,491          | 152,095          |
| Déchets et rebuts                                               | 3,285            | 3,585            | 4,186            | 3,958            | 3,041            | 3,283            | 4,433            | 4,678            | 5,435            | 4,324            | 4,417            |
| Autre marchandises <sup>5</sup>                                 | 23,075           | 23,194           | 23,003           | 21,918           | 21,926           | 23,268           | 22,188           | 18,954           | 18,343           | 17,866           | 18,427           |
| <b>Total</b>                                                    | <b>423,253</b>   | <b>496,766</b>   | <b>570,471</b>   | <b>625,113</b>   | <b>576,539</b>   | <b>515,837</b>   | <b>566,624</b>   | <b>659,851</b>   | <b>720,609</b>   | <b>601,463</b>   | <b>624,990</b>   |
| <b>Toutes marchandises</b>                                      |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Toutes marchandises dangereuses                                 | 423,253          | 496,766          | 570,471          | 625,113          | 576,539          | 515,837          | 566,624          | 659,851          | 720,609          | 601,463          | 624,990          |
| Toutes marchandises non-dangereuses                             | 3,694,491        | 3,841,143        | 3,899,994        | 4,023,134        | 4,100,971        | 4,043,632        | 4,351,110        | 4,460,245        | 4,438,664        | 4,353,218        | 4,342,970        |
| <b>Grand total</b>                                              | <b>4,117,744</b> | <b>4,337,909</b> | <b>4,470,466</b> | <b>4,648,247</b> | <b>4,677,510</b> | <b>4,559,469</b> | <b>4,917,734</b> | <b>5,120,096</b> | <b>5,159,272</b> | <b>4,954,681</b> | <b>4,967,959</b> |
| <b>Part du marchandises dangereuses dans le grand total (%)</b> | <b>10.3</b>      | <b>11.5</b>      | <b>12.8</b>      | <b>13.4</b>      | <b>12.3</b>      | <b>11.3</b>      | <b>11.5</b>      | <b>12.9</b>      | <b>14.0</b>      | <b>12.1</b>      | <b>12.6</b>      |

Notes : R= Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Classification type des biens transportés (CTBT) #16000.

2 Y compris l'éthanol, méthanol and divers types de mélanges à base d'éthanol.

3 Pas tous les produits d'éthanol et mélanges à base d'éthanol sont inclus dans ce groupe de produits.

4 Inclus des produits pétroliers qui ne sont pas marqués comme dangereux.

5 Comprend l'éthanol et des mélanges à base d'éthanol.

Source : Transport Canada, Rail Traffic Database

**Tableau RA11 : Volume des exportations et importations ferroviaires par province et territoire d'origine, 2012 - 2021**

|                                     | (milliers de tonnes) |               |               |               |               |               |               |               |                   |                   |
|-------------------------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|
| Exportations                        |                      |               |               |               |               |               |               |               |                   |                   |
| Province/territoire d'origine       | 2012                 | 2013          | 2014          | 2015          | 2016          | 2017          | 2018          | 2019          | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> |
| Alberta                             | 14,263               | 16,892        | 19,515        | 20,653        | 19,999        | 23,289        | 30,153        | 32,681        | 25,292            | 25,081            |
| Saskatchewan                        | 16,206               | 19,595        | 19,771        | 16,909        | 14,479        | 16,873        | 19,929        | 17,925        | 17,327            | 18,880            |
| Ontario                             | 11,212               | 11,543        | 11,178        | 11,623        | 12,150        | 12,059        | 12,474        | 12,316        | 11,574            | 12,031            |
| Colombie-Britannique                | 10,028               | 10,315        | 10,626        | 11,620        | 12,117        | 12,245        | 13,281        | 12,440        | 11,818            | 10,858            |
| Québec                              | 8,903                | 9,753         | 9,680         | 9,215         | 8,696         | 8,908         | 8,866         | 8,824         | 8,386             | 9,089             |
| Manitoba                            | 2,809                | 3,410         | 3,044         | 2,992         | 3,019         | 3,472         | 3,544         | 3,291         | 3,482             | 3,254             |
| Nouveau-Brunswick                   | 1,242                | 1,363         | 1,244         | 1,200         | 1,421         | 1,485         | 1,406         | 1,495         | 1,168             | 1,243             |
| Nouvelle-Écosse                     | 596                  | 717           | 683           | 692           | 684           | 694           | 608           | 495           | 472               | 534               |
| Autres <sup>1</sup>                 | 0                    | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 0                 | 0                 |
| <b>Total</b>                        | <b>65,258</b>        | <b>73,588</b> | <b>75,741</b> | <b>74,903</b> | <b>72,566</b> | <b>79,024</b> | <b>90,260</b> | <b>89,467</b> | <b>79,518</b>     | <b>80,969</b>     |
| Importations                        |                      |               |               |               |               |               |               |               |                   |                   |
| Province/territoire de dédouanement |                      |               |               |               |               |               |               |               |                   |                   |
| Colombie-Britannique                | 13,935               | 15,072        | 13,635        | 11,789        | 9,210         | 14,422        | 16,981        | 14,657        | 13,652            | 15,979            |
| Alberta                             | 7,034                | 7,112         | 6,996         | 7,291         | 6,360         | 8,024         | 9,265         | 8,254         | 6,762             | 8,758             |
| Ontario                             | 8,054                | 9,017         | 9,524         | 7,955         | 8,165         | 8,427         | 8,616         | 8,427         | 7,987             | 8,282             |
| Québec                              | 5,513                | 5,593         | 7,261         | 5,648         | 4,838         | 4,969         | 5,071         | 5,139         | 4,977             | 4,951             |
| Saskatchewan                        | 1,554                | 1,732         | 1,784         | 1,555         | 1,485         | 2,100         | 2,027         | 2,018         | 1,739             | 2,161             |
| Manitoba                            | 836                  | 858           | 907           | 846           | 670           | 763           | 807           | 661           | 652               | 808               |
| Nouvelle-Écosse                     | 518                  | 498           | 436           | 415           | 530           | 575           | 580           | 561           | 505               | 528               |
| Nouveau-Brunswick                   | 516                  | 581           | 359           | 282           | 241           | 238           | 211           | 203           | 223               | 306               |
| Autres <sup>1</sup>                 | 1                    | 2             | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 0             | 0                 | 1                 |
| <b>Total</b>                        | <b>37,959</b>        | <b>40,464</b> | <b>40,902</b> | <b>35,781</b> | <b>31,500</b> | <b>39,517</b> | <b>43,559</b> | <b>39,920</b> | <b>36,497</b>     | <b>41,773</b>     |

préliminaires.

Prince-Édouard, le Yukon, les Territoires du Nord-

Le rang est basé sur une moyenne de 10 ans.

trafic ferroviaire

**Tableau RA12 : Valeur des exportations et importations ferroviaires, par port de sortie et part port de dénouement, 2012 - 2021**

|                      | (millions de dollars) |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |
|----------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Exportations         |                       |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |
| Port de sortie       | 2012                  | 2013   | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019 <sup>κ</sup> | 2020 <sup>κ</sup> | 2021 <sup>ρ</sup> |
| Samia                | 17,927                | 18,273 | 19,024 | 20,039 | 20,334 | 21,165 | 22,770 | 22,607            | 16,423            | 20,158            |
| Windsor              | 18,170                | 17,935 | 17,554 | 20,670 | 21,474 | 20,137 | 18,949 | 17,999            | 17,716            | 16,565            |
| Fort Frances         | 7,993                 | 9,761  | 10,745 | 10,699 | 10,332 | 10,876 | 13,523 | 12,195            | 10,118            | 13,916            |
| North Portal         | 3,538                 | 5,197  | 5,647  | 5,201  | 4,316  | 5,401  | 6,720  | 5,530             | 4,880             | 7,021             |
| Emerson              | 4,993                 | 4,520  | 4,799  | 4,119  | 3,718  | 4,415  | 5,712  | 6,160             | 4,614             | 6,467             |
| White Rock           | 2,863                 | 3,558  | 3,750  | 3,742  | 4,228  | 4,876  | 5,287  | 4,422             | 4,238             | 6,372             |
| Fort Erie            | 9,272                 | 8,372  | 8,193  | 9,367  | 9,008  | 7,447  | 7,516  | 8,077             | 6,073             | 6,304             |
| Kingsgate            | 2,187                 | 2,542  | 2,765  | 2,681  | 1,858  | 2,327  | 3,050  | 3,332             | 2,749             | 4,382             |
| Lacolle              | 1,950                 | 2,718  | 3,302  | 3,086  | 2,121  | 2,292  | 2,801  | 2,171             | 1,817             | 2,582             |
| Coutts               | 763                   | 754    | 732    | 713    | 779    | 1,007  | 1,208  | 1,217             | 1,090             | 1,704             |
| Other                | 3,459                 | 3,512  | 3,864  | 3,322  | 3,674  | 4,327  | 4,611  | 4,112             | 3,676             | 4,909             |
| Total                | 73,115                | 77,142 | 80,376 | 83,640 | 81,841 | 84,270 | 92,147 | 87,820            | 73,393            | 90,379            |
| Importations         |                       |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |
| Port de dédouanement |                       |        |        |        |        |        |        |                   |                   |                   |
| Windsor              | 9,665                 | 8,236  | 8,884  | 9,397  | 15,262 | 18,660 | 16,010 | 19,136            | 14,446            | 16,122            |
| Toronto              | 7,552                 | 7,601  | 8,357  | 8,542  | 10,388 | 10,941 | 11,786 | 11,219            | 9,299             | 11,330            |
| Samia                | 3,224                 | 3,489  | 3,773  | 3,478  | 4,224  | 5,348  | 5,637  | 4,839             | 4,270             | 4,986             |
| Winnipeg             | 2,590                 | 2,448  | 2,633  | 2,293  | 2,206  | 2,745  | 2,700  | 2,744             | 2,127             | 2,828             |
| Montréal             | 3,227                 | 3,166  | 3,908  | 3,438  | 1,757  | 1,570  | 1,636  | 2,121             | 2,235             | 2,464             |
| Edmonton             | 3,470                 | 3,848  | 3,621  | 2,676  | 1,707  | 1,890  | 2,508  | 1,998             | 1,675             | 2,027             |
| Fort Erie            | 1,025                 | 1,465  | 2,067  | 2,813  | 2,948  | 2,832  | 2,796  | 3,010             | 1,748             | 1,789             |
| Calgary              | 1,773                 | 2,189  | 2,404  | 2,132  | 2,068  | 1,961  | 1,863  | 1,661             | 1,389             | 1,607             |
| Hamilton             | 1,121                 | 1,090  | 1,569  | 1,190  | 327    | 584    | 860    | 858               | 904               | 1,294             |
| Vancouver            | 1,767                 | 1,686  | 1,664  | 1,652  | 1,286  | 987    | 1,036  | 1,168             | 1,020             | 1,203             |
| Other                | 4,023                 | 5,277  | 6,941  | 6,218  | 4,263  | 4,363  | 4,454  | 4,034             | 3,345             | 4,648             |
| Grand Total          | 39,436                | 40,494 | 45,821 | 43,830 | 46,436 | 51,881 | 51,285 | 52,788            | 42,458            | 50,297            |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Source : *Transports Canada, à partir des données de Statistique Canada, Division du commerce international.*



**Tableau RA13 : Volume des exportations et importations ferroviaires-maritimes, 2012 - 2021**

|                           | (Milliers de tonnes) |                |                |                |                |                |                |                |                   |                   |
|---------------------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|
|                           | 2012                 | 2013           | 2014           | 2015           | 2016           | 2017           | 2018           | 2019           | 2020 <sup>R</sup> | 2021 <sup>P</sup> |
| Exportations <sup>1</sup> | 111,250              | 112,155        | 118,263        | 114,751        | 115,384        | 119,968        | 124,093        | 127,957        | 135,893           | 126,656           |
| Importations <sup>2</sup> | 25,363               | 26,107         | 27,262         | 27,885         | 26,947         | 29,213         | 30,893         | 30,324         | 28,969            | 29,292            |
| <b>Total</b>              | <b>136,613</b>       | <b>138,262</b> | <b>145,524</b> | <b>142,637</b> | <b>142,331</b> | <b>149,181</b> | <b>154,987</b> | <b>158,281</b> | <b>164,862</b>    | <b>155,948</b>    |

Notes: R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Volume de marchandises transportées par chemin de fer et expédiées via les ports maritimes du Canada.

2 Volume de marchandises transportées par chemin de fer en provenance des ports maritimes du Canada.

Source : Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire

**Tableau RA14 : Volume des exportations ferroviaires-maritimes<sup>1</sup> par produit, 2012 - 2021**

(Milliers de tonnes)

**Exportations<sup>1</sup>**

| <i>Commodity</i>                         | <i>2012</i>      | <i>2013</i>      | <i>2014</i>      | <i>2015</i>      | <i>2016</i>      | <i>2017</i>      | <i>2018</i>      | <i>2019</i>      | <i>2020<sup>R</sup></i> | <i>2021<sup>P</sup></i> |
|------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------|-------------------------|
| Charbon                                  | 40,056.0         | 40,215.6         | 37,376.8         | 31,800.1         | 31,624.2         | 33,411.6         | 33,721.3         | 35,924.1         | 33,467.6                | 36,902.8                |
| Grains                                   | 27,222.5         | 24,926.8         | 33,786.2         | 33,169.4         | 31,529.6         | 33,405.4         | 33,811.6         | 35,261.0         | 42,257.3                | 34,336.6                |
| Intermodal                               | 10,538.4         | 11,539.3         | 11,557.5         | 11,264.8         | 11,863.1         | 12,318.2         | 13,138.9         | 12,864.5         | 13,022.5                | 11,992.9                |
| Potasse                                  | 6,484.2          | 7,491.4          | 8,444.1          | 9,611.8          | 9,049.6          | 9,045.3          | 10,845.0         | 10,276.6         | 11,341.0                | 11,144.5                |
| Produits agricoles et alimentaires       | 5,966.0          | 6,932.7          | 7,246.5          | 8,181.0          | 9,575.6          | 9,333.1          | 10,108.5         | 10,155.7         | 11,676.3                | 8,596.1                 |
| Produits pétroliers (excl. pétrole brut) | 3,009.4          | 3,083.3          | 3,061.0          | 2,942.7          | 3,966.6          | 5,287.9          | 5,600.7          | 6,767.9          | 6,898.0                 | 7,474.0                 |
| Produits forestiers                      | 8,211.6          | 7,950.6          | 6,351.2          | 6,902.9          | 7,384.7          | 7,217.0          | 6,857.1          | 6,502.4          | 6,792.2                 | 6,228.1                 |
| Minéraux                                 | 2,547.4          | 2,523.3          | 2,572.4          | 2,559.0          | 2,618.9          | 2,682.7          | 2,845.8          | 2,978.8          | 3,281.7                 | 2,914.3                 |
| Engrais                                  | 3,033.6          | 2,774.0          | 2,487.0          | 2,780.3          | 2,618.0          | 2,543.7          | 2,513.3          | 2,415.6          | 2,702.9                 | 2,290.4                 |
| Produits chimiques                       | 1,951.6          | 2,030.7          | 2,078.6          | 2,226.3          | 2,440.3          | 2,393.4          | 2,264.7          | 2,301.2          | 2,463.4                 | 2,225.3                 |
| Métaux                                   | 556.3            | 655.7            | 814.2            | 828.4            | 943.0            | 830.9            | 984.8            | 1,034.1          | 939.6                   | 1,225.3                 |
| Produits automobiles                     | 490.1            | 485.8            | 570.8            | 612.1            | 664.2            | 778.7            | 961.1            | 866.7            | 558.4                   | 561.1                   |
| Divers                                   | 279.5            | 233.8            | 231.2            | 183.7            | 167.5            | 210.7            | 321.1            | 272.4            | 261.1                   | 381.4                   |
| Pétrole brut                             | 902.9            | 1,311.9          | 1,685.5          | 1,688.2          | 938.2            | 508.9            | 119.3            | 335.7            | 230.7                   | 331.2                   |
| Iron Ore                                 | -                | -                | -                | 0.7              | 0.1              | -                | -                | -                | -                       | 51.8                    |
| <b>Total</b>                             | <b>111,249.6</b> | <b>112,154.9</b> | <b>118,262.9</b> | <b>114,751.4</b> | <b>115,383.6</b> | <b>119,967.6</b> | <b>124,093.2</b> | <b>127,956.8</b> | <b>135,892.6</b>        | <b>126,656.0</b>        |

**Importations<sup>2</sup>**

| <i>Commodity</i>                         | <i>2012</i>     | <i>2013</i>     | <i>2014</i>     | <i>2015</i>     | <i>2016</i>     | <i>2017</i>     | <i>2018</i>     | <i>2019</i>     | <i>2020<sup>R</sup></i> | <i>2021<sup>P</sup></i> |
|------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|-------------------------|
| Intermodal                               | 14,708.3        | 15,042.0        | 16,116.1        | 17,017.8        | 16,318.6        | 18,424.9        | 19,928.0        | 19,999.7        | 19,653.1                | 19,569.3                |
| Produits chimiques                       | 2,396.8         | 3,137.8         | 2,876.2         | 2,764.9         | 2,652.6         | 2,746.8         | 2,765.8         | 2,674.7         | 2,489.8                 | 2,594.7                 |
| Métaux                                   | 1,521.0         | 1,568.1         | 2,014.5         | 1,939.2         | 1,771.6         | 1,750.1         | 1,610.0         | 1,532.1         | 1,771.8                 | 1,734.2                 |
| Produits forestiers                      | 1,504.5         | 1,560.5         | 1,598.0         | 1,560.3         | 1,629.8         | 1,612.1         | 1,722.6         | 1,606.7         | 1,453.6                 | 1,449.1                 |
| Divers                                   | 455.4           | 586.7           | 485.5           | 467.0           | 595.6           | 637.9           | 702.6           | 667.5           | 831.5                   | 942.6                   |
| Produits agricoles et alimentaires       | 906.0           | 760.0           | 574.1           | 650.6           | 669.5           | 726.8           | 746.9           | 851.5           | 873.4                   | 877.9                   |
| Produits pétroliers (excl. pétrole brut) | 632.1           | 812.6           | 616.8           | 747.3           | 872.2           | 945.8           | 930.7           | 1,039.2         | 818.2                   | 831.5                   |
| Produits automobiles                     | 1,237.4         | 1,072.5         | 1,018.9         | 1,231.7         | 1,004.6         | 955.3           | 1,060.7         | 1,042.8         | 637.9                   | 620.7                   |
| Minéraux                                 | 708.3           | 779.3           | 1,477.3         | 1,334.4         | 1,292.8         | 1,290.8         | 1,224.0         | 693.2           | 302.1                   | 435.7                   |
| Grains                                   | 1,211.2         | 655.8           | 393.0           | 114.4           | 78.2            | 32.3            | 114.4           | 103.7           | 75.7                    | 180.9                   |
| Engrais                                  | 61.5            | 72.2            | 63.3            | 46.6            | 55.7            | 60.7            | 47.7            | 50.2            | 51.6                    | 54.5                    |
| Potasse                                  | 0.1             | 0.7             | 2.3             | 0.4             | 5.8             | 12.3            | 19.8            | 53.6            | 2.4                     | 0.9                     |
| Charbon                                  | 4.1             | 0.5             | -               | 0.2             | -               | 0.0             | -               | 0.2             | 7.2                     | -                       |
| Pétrole brut                             | 16.0            | 58.3            | 25.4            | 10.4            | 0.2             | 17.2            | 20.1            | 8.7             | 1.1                     | -                       |
| Iron Ore                                 | 0.4             | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -               | -                       | -                       |
| <b>Grand Total</b>                       | <b>25,363.0</b> | <b>26,107.1</b> | <b>27,261.5</b> | <b>27,885.2</b> | <b>26,947.4</b> | <b>29,213.0</b> | <b>30,893.5</b> | <b>30,323.8</b> | <b>28,969.4</b>         | <b>29,292.1</b>         |

Notes: R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Volume of rail cargo shipped through Canadian marine port of origin.

2 Volume of rail cargo shipped through Canadian marine port of destination.

Source : Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire

**Tableau RA15 : Trafic intermodal du CN et du CFCP par type de wagons, 2012 - 2021**

|                            | (Millions de tonnes) |             |             |             |             |             |             |             |                         |                         |
|----------------------------|----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------|-------------------------|
| <i>Origine-Destination</i> | <i>2012</i>          | <i>2013</i> | <i>2014</i> | <i>2015</i> | <i>2016</i> | <i>2017</i> | <i>2018</i> | <i>2019</i> | <i>2020<sup>K</sup></i> | <i>2021<sup>P</sup></i> |
| Amérique du Nord           | 8.5                  | 8.9         | 9.4         | 9.3         | 9.2         | 9.6         | 9.7         | 9.5         | 9.9                     | 10.1                    |
| Canada - Canada            | 6.2                  | 6.5         | 7.0         | 7.1         | 7.2         | 7.5         | 7.6         | 7.6         | 7.9                     | 8.0                     |
| Canada - États-Unis        | 0.7                  | 0.8         | 0.8         | 0.7         | 0.6         | 0.7         | 0.7         | 0.6         | 0.7                     | 0.8                     |
| Canada - Mexique           | 0.0                  | 0.0         | 0.0         | 0.0         | 0.1         | 0.1         | 0.1         | 0.0         | 0.0                     | 0.0                     |
| États-Unis - Canada        | 1.3                  | 1.4         | 1.3         | 1.2         | 1.1         | 1.1         | 1.3         | 1.1         | 1.1                     | 1.2                     |
| États-Unis - États-Unis    | 0.0                  | 0.0         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | 0.0                     | 0.0                     |
| Mexique - Canada           | 0.1                  | 0.1         | 0.1         | 0.1         | 0.1         | 0.1         | 0.1         | 0.1         | 0.1                     | 0.1                     |
| Exportations maritimes     | 10.5                 | 11.5        | 11.6        | 11.3        | 11.9        | 12.3        | 13.1        | 12.9        | 13.0                    | 12.0                    |
| Importations maritimes     | 14.7                 | 15.0        | 16.1        | 17.0        | 16.3        | 18.4        | 19.9        | 20.0        | 19.7                    | 19.6                    |
| <b>Total</b>               | <b>33.5</b>          | <b>35.3</b> | <b>36.9</b> | <b>37.4</b> | <b>37.2</b> | <b>40.1</b> | <b>42.7</b> | <b>42.4</b> | <b>42.6</b>             | <b>41.7</b>             |
| <i>Type de wagons</i>      |                      |             |             |             |             |             |             |             |                         |                         |
| CSWP                       | 33.0                 | 34.8        | 36.4        | 37.0        | 37.2        | 40.1        | 42.7        | 42.4        | 42.6                    | 41.7                    |
| RSWP                       | 0.5                  | 0.5         | 0.5         | 0.3         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | 0.0                     | 0.0                     |
| <b>Total</b>               | <b>33.5</b>          | <b>35.3</b> | <b>36.9</b> | <b>37.4</b> | <b>37.2</b> | <b>40.1</b> | <b>42.7</b> | <b>42.4</b> | <b>42.6</b>             | <b>41.7</b>             |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique. CSWP = Conteneurs sur wagons plats. RSWP = Remorques sur wagons plats.

Source : Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire

**Tableau RA16 : Passagers et passagers-kilomètres transportés par VIA Rail Canada et les transporteurs de autres, 2012 – 2021**

| Passagers transportés (milliers) |                 |               |              |
|----------------------------------|-----------------|---------------|--------------|
| <i>Année</i>                     | <i>VIA Rail</i> | <i>Autres</i> | <i>Total</i> |
| 2012                             | 3,923           | 137           | 4,060        |
| 2013                             | 3,890           | 102           | 3,992        |
| 2014                             | 3,800           | 103           | 3,903        |
| 2015                             | 3,818           | 103           | 3,921        |
| 2016                             | 3,974           | 106           | 4,080        |
| 2017                             | 4,390           | 104           | 4,494        |
| 2018 <sup>k</sup>                | 4,740           | 99            | 4,839        |
| 2019 <sup>k</sup>                | 5,008           | 100           | 5,108        |
| 2020 <sup>k</sup>                | 1,100           | 48            | 1,148        |
| 2021 <sup>p</sup>                | 1,512           | N/A           | N/A          |
| Passagers-kilomètres (millions)  |                 |               |              |
| <i>Année</i>                     | <i>VIA Rail</i> | <i>Autres</i> | <i>Total</i> |
| 2012                             | 1,342.2         | 33.5          | 1,375.7      |
| 2013                             | 1,339.0         | 26.4          | 1,365.4      |
| 2014                             | 1,300.3         | 26.5          | 1,326.9      |
| 2015                             | 1,322.9         | 26.5          | 1,349.4      |
| 2016                             | 1,380.8         | 27.3          | 1,408.1      |
| 2017                             | 1,500.0         | 27.3          | 1,527.3      |
| 2018 <sup>k</sup>                | 1,596.6         | 25.3          | 1,621.9      |
| 2019 <sup>k</sup>                | 1,698.1         | 25.9          | 1,724.0      |
| 2020 <sup>k</sup>                | 227.0           | 18.3          | 245.3        |
| 2021 <sup>p</sup>                | 528.0           | N/A           | N/A          |

Notes : P = Données préliminaires. N/D = Non disponible. Autres comprend de CN, CP, et Classe II.

Source : Transports Canada

Tableau RO2 : Longueur du réseau routier public au Canada, 2020

|                           | Longueur<br>(milliers d'équivalent km à deux voies) |           | Provinces/territoires |                   | Répartition en pourcentage |           |
|---------------------------|-----------------------------------------------------|-----------|-----------------------|-------------------|----------------------------|-----------|
|                           | Pavée                                               | Non pavée | Total                 | Part du total (%) | Pavée                      | Non pavée |
|                           |                                                     |           |                       |                   |                            |           |
| Terre-Neuve-et-Labrador   | 11.3                                                | 9.2       | 20.4                  | 1.8               | 55.1                       | 44.9      |
| Nouvelle-Écosse           | 18.3                                                | 16.4      | 34.7                  | 3.1               | 52.8                       | 47.2      |
| Île-du-Prince-Édouard     | 4.4                                                 | 1.3       | 5.7                   | 0.5               | 76.6                       | 23.4      |
| Nouveau-Brunswick         | 21.2                                                | 10.9      | 32.1                  | 2.8               | 66.2                       | 33.8      |
| Québec                    | 96.5                                                | 59.9      | 156.4                 | 13.8              | 61.7                       | 38.3      |
| Ontario                   | 129.5                                               | 103.4     | 232.9                 | 20.5              | 55.6                       | 44.4      |
| Manitoba                  | 19.7                                                | 67.9      | 87.6                  | 7.7               | 22.5                       | 77.5      |
| Saskatchewan              | 31.0                                                | 199.2     | 230.2                 | 20.3              | 13.5                       | 86.5      |
| Alberta                   | 64.3                                                | 166.4     | 230.7                 | 20.3              | 27.9                       | 72.1      |
| Colombie-Britannique      | 53.3                                                | 39.0      | 92.3                  | 8.1               | 57.7                       | 42.3      |
| Nunavut                   | 0.0                                                 | 0.7       | 0.7                   | 0.1               | 4.5                        | 95.5      |
| Territoires du Nord-Ouest | 1.4                                                 | 4.6       | 6.0                   | 0.5               | 22.7                       | 77.3      |
| Yukon                     | 2.5                                                 | 3.7       | 6.2                   | 0.5               | 40.1                       | 59.9      |
| Total                     | 453                                                 | 683       | 1,136                 | 100.0             | 39.9                       | 60.1      |

Notes : Ne comprend pas les chemins privés.  
Source: Statistique Canada Réseau routier national (RRN) - GeoBase Série 2020

Tableau RO4 : Commerce international du Canada par camion selon les groupes de produits, 2020 - 2021

| (millions de dollars)                                   |                         |                    |                         |                    |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|
| <i>(total des exportations par camion)</i>              |                         |                    |                         |                    |
| <i>Catégories de produits</i>                           | <i>2020<sup>R</sup></i> | <i>Part (en %)</i> | <i>2021<sup>P</sup></i> | <i>Part (en %)</i> |
| Produits agricoles et alimentaires                      | 34,245                  | 16.1               | 40,102                  | 16.6               |
| Autres produits manufacturés et produits divers         | 36,905                  | 17.3               | 39,620                  | 16.4               |
| Machines et équipements électriques                     | 37,048                  | 17.4               | 39,453                  | 16.3               |
| Produits chimique, plastique, et caoutchouc             | 29,527                  | 13.9               | 35,177                  | 14.6               |
| Automobiles, pièces et autres équipements de transport  | 34,848                  | 16.4               | 34,200                  | 14.1               |
| Métaux communs et articles en métal                     | 18,448                  | 8.7                | 25,648                  | 10.6               |
| Produits du bois et du papier                           | 14,882                  | 7.0                | 18,437                  | 7.6                |
| Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre | 3,310                   | 1.6                | 3,495                   | 1.4                |
| Déchets et débris                                       | 2,340                   | 1.1                | 3,305                   | 1.4                |
| Produits pétroliers, GNL et autres carburants           | 1,480                   | 0.7                | 2,100                   | 0.9                |
| Minerais métalliques                                    | 87                      | 0.0                | 188                     | 0.1                |
| <b>Total des exportations par camion</b>                | <b>213,120</b>          | <b>100.0</b>       | <b>241,725</b>          | <b>100.0</b>       |
| Destination : États-Unis                                | 207,291                 | 97.3               | 234,539                 | 97.0               |
| Destination : Mexique                                   | 2,935                   | 1.4                | 3,387                   | 1.4                |
| Destination : Autres pays                               | 2,894                   | 1.4                | 3,800                   | 1.6                |
| <i>(total des importations par camion)<sup>1</sup></i>  |                         |                    |                         |                    |
| <i>Catégories de produits</i>                           | <i>2020<sup>R</sup></i> | <i>Part (en %)</i> | <i>2021<sup>P</sup></i> | <i>Part (en %)</i> |
| Machines et équipements électriques                     | 87,086                  | 30.2               | 89,503                  | 28.9               |
| Automobiles, pièces et autres équipements de transport  | 43,457                  | 15.1               | 47,821                  | 15.4               |
| Produits chimique, plastique, et caoutchouc             | 43,154                  | 15.0               | 47,540                  | 15.3               |
| Autres produits manufacturés et produits divers         | 42,760                  | 14.8               | 47,480                  | 15.3               |
| Produits agricoles et alimentaires                      | 33,813                  | 11.7               | 34,848                  | 11.2               |
| Métaux communs et articles en métal                     | 18,713                  | 6.5                | 21,742                  | 7.0                |
| Produits du bois et du papier                           | 9,956                   | 3.5                | 10,712                  | 3.5                |
| Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre | 4,505                   | 1.6                | 4,902                   | 1.6                |
| Déchets et débris                                       | 2,372                   | 0.8                | 2,717                   | 0.9                |
| Produits pétroliers, GNL et autres carburants           | 2,220                   | 0.8                | 2,153                   | 0.7                |
| Minerais métalliques                                    | 220                     | 0.1                | 389                     | 0.1                |
| <b>Total des importations par camion<sup>1</sup></b>    | <b>288,254</b>          | <b>100.0</b>       | <b>309,807</b>          | <b>100.0</b>       |
| Origine : États-Unis                                    | 188,986                 | 65.6               | 207,783                 | 67.1               |
| Origine : Mexique                                       | 21,309                  | 7.4                | 22,824                  | 7.4                |
| Origine : Autres pays                                   | 77,960                  | 27.0               | 79,201                  | 25.6               |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. GNL = Gas naturel liquéfié.

1 Les importations par camion en provenance de pays autres que les États-Unis sont surestimées. Dans le cas des importations, le mode de transport représente le dernier mode par lequel les marchandises ont été acheminées jusqu'au port de dédouanement au Canada et provient des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il peut ne pas s'agir du même mode de transport par lequel les marchandises sont arrivées au port d'entrée au Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Cela peut bien entendu se traduire par une sous-estimation des importations canadiennes par transport maritime et transport aérien.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau RO5 : Commerce routier entre le Canada et les États-Unis selon les postes frontaliers les plus fréquentés, 2020 - 2021

| (millions de dollars)                 |                                             |                                             |                                               |                                               |                                          |                             |                                           |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|
| Poste frontalier                      | 2021 Exportations<br>par route <sup>P</sup> | 2021 Importations par<br>route <sup>P</sup> | 2021 Commerce<br>total par route <sup>P</sup> | 2020 Commerce<br>total par route <sup>R</sup> | 2021/2020<br>Variation en<br>pourcentage | 2021 Part en<br>pourcentage | 2021 Part<br>cumulative en<br>pourcentage |
| Windsor-Ambassador, Ontario           | 60,904                                      | 56,147                                      | 117,051                                       | 110,870                                       | 5.6                                      | 26.5                        | 26.5                                      |
| Sarnia, Ontario                       | 41,313                                      | 30,459                                      | 71,772                                        | 61,175                                        | 17.3                                     | 16.2                        | 42.7                                      |
| Fort Erie/Niagara Falls, Ontario      | 39,340                                      | 29,053                                      | 68,393                                        | 62,285                                        | 9.8                                      | 15.5                        | 58.2                                      |
| Lacolle, Québec                       | 17,526                                      | 6,588                                       | 24,114                                        | 21,450                                        | 12.4                                     | 5.5                         | 63.6                                      |
| Emerson, Manitoba                     | 11,357                                      | 11,903                                      | 23,260                                        | 20,852                                        | 11.5                                     | 5.3                         | 68.9                                      |
| Pacific Highway, Colombie-Britannique | 12,482                                      | 10,506                                      | 22,989                                        | 20,139                                        | 14.2                                     | 5.2                         | 74.1                                      |
| Lansdowne, Ontario                    | 11,336                                      | 8,017                                       | 19,353                                        | 17,681                                        | 9.5                                      | 4.4                         | 78.4                                      |
| Coutts, Alberta                       | 8,529                                       | 5,828                                       | 14,357                                        | 12,047                                        | 19.2                                     | 3.2                         | 81.7                                      |
| North Portal, Saskatchewan            | 3,325                                       | 7,194                                       | 10,519                                        | 9,122                                         | 15.3                                     | 2.4                         | 84.1                                      |
| Woodstock, Nouveau-Brunswick          | 4,324                                       | 1,027                                       | 5,351                                         | 4,190                                         | 27.7                                     | 1.2                         | 85.3                                      |
| Huntingdon, Colombie-Britannique      | 3,386                                       | 1,345                                       | 4,731                                         | 4,334                                         | 9.2                                      | 1.1                         | 86.3                                      |
| Kingsgate, Colombie-Britannique       | 2,660                                       | 1,975                                       | 4,635                                         | 3,838                                         | 20.8                                     | 1.0                         | 87.4                                      |
| Philipsburg, Québec                   | 2,931                                       | 1,256                                       | 4,187                                         | 4,008                                         | 4.5                                      | 0.9                         | 88.3                                      |
| St. Stephen, Nouveau-Brunswick        | 2,880                                       | 1,254                                       | 4,134                                         | 3,238                                         | 27.7                                     | 0.9                         | 89.3                                      |
| Autres postes frontaliers             | 12,245                                      | 35,230                                      | 47,475                                        | 41,048                                        | 15.7                                     | 10.7                        | 100.0                                     |
| Total du commerce routier             | 234,539                                     | 207,783                                     | 442,322                                       | 396,277                                       | 11.6                                     | 100.0                       |                                           |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau RO6 : Les vingt principaux postes frontaliers franchis par les automobiles et autres véhicules, 2017 - 2021

| 2021<br>Rang                                 | Poste frontalier                       | Province | Volume de trafic à deux-sens<br>(millions de mouvements) |       |       |                   |      | Part en pourcentage |       |       |                   |       |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------|-------|-------|-------------------|------|---------------------|-------|-------|-------------------|-------|
|                                              |                                        |          | 2017                                                     | 2018  | 2019  | 2020 <sup>R</sup> | 2021 | 2017                | 2018  | 2019  | 2020 <sup>R</sup> | 2021  |
| 1                                            | Pont Windsor - Ambassador <sup>1</sup> | Ont.     | 4.13                                                     | 4.43  | 4.21  | 1.65              | 1.52 | 7.9                 | 8.2   | 7.9   | 12.8              | 17.6  |
| 2                                            | Cornwall                               | Ont.     | 1.66                                                     | 1.68  | 1.69  | 1.04              | 1.04 | 3.2                 | 3.1   | 3.2   | 8.1               | 12.1  |
| 3                                            | Tunnel Detroit - Windsor <sup>1</sup>  | Ont.     | 4.03                                                     | 3.67  | 4.00  | 1.21              | 0.87 | 7.7                 | 6.8   | 7.5   | 9.4               | 10.2  |
| 4                                            | Pacific Highway/Douglas                | C.-B.    | 7.76                                                     | 8.35  | 8.06  | 1.60              | 0.86 | 14.8                | 15.4  | 15.1  | 12.4              | 10.0  |
| 5                                            | Pont Fort Erie - Peace                 | Ont.     | 4.11                                                     | 4.10  | 4.09  | 0.91              | 0.69 | 7.8                 | 7.6   | 7.7   | 7.1               | 8.0   |
| 6                                            | Pont Sarnia - Blue Water               | Ont.     | 2.99                                                     | 3.07  | 3.03  | 0.59              | 0.35 | 5.7                 | 5.7   | 5.7   | 4.6               | 4.1   |
| 7                                            | Pont Niagara Falls - Queenston         | Ont.     | 2.70                                                     | 2.82  | 2.85  | 0.54              | 0.32 | 5.1                 | 5.2   | 5.4   | 4.2               | 3.7   |
| 8                                            | Lacolle <sup>2</sup>                   | Qué.     | 1.49                                                     | 1.53  | 1.56  | 0.33              | 0.24 | 2.8                 | 2.8   | 2.9   | 2.6               | 2.8   |
| 9                                            | Pont Niagara Falls - Rainbow           | Ont.     | 2.33                                                     | 2.47  | 2.31  | 0.38              | 0.24 | 4.4                 | 4.6   | 4.3   | 3.0               | 2.7   |
| 10                                           | Boundary Bay                           | C.-B.    | 1.86                                                     | 2.06  | 1.95  | 0.43              | 0.21 | 3.5                 | 3.8   | 3.7   | 3.3               | 2.5   |
| 11                                           | Phillipsburg                           | Qué.     | 0.87                                                     | 0.88  | 0.90  | 0.17              | 0.16 | 1.7                 | 1.6   | 1.7   | 1.3               | 1.8   |
| 12                                           | Lansdowne                              | Ont.     | 1.17                                                     | 1.18  | 1.19  | 0.25              | 0.15 | 2.2                 | 2.2   | 2.2   | 1.9               | 1.8   |
| 13                                           | Campobello                             | N.-B.    | 0.28                                                     | 0.28  | 0.27  | 0.13              | 0.13 | 0.5                 | 0.5   | 0.5   | 1.0               | 1.6   |
| 14                                           | Sault Ste. Marie                       | Ont.     | 1.42                                                     | 1.44  | 1.35  | 0.30              | 0.13 | 2.7                 | 2.7   | 2.5   | 2.4               | 1.5   |
| 15                                           | Huntingdon                             | C.-B.    | 1.62                                                     | 1.86  | 1.79  | 0.37              | 0.12 | 3.1                 | 3.4   | 3.4   | 2.8               | 1.5   |
| 16                                           | Aldergrove                             | C.-B.    | 0.96                                                     | 1.14  | 1.09  | 0.21              | 0.09 | 1.8                 | 2.1   | 2.1   | 1.6               | 1.1   |
| 17                                           | Coutts                                 | Alb.     | 0.42                                                     | 0.42  | 0.40  | 0.14              | 0.09 | 0.8                 | 0.8   | 0.8   | 1.1               | 1.1   |
| 18                                           | Pont Niagara Falls - Whirlpool         | Ont.     | 0.48                                                     | 0.50  | 0.39  | 0.10              | 0.08 | 0.9                 | 0.9   | 0.7   | 0.8               | 0.9   |
| 19                                           | Rock Island <sup>3</sup>               | Qué.     | 0.50                                                     | 0.50  | 0.51  | 0.09              | 0.08 | 0.9                 | 0.9   | 1.0   | 0.7               | 0.9   |
| 20                                           | Fort Frances                           | Ont.     | 0.74                                                     | 0.79  | 0.80  | 0.16              | 0.07 | 1.4                 | 1.5   | 1.5   | 1.3               | 0.8   |
| Total des 20 postes frontaliers              |                                        |          | 41.50                                                    | 43.17 | 42.46 | 10.61             | 7.46 | 79.2                | 79.7  | 79.8  | 82.4              | 86.6  |
| Autres postes frontaliers                    |                                        |          | 10.90                                                    | 10.98 | 10.75 | 2.26              | 1.15 | 20.8                | 20.3  | 20.2  | 17.6              | 13.4  |
| Grand total pour tous les postes frontaliers |                                        |          | 52.41                                                    | 54.15 | 53.21 | 12.88             | 8.61 | 100.0               | 100.0 | 100.0 | 100.0             | 100.0 |

Notes : Les volumes de circulation dans les deux sens ont été évalués en doublant le flux dans un sens soit la direction nord vers le Canada. R = données révisées.

1 Les données du pont Ambassador à Windsor et le Tunnel Windsor-Detroit qui sont présentées ici sont calculées par Transports Canada et ne figurent pas dans la source de données. La somme des mouvements de véhicules à travers tous les autres passages frontaliers de l’Ontario est déduite au total de la province à la source de données. Les proportions correspondent à celles trouvées dans les données publiquement disponibles de la Bridge & Tunnel Operators Association (BTOA).

2 Lacolle comprend les routes 15, 221 et 223.

3 Rock Island comprend les routes 55 et 143.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, Tableau 24-10-0002-01



Tableau RO7 : Les vingt principaux postes frontaliers franchis par les camions, 2017 - 2021

| 2021                                         |                                        | Volume de trafic à deux-sens<br>(millions de mouvements) |       |       |       |                   |       | Part en pourcentage |       |       |                   |       |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------|-------|---------------------|-------|-------|-------------------|-------|
| Rang                                         | Poste frontalier                       | Province                                                 | 2017  | 2018  | 2019  | 2020 <sup>R</sup> | 2021  | 2017                | 2018  | 2019  | 2020 <sup>R</sup> | 2021  |
| 1                                            | Pont Windsor - Ambassador <sup>1</sup> | Ont.                                                     | 2.86  | 3.05  | 2.96  | 2.67              | 2.79  | 26.0                | 27.4  | 27.1  | 26.5              | 25.8  |
| 2                                            | Sarnia - Blue Water Bridge             | Ont.                                                     | 1.61  | 1.56  | 1.53  | 1.39              | 1.62  | 14.6                | 14.0  | 14.0  | 13.8              | 15.0  |
| 3                                            | Fort Erie - Peace Bridge               | Ont.                                                     | 1.14  | 1.11  | 1.02  | 0.97              | 1.04  | 10.3                | 10.0  | 9.3   | 9.7               | 9.6   |
| 4                                            | Niagara Falls - Queenston Bridge       | Ont.                                                     | 0.79  | 0.79  | 0.81  | 0.74              | 0.81  | 7.2                 | 7.1   | 7.5   | 7.4               | 7.5   |
| 5                                            | Pacific Highway/Douglas                | C.-B.                                                    | 0.78  | 0.79  | 0.77  | 0.72              | 0.78  | 7.1                 | 7.1   | 7.0   | 7.1               | 7.2   |
| 6                                            | Lacolle <sup>2</sup>                   | Qué.                                                     | 0.54  | 0.55  | 0.56  | 0.53              | 0.56  | 4.9                 | 5.0   | 5.1   | 5.3               | 5.2   |
| 7                                            | Emerson                                | Man.                                                     | 0.42  | 0.42  | 0.42  | 0.41              | 0.46  | 3.8                 | 3.7   | 3.9   | 4.1               | 4.3   |
| 8                                            | Lansdowne                              | Ont.                                                     | 0.37  | 0.38  | 0.37  | 0.36              | 0.39  | 3.4                 | 3.4   | 3.4   | 3.6               | 3.6   |
| 9                                            | Coutts                                 | Alb.                                                     | 0.25  | 0.26  | 0.27  | 0.27              | 0.30  | 2.3                 | 2.3   | 2.5   | 2.6               | 2.8   |
| 10                                           | North Portal                           | Sas.                                                     | 0.23  | 0.24  | 0.22  | 0.21              | 0.23  | 2.1                 | 2.2   | 2.0   | 2.1               | 2.2   |
| 11                                           | Huntingdon                             | C.-B.                                                    | 0.19  | 0.18  | 0.18  | 0.19              | 0.19  | 1.8                 | 1.6   | 1.7   | 1.8               | 1.7   |
| 12                                           | Rock Island <sup>3</sup>               | Qué.                                                     | 0.18  | 0.18  | 0.21  | 0.17              | 0.18  | 1.6                 | 1.6   | 1.9   | 1.7               | 1.6   |
| 13                                           | Phillipsburg                           | Qué.                                                     | 0.18  | 0.18  | 0.17  | 0.17              | 0.17  | 1.6                 | 1.6   | 1.6   | 1.7               | 1.5   |
| 14                                           | Kingsgate                              | C.-B.                                                    | 0.11  | 0.10  | 0.11  | 0.11              | 0.12  | 1.0                 | 0.9   | 1.0   | 1.1               | 1.1   |
| 15                                           | St. Stephen                            | N.-B.                                                    | 0.10  | 0.11  | 0.11  | 0.10              | 0.12  | 0.9                 | 1.0   | 1.0   | 1.0               | 1.1   |
| 16                                           | Aldergrove                             | C.-B.                                                    | 0.09  | 0.09  | 0.09  | 0.10              | 0.11  | 0.8                 | 0.9   | 0.8   | 0.9               | 1.0   |
| 17                                           | Woodstock                              | N.-B.                                                    | 0.11  | 0.12  | 0.12  | 0.10              | 0.10  | 1.0                 | 1.0   | 1.1   | 1.0               | 0.9   |
| 18                                           | Sault Ste. Marie                       | Ont.                                                     | 0.09  | 0.08  | 0.08  | 0.08              | 0.07  | 0.8                 | 0.7   | 0.7   | 0.8               | 0.6   |
| 19                                           | Prescott                               | Ont.                                                     | 0.07  | 0.07  | 0.07  | 0.06              | 0.06  | 0.6                 | 0.6   | 0.6   | 0.6               | 0.5   |
| 20                                           | Woburn                                 | Qué.                                                     | 0.05  | 0.05  | 0.05  | 0.05              | 0.05  | 0.5                 | 0.5   | 0.5   | 0.5               | 0.5   |
| Total des 20 postes frontaliers              |                                        |                                                          | 10.16 | 10.31 | 10.12 | 9.40              | 10.14 | 92.1                | 92.5  | 92.6  | 93.4              | 93.7  |
| Autres postes frontaliers                    |                                        |                                                          | 0.87  | 0.84  | 0.81  | 0.67              | 0.68  | 7.9                 | 7.5   | 7.4   | 6.6               | 6.3   |
| Grand total pour tous les postes frontaliers |                                        |                                                          | 11.03 | 11.15 | 10.93 | 10.07             | 10.82 | 100.0               | 100.0 | 100.0 | 100.0             | 100.0 |

Notes : Les volumes de circulation dans les deux sens ont été évalués en doublant le flux dans un sens soit la direction nord vers le Canada. R = données révisées.

- 1 Les données du pont Ambassador à Windsor qui sont présentées ici sont calculées par Transports Canada et ne figurent pas dans la source de données. La somme des mouvements de véhicules à travers tous les autres passages frontaliers de l'Ontario est déduite au total de la province à la source de données.
- 2 Lacolle comprend les routes 15, 221 et 223.
- 3 Rock Island comprend les routes 55 et 143.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, Tableau 24-10-0002-01

**Tableau RO13 : Temps de traversée de frontières pour camions en direction du sud à frontières sélectionnés, 2021**

| <i>Nom de frontière</i>            | <i>Temps d'attente médian à la<br/>frontière - minutes</i> | <i>Temps d'attente médian à la<br/>frontière - moyenne de 3 ans</i> | <i>95e percentile du temps d'attente -<br/>minutes</i> | <i>95e percentile du temps d'attente -<br/>moyenne de 3 ans</i> |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| St. Stephen, N.-B.                 | 10.9                                                       | 8.5                                                                 | 40.9                                                   | 27.0                                                            |
| Woodstock Road, N.-B.              | 5.4                                                        | 8.4                                                                 | 15.1                                                   | 19.1                                                            |
| Rock Island, QC                    | 4.9                                                        | 6.1                                                                 | 17.6                                                   | 22.0                                                            |
| Lacolle, QC                        | 9.5                                                        | 12.1                                                                | 27.8                                                   | 32.6                                                            |
| Lansdowne, ON                      | 13.8                                                       | 16.0                                                                | 35.4                                                   | 35.8                                                            |
| Niagara Falls, ON - Pont Queenston | 11.4                                                       | 13.5                                                                | 38.9                                                   | 44.4                                                            |
| Fort Erie, ON - Pont de la Paix    | 11.6                                                       | 11.8                                                                | 34.6                                                   | 36.2                                                            |
| Pont Windsor-Ambassador, ON        | 8.7                                                        | 11.0                                                                | 32.7                                                   | 36.2                                                            |
| Sarnia, ON                         | 12.9                                                       | 15.1                                                                | 32.9                                                   | 36.8                                                            |
| Sault Ste. Marie, ON               | 5.4                                                        | 7.6                                                                 | 19.0                                                   | 21.0                                                            |
| Emerson, MB                        | 10.3                                                       | 12.3                                                                | 20.3                                                   | 24.1                                                            |
| North Portal, SK                   | 7.7                                                        | 9.0                                                                 | 20.2                                                   | 21.7                                                            |
| Coutts, AB                         | 8.0                                                        | 11.3                                                                | 19.5                                                   | 25.9                                                            |
| Huntingdon, C.-B.                  | 11.0                                                       | 11.3                                                                | 29.5                                                   | 29.2                                                            |
| Pacific Highway, C.-B.             | 14.0                                                       | 15.3                                                                | 36.4                                                   | 45.5                                                            |

*Source : Transports Canada*

Tableau RO9 : Nombre annuel de faillites d'entreprises de camionnage, par région, 2012 - 2021

| <i>Année</i> | <i>Provinces<br/>de l'Atlantique</i> | <i>Québec</i> | <i>Ontario</i> | <i>Manitoba et<br/>Saskatchewan</i> | <i>Alberta</i> | <i>Colombie-Britannique<br/>et territoires</i> | <i>Total<br/>camionnage</i> | <i>Total<br/>économie<sup>1</sup></i> |
|--------------|--------------------------------------|---------------|----------------|-------------------------------------|----------------|------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| 2012         | 8                                    | 66            | 55             | 9                                   | 10             | 7                                              | 155                         | 3,236                                 |
| 2013         | 11                                   | 77            | 26             | 9                                   | 3              | 3                                              | 129                         | 3,187                                 |
| 2014         | 8                                    | 74            | 34             | 10                                  | 6              | 7                                              | 139                         | 3,116                                 |
| 2015         | 6                                    | 67            | 30             | 6                                   | 2              | 6                                              | 117                         | 3,089                                 |
| 2016         | 5                                    | 79            | 21             | 10                                  | 2              | 7                                              | 124                         | 2,884                                 |
| 2017         | 6                                    | 69            | 21             | 14                                  | 6              | 4                                              | 120                         | 2,700                                 |
| 2018         | 9                                    | 87            | 26             | 7                                   | 6              | 3                                              | 138                         | 2,677                                 |
| 2019         | 5                                    | 78            | 25             | 12                                  | 12             | 2                                              | 134                         | 2,746                                 |
| 2020         | 0                                    | 55            | 11             | 3                                   | 9              | 0                                              | 78                          | 2,108                                 |
| 2021         | 0                                    | 85            | 11             | 2                                   | 10             | 0                                              | 108                         | 1,941                                 |

Notes : Les faillites des entreprises de camionnage sont basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Ce tableau englobe les données de faillites reliées au groupe de transport par camion (SCIAN 484) et au groupe des activités de soutien au transport routier (SCIAN 4884).

1 Le « Total économie » comprend l'ensemble des faillites des entreprises (à l'exclusion des faillites de consommateurs).

Source : Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites Canada

Tableau RO10 : Recettes de l'industrie du transport en autocar selon le type de service, 2010 - 2019

|                                                                               | 2010          | 2011          | 2012          | 2013          | 2014          | 2015          | 2016 <sup>R</sup> | 2017 <sup>R</sup> | 2018 <sup>R</sup> | 2019 <sup>P</sup> | 2010-2019 TCAC<br>(Per cent) |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------------|
| <b>Nombre de compagnies</b>                                                   |               |               |               |               |               |               |                   |                   |                   |                   |                              |
| Services urbains de transport en commun <sup>1</sup>                          | 86            | 85            | 87            | 85            | 88            | 92            | 95                | 96                | 95                | 96                | 1.2                          |
| Transport interurbain et rural par autocar                                    | 20            | 18            | 22            | 18            | 17            | 13            | 14                | 13                | 15                | 12                | (5.5)                        |
| Transport scolaire et transport d'employés par autobus                        | 1,020         | 749           | 751           | 542           | 531           | 491           | 488               | 411               | 400               | 420               | (9.4)                        |
| Services nolisés et tourisme par autobus <sup>2</sup>                         | 152           | 140           | 155           | 148           | 141           | 127           | 117               | 118               | 117               | 151               | (0.1)                        |
| Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs | 189           | 174           | 231           | 258           | 247           | 213           | 347               | 396               | 485               | 937               | 19.5                         |
| <b>Total</b>                                                                  | <b>1,467</b>  | <b>1,166</b>  | <b>1,246</b>  | <b>1,051</b>  | <b>1,024</b>  | <b>936</b>    | <b>1,061</b>      | <b>1,034</b>      | <b>1,112</b>      | <b>1,616</b>      | <b>1.1</b>                   |
| (Millions de dollars)                                                         |               |               |               |               |               |               |                   |                   |                   |                   |                              |
| <b>Revenus par industries SCIAN<sup>3</sup></b>                               |               |               |               |               |               |               |                   |                   |                   |                   |                              |
| Services urbains de transport en commun <sup>1</sup>                          | 11,254        | 12,155        | 12,340        | 12,700        | 13,678        | 14,987        | 15,144            | 16,711            | 18,173            | 19,265            | 6.2                          |
| Transport interurbain et rural par autocar                                    | 660           | 661           | 675           | 754           | 741           | 620           | 693               | 405               | 318               | 275               | (9.3)                        |
| Transport scolaire et transport d'employés par autobus                        | 1,933         | 2,019         | 2,089         | 2,131         | 2,272         | 2,099         | 2,036             | 2,418             | 2,471             | 2,546             | 3.1                          |
| Services nolisés et tourisme par autobus <sup>2</sup>                         | 478           | 472           | 512           | 583           | 599           | 570           | 583               | 636               | 675               | 681               | 4.0                          |
| Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs | 168           | 209           | 224           | 317           | 316           | 288           | 607               | 468               | 590               | 569               | 14.5                         |
| <b>Total</b>                                                                  | <b>14,494</b> | <b>15,516</b> | <b>15,839</b> | <b>16,485</b> | <b>17,605</b> | <b>18,563</b> | <b>19,062</b>     | <b>20,638</b>     | <b>22,227</b>     | <b>23,336</b>     | <b>5.4</b>                   |
| <b>Recettes par types de services</b>                                         |               |               |               |               |               |               |                   |                   |                   |                   |                              |
| Transport en commun urbain                                                    | 3,608         | 3,833         | 4,061         | 4,334         | 4,451         | 4,582         | 4,817             | 4,572             | 5,219             | 5,321             | 4.4                          |
| Transport scolaire                                                            | 1,488         | 1,559         | 1,548         | 1,756         | 1,876         | 1,727         | 1,781             | 1,804             | 1,921             | 2,055             | 3.7                          |
| Services d'autobus nolisés                                                    | 577           | 554           | 602           | 492           | 537           | 504           | 546               | 567               | 623               | 590               | 0.2                          |
| Services de navette et d'excursion                                            | 148           | 92            | 90            | 566           | 132           | 119           | 108               | 144               | 127               | 110               | (3.2)                        |
| Services interurbains réguliers                                               | 442           | 436           | 457           | 452           | 452           | 367           | 225               | 305               | 250               | 243               | (6.4)                        |
| Autres services de transport de voyageurs                                     | 201           | 301           | 378           | N/D           | N/D           | N/D           | N/D               | N/D               | N/D               | N/D               |                              |
| Autres recettes                                                               | 581           | 678           | 565           | 639           | 687           | 776           | 886               | 1,168             | 1,226             | 1,251             | 8.9                          |
| Livraison express de colis                                                    | 85            | 90            | 84            | 76            | 515           | 441           | 525               | 481               | 542               | 447               | 20.3                         |
| <b>Total (à l'exclusion des contributions gouvernementales)</b>               | <b>7,130</b>  | <b>7,544</b>  | <b>7,785</b>  | <b>8,314</b>  | <b>8,648</b>  | <b>8,517</b>  | <b>8,889</b>      | <b>9,041</b>      | <b>9,908</b>      | <b>10,018</b>     | <b>3.9</b>                   |
| Contributions gouvernementales <sup>4</sup>                                   | 7,364         | 7,973         | 8,054         | 8,171         | 8,957         | 10,046        | 10,173            | 11,597            | 12,319            | 13,318            | 6.8                          |
|                                                                               | <b>14,494</b> | <b>15,516</b> | <b>15,839</b> | <b>16,485</b> | <b>17,605</b> | <b>18,563</b> | <b>19,062</b>     | <b>20,638</b>     | <b>22,227</b>     | <b>23,336</b>     | <b>5.4</b>                   |

Notes : R= Données révisées. P= Données préliminaires. N/D = Non disponible. TCAC= Taux de croissance annuel composé.

1 Incluant SCIAN 485110 ainsi que les activités de transport urbain dans d'autres industries.

2 Incluant SCIAN 485510 et 487110.

3 SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord. Les industries du transport de passagers par autobus et de transport urbain sont couvertes dans les 6 catégories suivantes : 485110 Services urbains de transport en commun; 485210 Transport interurbain et rural par autocar; 485410 Transport scolaire et transport d'employés par autobus; 485510 Services d'autobus nolisés; 485990 Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs (navette). Une 6ième catégorie (487110) couvre le transport terrestre de tourisme et d'agrément.

4 Incluant les contributions d'exploitation et d'immobilisation du gouvernement pour le transport par autocar/autobus.

Tableau RO11 : Passagers transportés et véhicule-kilomètres du transport en commun, 2011 - 2020

|                   | (millions de voyageurs)                                        |                                                          |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                   | <i>Voyageurs utilisant<br/>le transport urbain<sup>2</sup></i> | <i>Véhicules-kilomètres<br/>pour le transport urbain</i> |
| 2011              | 2,000.8                                                        | 1,173.3                                                  |
| 2012              | 2,028.5                                                        | 1,170.3                                                  |
| 2013              | 2,050.4                                                        | 1,185.4                                                  |
| 2014              | 2,061.6                                                        | 1,191.6                                                  |
| 2015              | 2,057.5                                                        | 1,176.3                                                  |
| 2016              | 2,030.1                                                        | 1,185.7                                                  |
| 2017              | 2,106.0                                                        | 1,200.7                                                  |
| 2018              | 2,156.8                                                        | 1,243.4                                                  |
| 2019 <sup>R</sup> | 2,195.7                                                        | 1,312.2                                                  |
| 2020 <sup>P</sup> | 1,009.0                                                        | 1,170.9                                                  |

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.  
1 Voyageurs transportés uniquement par les services des sociétés de transport urbain.

Source : Totalisations spéciales d'après les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

Tableau RO12 : Composition du parc de véhicules de transport en commun, 2011 - 2020

|                              | (nombre de véhicules) |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Catégories des véhicules     | 2011                  | 2012   | 2013   | 2014   | 2015   | 2016   | 2017   | 2018   | 2019   | 2020   |
| Autobus standard             | 983                   | 751    | 590    | 394    | 234    | 219    | 177    | 156    | 71     | 78     |
| Autobus à plancher surbaissé | 14,209                | 14,493 | 15,014 | 15,494 | 15,685 | 16,231 | 16,859 | 17,552 | 17,825 | 17,327 |
| Véhicules légers sur rail    | 547                   | 592    | 592    | 592    | 619    | 641    | 639    | 679    | 745    | 776    |
| Véhicules lourds sur rail    | 1,506                 | 1,596  | 1,528  | 1,480  | 1,552  | 1,575  | 1,567  | 1,567  | 1,749  | 1,736  |
| Trains de banlieue           | 557                   | 554    | 574    | 574    | 942    | 930    | 666    | 666    | 1,152  | 1,152  |
| Autres <sup>4</sup>          | 326                   | 320    | 323    | 328    | 362    | 390    | 378    | 452    | 452    | 309    |
| Total des véhicules          | 18,128                | 18,306 | 18,621 | 18,862 | 19,394 | 19,986 | 20,286 | 21,072 | 21,994 | 21,378 |

1 Incluant les trolleybus, locomotives, les traversiers et autres véhicules non spécifiés.

Source : Totalisations spéciales d'après les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

**Tableau RO13 : Salaire annuel moyen dans l'industrie de l'autobus/autocar, 2010 - 2019**

|                                                                                                      | (dollars courants) |               |               |               |               |               |               |                   |                   |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                                                                                      | 2010               | 2011          | 2012          | 2013          | 2014          | 2015          | 2016          | 2017 <sup>R</sup> | 2018 <sup>R</sup> | 2019 <sup>R</sup> |
| Services urbains de transport en commun                                                              | 82,046             | 84,031        | 89,799        | 89,226        | 89,392        | 89,653        | 94,212        | 98,433            | 96,655            | 97,078            |
| Transport interurbain et rural par autocar                                                           | 72,085             | 72,150        | 77,968        | 88,450        | 83,878        | 80,267        | 81,043        | 61,719            | 84,144            | 89,557            |
| Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs                        | 34,448             | 37,528        | 29,288        | 41,373        | 49,123        | 44,786        | 44,998        | 46,322            | 44,820            | 48,155            |
| Services nolisés et tourisme par autobus                                                             | 38,598             | 38,055        | 38,038        | 37,182        | 39,010        | 43,358        | 35,848        | 35,818            | 38,471            | 37,191            |
| Transport scolaire et transport d'employés par autobus                                               | 28,522             | 28,749        | 27,898        | 28,694        | 26,715        | 25,193        | 26,130        | N/D               | 30,722            | 29,806            |
| <b>Total, Industrie de l'autobus et activités de transport par autobus, dans d'autres industries</b> | <b>60,647</b>      | <b>61,244</b> | <b>63,205</b> | <b>64,255</b> | <b>62,416</b> | <b>62,634</b> | <b>63,077</b> | <b>67,211</b>     | <b>67,645</b>     | <b>68,679</b>     |

Notes : R= Données révisées, P= Données préliminaires, N/D = non disponibles.

Source : Statistique Canada, Tableau 23-10-0083-01

**Tableau RO14 : Indicateurs sélectionnés des systèmes provinciaux pour le transport urbain, 2020**

|                                                | <i>Québec</i> | <i>Ontario</i> | <i>Alberta</i> | <i>C.-B.</i> | <i>Canada</i> |
|------------------------------------------------|---------------|----------------|----------------|--------------|---------------|
| Niveaux des prix, (Canada = 100)               | 90.3          | 104.3          | 70.4           | 127.2        | 100.0         |
| Total du coût unitaire, (Canada = 100)         | 85.0          | 118.9          | 82.5           | 84.1         | 100.0         |
| Recouvrement des coûts (en %)                  | 18.3          | 38.1           | 30.4           | 47.6         | 37.8          |
| Manque à gagner de revenu par passager (en \$) | 8.4           | 16.9           | 9.0            | 8.6          | 11.9          |

*Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et les renseignements de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU).*